

# Manuale di istruzioni Ricamo

Macchina per cucire e ricamare

Product Code (Codice prodotto): 882-W30



Leggere questo documento prima di utilizzare la macchina.  
Si consiglia di conservare questo documento a portata di mano per un eventuale riferimento futuro.



## COME UTILIZZARE IL PRESENTE MANUALE

I Manuali di istruzioni di questa macchina consistono nel Manuale di istruzioni (cucitura) e nel Manuale di istruzioni (ricamo). Fare riferimento al Manuale di istruzioni appropriato a seconda delle necessità. Per le informazioni di base su, ad esempio, gli accessori in dotazione o la schermata delle impostazioni, fare riferimento al Capitolo 1 del Manuale di istruzioni (cucitura).

Nelle schermate visualizzate nelle istruzioni passo-passo, le parti utilizzate per le operazioni vengono contrassegnate con . Confrontare la schermata con le istruzioni con la schermata effettiva ed eseguire l'operazione.

Se, durante l'uso della macchina, si verificano situazioni delle quali non si comprende la ragione oppure si desiderano maggiori informazioni su una funzione, fare riferimento all'indice riportato sul retro del Manuale di istruzioni unitamente al sommario, in modo da individuare la sezione del manuale desiderata.

# SOMMARIO

<b>COME UTILIZZARE IL PRESENTE MANUALE.....</b>	<b>1</b>	<b>MODIFICA DELLE LETTERE .....</b>	<b>75</b>
<b>Capitolo 1 Il ricamo passo per passo</b>	<b>5</b>	Selezione di ricami con caratteri alfabetici .....	75
<b>PRIMA DI RICAMARE .....</b>	<b>6</b>	Allineamento dei caratteri.....	76
Utilizzo del tasto Modalità impostazioni della macchina .....	7	Modifica del tipo di carattere.....	76
Impostazioni di ricamo.....	7	Modifica delle dimensioni delle lettere .....	77
<b>SOSTITUZIONE DEL PIEDINO PREMISTOFFA ....</b>	<b>9</b>	Modifica della configurazione dei ricami con caratteri alfabetici.....	78
Rimozione del piedino premistoffa.....	9	Modifica della spaziatura dei caratteri alfabetici .....	79
Montaggio del piedino per ricamo "W" .....	10	Ulteriore modifica dei ricami con caratteri .....	80
<b>SOSTITUZIONE DELL'AGO .....</b>	<b>11</b>	<b>MODIFICA DEI COLORI .....</b>	<b>81</b>
<b>MONTAGGIO DELL'UNITÀ PER RICAMARE.....</b>	<b>13</b>	Modifica del colore del filo.....	81
Informazioni sull'unità per ricamare.....	13	Ricerca di nuovi schemi colore con la funzione Color	
Rimozione dell'unità per ricamare .....	14	Rimescolamento dei colori .....	81
<b>INFILATURA INFERIORE.....</b>	<b>15</b>	Ordinamento dei colori dei fili .....	84
Avvolgimento della spolina .....	15	<b>COMBINAZIONE DI RICAMI.....</b>	<b>85</b>
Inserimento della spolina .....	20	Modifica di ricami combinati.....	85
<b>INFILATURA DEL FILO SUPERIORE.....</b>	<b>22</b>	Selezione di più ricami contemporaneamente .....	87
Infilatura del filo superiore .....	22	Raggruppamento di più ricami selezionati .....	88
Utilizzo della base multirocchetto .....	25	Allineamento dei ricami .....	89
Utilizzo di fili che si svolgono velocemente .....	27	Realizzazione di ricami combinati.....	90
<b>PREPARAZIONE DEL TESSUTO.....</b>	<b>28</b>	<b>Capitolo 3 Modifica avanzata</b>	<b>91</b>
Applicazione di materiali stabilizzatori termoadesivi (rivestimento) al tessuto .....	28	<b>VARIE FUNZIONI DI RICAMO .....</b>	<b>92</b>
Inserimento del tessuto nel telaio per ricamo.....	29	Ricamo continuo (con un solo colore: monocromatico).....	92
Ricamo di tessuti piccoli o di bordi di tessuti.....	33	Visualizzazione del tessuto durante l'allineamento della posizione di ricamo .....	92
<b>MONTAGGIO DEL TELAIO PER RICAMO .....</b>	<b>34</b>	Imbastitura del ricamo .....	96
<b>SCHERMATE RICAMO .....</b>	<b>36</b>	<b>STAMPA &amp; RICAMA (COMBINANDO RICAMI E RICAMI STAMPATI).....</b>	<b>97</b>
<b>FUNZIONI DEI TASTI .....</b>	<b>38</b>	Selezione di un ricamo .....	98
Modifica dei ricami .....	38	Esportazione dell'immagine di sfondo e dell'immagine di posizionamento .....	98
Modifica delle lettere .....	40	Stampa dello sfondo e del foglio di posizionamento ricamo .....	99
Schermata Ricamo .....	41	Ricamare ricami .....	100
<b>SELEZIONE DEI RICAMI.....</b>	<b>43</b>	<b>REGOLAZIONI DEL RICAMO .....</b>	<b>102</b>
Selezione di ricami/ricami alfabeto decorativi/ricami a punti utili e decorativi .....	43	Regolazione della tensione del filo .....	102
Selezione di ricami a cornice .....	45	Regolazione del cestello della spolina alternativa (nessun colore sulla vite di regolazione) .....	104
<b>CONFERMA DELLA POSIZIONE DEL RICAMO .....</b>	<b>46</b>	Utilizzo della funzione Taglio automatico del filo (rifinitura fine colore).....	105
Controllo del ricamo con il proiettore .....	46	Utilizzo della funzione Rifinitura del filo (rifinitura punti di collegamento).....	106
Controllo del punto di discesa dell'ago con il proiettore.....	47	Regolazione della velocità di ricamo .....	107
Allineamento della posizione del ricamo utilizzando la fotocamera incorporata .....	47	Modifica della visualizzazione del colore del filo .....	107
Utilizzo dell'adesivo di posizionamento ricamo per allineare la posizione del ricamo .....	49	Modifica della visualizzazione del telaio per ricamo .....	108
Controllo della posizione del ricamo.....	52	Allineamento di ricamo e ago.....	108
<b>REALIZZAZIONE DI UN RICAMO .....</b>	<b>53</b>	Ricamo di caratteri collegati .....	109
Ricamo di finiture pregevoli .....	53	<b>UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI MEMORIA.....</b>	<b>112</b>
Ricamare ricami .....	54	Precauzioni relative ai dati di ricamo.....	112
<b>REGOLAZIONI DURANTE IL RICAMO .....</b>	<b>56</b>	Salvataggio dei ricami nella memoria della macchina .....	114
Termine del filo della spolina .....	56	Recupero dei ricami dalla memoria della macchina .....	115
Se il filo si spezza durante il ricamo .....	57	Salvataggio di ricami su supporti USB/schede SD .....	116
Ricominciare dall'inizio .....	58	Recupero da supporti USB/schede SD .....	117
Ripresa del ricamo dopo aver spento la macchina.....	58	Salvataggio/eliminazione di più ricami .....	119
<b>Capitolo 2 Modifica di base</b>	<b>61</b>	Trasferimento di ricami.....	119
<b>MODIFICA DI BASE.....</b>	<b>62</b>	Ricezione di ricami sulla macchina .....	120
Anteprima del ricamo.....	62	<b>APPLICAZIONI DEI RICAMI.....</b>	<b>121</b>
Spostamento del ricamo .....	63	Creazione di un'applicazione .....	121
Rotazione del ricamo .....	63	Utilizzo di applicazioni .....	126
Modifica delle dimensioni del ricamo .....	64	Utilizzo di una cornice da ricamo per realizzare un'applicazione (1).....	129
Modifica della densità .....	66	Utilizzo di una cornice da ricamo per realizzare un'applicazione (2).....	130
Creazione di un'immagine speculare orizzontale .....	67	Creazione automatica di ricami con trapuntatura o a eco .....	131
Realizzazione di ricami ripetuti.....	67	Realizzazione di ricami per bordi trapuntati .....	132
Ripetizione di un ricamo .....	70		
Duplicazione di un ricamo.....	73		
Eliminazione del ricamo.....	73		
Visualizzazione ingrandita dei ricami nella schermata .....	73		

Realizzazione di ricami divisi .....	134
<b>UTILIZZO DELLA FOTOCAMERA PER COLLEGARE I RICAMI .....</b>	<b>136</b>
Collegamento di tre ricami .....	136
Modifica della posizione di un adesivo .....	142
Collegamento di ricami divisi di grandi dimensioni .....	144
Funzione di ripristino .....	145
<b>Capitolo 4 Il mio Design Center .....</b>	<b>147</b>
<b>INFORMAZIONI SU IL MIO DESIGN CENTER .....</b>	<b>148</b>
<b>SCHEMATA DI TRACCIATURA DEL RICAMO.....</b>	<b>149</b>
Prima di creare gli schemi .....	151
Tracciatura di linee .....	151
Tracciature di aree .....	153
Utilizzo del tasto Timbro .....	154
Utilizzo del tasto Cancella .....	155
Utilizzo del tasto Seleziona.....	156
<b>SCHEMATA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO ....</b>	<b>157</b>
Specifica delle impostazioni dei singoli punti .....	157
Specifica delle impostazioni di tutti i punti .....	159
<b>IL MIO DESIGN CENTER CON</b>	
<b>ACQUISIZIONE .....</b>	<b>160</b>
Utilizzo del telaio per acquisizione.....	160
Acquisizione per tracciare l'immagine di sfondo.....	161
<b>ACQUISIZIONE LINEA .....</b>	<b>165</b>
Utilizzo del telaio per acquisizione per creare un ricamo con Acquisizione linea .....	165
<b>ACQUISIZIONE IMMAGINE.....</b>	<b>168</b>
Utilizzo del telaio per acquisizione per creare un ricamo con Acquisizione immagine .....	168
<b>PUNTO TRAPUNTATURA .....</b>	<b>171</b>
Punto trapuntatura di base con Il mio Design Center .....	171
Acquisizione di un disegno per creare un ricamo con punto trapuntatura .....	173
Acquisizione di tessuto e punto trapuntatura.....	177
Punti decorativi attorno a un ricamo in Ricamo (una funzione di trapuntatura) .....	181
<b>Capitolo 5 Appendice .....</b>	<b>185</b>
<b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....</b>	<b>186</b>
Elenco dei sintomi .....	186
<b>MESSAGGI DI ERRORE .....</b>	<b>192</b>
<b>INDICE.....</b>	<b>197</b>

1

2

3

4

5



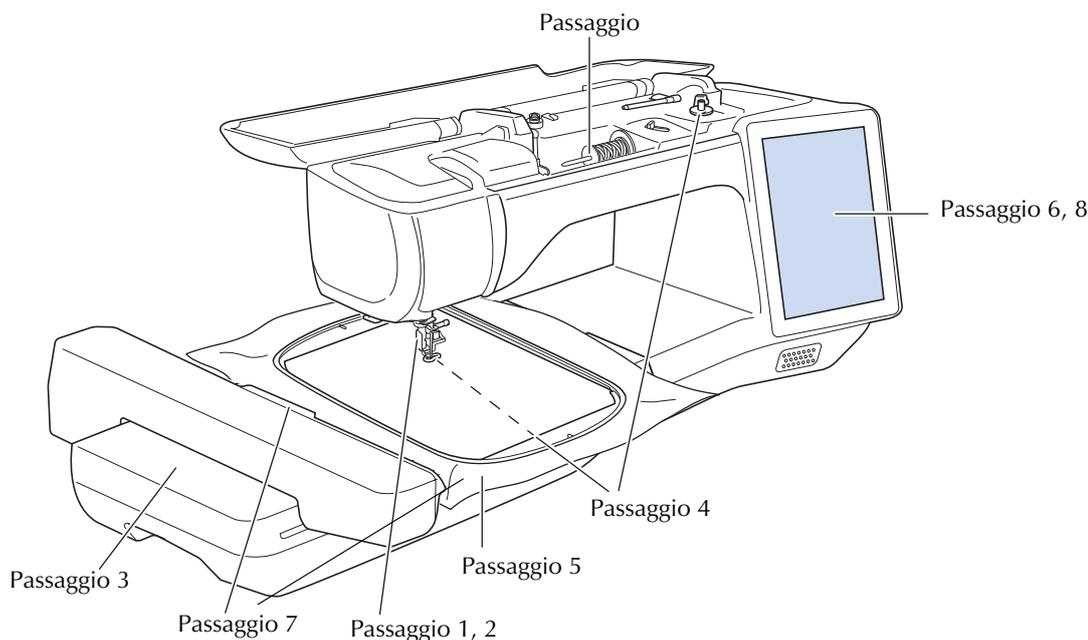


Capitolo *1*

# Il ricamo passo per passo

# PRIMA DI RICAMARE

Per preparare la macchina per il ricamo, attenersi ai passaggi che seguono.



Passaggio n.	Scopo	Azione	Pagina
1	Montaggio del piedino premistoffa	Montare il piedino per ricamo "W".	9
2	Controllo dell'ago	Per il ricamo, utilizzare un ago 75/11. *	—
3	Montaggio dell'unità per ricamare	Montare l'unità per ricamare.	13
4	Impostazione del filo spolina	Per quanto riguarda il filo della spolina, avvolgere il filo spolina per ricamo e collocarlo in posizione.	15
5	Preparazione del tessuto	Applicare al tessuto un materiale stabilizzatore e inserirlo nel telaio per ricamo.	28
6	Selezione del ricamo	Accendere l'interruttore generale e selezionare un ricamo.	36
7	Montaggio del telaio per ricamo	Montare il telaio per ricamo sull'unità per ricamare.	34
8	Controllo dell'aspetto	Controllare e regolare le dimensioni e la posizione del ricamo.	46
9	Impostazione del filo per ricamo	Impostare il filo per ricamo a seconda del ricamo.	22

\* Si consiglia di utilizzare un ago 90/14 quando si ricama su tessuti pesanti o su materiali stabilizzatori, ad esempio su denim o gommapiuma. Si consiglia di non utilizzare un ago con punta a sfera (colore dorato) 90/14 per il ricamo.

## Utilizzo del tasto Modalità impostazioni della macchina

Premere  per modificare le impostazioni predefinite della macchina (posizione di arresto ago, velocità di ricamo, schermata di apertura, ecc.). Per visualizzare le diverse schermate di impostazione, premere  per “Impostazioni di cucitura”,  per “Impostazioni di base”,  per “Impostazioni di ricamo” o  per “Impostazioni LAN wireless”. Per i dettagli sulle impostazioni per cucire punti utili, sulle impostazioni di base e sulle impostazioni wireless, fare riferimento al Manuale di istruzioni (cucitura).

### Promemoria

- Premere  o  per visualizzare una schermata di impostazione diversa.

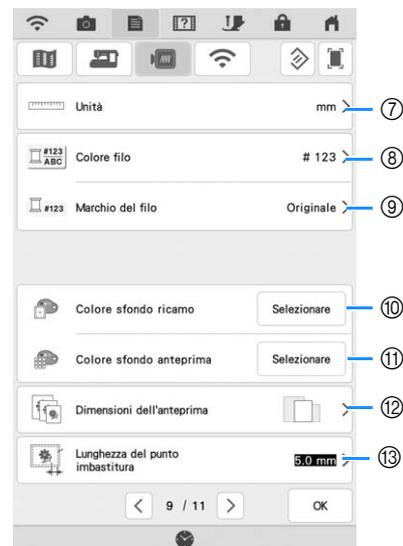
## Impostazioni di ricamo

### ■ Pagina 8



- ① È possibile selezionare tra 12 visualizzazioni del telaio per ricamo (pagina 108).
- ② Modificare l'indicatore del punto centrale o le linee della griglia (pagina 108).
- ③ Regolare l'impostazione di velocità massima di ricamo (pagina 107).
- ④ Regolare la tensione del filo superiore per il ricamo (pagina 103).
- ⑤ Selezionare l'altezza del piedino per ricamo quando si ricama.
- ⑥ Regolare la posizione dell'ago per ricamare.

### ■ Pagina 9



- ⑦ Modificare le unità di visualizzazione (mm/in).
- ⑧ Modificare la visualizzazione del colore del filo nella schermata “Ricamo”; numero del filo, nome del colore (pagina 107).
- ⑨ Selezionare la marca del filo utilizzato per visualizzare un ricamo quando viene aperto (pagina 107).
- ⑩ Modificare il colore dello sfondo dell'area di visualizzazione del ricamo.
- ⑪ Modificare il colore dello sfondo dell'area dell'anteprima.
- ⑫ Premere per specificare le dimensioni delle anteprime dei ricami.
- ⑬ Regolare la distanza tra il ricamo e il punto di imbastitura (pagina 96).

## ■ Pagina 10



- ⑭ Selezionare la qualità di visualizzazione del tessuto sul display (pagina 94).
- ⑮ Cancellare l'immagine acquisita (pagina 94).
- ⑯ Impostare su "ON" quando si posiziona il ricamo su tessuto spesso utilizzando la fotocamera incorporata (pagina 95).
- ⑰ Regolare la posizione e la luminosità del piedino per ricamo "W+" con puntatore LED (venduto separatamente). (Queste impostazioni non sono disponibili a meno che sulla macchina sia installato il piedino per ricamo "W+" con puntatore LED.)

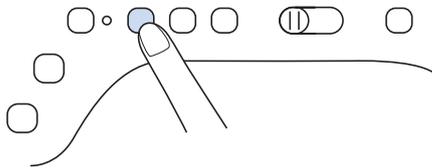
# SOSTITUZIONE DEL PIEDINO PREMISTOFFA

## ⚠ ATTENZIONE

- Premere sempre  sullo schermo per bloccare tutti i tasti e i pulsanti prima di sostituire il piedino premistoffa. Se  non è stato premuto e si preme inavvertitamente il pulsante "Avvio/Stop" o un altro pulsante, la macchina inizierà a operare con rischi di lesioni personali.
- Utilizzare esclusivamente piedini premistoffa realizzati per questa macchina. L'uso di altri tipi di piedino premistoffa può provocare danni o lesioni personali.

## Rimozione del piedino premistoffa

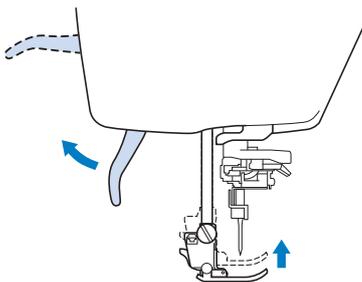
- 1** Premere il pulsante "Posizione ago" per sollevare l'ago.



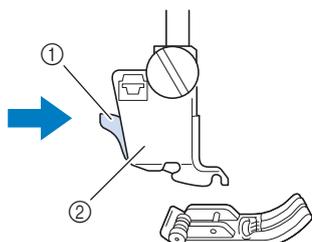
- 2** Premere  per bloccare tutti i tasti e i pulsanti.

\* Se sul display LCD viene visualizzato il messaggio "Confermare l'abbassamento automatico del piedino premistoffa?", premere  per continuare.

- 3** Sollevare la leva del piedino premistoffa.

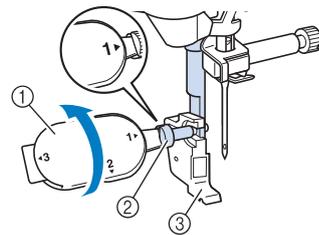


- 4** Premere il pulsante nero del supporto del piedino premistoffa e rimuovere il piedino.



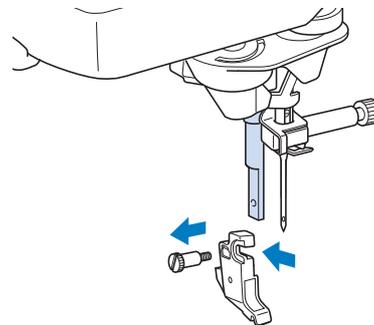
- ① Pulsante nero  
② Supporto del piedino premistoffa

- 5** Allentare la vite del supporto del piedino premistoffa per rimuovere il supporto.



- ① Cacciavite multiuso  
② Vite del supporto del piedino premistoffa  
③ Supporto del piedino premistoffa

- 6** Rimuovere completamente la vite del piedino premistoffa dallo stelo del piedino.



## Montaggio del piedino per ricamo "W"

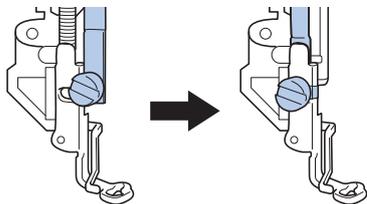
### ⚠ ATTENZIONE

- Quando si monta un piedino per ricamo, premere sempre  sullo schermo. Se si preme accidentalmente il pulsante "Avvio/Stop", possono verificarsi lesioni personali.
- Utilizzare il piedino per ricamo "W" quando si eseguono ricami. Utilizzando un altro piedino per ricamo, l'ago potrebbe toccare il piedino per ricamo piegandosi o rompendosi, causando possibili lesioni personali.

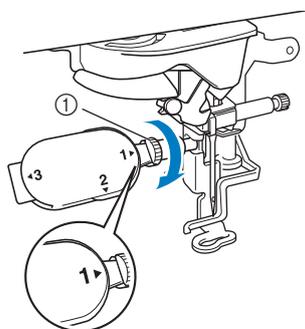
**1** Rimuovere il piedino premistoffa e il relativo supporto. Per i dettagli, fare riferimento a "Rimozione del piedino premistoffa" a pagina 9.

**2** Posizionare il piedino per ricamo "W" sulla barra del piedino premistoffa allineando la fessura del piedino premistoffa alla vite grande.

Vista laterale



**3** Tenere il piedino per ricamo in posizione con la mano destra, quindi utilizzare il cacciavite multiuso in dotazione per serrare la vite del supporto del piedino premistoffa.



① Vite del supporto del piedino premistoffa

### ⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare il cacciavite multiuso in dotazione per serrare bene la vite del supporto del piedino premistoffa. Se la vite è allentata, l'ago potrebbe colpire il piedino per ricamo e provocare lesioni personali.

**4** Premere  per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.

→ Tutti i tasti e i pulsanti di funzionamento sono sbloccati e la schermata precedente viene visualizzata.

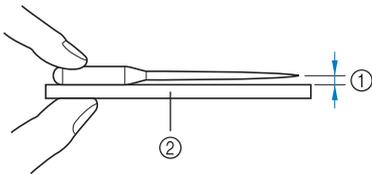
# SOSTITUZIONE DELL'AGO

## ⚠ ATTENZIONE

- Premere sempre  sullo schermo per bloccare tutti i tasti e i pulsanti prima di sostituire l'ago. Se non si preme  e si preme inavvertitamente il pulsante "Avvio/Stop" o un altro pulsante, la macchina inizierà a cucire rischiando di causare lesioni personali.
- Utilizzare esclusivamente aghi per macchina da cucire per uso domestico. Gli altri tipi di ago possono piegarsi o rompersi e provocare lesioni personali.
- Mai ricamare con un ago piegato. Gli aghi piegati possono rompersi facilmente e causare lesioni personali.

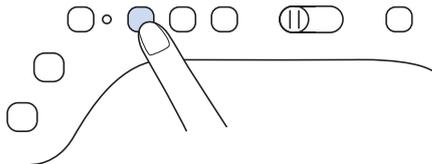
### Promemoria

- Per verificare l'ago correttamente, posizionare la parte piana dell'ago su una superficie piana. Osservare attentamente l'ago dalla parte superiore e sui lati. Gettare gli aghi che risultano piegati.



- ① Spazio parallelo  
② Superficie piana (sportello della spolina, vetro, ecc.)

### 1 Premere il pulsante "Posizione ago" per sollevare l'ago.



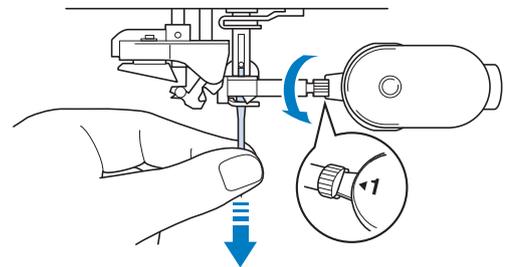
### 2 Premere per bloccare tutti i tasti e i pulsanti.

- \* Se sul display LCD viene visualizzato il messaggio "Confermare l'abbassamento automatico del piedino premistoffa?", premere  per continuare.

### Nota

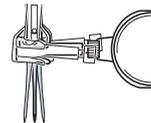
- Prima di sostituire l'ago, coprire il foro nella placca ago con tessuto o carta per impedire che l'ago cada nella macchina.

### 3 Utilizzare il cacciavite per ruotare la vite morsetto ago verso la parte anteriore della macchina e allentarla. Rimuovere l'ago.

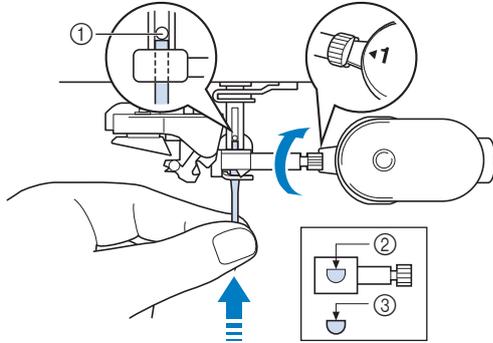


### Nota

- Non esercitare pressione sulla vite morsetto ago. In caso contrario, l'ago o la macchina potrebbe danneggiarsi.



- 4** Con il lato piatto dell'ago rivolto verso la parte posteriore della macchina, inserire completamente il nuovo ago sulla parte superiore dell'arresto per ago (finestra di visione) del morsetto dell'ago. Utilizzare un cacciavite per serrare saldamente la vite morsetto ago.



- ① Arresto per ago  
 ② Foro per inserimento ago  
 ③ Lato piatto dell'ago

## **⚠ ATTENZIONE**

- Assicurarsi di spingere l'ago fino a farlo toccare l'arresto e serrare saldamente la vite morsetto ago con un cacciavite. Se l'ago non è completamente inserito o la vite morsetto ago è allentata, l'ago potrebbe rompersi o la macchina potrebbe danneggiarsi.

- 5** Premere  per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.

# MONTAGGIO DELL'UNITÀ PER RICAMARE

## Informazioni sull'unità per ricamare

### ⚠ ATTENZIONE

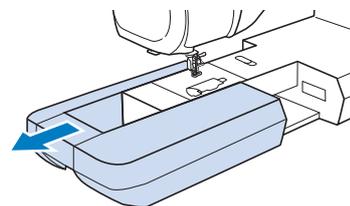
- Non spostare la macchina quando l'unità per ricamare è montata. L'unità per ricamare potrebbe cadere e provocare lesioni personali.
- Tenere lontano dal braccio dell'unità per ricamare e dal telaio per ricamo le mani e qualunque altro oggetto estraneo quando la macchina sta ricamando. Altrimenti, si rischiano lesioni personali e danni allo schermo.
- Per evitare di distorcere il ricamo, non toccare il telaio e il braccio dell'unità per ricamare quando la macchina sta ricamando.
- Accertarsi di spegnere la macchina prima di installare l'unità per ricamare. In caso contrario si può danneggiare la macchina.
- Non toccare il connettore interno dell'unità per ricamare. I piedini del connettore dell'unità per ricamare si potrebbero danneggiare.
- Non esercitare forza sul braccio dell'unità per ricamare e non afferrare l'unità dal braccio. In caso contrario si potrebbe danneggiare l'unità per ricamare.
- Conservare l'unità per ricamare in un luogo sicuro per evitare di danneggiarla.
- Non spingere sul braccio dell'unità per ricamare quando si installa l'unità per ricamare sulla macchina. Lo spostamento del braccio dell'unità per ricamare può danneggiare l'unità per ricamare.
- Lasciare spazio a sufficienza intorno all'unità per ricamare. In caso contrario, dall'unità per ricamare potrebbero cadere oggetti estranei e provocare lesioni personali.
- Non toccare il braccio dell'unità per ricamare fino al completamento dell'inizializzazione.



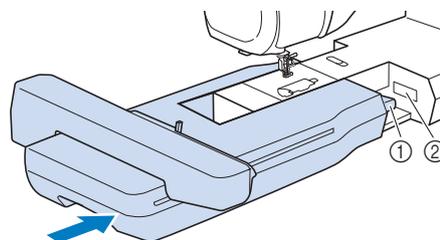
### Nota

- È possibile cucire punti utili/decorativi anche quando l'unità per ricamare è montata. Sfiurare  e . La griffa di trasporto si solleva automaticamente per l'esecuzione di punti utili e decorativi.

- 1 Spegnere l'interruttore generale della macchina e rimuovere la prolunga base piana.



- 2 Inserire il connettore dell'unità per ricamare nella porta di connessione della macchina. Premere leggermente lo sportello della porta di connessione finché l'unità scatta in posizione.



- ① Connettore dell'unità per ricamare  
② Porta di connessione della macchina

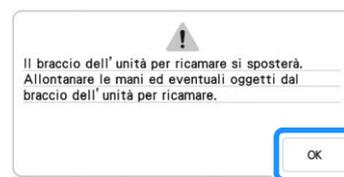


### Nota

- Assicurarsi che non vi sia spazio tra l'unità per ricamare e la macchina. Se è presente dello spazio, i ricami non saranno ricamati con la dovuta precisione.

- 3 Accendere l'interruttore generale della macchina.

- 4 Premere .



→ Il braccio dell'unità per ricamare si porterà nella posizione di inizializzazione.

## Rimozione dell'unità per ricamare

- 1** Premere  e .

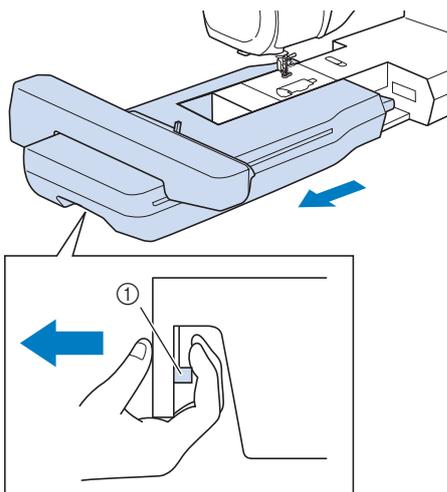
→ Il braccio dell'unità per ricamare si porterà nella posizione di rimozione.

### **⚠ ATTENZIONE**

- Rimuovere sempre il telaio per ricamo prima di premere . In caso contrario, il telaio potrebbe colpire il piedino per ricamo e causare lesioni personali.

- 2** Spegnerne l'interruttore generale.

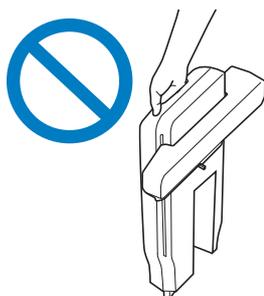
- 3** Premere il pulsante di rilascio e rimuovere l'unità per ricamare allontanandola dalla macchina.



① Pulsante di rilascio

### **⚠ ATTENZIONE**

- Non trasportare l'unità per ricamare tenendo il vano del pulsante di rilascio.



# INFILATURA INFERIORE

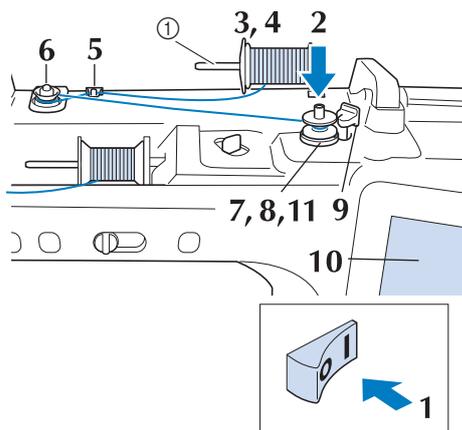
## Avvolgimento della spolina

### ⚠ ATTENZIONE

- La spolina inclusa è stata studiata appositamente per questa macchina. Se si utilizzano spoline di altri modelli, la macchina potrebbe non funzionare correttamente. Utilizzare solo la spolina inclusa o spoline dello stesso tipo (codice parte: SA156, (SFB: XA5539-151/115J05E0001)). SA156 è una spolina del tipo Classe 15.

### ■ Utilizzo del portarocchetto supplementare

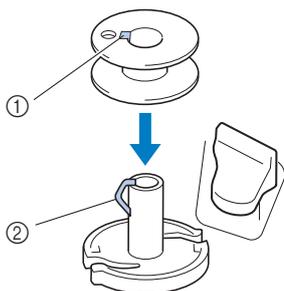
Con questa macchina è possibile avvolgere la spolina durante il ricamo. Mentre si usa il portarocchetto principale per ricamare, è possibile avvolgere la spolina con il portarocchetto supplementare.



① Portarocchetto supplementare

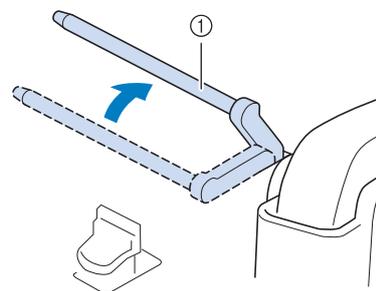
**1** Accendere l'interruttore generale della macchina e aprire il coperchio superiore.

**2** Allineare la scanalatura nella spolina alla molla sull'albero avvolgitore spolina e quindi posizionare la spolina sull'albero.



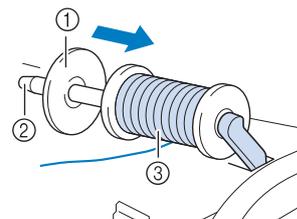
① Scanalatura della spolina  
② Molla sull'albero

**3** Impostare il portarocchetto supplementare in posizione "Su".



① Portarocchetto supplementare

**4** Collocare il rocchetto di filo sul portarocchetto supplementare, in modo che il filo si svolga dalla parte anteriore. Quindi, inserire completamente il fermo per rocchetto sul portarocchetto in modo da fissare il rocchetto di filo.



① Fermo per rocchetto  
② Portarocchetto  
③ Rocchetto di filo

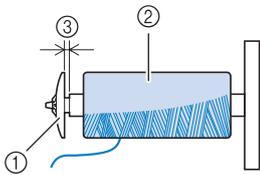
### ⚠ ATTENZIONE

- Se il rocchetto di filo e/o il fermo per rocchetto sono posizionati in modo non corretto, il filo potrebbe ingarbugliarsi sul portarocchetto e provocare la rottura dell'ago.
- Utilizzare il fermo per rocchetto (piccolo, medio o grande) con le dimensioni più simili al rocchetto di filo. Se si utilizza un fermo per rocchetto con dimensioni inferiori al rocchetto di filo, il filo potrebbe rimanere preso nella fessura sul bordo del rocchetto e provocare la rottura dell'ago.



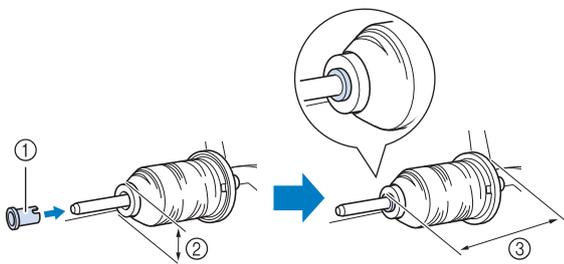
**Promemoria**

- Quando si ricama con filo sottile con avvolgimento intrecciato, utilizzare il fermo piccolo per rocchetto e lasciare dello spazio tra il fermo e il rocchetto di filo.



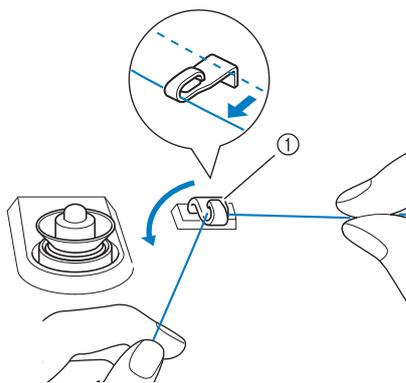
- ① Fermo per rocchetto (piccolo)
- ② Rocchetto di filo (filo con avvolgimento intrecciato)
- ③ Spazio

- Se sul portarocchetto si inserisce un rocchetto di filo con bobina di 12 mm (1/2 in) di diametro e 75 mm (3 in) di altezza, utilizzare il fermo per rocchetto piccolo.



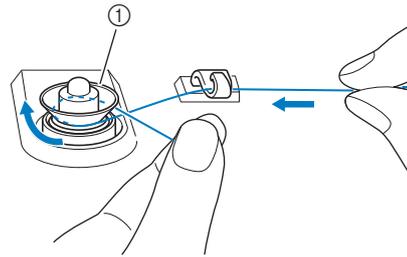
- ① Fermo per rocchetto (rocchetto di filo mini-extra large)
- ② 12 mm (1/2 in)
- ③ 75 mm (3 in)

**5** Con la mano destra, tenere il filo vicino al rocchetto di filo. Con la mano sinistra, tenere l'estremità del filo e utilizzare entrambe le mani per far passare il filo attraverso l'apposita guidafile.

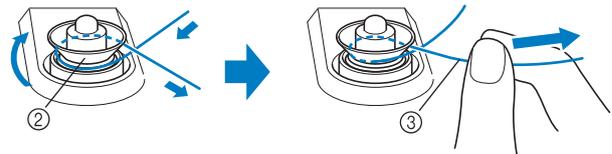


- ① Guidafile

**6** Far scorrere il filo attorno al disco di pretensionamento assicurandosi che il filo passi sotto il disco di pretensionamento.

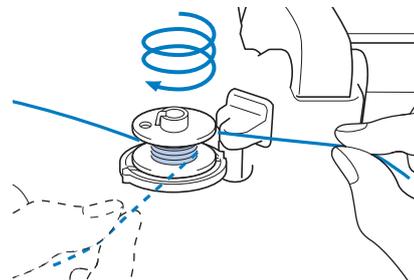


- ① Disco di pretensionamento  
→ Assicurarsi che il filo passi sotto il disco di pretensionamento.

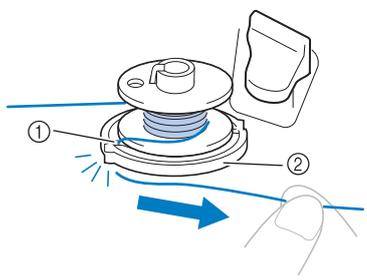


- ② Disco di pretensionamento
- ③ Inserirlo completamente.  
→ Assicurarsi che il filo sia inserito correttamente tra i dischi di pretensionamento.

**7** Avvolgere il filo in senso orario attorno alla spolina per 5 o 6 volte.



**8** Passare l'estremità del filo attraverso la fessura di guida nell'alloggiamento dell'avvolgitore spolina, quindi tirare il filo verso destra per tagliare il filo con il tagliafilo.

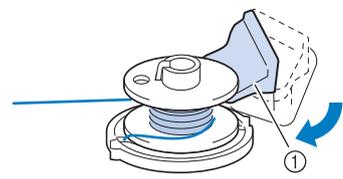


- ① Fessura di guida (con tagliafilo incorporato)
- ② Alloggiamento dell'avvolgitore spolina

**⚠ ATTENZIONE**

- Attenersi alla procedura descritta. Se il tagliafilo non taglia il filo e si avvolge la spolina, quando il filo comincia a scarseggiare potrebbe impigliarsi attorno alla spolina e provocare la rottura dell'ago.

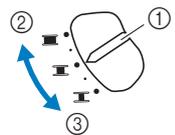
**9** Portare l'interruttore di avvolgimento spolina verso sinistra fino a farla scattare in posizione.



- ① Interruttore di avvolgimento spolina

**Promemoria**

- Facendo scorrere l'interruttore di avvolgimento spolina verso sinistra la macchina passa in modalità di avvolgimento spolina.
- Utilizzare il regolatore dell'avvolgimento spolina per regolare la quantità del filo avvolto sulla spolina su uno dei cinque livelli.



- ① Regolatore dell'avvolgimento spolina
- ② Di più
- ③ Di meno

→ Viene visualizzata la finestra di avvolgimento spolina.

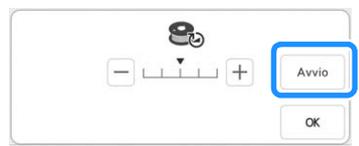
**Nota**

- Quando si avvolge filo di nylon trasparente sulla spolina, interrompere l'avvolgimento quando la spolina è piena per 1/2-2/3. Avvolgendo completamente la spolina con filo di nylon trasparente, si rischia che il filo non venga avvolto bene.



**10** Premere **Avvio**.

→ L'avvolgimento della spolina ha inizio. La spolina smette di ruotare al termine dell'avvolgimento della spolina. L'interruttore di avvolgimento spolina ritorna automaticamente nella posizione originale.

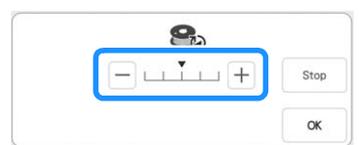


**Nota**

- **Avvio** cambia in **Stop** durante l'avvolgimento della spolina.
- Durante l'avvolgimento della spolina rimanere vicino alla macchina per assicurarsi che il filo spolina si avvolga correttamente. Se il filo spolina viene avvolto in modo scorretto, premere immediatamente **Stop** per interrompere l'avvolgimento della spolina.

**Promemoria**

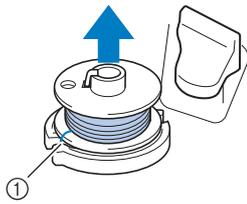
- È possibile modificare la velocità di avvolgimento premendo **-** (per diminuirla) o **+** (per aumentarla) nella finestra di avvolgimento della spolina.



- Premere **OK** per ridurre a icona la finestra di avvolgimento spolina. Durante l'avvolgimento della spolina è quindi possibile eseguire altre operazioni, ad esempio la selezione di un punto o la regolazione della tensione del filo.
- Premere **Spolina** (nella parte superiore destra del display LCD) per visualizzare nuovamente la finestra dell'avvolgimento della spolina.



- 11** Tagliare il filo con il tagliafilo e rimuovere la spolina.



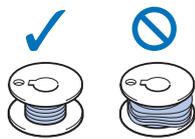
① Tagliafilo

**Promemoria**

- Quando si rimuove la spolina, non tirare agendo sull'alloggiamento dell'avvolgitore spolina. L'alloggiamento dell'avvolgitore spolina potrebbe allentarsi o staccarsi, provocando danni alla macchina.

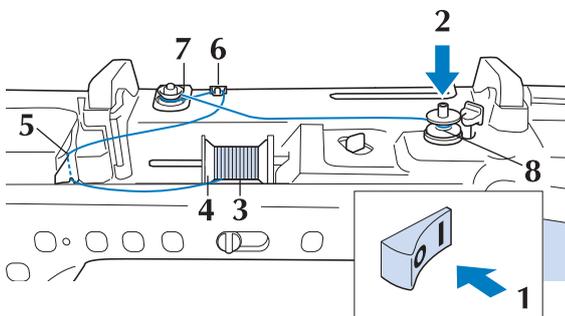
**⚠ ATTENZIONE**

- Un'impostazione non corretta della spolina può provocare l'allentamento della tensione del filo, la rottura dell'ago ed eventuali lesioni personali.



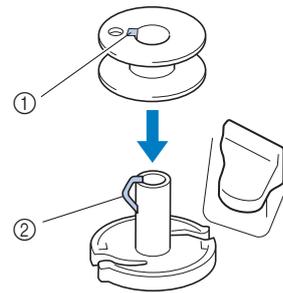
**Utilizzo del portarocchetto**

È possibile usare il portarocchetto principale per avvolgere la spolina prima di ricamare. Questo portarocchetto non può essere utilizzato per avvolgere la spolina durante il ricamo.



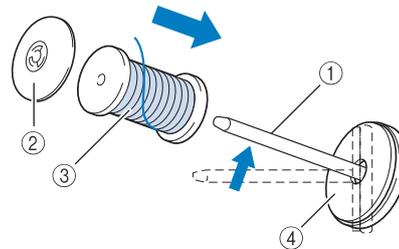
- 1** Accendere l'interruttore generale della macchina e aprire il coperchio superiore.

- 2** Allineare la scanalatura nella spolina alla molla sull'albero avvolgitore spolina e quindi posizionare la spolina sull'albero.



① Scanalatura della spolina  
② Molla sull'albero

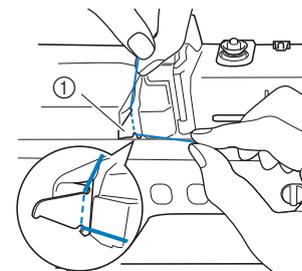
- 3** Orientare il portarocchetto in modo che sia puntato verso l'alto. Porre il rocchetto di filo sul portarocchetto in modo che il filo si svolga dalla parte anteriore del rocchetto.



① Portarocchetto  
② Fermo per rocchetto  
③ Rocchetto di filo  
④ Feltro rocchetto

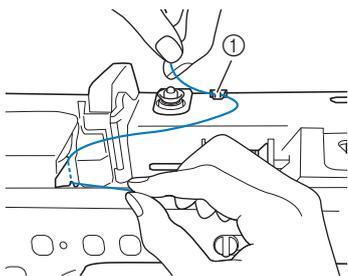
- 4** Inserire completamente il fermo per rocchetto sul portarocchetto, quindi riportare il portarocchetto nella posizione originale.

- 5** Tenendo il filo con entrambe le mani, tirarlo verso l'alto da sotto la placca guidafilo.



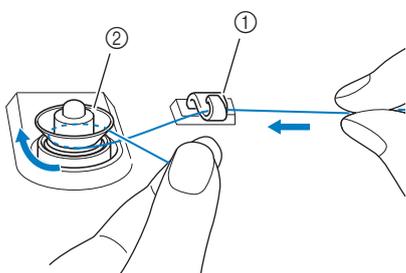
① Placca guidafilo

- 6** Far passare il filo attraverso la placca guidafilo.



① Guidafilo

- 7** Far scorrere il filo attorno al disco di pretensionamento assicurandosi che il filo passi sotto il disco di pretensionamento.

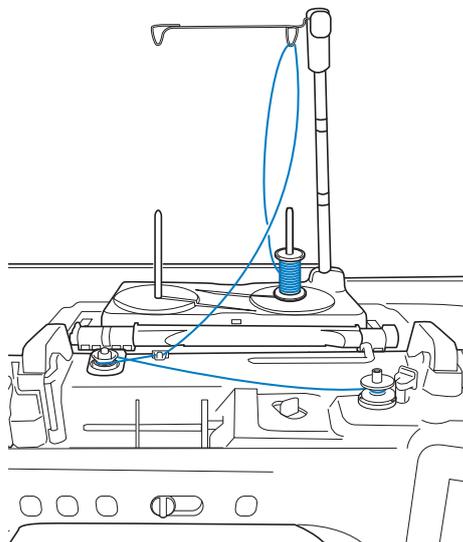


① Guidafilo  
② Disco di pretensionamento

- 8** Seguire i passaggi da **7** a **11** da pagina 16 a 18.

## ■ Utilizzo della base multirocchetto

Per avvolgere il filo sulla spolina mentre la base multirocchetto è installata, far passare il filo dal rocchetto attraverso il guidafilo sul guidafilo telescopico, quindi avvolgere la spolina secondo quanto indicato nei passaggi da **5** a **11** di "Utilizzo del portarocchetto supplementare" da pagina 16 a pagina 18.



## 📖 Promemoria

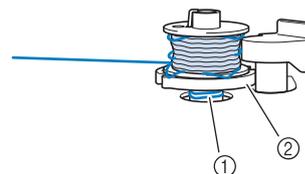
- Fare riferimento al Manuale di istruzioni (cucitura) per montare la base multirocchetto.
- Fare riferimento a pagina 25 per informazioni sull'infilatura della macchina utilizzando la base multirocchetto.

## ⚠️ ATTENZIONE

- Durante l'avvolgimento della spolina non incrociare il filo di avvolgimento spolina con il filo superiore nei guidafilo.

## ■ Sbrogliamento del filo da sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina

Se l'avvolgimento della spolina inizia quando il filo non passa correttamente nel disco di pretensionamento, il filo potrebbe rimanere ingarbugliato sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina. Svolgere il filo secondo la seguente procedura.

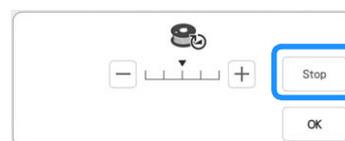


① Filo  
② Alloggiamento dell'avvolgitore spolina

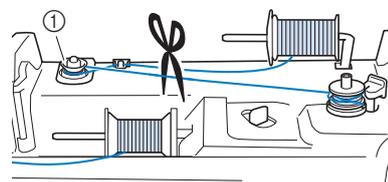
## ⚠️ ATTENZIONE

- Non rimuovere l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina anche se il filo si ingarbuglia sotto di esso. Si possono causare lesioni personali.

- 1** Se il filo si ingarbuglia sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina, premere una volta **Stop** per arrestare l'avvolgimento della spolina.

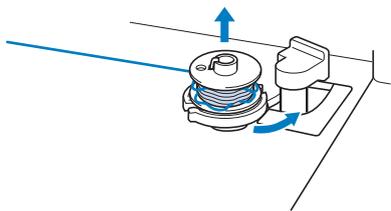


- 2** Tagliare il filo con le forbici vicino al disco di pretensionamento.

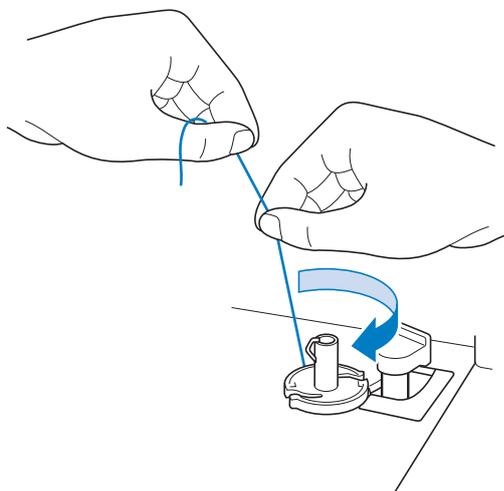


① Disco di pretensionamento

- 3** Spingere l'interruttore dell'avvolgitore spolina verso destra, quindi sollevare la spolina di almeno 100 mm (4 in) dall'albero.



- 4** Tagliare il filo vicino alla spolina e tenere l'estremità del filo della spolina con la mano sinistra. Svolgere il filo in senso orario vicino all'alloggiamento dell'avvolgitore spolina con la mano destra come illustrato di seguito.



- 5** Avvolgere nuovamente la spolina.



**Nota**

- Assicurarsi che il filo passi correttamente nel disco di pretensionamento (pagina 16).

## Inserimento della spolina

### ⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare un filo spolina avvolto correttamente. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi o la tensione del filo potrebbe risultare non appropriata.

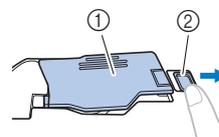


- La spolina inclusa è stata studiata appositamente per questa macchina. Se si utilizzano spoline di altri modelli, la macchina potrebbe non funzionare correttamente. Utilizzare solo la spolina inclusa o spoline dello stesso tipo (codice parte: SA156, (SFB: XA5539-151/115J05E0001)). SA156 è una spolina del tipo Classe 15.
- Prima di inserire o cambiare la spolina, premere  sul display LCD per bloccare tutti i tasti e i pulsanti; in caso contrario si rischiano lesioni personali se si preme il pulsante "Avvio/Stop" o qualsiasi altro pulsante e la macchina inizia a ricamare.

- 1** Premere  per bloccare tutti i tasti e i pulsanti e sollevare il piedino per ricamo.

- \* Se sul display LCD viene visualizzato il messaggio "Confermare l'abbassamento automatico del piedino premistoffa?", premere  per continuare.

- 2** Far scorrere il fermo dello sportello della spolina verso destra.

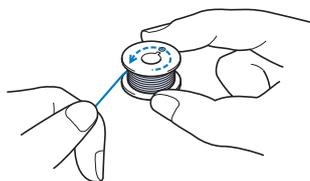


① Sportello della spolina

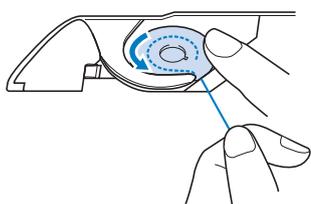
② Fermo

→ Lo sportello della spolina si aprirà.

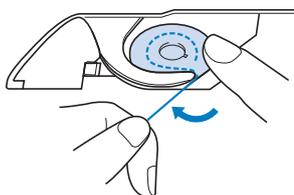
- 3 Rimuovere lo sportello della spolina.
- 4 Tenere la spolina con la mano destra e l'estremità del filo con la mano sinistra.



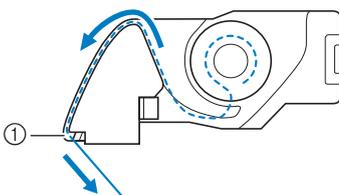
- 5 Porre la spolina nel cestello della spolina in modo che il filo si svolga dalla parte sinistra.



- 6 Tenere leggermente la spolina con la mano destra e quindi guidare il filo con la mano sinistra.



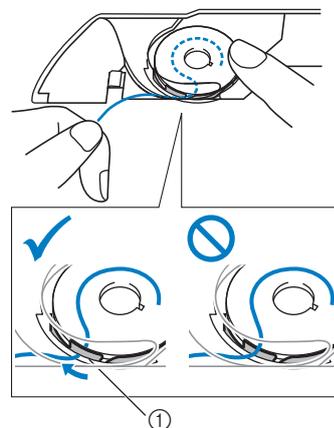
- 7 Far passare il filo attraverso la guida, quindi estrarre il filo verso la parte anteriore.



① Tagliafilo  
→ Il tagliafilo reciderà il filo.

**Nota**

- Se il filo non è inserito correttamente nella molla del cestello della spolina può causare una tensione del filo scorretta. (pagina 102)

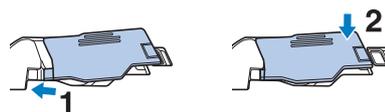


① Molla della tensione

**⚠ ATTENZIONE**

- Assicurarsi di tenere premuto il filo con il dito e svolgere il filo spolina in modo corretto. In caso contrario, il filo potrebbe rompersi o la tensione del filo potrebbe risultare non appropriata.

- 8 Inserire la linguetta nell'angolo in basso a sinistra dello sportello della spolina (1), quindi premere leggermente sul lato destro per chiudere lo sportello (2).



- 9 Premere  per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.

# INFILATURA DEL FILO SUPERIORE

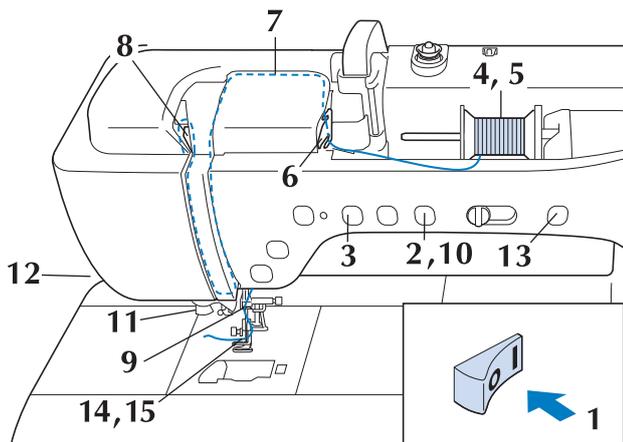
## Infilatura del filo superiore

### ⚠ ATTENZIONE

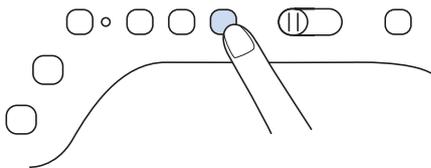
- Assicurarsi di eseguire in modo appropriato l'infilatura. In caso contrario, il filo potrebbe impigliarsi e rompere l'ago, con conseguenti rischi di lesioni personali.

### 📖 Promemoria

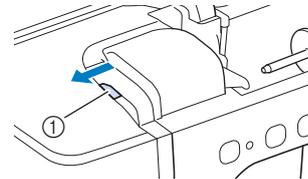
- La funzione di infilatura automatica può essere utilizzata con aghi per macchina da cucire per uso domestico con dimensioni comprese tra 75/11 e 100/16.
- Quando si utilizzano fili, quali fili di nylon trasparente a filamento singolo o fili speciali, si sconsiglia di utilizzare l'infila ago.



- 1 Accendere l'interruttore generale della macchina.
- 2 Premere il pulsante "Alzapiedino premistoffa" per sollevare il piedino per ricamo.



→ L'otturatore del filo superiore si apre in modo da consentire l'infilatura della macchina.

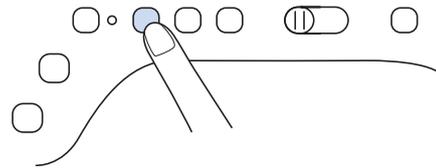


① Otturatore del filo superiore

### 📖 Promemoria

- Questa macchina è dotata di un otturatore del filo superiore, che consente di controllare che l'infilatura venga eseguita correttamente.

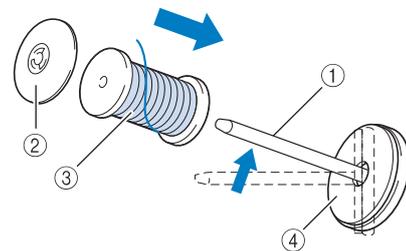
- 3 Premere il pulsante "Posizione ago" per sollevare l'ago.



### 💡 Nota

- Se si tenta di eseguire l'infilatura automaticamente senza sollevare l'ago, il filo potrebbe infilarsi in modo non corretto.

- 4 Orientare il portarocchetto in modo che sia puntato verso l'alto. Porre il rocchetto di filo sul portarocchetto in modo che il filo si svolga dalla parte anteriore del rocchetto.



- ① Portarocchetto
- ② Fermo per rocchetto
- ③ Rocchetto di filo
- ④ Feltro rocchetto

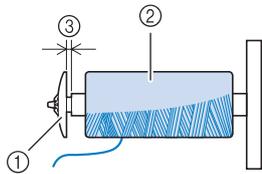
- 5** Inserire completamente il fermo per rocchetto sul portarocchetto, quindi riportare il portarocchetto nella posizione originale.

## ⚠ ATTENZIONE

- Se il rocchetto di filo e/o il fermo per rocchetto sono posizionati in modo non corretto, il filo potrebbe ingarbugliarsi sul portarocchetto e provocare la rottura dell'ago.
- Utilizzare il fermo per rocchetto (grande o medio) o l'inserto per rocchetto di filo (rocchetto di filo mini-extra large) con le dimensioni più simili al rocchetto di filo. Se si utilizza un fermo per rocchetto con dimensioni inferiori al rocchetto di filo, il filo potrebbe rimanere preso nella fessura sul bordo del rocchetto e provocare la rottura dell'ago.

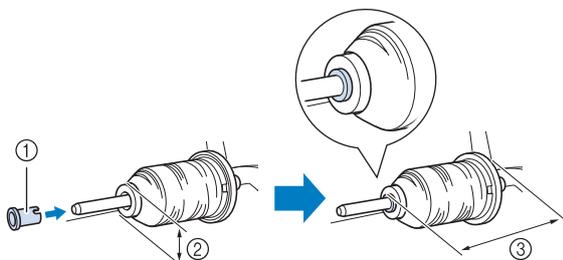
### 📖 Promemoria

- Quando si ricama con filo sottile con avvolgimento intrecciato, utilizzare il fermo piccolo per rocchetto e lasciare dello spazio tra il fermo e il rocchetto di filo.



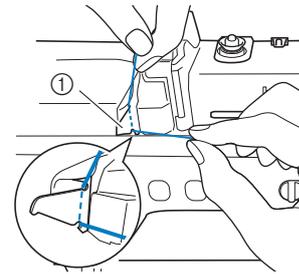
- ① Fermo per rocchetto (piccolo)
- ② Rocchetto di filo (filo con avvolgimento intrecciato)
- ③ Spazio

- Se sul portarocchetto si inserisce un rocchetto di filo con bobina di 12 mm (1/2 in) di diametro e 75 mm (3 in) di altezza, utilizzare l'inserto per rocchetto di filo (rocchetto di filo mini-extra large).



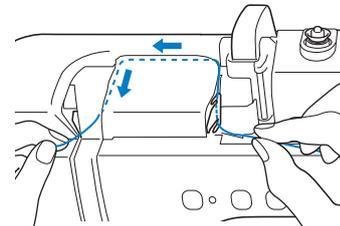
- ① Inserto per rocchetto di filo (rocchetto di filo mini-extra large)
- ② 12 mm (1/2 in)
- ③ 75 mm (3 in)

- 6** Tenendo il filo con entrambe le mani, tirarlo verso l'alto da sotto la placca guidafile.

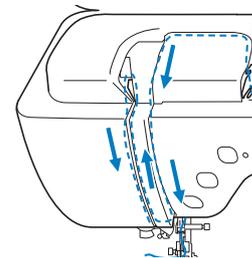


- ① Placca guidafile

- 7** Tenendo il filo con la mano destra, far scorrere il filo attraverso il guidafile nella direzione indicata.

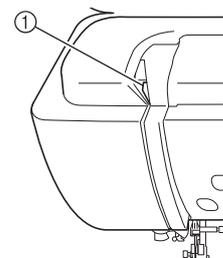


- 8** Far passare il filo in basso, in alto, quindi nella scanalatura, come mostrato in figura.



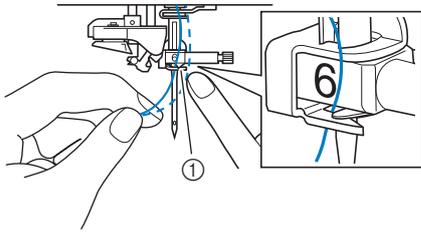
### 📖 Promemoria

- Controllare nell'area della scanalatura superiore per verificare se il filo si inserisce nella levetta del tendifilo visibile all'interno dell'area della scanalatura superiore.



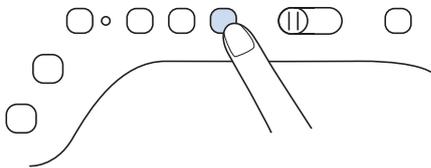
- ① Controllo dell'area della scanalatura superiore

- 9** Far passare il filo attraverso la guida filo della barra dell'ago (contrassegnata dal numero "6") tenendo il filo con entrambe le mani e facendolo passare come mostrato in figura.

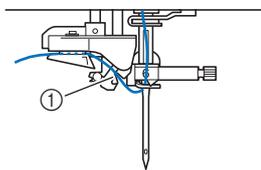


① Guida filo della barra dell'ago

- 10** Premere il pulsante "Alzapiedino premistoffa" per abbassare il piedino per ricamo.

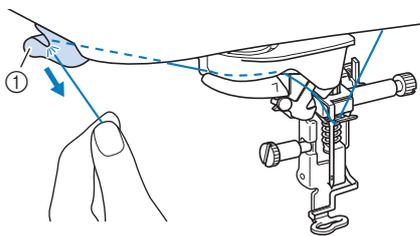


- 11** Far passare il filo nei dischi guidafile (contrassegnati dal numero "7"). Assicurarsi che il filo passi nella scanalatura del guidafile.



① Scanalatura del guidafile

- 12** Per tagliare il filo estrarlo facendolo passare nel tagliafile, come mostrato in figura.

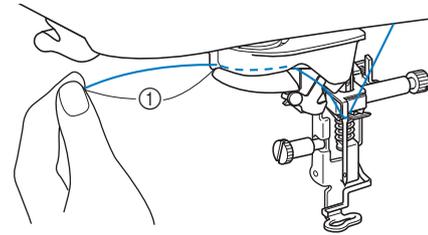


① Tagliafile



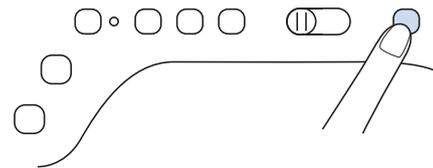
**Nota**

• Quando si utilizza un filo che si svolge rapidamente dal rocchetto, ad esempio un filo metallico, potrebbe essere difficile infilare l'ago se si taglia il filo. Pertanto, invece di utilizzare il tagliafile, estrarre circa 80 mm (circa 3 in) di filo dopo averlo fatto passare nei dischi guidafile (contrassegnati da "7").



① 80 mm (circa 3 in) o superiore

- 13** Premere il pulsante "Infilatura automatica" in modo che la macchina esegua l'infilatura automatica dell'ago.



→ Il filo passa nella cruna dell'ago.

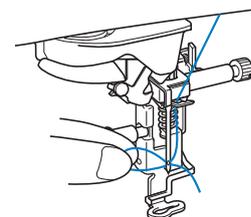


**Promemoria**

• Quando si preme il pulsante "Infilatura automatica", il piedino per ricamo sarà abbassato automaticamente. Al termine dell'infilatura, il piedino per ricamo ritorna nella posizione in cui si trovava prima della pressione del pulsante "Infilatura automatica".

- 14** Estrarre con cautela l'estremità del filo fatto passare nella cruna dell'ago.

\* Se si arriccia il filo infilato nella cruna dell'ago, estrarre con cautela l'arricciamento del filo dalla parte posteriore dell'ago.

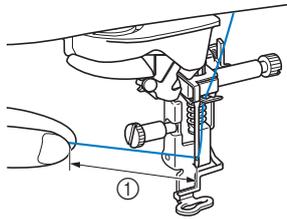


**Nota**

• Estruendo delicatamente l'arricciamento del filo si evita di rompere l'ago.

**15** Estrarre circa 100-150 mm (circa 4-6 in) di filo e farlo passare sotto il piedino per ricamo verso la parte posteriore della macchina.

→ Sollevare la leva del piedino premistoffa se il piedino per ricamo è abbassato.



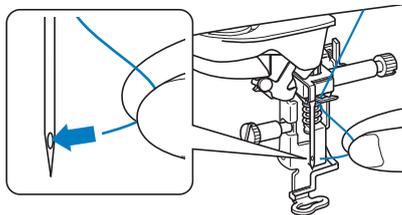
① Circa 100-150 mm (circa 4-6 in)

**Promemoria**

- Se non è stato possibile infilare l'ago o il filo non è stato inserito nelle guide del filo della barra dell'ago, eseguire di nuovo la procedura partendo dal passaggio ③. Dopo di che, inserire il filo nella cruna dell'ago dopo il passaggio ⑨.

**Nota**

- Alcuni aghi non possono essere infilati con l'infilata ago. In questo caso, invece di utilizzare l'infilata ago dopo aver fatto passare il filo nella guida filo della barra dell'ago (contrassegnata da "6"), farlo passare manualmente nella cruna dell'ago dalla parte anteriore.



**Utilizzo della base multirocchetto**

La base multirocchetto in dotazione è utile quando si utilizza un filo su spoline con un diametro grande (filo con avvolgimento incrociato). La base multirocchetto può contenere due spoline di filo.

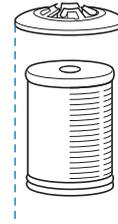
**Promemoria**

- Fare riferimento al Manuale di istruzioni (cucitura) per montare la base multirocchetto.
- Fare riferimento a pagina 19 per informazioni sull'avvolgimento della spolina utilizzando la base multirocchetto.

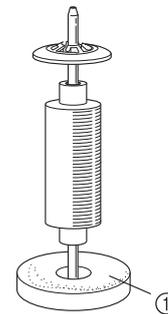
**Utilizzo della base multirocchetto**

- Utilizzare un fermo per rocchetto leggermente più grande del rocchetto. Se si utilizza un fermo per rocchetto più piccolo o

molto più grande del rocchetto, il filo potrebbe impigliarsi compromettendo le prestazioni di ricamo.

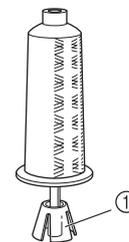


- Quando si utilizza un filo su un rocchetto sottile, posizionare il feltro rocchetto in dotazione sul portarocchetto, posizionare il rocchetto di filo sul portarocchetto in modo che la parte centrale del portarocchetto sia allineata con il foro al centro del feltro rocchetto e inserire il fermo per rocchetto sul portarocchetto.



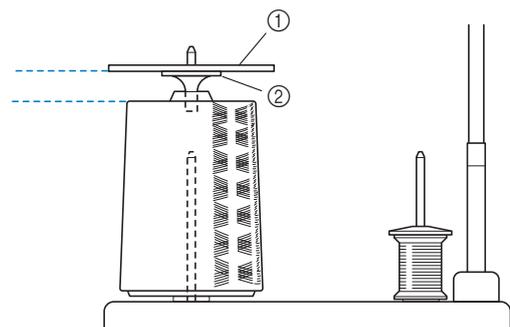
① Feltro rocchetto

- Quando si utilizza il filo su un rocchetto conico, utilizzare il supporto rocchetto. Quando si utilizzano rocchetti di filo conici con fili diversi dal cotone, non è necessario utilizzare i fermi per rocchetto.



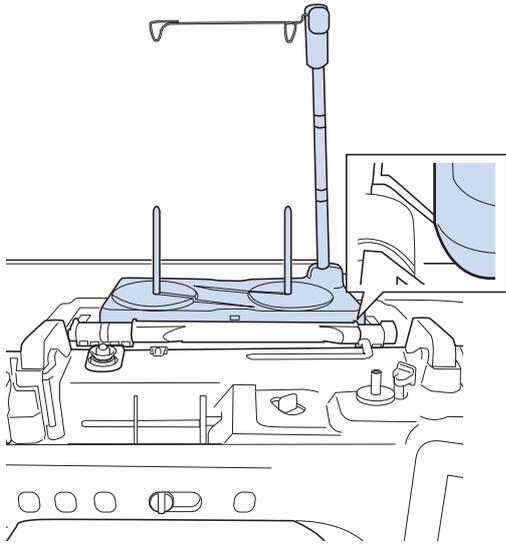
① Supporto rocchetto

- A seconda della dimensione del rocchetto o della quantità di filo rimanente sul rocchetto, utilizzare il fermo per rocchetto di dimensioni corrette (grande o medio). Non è possibile utilizzare un fermo per rocchetto (piccolo) con la base fermo rocchetto.

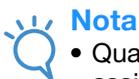
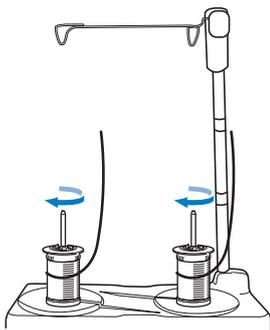


① Fermo per rocchetto  
② Base fermo rocchetto

- 1** Montare la base multirocchetto sulla macchina.



- 2** Posizionare il rocchetto di filo sul portarocchetto in modo che il filo venga svolto dal rocchetto in senso orario. Inserire correttamente il fermo per rocchetto sul portarocchetto.



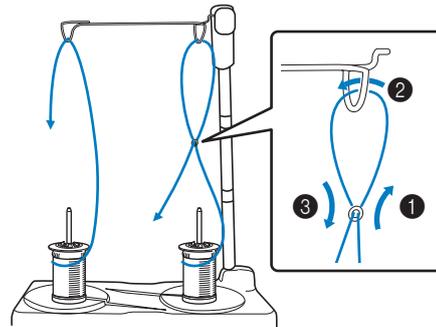
**Nota**

- Quando si utilizzano 2 rocchetti di filo, assicurarsi che entrambi i rocchetti vengano svolti nella stessa direzione.
- Assicurarsi che i rocchetti non siano in contatto, altrimenti il filo non verrà svolto in modo uniforme, l'ago si potrebbe rompere o il filo si potrebbe rompere o aggrovigliare. Assicurarsi inoltre che i rocchetti non vadano a toccare la parte centrale del guidafile telescopico.
- Assicurarsi che il filo non sia impigliato sotto il rocchetto.

- 3** Estrarre il filo dal rocchetto. Passare il filo dalla parte posteriore a quella anteriore attraverso i guidafile nella parte superiore.

Quando si utilizza un filo che si svolge rapidamente dal rocchetto, ad esempio un filo metallico, utilizzare l'anello in dotazione per evitare che il filo si ingarbugli.

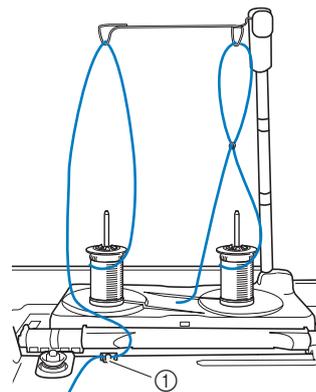
Sequenza di infilatura; Tirare il filo dal rocchetto, inserire il filo nell'anello dal basso verso l'alto (1), nel guidafile (2) e nell'anello dall'alto verso il basso (3). Quando si utilizza l'anello, non utilizzare la base fermo rocchetto.



**Nota**

- Far passare il filo in modo che non si attorcigli con l'altro filo.
- Al termine dello svolgimento del filo secondo quanto indicato, avvolgere eventuali fili in eccesso sul rocchetto, altrimenti il filo in eccesso si potrebbe attorcigliare.

- 4** Inserire passare il filo nel guidafile della macchina da destra verso sinistra.



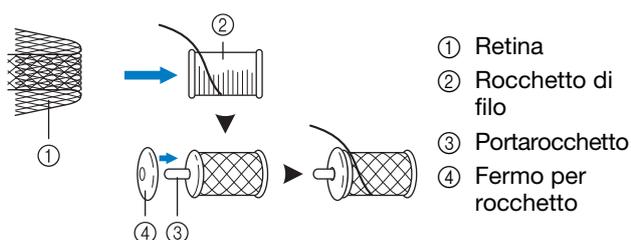
① Guidafile

- 5** Infilare il filo nella macchina seguendo i passaggi da 6 a 15 di "Infilatura del filo superiore" a pagina 22.

## Utilizzo di fili che si svolgono velocemente

### ■ Utilizzo della retina

Se si utilizza filo di nylon trasparente a filamento singolo, filo metallico o altro filo molto resistente, applicare la retina sul rocchetto prima dell'uso. Quando si utilizzano in modo particolare questi fili, l'infilatura dovrà essere eseguita manualmente. Se la retina è troppo lunga, piegarla per adattarla alle dimensioni del rocchetto prima di applicarla.



#### Promemoria

- Quando si infila il rocchetto con la retina, assicurarsi che vengano estratti 50-60 mm (circa 2-2 - 1/2 in) di filo.
- Quando si utilizza la retina, potrebbe essere necessario regolare la tensione del filo.

## PREPARAZIONE DEL TESSUTO

### ⚠ ATTENZIONE

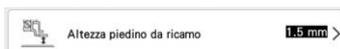
- Utilizzare tessuti con uno spessore inferiore a 3 mm (circa 1/8 in). L'utilizzo di tessuti con spessore superiore a 3 mm (circa 1/8 in) potrebbe causare la rottura dell'ago.



#### Nota

- Quando si ricamano strati di tessuto riempiti con imbottitura spessa, per esempio, è possibile ottenere risultati migliori regolando l'altezza del piedino per ricamo nella schermata delle impostazioni di ricamo.

Premere e selezionare Pagina 8. Toccare il numero accanto a "Altezza piedino da ricamo" nella schermata delle impostazioni di ricamo. Regolare l'altezza del piedino per ricamo per tessuti spessi o imbottiti.



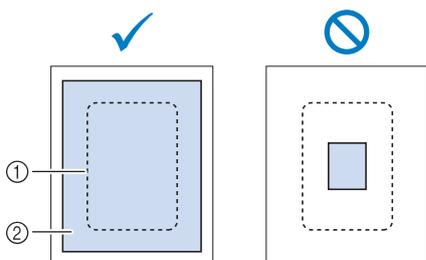
- Per aumentare lo spazio tra il piedino per ricamo e la placca ago, impostare "Altezza piedino da ricamo" su un valore più alto.
- Nel caso di asciugamani con tessuto di spugna spesso, si consiglia di applicare un materiale stabilizzatore idrosolubile sulla superficie superiore dell'asciugamano. In questo modo si ridurrà la peluria dell'asciugamano e si otterrà un ricamo più pregevole.

### Applicazione di materiali stabilizzatori termoadesivi (rivestimento) al tessuto

### ⚠ ATTENZIONE

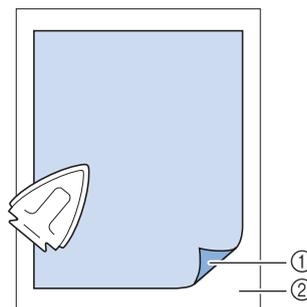
- Utilizzare sempre un materiale stabilizzatore per ricamo quando si ricamano tessuti elastici, leggeri o con ordito grezzo, oppure tessuti che provocano il restringimento del ricamo. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi e provocare lesioni personali. Se non si utilizza un materiale stabilizzatore, il lavoro di ricamo potrebbe risultare privo di una finitura ottimale.

- 1 Utilizzare un materiale stabilizzatore che sia più ampio del telaio per ricamo.



- ① Dimensioni del telaio per ricamo
- ② Stabilizzatore trasferibile mediante stiratura (rivestimento)

- 2 Stirare il materiale stabilizzatore sul rovescio del tessuto.



- ① Lato fusibile dello stabilizzatore
- ② Tessuto (rovescio)

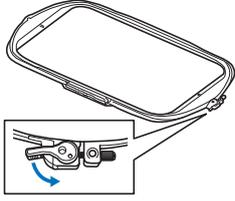


#### Promemoria

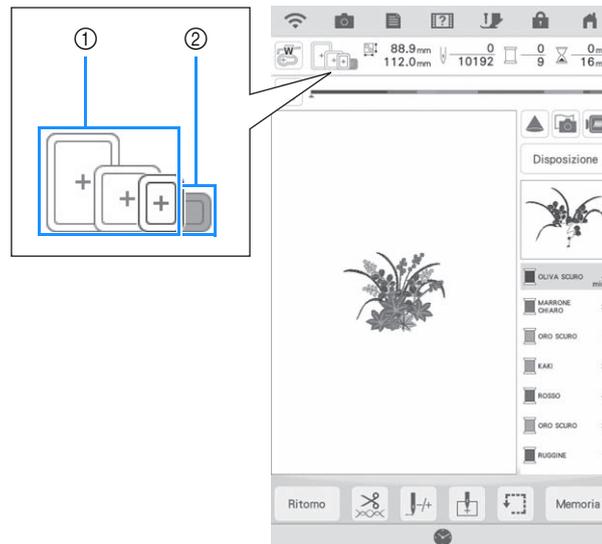
- Quando si esegue il ricamo su tessuti sottili quali organza o batista o su tessuti pelosi quali asciugamani o velluto a coste, utilizzare uno stabilizzatore idrosolubile (venduto separatamente) per ottenere risultati ottimali. Il materiale stabilizzatore idrosolubile si scioglierà completamente nell'acqua, garantendo un lavoro con finitura ottimale.

## Inserimento del tessuto nel telaio per ricamo

### ■ Tipi di telai per ricamo

			
Area di ricamo 408 mm × 272 mm (circa 16 in × 10-5/8 in)	Area di ricamo 240 mm × 240 mm (circa 9-1/2 in × 9-1/2 in)	Area di ricamo 180 mm × 130 mm (circa 7 in × 5 in)	Area di ricamo 100 mm × 100 mm (circa 4 in × 4 in)

È possibile utilizzare gli altri telai per ricamo opzionali. Quando si scelgono telai non visualizzati nella schermata, assicurarsi di controllare le dimensioni del ricamo dell'area da ricamo del telaio opzionale. Contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato per la compatibilità dei telai. Selezionare un telaio che corrisponda alle dimensioni del ricamo. Le opzioni del telaio incluso sono visualizzate sul display LCD.



- ① Evidenziato: utilizzo consentito
- ② Ombreggiato: utilizzo non consentito

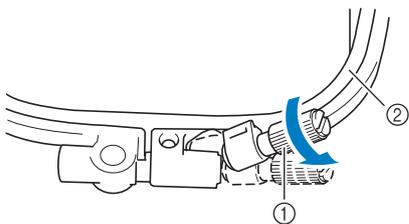
## ■ Inserimento del tessuto



### Nota

- Se il tessuto non è inserito perfettamente nel telaio per ricamo, il ricamo non sarà eseguito nel modo appropriato. Inserire il tessuto su una superficie piana e tenderlo delicatamente nel telaio. Per inserire correttamente il tessuto, attenersi ai passaggi che seguono.

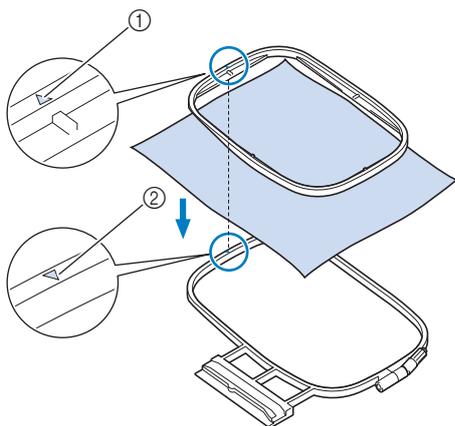
- 1 Sollevare e allentare la vite di regolazione del telaio, quindi rimuovere il telaio interno.**



- ① Vite di regolazione del telaio
- ② Telaio interno

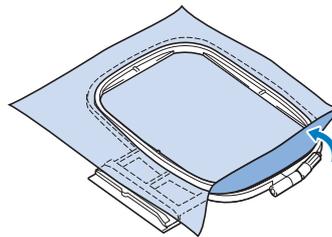
- 2 Distendere il tessuto con il lato diritto verso l'alto sulla parte superiore del telaio esterno.**

- 3 Inserire nuovamente il telaio interno accertandosi di allineare il segno  $\triangle$  sul telaio interno con il segno  $\nabla$  sul telaio esterno.**



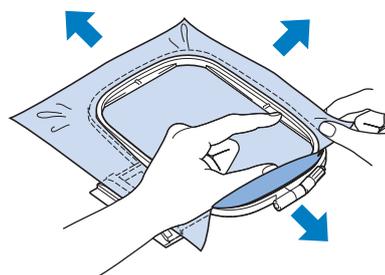
- ① Segno  $\triangle$  del telaio interno
- ② Segno  $\nabla$  del telaio esterno

- 4 Serrare leggermente la vite di regolazione del telaio, quindi tendere il tessuto tirando sui bordi e sugli angoli.**

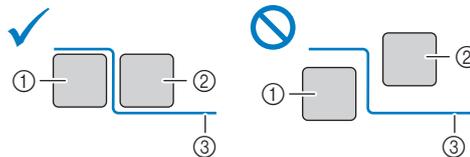


- 5 Tendere delicatamente il tessuto per evitare che si allenti dopo essere stato teso.**

\* Assicurarsi che il tessuto sia teso.

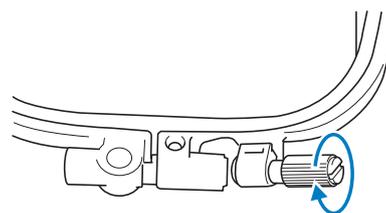


\* Assicurarsi che i telai interno ed esterno siano allineati prima di iniziare a ricamare.

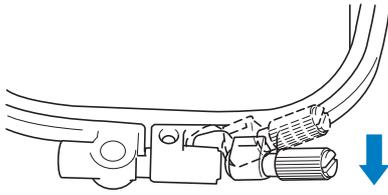


- ① Telaio esterno
- ② Telaio interno
- ③ Tessuto

- 6 Serrare la vite di regolazione del telaio.**

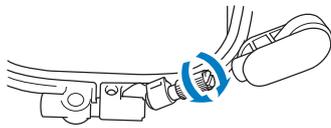


- 7** Riportare la vite di regolazione del telaio nella posizione iniziale.



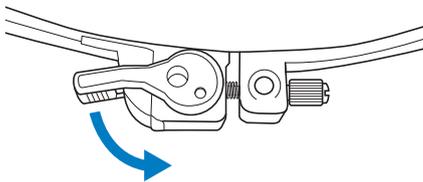
#### Promemoria

- È possibile utilizzare il cacciavite multiuso in dotazione impostando la posizione su "3" quando si allenta o si serra la vite di regolazione del telaio.

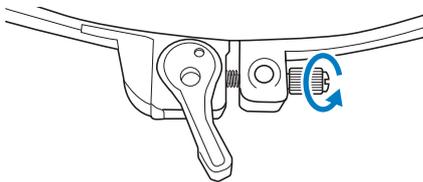


### ■ Inserimento del tessuto nel telaio per ricamo (408 mm × 272 mm (circa 16 in × 10-5/8 in))

- 1** Abbassare la leva.

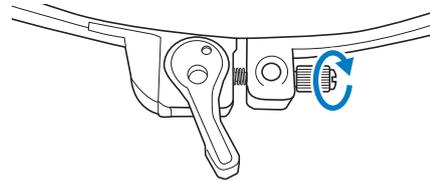


- 2** Allentare manualmente la vite di regolazione del telaio e rimuovere il telaio interno.



- 3** Fare riferimento ai passaggi da **3** a **6** di "Inserimento del tessuto" a pagina 30 per inserire il tessuto nel telaio.

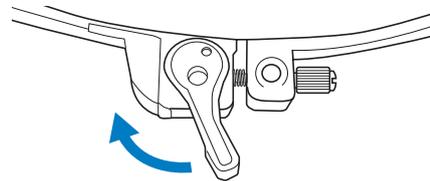
- 4** Serrare manualmente la vite di regolazione del telaio.



### **ATTENZIONE**

- Non serrare eccessivamente la vite.

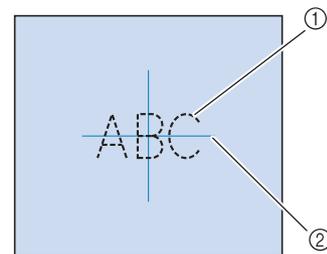
- 5** Riportare la leva nella posizione originaria.



### ■ Utilizzo del foglio per il posizionamento del ricamo (venduto separatamente)

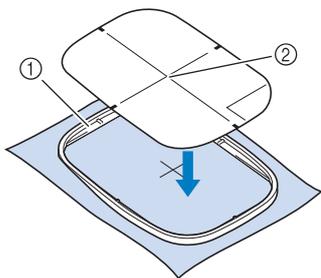
Quando si desidera ricamare un ricamo in una posizione particolare, utilizzare il foglio per il posizionamento del ricamo insieme al telaio.

- 1** Con un gessetto, segnare l'area del tessuto da ricamare.



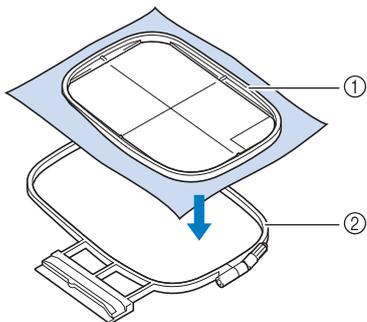
- ① Ricamo  
② Segno

- 2** Posizionare il foglio per il posizionamento del ricamo nel telaio interno. Allineare le linee guida del foglio per ricamo ai segni eseguiti sul tessuto.



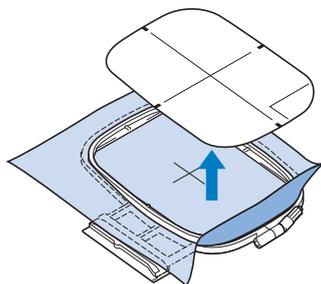
- ① Telaio interno
- ② Linea guida

- 3** Tendere delicatamente il tessuto, in modo che non vi siano pieghe o arricciature, quindi premere il telaio interno all'interno del telaio esterno.



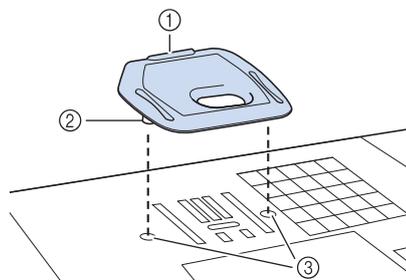
- ① Telaio interno
- ② Telaio esterno

- 4** Rimuovere il foglio per il posizionamento del ricamo.



## ■ Coperchio placca ago da ricamo

In alcune condizioni dettate dal tipo di tessuto, di materiale stabilizzatore e di filo utilizzato, potrebbero formarsi avvolgimenti nel filo superiore. In questo caso, montare il coperchio placca ago da ricamo sulla placca ago. Montare il coperchio inserendo le due sporgenze sul lato inferiore del coperchio nelle fessure sulla placca ago, come mostrato di seguito.



- ① Scanalatura
- ② Sporgenza
- ③ Fessura

Per rimuovere il coperchio placca ago da ricamo, posizionare l'unghia di un dito nella scanalatura e sollevare la placca.

## ⚠ ATTENZIONE

- Premere sul coperchio placca ago da ricamo fino a ottenere un collegamento saldo. Se il coperchio placca ago da ricamo non è fissato in modo saldo, potrebbe causare la rottura dell'ago.



### Nota

- Non utilizzare il coperchio placca ago da ricamo per lavori diversi dal ricamo.

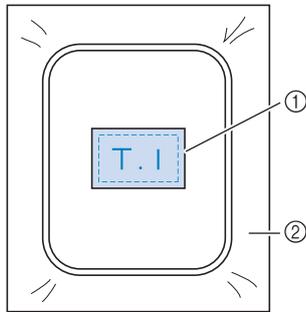
## Ricamo di tessuti piccoli o di bordi di tessuti

Usare uno stabilizzatore per ricamo per fornire un maggior supporto. Si consiglia di usare uno stabilizzatore specifico per ricamo. Dopo aver ricamato, rimuovere con cautela lo stabilizzatore. Fissare lo stabilizzatore come mostrato negli esempi seguenti.

### ■ Ricamo di tessuti piccoli

Utilizzare uno spray adesivo temporaneo per fissare il pezzetto di tessuto piccolo al pezzo più grande nel telaio.

Se non si desidera utilizzare uno spray adesivo temporaneo, fissare lo stabilizzatore con un punto di imbastitura.

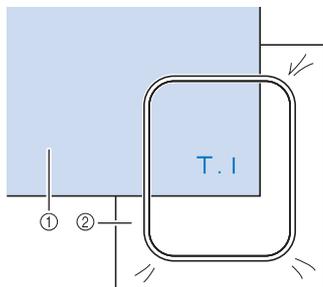


- ① Tessuto
- ② Stabilizzatore

### ■ Ricamo di bordi o angoli

Utilizzare un adesivo spray temporaneo per applicare il tessuto allo stabilizzatore e inserire il tessuto nel telaio.

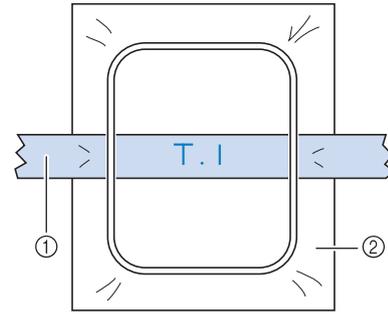
Se non si desidera utilizzare uno spray adesivo temporaneo, fissare lo stabilizzatore con un punto di imbastitura.



- ① Tessuto
- ② Stabilizzatore

### ■ Ricamo di nastri o strisce di tessuto

Fissare con nastro biadesivo o con uno spray adesivo temporaneo.



- ① Nastri o strisce di tessuto
- ② Stabilizzatore

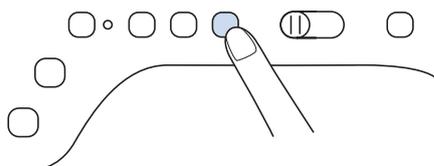
# MONTAGGIO DEL TELAIO PER RICAMO



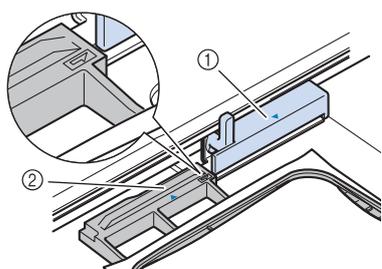
## Nota

- Prima di montare il telaio per ricamo, avvolgere e inserire la spolina.

- 1** Premere il pulsante “Alzapiedino premistoffa” per sollevare il piedino per ricamo.

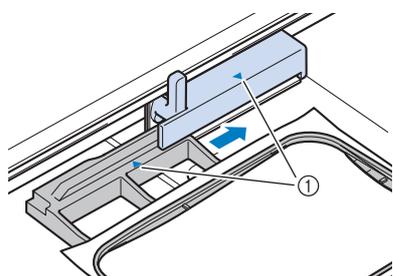


- 2** Allineare la guida del telaio per ricamo al bordo destro del supporto del telaio per ricamo.



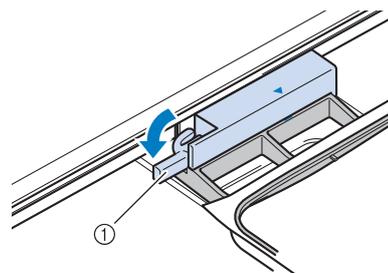
- ① Supporto del telaio per ricamo  
② Guida del telaio per ricamo

- 3** Far scorrere il telaio per ricamo sul supporto, accertandosi di allineare il segno  $\triangle$  sul telaio per ricamo con il segno  $\nabla$  sul supporto.



- ① Segno freccia

- 4** Abbassare la leva di chiusura del telaio fino al livello del telaio per fissare il telaio per ricamo nel supporto del telaio per ricamo.



- ① Leva di chiusura del telaio

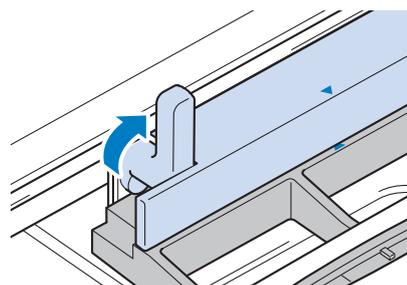
## ⚠ ATTENZIONE

- Se la leva di chiusura del telaio non è abbassata, viene visualizzato il seguente messaggio. Non è possibile iniziare a ricamare finché non si abbassa la leva di chiusura del telaio.

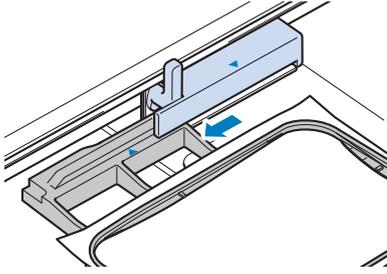


## ■ Rimozione del telaio per ricamo

- 1** Sollevare la leva di chiusura del telaio.



**2** Tirare il telaio per ricamo verso di sé.



**1**

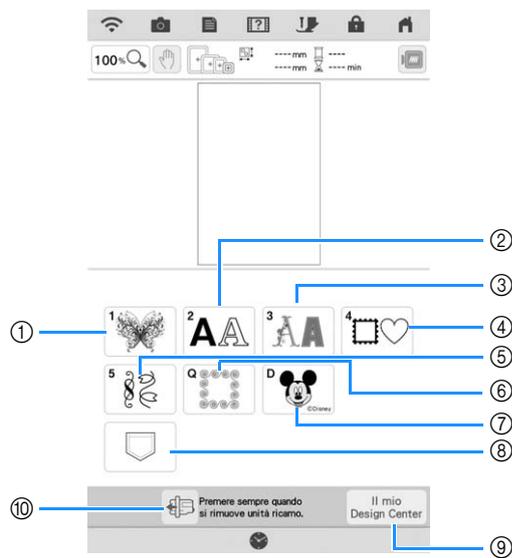
Il ricamo passo per passo

# SCHEMATE RICAMO

## ■ Informazioni sui diritti d'autore

I ricami memorizzati nella macchina e i ricami venduti separatamente sono destinati esclusivamente all'uso personale. Qualunque uso pubblico o commerciale dei ricami protetti da copyright rappresenta una violazione delle norme vigenti ed è severamente proibito.

Nella memoria della macchina sono memorizzati molti ricami con caratteri e decorativi. Si possono anche usare i ricami venduti separatamente.

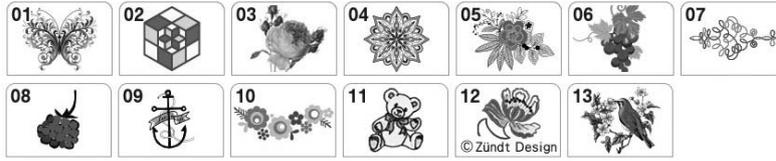


- ① Ricami da ricamo
- ② Ricami con caratteri
- ③ Ricami alfabeto decorativi
- ④ Ricami a cornice
- ⑤ Ricami a punti utili
- ⑥ Cornici per trapuntatura (pagina 132)
- ⑦ Ricami Disney
- ⑧ Ricami salvati nei Preferiti
- ⑨ Il mio Design Center (pagina 148)
- ⑩ Premere questo tasto per posizionare l'unità per ricamare per la rimozione

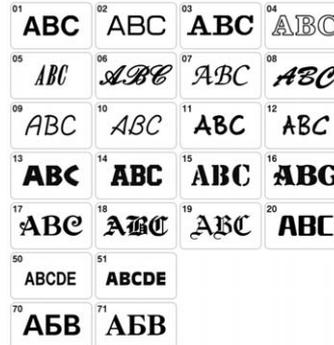
## ■ Schermate di selezione del ricamo

Nella macchina sono disponibili 7 categorie di ricami.

### 1 Ricami



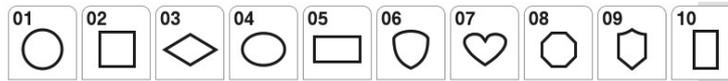
### 2 AA Caratteri alfabetici



### 3 AA Ricami alfabeti decorativi



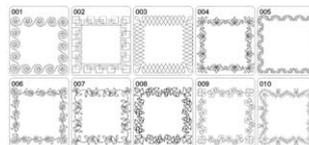
### 4 Ricami a cornice



### 5 Ricami a punti utili e decorativi



### Q Ricami per bordi trapuntati

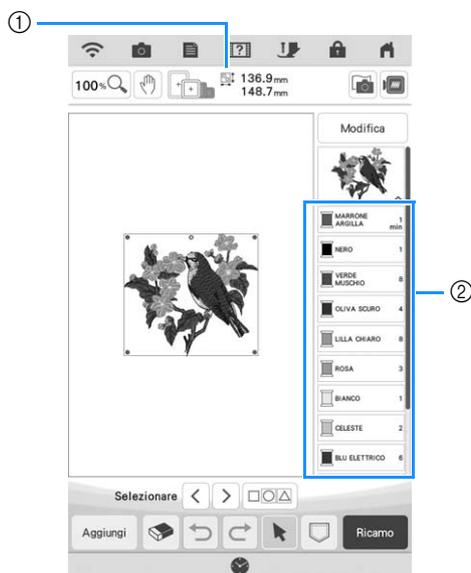


### D Ricami Disney



# FUNZIONI DEI TASTI

## Modifica dei ricami

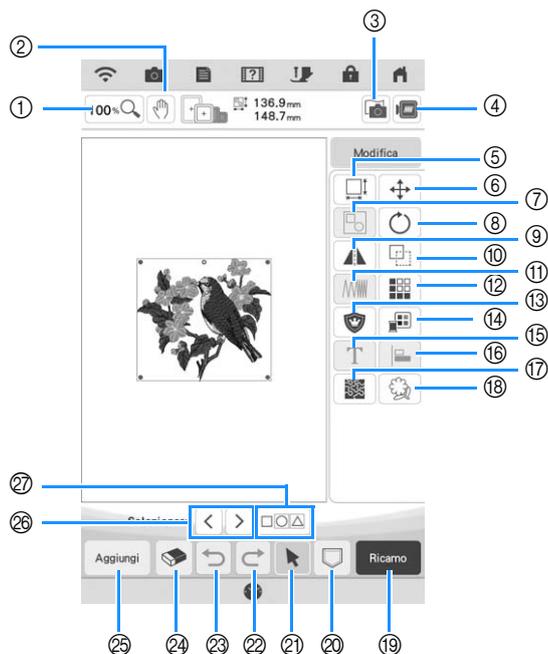


- ① Mostra le dimensioni dell'intero ricamo combinato.
- ② Mostra la sequenza di colori e i tempi di cucitura di ciascun passaggio del ricamo correntemente selezionato.

### Promemoria

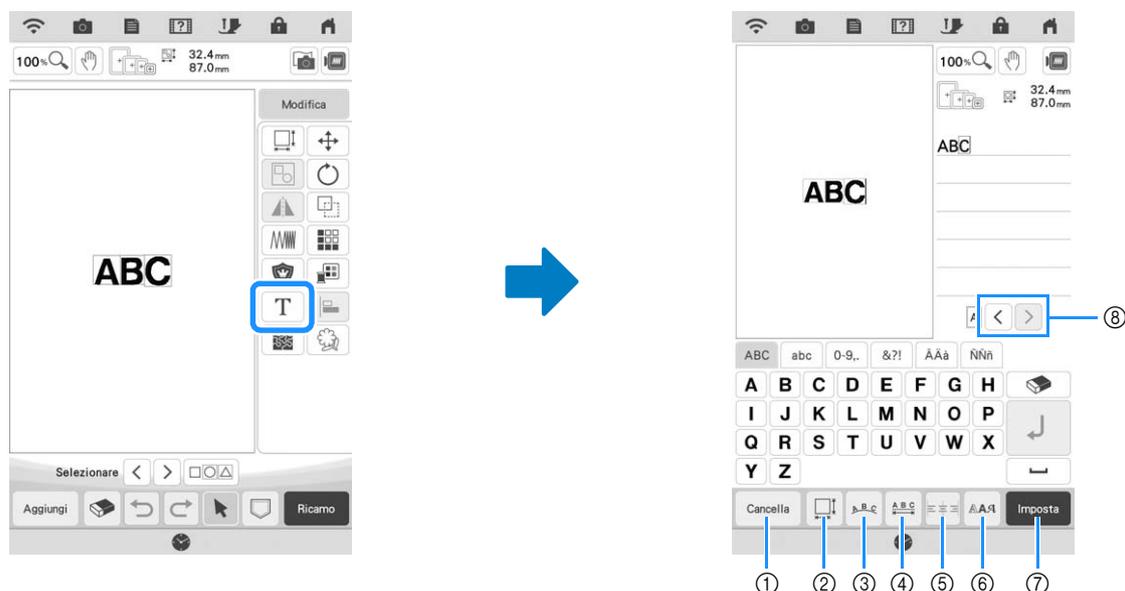
- Se il tasto è visualizzato in grigio, la funzione corrispondente non può essere utilizzata con il ricamo selezionato.

Utilizzando questi tasti è possibile modificare il ricamo a piacere. Premere **Modifica** per visualizzare la finestra di modifica.



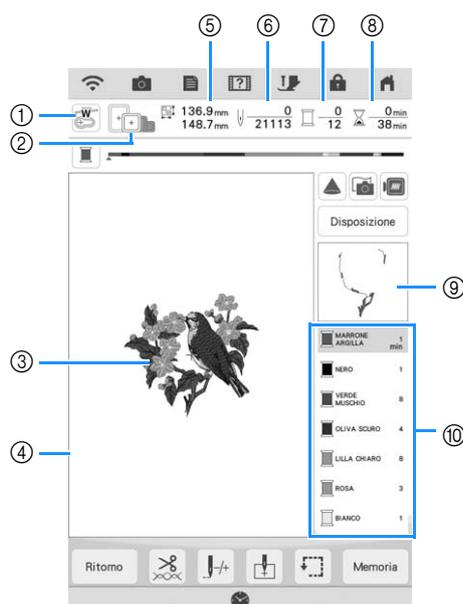
N°	Visualizzazione	Nome del tasto	Spiegazione	Pagina
①		Tasto Ingrandisci	Premere questo tasto per selezionare la percentuale di ingrandimento.	73
②		Tasto Mano	Premere questo tasto per spostare la tela quando viene ingrandita.	—
③		Tasto Scansione tessuto	Premere questo tasto per scansionare il tessuto e allineare la posizione del ricamo.	92
④		Tasto Immagine	Premere questo tasto per visualizzare un'anteprima dell'immagine ricamata.	62
⑤		Tasto Dimensioni	Premere questo tasto per modificare le dimensioni del ricamo. È possibile ingrandire o ridurre i ricami.	64
⑥		Tasto Sposta	Premere questo tasto per visualizzare la finestra di spostamento del ricamo.	63
⑦		Tasto Raggruppa	Premere questo tasto per selezionare più ricami contemporaneamente all'interno della schermata.	88
⑧		Tasto Ruota	Premere questo tasto per ruotare il ricamo.	63
⑨		Tasto Immagine speculare orizzontale	Premere questo tasto per creare un'immagine speculare orizzontale del ricamo selezionato.	67
⑩		Tasto Duplicato	Premere questo tasto per duplicare il ricamo.	73
⑪		Tasto Densità	Premere questo tasto per modificare la densità dei ricami a cornice o dei ricami con caratteri.	66
⑫		Tasto Funzione bordo	Premere questo tasto per creare e modificare i ricami ripetuti.	67
⑬		Tasto Applicazione	Premere questo tasto per creare un'applicazione cucendo un contorno attorno al ricamo selezionato.	121
⑭		Tasto Tabella dei colori	Premere questo tasto per modificare i colori del ricamo selezionato.	81
⑮		Tasto Modifica lettere	Premere questo tasto per modificare i ricami con caratteri.	40
⑯		Tasto Allineamento	Premere questo tasto per disporre più ricami in fila.	89
⑰		Tasto punto trapuntatura	Premere questo tasto per creare una trapuntatura attorno a un ricamo.	131
⑱		Tasto Contorno	Premere questo tasto per rilevare la sagoma di un ricamo. La sagoma estratta potrà essere utilizzata con Il mio Design Center.	181
⑲		Tasto Ricamo	Premere questo tasto per richiamare la schermata di ricamo.	—
⑳		Tasto Memoria	Premere questo tasto per salvare un ricamo nella memoria della macchina, su un supporto USB o su una scheda SD. È anche possibile trasferire il ricamo a un computer mediante una connessione di rete wireless.	114, 116
㉑		Tasto Selezione del ricamo	Quando si seleziona un ricamo combinato, utilizzare questo tasto per selezionare una parte del ricamo da modificare.	—
㉒		Tasto Ripeti	Premere questo tasto per ripetere l'ultima operazione annullata.	—
㉓		Tasto Annulla	Premere questo tasto per annullare l'ultima operazione.	—
㉔		Tasto Elimina	Premere questo tasto per eliminare il ricamo selezionato (il ricamo delimitato dalla casella rossa).	73
㉕		Tasto Aggiungi	Premere questo tasto per aggiungere un altro ricamo al ricamo modificato.	—
㉖		Tasto Seleziona	Premere questo tasto per modificare un ricamo selezionato quando vi sono più ricami nella schermata.	87
㉗		Tasto Raggruppamento/ tasto Selezione multipla	Premere questo tasto per selezionare o raggruppare più ricami contemporaneamente all'interno della schermata.	87, 88

## Modifica delle lettere



N°	Visualizzazione	Nome del tasto	Spiegazione	Pagina
①		Tasto Annulla	Premere questo tasto per uscire dalla schermata di modifica dei ricami con caratteri.	—
②		Tasto Dimensioni	Premere questo tasto per modificare le dimensioni del ricamo con caratteri.	77
③		Tasto Serie	Premere questo tasto per modificare la configurazione di un ricamo con caratteri.	78
④		Tasto Spaziatura caratteri	Premere questo tasto per modificare la spaziatura dei ricami con caratteri.	79
⑤		Tasto Allineamento	Premere questo tasto per allineare i caratteri a destra, a sinistra o al centro.	76
⑥		Tasto Tipo carattere	Premere questo tasto per modificare il tipo di carattere.	76
⑦		Tasto Imposta	Premere questo tasto per applicare le modifiche al testo.	—
⑧		Tasti Selezione carattere	Premere questo tasto per spostare il cursore e selezionare un carattere.	—

## Schermata Ricamo



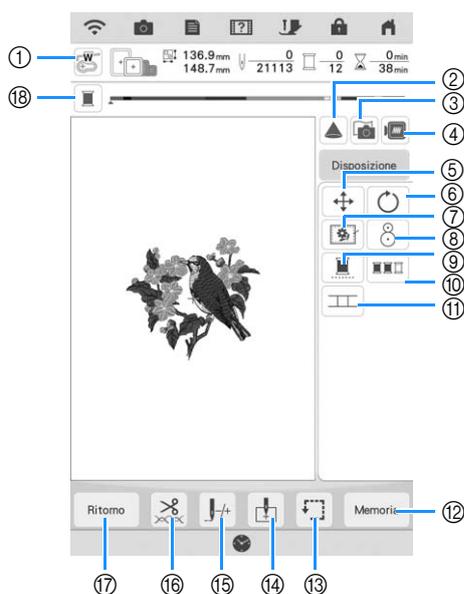
- ① Mostra il codice del piedino per ricamo.  
Montare il piedino per ricamo "W" per tutti i progetti di ricamo. Quando il simbolo del piedino per ricamo è visualizzato sullo schermo, è possibile ricamare.
  - ② Mostra i telai per ricamo che si possono usare per il ricamo selezionato. Accertarsi di utilizzare il telaio adatto (pagina 29).
  - ③ Mostra un'anteprima del ricamo selezionato.
  - ④ Mostra il limite per il ricamo con il telaio selezionato nella schermata delle impostazioni. (pagina 108)
  - ⑤ Mostra le dimensioni del ricamo selezionato.
  - ⑥ Mostra il numero di punti del ricamo selezionato e il numero di punti ricamati fino a quel momento.
  - ⑦ Mostra il numero di colori del ricamo selezionato e il numero del colore correntemente ricamato.
  - ⑧ Mostra il tempo necessario per realizzare il ricamo e il tempo già passato a realizzare il ricamo (escluso il tempo per il cambio e il taglio automatico del filo).
  - ⑨ Mostra la parte del ricamo che sarà realizzata con il primo colore del filo.
  - ⑩ Mostra l'ordine delle modifiche apportate al colore del filo e il tempo di ricamo per ciascun colore di filo.
- \* Il tempo visualizzato è il tempo necessario approssimato. Il tempo di ricamo effettivo potrebbe essere maggiore del tempo visualizzato, a seconda del telaio per ricamo utilizzato. Inoltre il tempo necessario per cambiare i colori dei fili non è incluso.



### Nota

- La spiegazione di altre funzioni dei tasti è fornita nella pagina successiva.

Utilizzando questi tasti, è possibile spostare o ruotare il ricamo, ecc. Premere  per visualizzare la finestra di modifica.



**Nota**

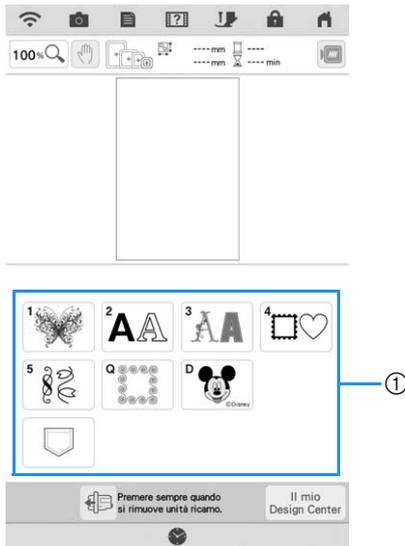
- Alcune operazioni e funzioni non sono disponibili per certi ricami. Se la visualizzazione del tasto è visualizzata in scuro, non è possibile utilizzare la funzione o l'operazione interessata con il ricamo selezionato.

N°	Visualizzazione	Nome del tasto	Spiegazione	Pagina
①		Tasto Controllo punto ago	Premere questo tasto per controllare il punto di discesa dell'ago con il proiettore.	47
②		Tasto Proiettore	Premere questo tasto per utilizzare il proiettore per proiettare il ricamo.	46
③		Tasto Scansione tessuto	Premere questo tasto per scansionare il tessuto e allineare la posizione del ricamo.	92
④		Tasto Immagine	Premere questo tasto per visualizzare un'anteprima dell'immagine ricamata.	62
⑤		Tasto Sposta	Premere questo tasto per visualizzare la finestra di spostamento del ricamo.	63
⑥		Tasto Ruota	Premere questo tasto per ruotare il ricamo. Si può ruotare un ricamo di 0,1°, 1°, 10° o 90° alla volta.	63
⑦		Tasto Imbastitura	Premere questo tasto per aggiungere il punto di imbastitura al ricamo. È possibile impostare la distanza di imbastitura desiderata.	96
⑧		Tasto di posizionamento ricamo	Premere questo tasto per allineare la posizione del ricamo utilizzando la fotocamera incorporata.	49
⑨		Tasto Ricamo continuo	Premere questo tasto per realizzare il ricamo selezionato con un unico colore (monocromatico).	92
⑩		Tasto Ordinamento colori	Premere questo tasto per diminuire il numero dei cambi del colore del filo modificando l'ordine di ricamo per il ricamo selezionato per combinare le parti con lo stesso colore del filo.	84
⑪		Tasto Collega ricamo	Premere questo tasto per avviare il collegamento del ricamo. È possibile collegare i ricami con precisione utilizzando la fotocamera incorporata.	136
⑫		Tasto Memoria	Premere questo tasto per salvare un ricamo nella memoria della macchina, su un supporto USB o su una scheda SD. È anche possibile trasferire il ricamo a un computer mediante una connessione di rete wireless.	114, 116
⑬		Tasto Prova	Premere questo tasto per controllare la posizione del ricamo. Il braccio dell'unità per ricamare si sposta nella posizione desiderata per poter controllare se è presente spazio sufficiente per realizzare il ricamo.	52
⑭		Tasto Punto di partenza	Premere questo tasto per spostare la posizione di partenza dell'ago in modo che sia allineata con la posizione del ricamo.	108, 109
⑮		Tasto Avanti/Indietro	Premere questo tasto per spostare l'ago in avanti o indietro nel ricamo; utile se il filo si rompe durante il ricamo o se si desidera iniziare nuovamente dal punto di partenza.	57, 58
⑯		Tasto Taglio/Tensione	Premere questo tasto per specificare il taglio del filo automatico, la rifinitura del filo o la tensione del filo. Per il ricamo, queste funzioni sono impostate automaticamente.	102 - 103
⑰		Tasto Ritorno	Premere questo tasto per tornare alla schermata di selezione del tipo di ricamo.	—
⑱		Tasto Cambia barra di avanzamento	Premere questo tasto per cambiare la barra di avanzamento (che mostra lo stato di avanzamento del ricamo) affinché mostri un solo colore o tutti i colori.	—

# SELEZIONE DEI RICAMI

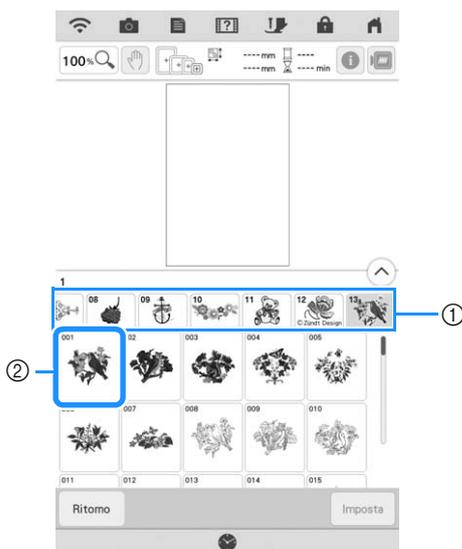
## Selezione di ricami/ricami alfabeto decorativi/ricami a punti utili e decorativi

- 1 Premere la scheda corrispondente alla categoria da ricamare.



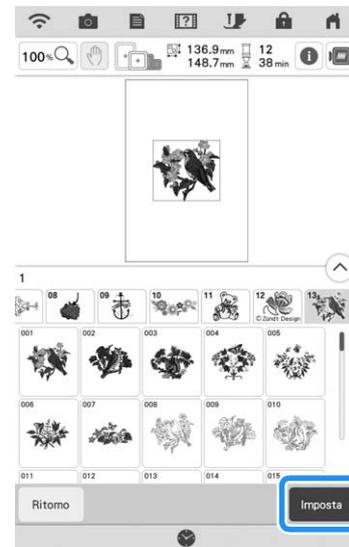
① Schede Categoria ricami

- 2 Selezionare la sottocategoria e successivamente il ricamo da realizzare.



① Sottocategoria  
② Ricamo

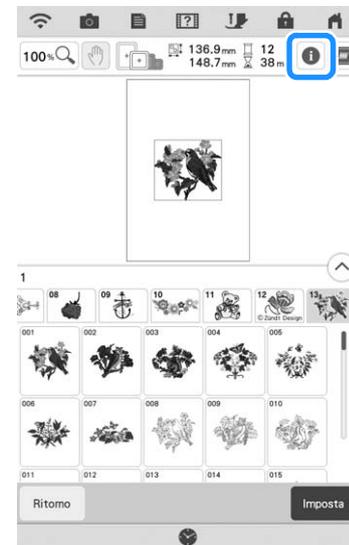
- 3 Premere **Imposta**.

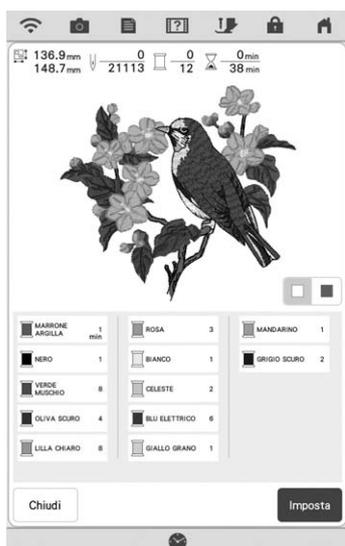


→ Il ricamo selezionato viene visualizzato con un contorno rosso nella schermata "Modifica".

### Promemoria

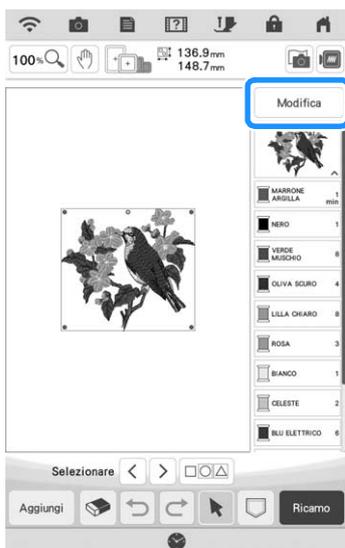
- Premendo **i**, è possibile visualizzare le informazioni dettagliate sul ricamo.





**4** Premere **Modifica** per modificare il ricamo selezionato.

\* Per informazioni sulla schermata "Modifica", fare riferimento a "Modifica dei ricami" a pagina 38.



**5** Premere **Ricamo**.

→ Viene visualizzata la schermata di ricamo.

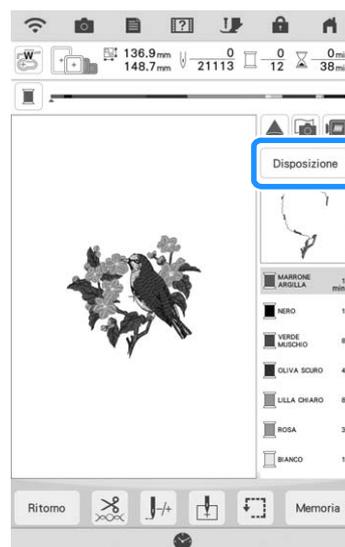
**6** Per riposizionare il ricamo nella schermata di ricamo prima di realizzarlo, premere

**Disposizione**.

\* Fare riferimento a "Schermata Ricamo" a pagina 41.

\* Per ritornare alla schermata precedente e selezionare un altro ricamo, premere

**Ritorno**.

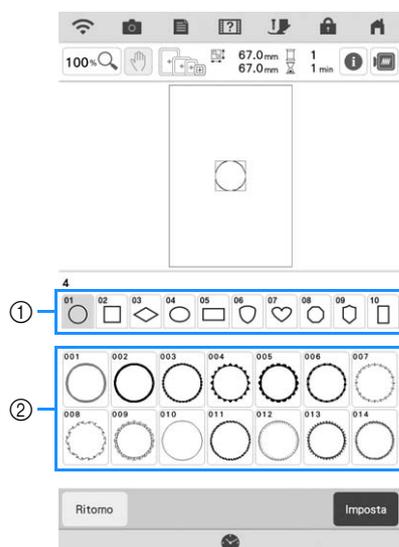


**7** Premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare a ricamare.

\* Fare riferimento a "Ricamare ricami" a pagina 54.

## Selezione di ricami a cornice

- 1 Premere .
- 2 Premere il tasto corrispondente alla forma della cornice da ricamare, nella parte superiore della videata.



- ① Forme della cornice
- ② Ricami a cornice

→ Saranno visualizzati diversi ricami a cornice nella parte inferiore della schermata.

- 3 Premere il tasto corrispondente al ricamo a cornice da ricamare.

\* In caso di errore nella selezione del ricamo, premere il tasto corrispondente al ricamo che si desidera ricamare.

→ Il ricamo selezionato sarà visualizzato nella schermata.

- 4 Seguire i passaggi da 4 a 7 di “Selezione di ricami/ricami alfabeto decorativi/ricami a punti utili e decorativi” a pagina 43.

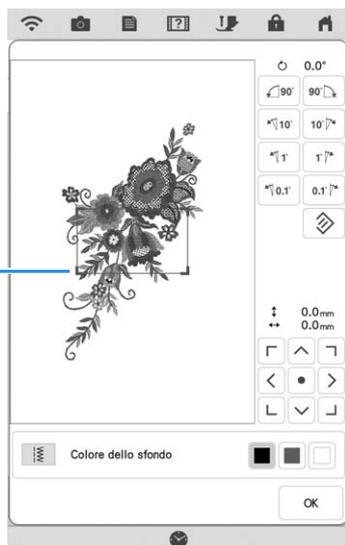
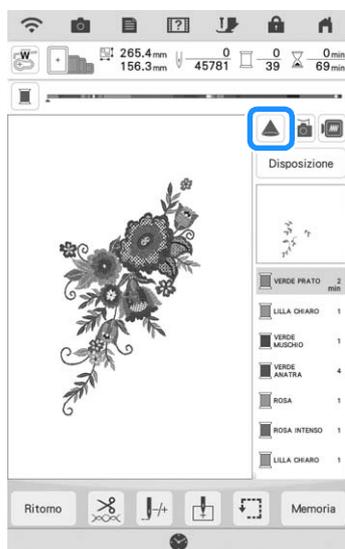
# CONFERMA DELLA POSIZIONE DEL RICAMO

Il ricamo è generalmente posizionato al centro del telaio per ricamo. Se è necessario riposizionare il ricamo per disporlo meglio sul capo, prima di iniziare il ricamo è possibile controllarne l'aspetto.

## Controllo del ricamo con il proiettore

Il proiettore consente di proiettare il ricamo sul tessuto.

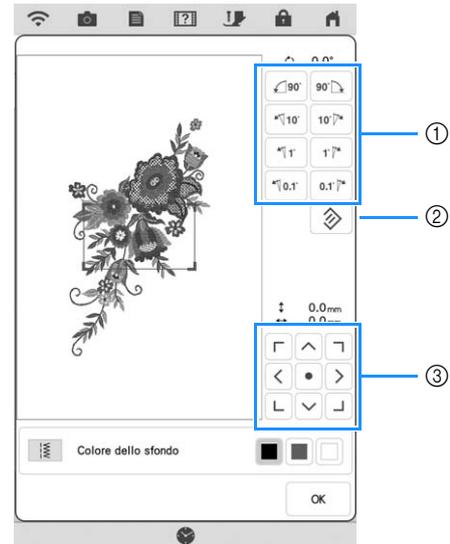
1 Premere  nella schermata di ricamo.



- ① Area di visualizzazione  
 → La parte del ricamo che rientra nell'area di visualizzazione verrà proiettata sul tessuto.

2 Controllare il ricamo.

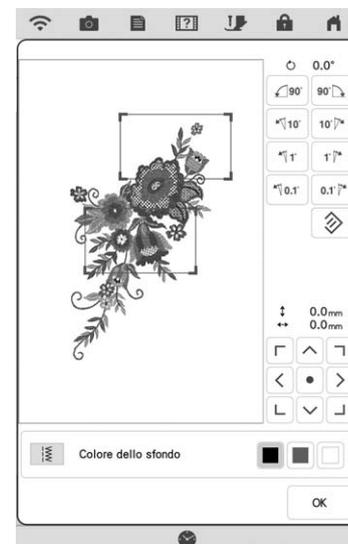
Mentre l'area di visualizzazione resta ferma in posizione, il ricamo può essere spostato.



- ① Premere per modificare l'angolazione.  
 ② Premere ripristinare l'angolazione originaria del ricamo.  
 ③ Premere per spostare il ricamo.

### Promemoria

- Per modificare la posizione dell'area di visualizzazione, trascinare l'area di visualizzazione con il dito. Contemporaneamente, il telaio per ricamo si sposta.

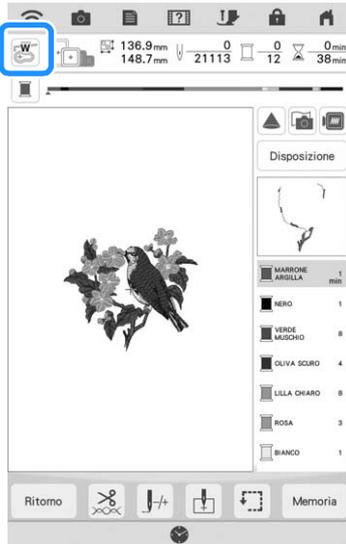


## Controllo del punto di discesa dell'ago con il proiettore

L'indicatore del proiettore consente di controllare il punto di discesa dell'ago prima di ricamare.

### 1 Premere nella schermata di ricamo.

→ Il puntatore del proiettore indica il punto di discesa dell'ago.



### Promemoria

- Quando il puntatore del proiettore è acceso, l'altezza del piedino per ricamo viene automaticamente regolata alla base allo spessore del tessuto.
- Se è installato il piedino per ricamo "W+" con puntatore LED (venduto separatamente), il puntatore LED si accende.

\* Il puntatore del proiettore si spegne automaticamente abbassando il piedino per ricamo o tornando alla pagina precedente.

### Nota

- Con i tessuti che presentano una superficie estremamente irregolare, quali ad esempio i tessuti spessi o le trapuntature, lo spessore del tessuto potrebbe non essere misurato correttamente. In questo caso, l'indicazione del puntatore deve essere utilizzata esclusivamente come riferimento.

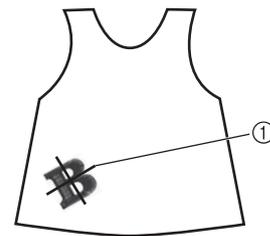
## Allineamento della posizione del ricamo utilizzando la fotocamera incorporata

È possibile utilizzare la fotocamera incorporata in questa macchina per allineare agevolmente la posizione di ricamo. Questa operazione è utile per

i ricami che devono essere ricamati in una posizione particolare come mostrato di seguito.



### 1 Utilizzare un gessetto per disegnare una croce in corrispondenza della posizione del ricamo desiderata.



① Segno del gessetto

### 2 Inserire il tessuto nel telaio.

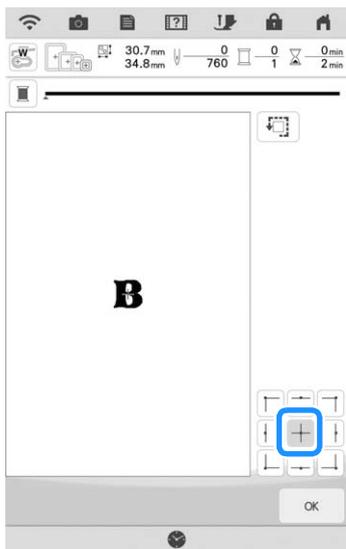


### 3 Selezionare il ricamo sulla macchina e premere .

### 4 Premere nella schermata di ricamo.



**5** Premere  per impostare il punto di partenza al centro del ricamo.

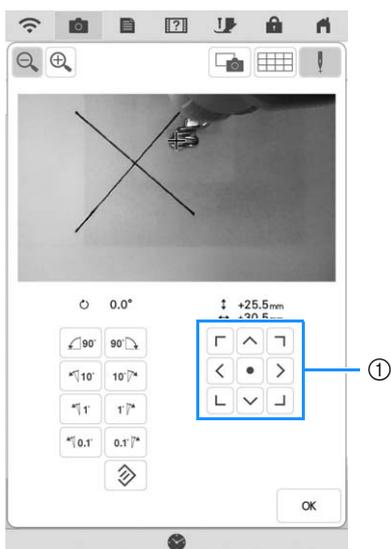


**6** Premere  .

**7** Premere il pulsante “Alzapiedino premistoffa” per abbassare il piedino per ricamo.

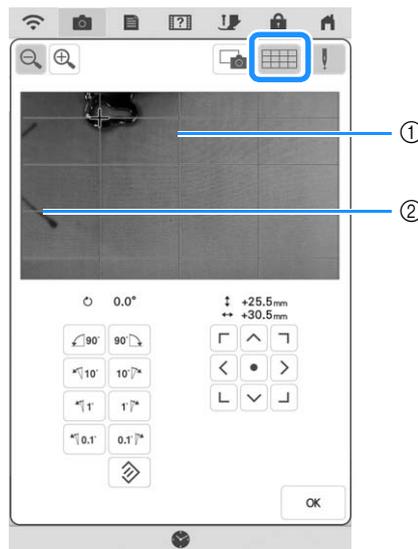
**8** Premere  .

**9** Premere i tasti di posizionamento per spostare il telaio per ricamo fino a visualizzare il segno a forma di croce tracciato sul tessuto con il gessetto nella finestra di visualizzazione della fotocamera.



① Tasti di posizionamento

**10** Premere  per visualizzare le linee della griglia.

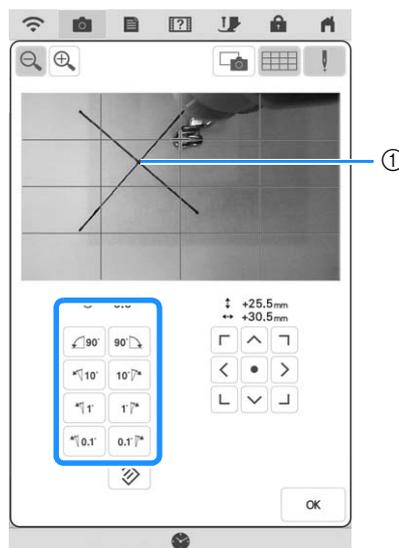


① Linee griglia  
② Segno del gessetto sul tessuto

 **Promemoria**

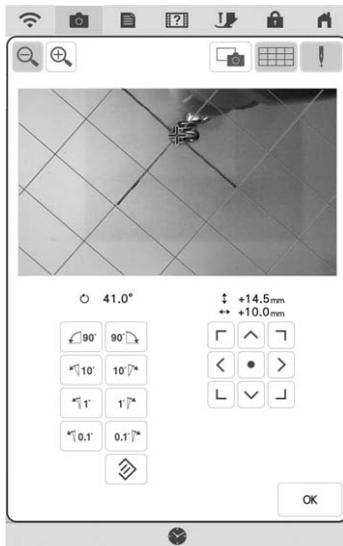
- Premere   per ingrandire la visualizzazione della fotocamera. Ingrandendo la visualizzazione della fotocamera è possibile eseguire una regolazione precisa del punto centrale del ricamo spostando il telaio per ricamo poco alla volta.

**11** Regolare l'orientamento del ricamo premendo i tasti di orientamento fino a portare le linee della griglia in parallelo al segno tracciato con il gessetto sul tessuto. (Fare riferimento a “Rotazione del ricamo” a pagina 63.)



① Punto centrale del ricamo

- 12** Premere i tasti di posizionamento per spostare il telaio per ricamo fino ad allineare il punto centrale del ricamo nella finestra di visualizzazione della fotocamera al segno tracciato con il gessetto sul tessuto.



- 13** Premere  per tornare alla schermata precedente.

- 14** Premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare a ricamare.

\* Fare riferimento a "Ricamare ricami" a pagina 54.

## Utilizzo dell'adesivo di posizionamento ricamo per allineare la posizione del ricamo

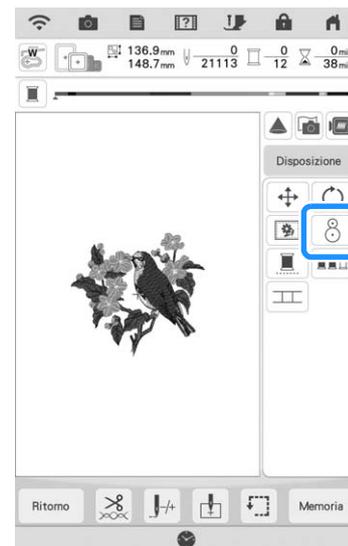
La posizione del ricamo può essere allineata facilmente utilizzando la fotocamera incorporata della macchina e l'adesivo di posizionamento ricamo incluso.



### Nota

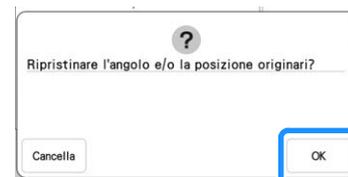
- A seconda del tipo di tessuto utilizzato, è possibile che una parte dell'adesivo di posizionamento ricamo rimanga attaccata dopo la rimozione. Prima di utilizzare l'adesivo di posizionamento ricamo, controllare che possa essere rimosso completamente servendosi di un pezzo del tessuto da utilizzare.

- 1** Premere  per visualizzare la finestra di modifica, quindi premere .



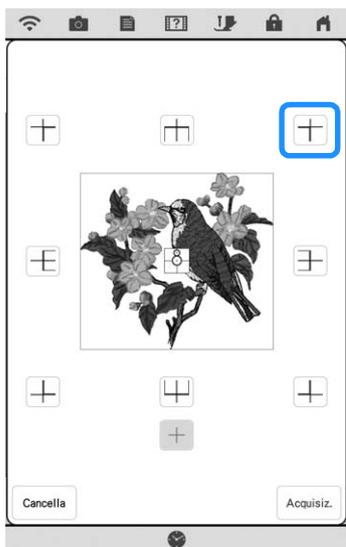
- 2** Viene visualizzato il seguente messaggio.

Premere .



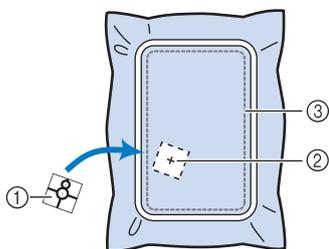
→ La posizione di ricamo tornerà alla posizione originaria, anche se precedentemente modificata.

**3** Selezionare la posizione che si desidera impostare come punto di riferimento.



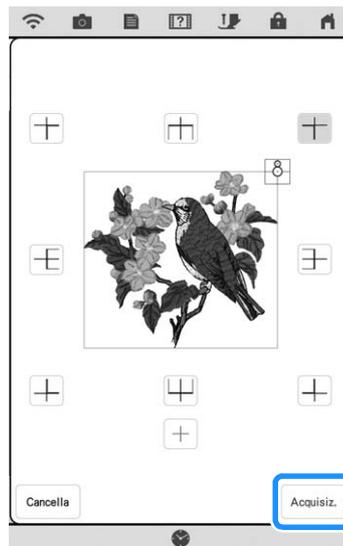
\* Selezionare  se si desidera ricamare facendo riferimento all'adesivo di posizionamento ricamo come centro del ricamo.

**4** Fissare l'adesivo di posizionamento ricamo nella posizione del tessuto in cui eseguire il ricamo. Posizionare l'adesivo di posizionamento ricamo in modo che la parte centrale del cerchio più grande sia al centro o bordo del ricamo.



- ① Adesivo di posizionamento ricamo
- ② Centro o bordo del ricamo
- ③ Area di ricamo

**5** Premere  .

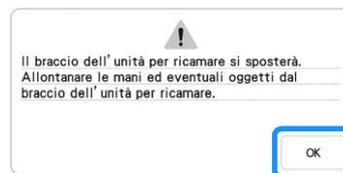


**Nota**

• Montare il piedino per ricamo "W" prima di premere  . Il piedino per ricamo "W" si abbassa e verifica lo spessore del tessuto, per consentire alla fotocamera incorporata di rilevare l'adesivo di posizionamento ricamo.

**6** Viene visualizzato il seguente messaggio.

Premere  .

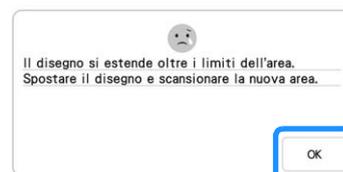


→ La fotocamera incorporata ricerca automaticamente l'adesivo di posizionamento ricamo, quindi il braccio dell'unità per ricamare si sposta in modo che il punto di riferimento selezionato del ricamo sia allineato con l'adesivo di posizionamento ricamo.



**Nota**

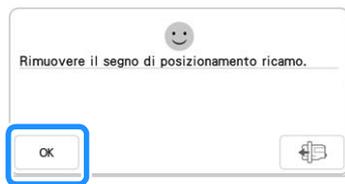
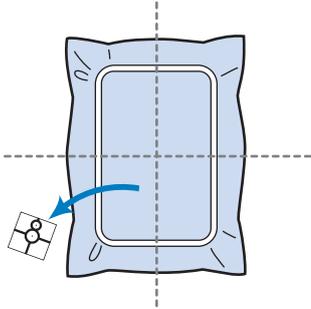
• Se viene visualizzato il seguente messaggio di errore, premere  e reinserire il tessuto nel telaio in modo che il ricamo sia all'interno dell'area di ricamo, quindi premere nuovamente  .



**7** Viene visualizzato un promemoria.  
**Rimuovere l'adesivo di posizionamento ricamo dal tessuto e premere**  .

- \* Per rimuovere l'adesivo di posizionamento ricamo più facilmente, premere  in modo che il braccio dell'unità per ricamare si sposti leggermente in avanti e lontano dall'ago. Una volta rimosso l'adesivo di posizionamento ricamo, premere

 .



**8** Premere il pulsante “Avvio/Stop” per iniziare a ricamare.

- \* Fare riferimento a “Ricamare ricami” a pagina 54.



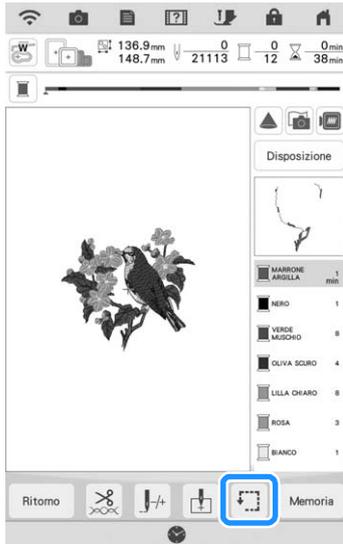
**Nota**

- Dopo aver utilizzato gli adesivi di posizionamento ricamo inclusi, sono disponibili adesivi opzionali. Per i dettagli, fare riferimento al Manuale di istruzioni (cucitura).

## Controllo della posizione del ricamo

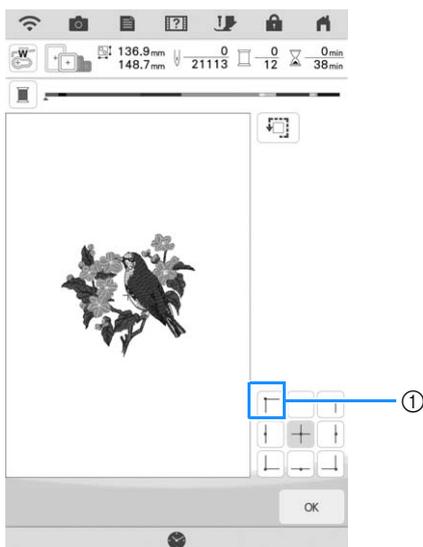
Il braccio dell'unità per ricamare si sposta per mostrare la posizione del ricamo. Guardare attentamente il telaio per ricamo per controllare che il ricamo sia realizzato nella posizione corretta.

1 Premere .



→ Sarà visualizzata la schermata seguente.

2 Da , premere il tasto relativo alla posizione che si desidera controllare.

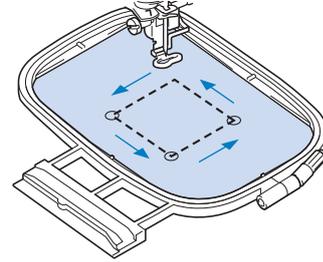


① Posizione selezionata

→ Il braccio dell'unità per ricamare si sposterà nella posizione selezionata sul ricamo.

### Promemoria

- Per vedere l'area di ricamo completa, premere . Il braccio dell'unità per ricamare si sposta per mostrare l'area di ricamo.



## ATTENZIONE

- Controllare che l'ago sia sollevato quando il braccio dell'unità per ricamare si muove. Se l'ago è in basso si potrebbe rompere causando lesioni personali.

3 Premere .

# REALIZZAZIONE DI UN RICAMO

## Ricamo di finiture pregevoli

Sono molti i fattori che contribuiscono a ottenere ottimi risultati di ricamo. L'utilizzo di uno stabilizzatore appropriato (pagina 28) e l'inserimento del tessuto nel telaio (pagina 29) sono due fattori importanti menzionati precedentemente. Un ulteriore fattore importante è la combinazione opportuna di ago e filo utilizzata. Vedere la spiegazione relativa ai fili sotto riportata. Con questa macchina sono incluse due custodie della spolina. Seguire la spiegazione seguente.

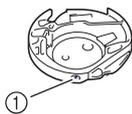
Filo	Filo superiore	Utilizzare un filo per ricamo studiato per l'uso con questa macchina. Altri fili per ricamo potrebbero non portare a risultati ottimali.
	Filo spolina	Utilizzare un filo spolina per ricamo studiato per l'uso con questa macchina.



### Promemoria

- Se si utilizzano dei fili diversi da quelli indicati sopra, il ricamo potrebbe non essere realizzato correttamente.

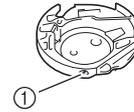
### Cestello della spolina (consigliata per cucire e ricamare con il filo spolina di peso 60 in dotazione)



- ① Cestello della spolina standard (segno verde sulla vite)

Il cestello della spolina standard installata in origine nella macchina presenta un segno verde sulla vite. Si consiglia di utilizzare il filo spolina per ricamo in dotazione con questo cestello della spolina. Non regolare la vite di tensionamento sul cestello della spolina con segno verde sulla vite.

### Cestello della spolina (per filo della spolina preavvolto o altri fili spolina da ricamo)



- ① Cestello della spolina (nessun colore sulla vite)

Il cestello della spolina con nessun colore sulla vite è impostata con una tensione maggiore per il ricamo con fili spolina di peso diverso e svariate tecniche di ricamo. Il cestello della spolina è identificata con un segno di colore scuro nella parte interna della cavità della spolina. La vite di tensionamento su questa custodia può essere regolata, se necessario.

## ⚠ ATTENZIONE

- Quando si eseguono ricami su capi di grandi dimensioni (in modo particolare, su giacconi o tessuti pesanti), non lasciare che il tessuto rimanga in sospensione sulla tavola. In caso contrario, l'unità per ricamare non può muoversi liberamente e il telaio per ricamo potrebbe toccare l'ago, rischiando di piegarlo o romperlo causando possibili lesioni personali. Posizionare il tessuto in modo che non sporga dal tavolo oppure tenere il tessuto in modo da impedirne il trascinarsi.

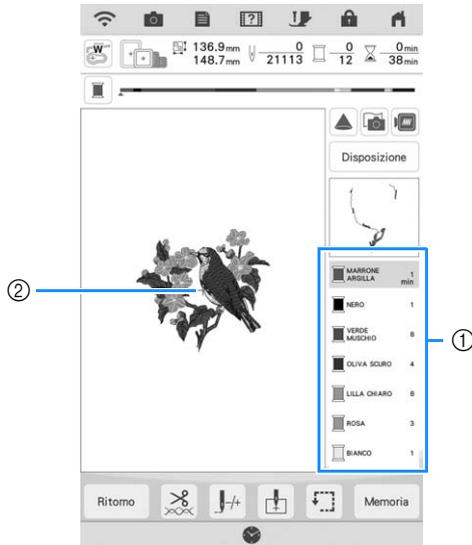


### Nota

- Prima di ricamare, verificare che vi sia abbastanza filo nella spolina. Se si inizia a ricamare il progetto senza filo sufficiente nella spolina, sarà necessario riavvolgere la spolina a metà del ricamo.
- Non lasciare oggetti nel raggio d'azione del telaio per ricamo. Il telaio potrebbe colpire l'oggetto e compromettere la finitura del ricamo.
- Quando si eseguono ricami su capi di grandi dimensioni (in modo particolare, su giacconi o tessuti pesanti), non lasciare che il tessuto rimanga in sospensione sulla tavola. In caso contrario, l'unità per ricamare non potrà muoversi liberamente e il ricamo potrebbe risultare compromesso.

## Ricamare ricami

Esempio:



- ① Ordine colori del ricamo
- ② Cursore

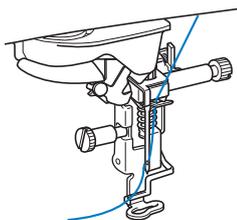


### Promemoria

- Il cursore [+] si sposta sul ricamo per mostrare quale parte del ricamo si sta realizzando.

1

Utilizzando l'infilata ago automatico, infilare la macchina per il primo colore.



2

Abbassare il piedino per ricamo, quindi premere il pulsante "Avvio/Stop" per avviare il ricamo.

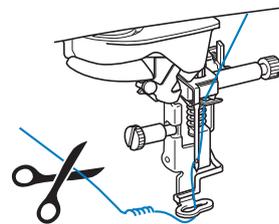
→ Una volta terminato il ricamo con il primo colore, la macchina taglierà automaticamente i fili e si fermerà. Il piedino per ricamo verrà sollevato automaticamente.

Nella schermata dell'ordine dei colori del ricamo, il colore successivo passerà all'inizio dell'elenco.



### Promemoria

- Se si desidera ottenere finiture ancora più pregevoli, provare le procedure seguenti.
  - Dopo 5-6 cuciture, premere nuovamente il pulsante "Avvio/Stop" per arrestare la macchina.
  - Rifinire il filo in eccesso dalla fine della cucitura. Se la fine della cucitura si trova sotto il piedino per ricamo, sollevare il piedino per ricamo, quindi tagliare il filo in eccesso.

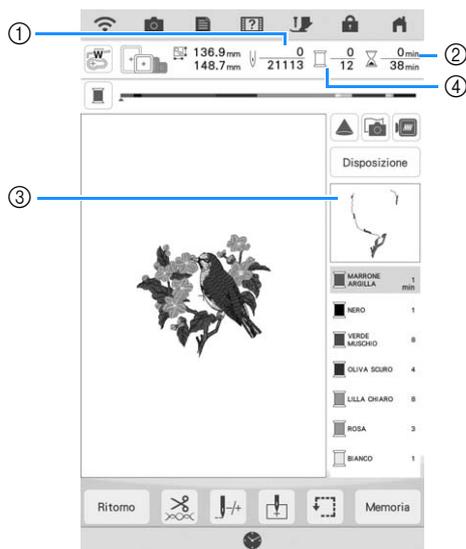


- Se rimane del filo dall'inizio del ricamo, potrebbe essere ricamato sopra quando si continua a ricamare, rendendone molto difficile la rimozione una volta terminato il ricamo. Rifinire il filo all'inizio di ciascun cambio di filo.

3

Rimuovere dalla macchina il filo per il primo colore. Infilare il colore successivo nella macchina.

## 4 Ripetere la stessa procedura per ricamare con gli altri colori.



- ① Numeri punto corrente/Numeri punto totali
  - ② Tempo corrente/Tempo totale
  - ③ La parte successiva del ricamo da ricamare
  - ④ Colori ricamati/Colori totali
- Una volta terminato il ricamo con l'ultimo colore, "Ricamo terminato" verrà visualizzato sul display.

Premere  per far tornare il display alla schermata originale.



### Promemoria

- La funzione di rifinitura del filo è impostata originariamente per rifinire i fili di collegamento in eccesso (fili che uniscono parti del ricamo, ecc.). A seconda del tipo di filo e tessuto utilizzato, un'estremità del filo superiore può rimanere sulla superficie del tessuto all'inizio della cucitura. Al termine del ricamo, tagliare il filo in eccesso. Se l'impostazione è stata disattivata, rifinire con le forbici i fili di collegamento in eccesso al termine del ricamo. Fare riferimento a pagina 106 per informazioni sulla funzione Taglio del filo.

## REGOLAZIONI DURANTE IL RICAMO



### Nota

- Non urtare il braccio dell'unità per ricamare né il piedino per ricamo quando si rimuove o si monta il telaio per ricamo. In caso contrario il ricamo non riuscirà bene.

### Termine del filo della spolina

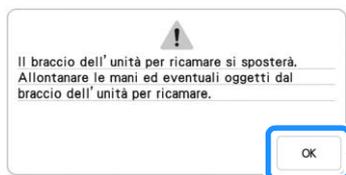
Quando il filo della spolina sta per finire durante il ricamo, la macchina si arresterà e sarà visualizzato il messaggio sottostante. Premere  e seguire le istruzioni di seguito per sostituire la spolina.



### Nota

- Se “Sensore filo spolina e filo superiore” nella schermata Impostazioni di base della modalità di impostazione della macchina è impostato su “OFF”, il messaggio mostrato sopra non viene visualizzato.
- Premendo , è possibile ricamare 10 punti finali senza sostituire la spolina.

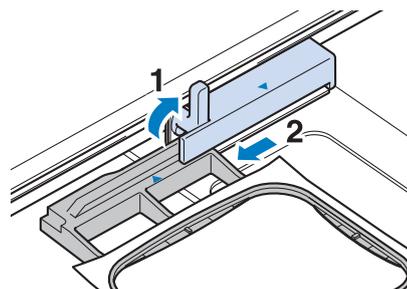
**1** Premere .



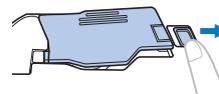
→ Una volta tagliato automaticamente il filo, il braccio dell'unità per ricamare si sposta.

**2** Sbloccare la leva di chiusura del telaio e rimuovere il telaio per ricamo.

- \* Non esercitare una pressione eccessiva sul tessuto in questo momento. In caso contrario il tessuto potrebbe allentarsi nel telaio.



**3** Inserire una spolina arrotolata nella macchina. (Fare riferimento a “Inserimento della spolina” a pagina 20.)



**4** Premere .

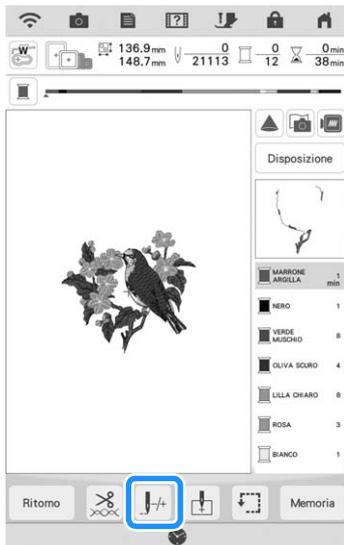
**5** Montare il telaio per ricamo.

**6** Per ritornare al punto del ricamo in cui si era interrotta la sua realizzazione, seguire i passaggi da **2** a **8** in “Se il filo si spezza durante il ricamo” a pagina 57.

## Se il filo si spezza durante il ricamo

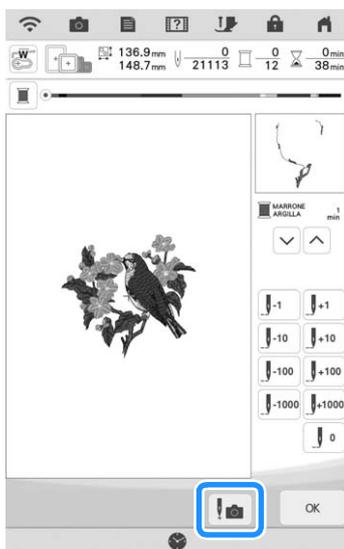
**1** Se si è spezzato il filo superiore, eseguire nuovamente l'infilatura superiore. Se il filo spolina si è spezzato, premere  e seguire le istruzioni nei passaggi da **1** a **5** in "Termine del filo della spolina" a pagina 56.

**2** Premere .



**3** Premere il pulsante "Alzapiedino premistoffa" per abbassare il piedino per ricamo.

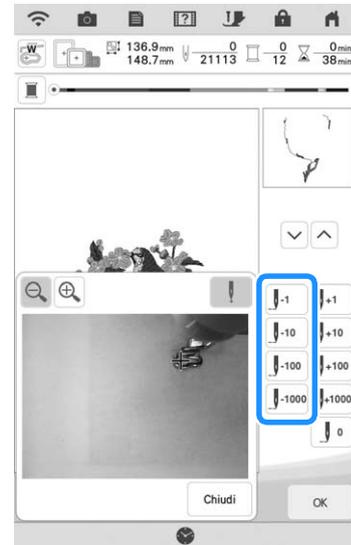
**4** Premere .



→ Viene visualizzata la finestra di visualizzazione della fotocamera.

**5** Premere  o  per riportare l'ago indietro del numero corretto di punti prima della posizione in cui si è rotto il filo.

\* Se non si può ritornare al punto in cui si è spezzato il filo, premere  o  per selezionare il colore e tornare alla posizione iniziale del colore interessato, quindi utilizzare  o  per spostarsi in avanti fino quasi al punto in cui si è spezzato il filo.



\* Premere  per ingrandire l'immagine nella schermata.

\* Premere  per rimuovere "+" dalla schermata.

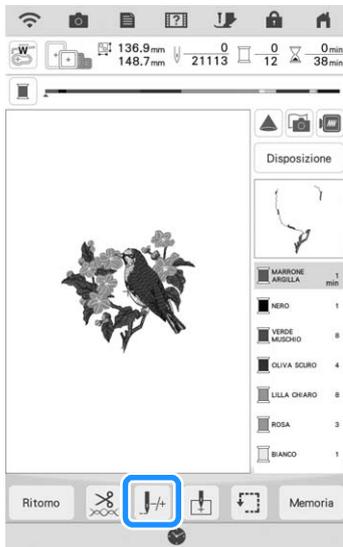
**6** Premere  per chiudere la finestra di visualizzazione della fotocamera.

**7** Premere  per tornare alla schermata originale.

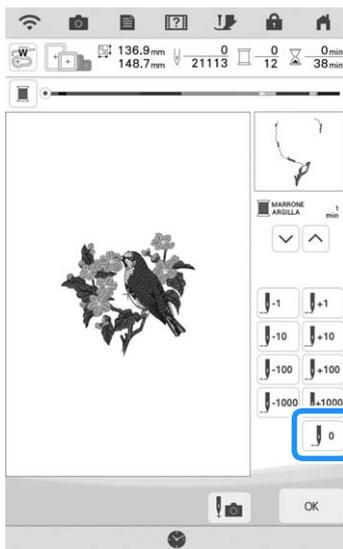
**8** Premere il pulsante "Avvio/Stop" per riprendere il ricamo.

## Ricominciare dall'inizio

1 Premere .



2 Premere .



→ Il braccio dell'unità per ricamare si muove, riportando l'ago alla posizione iniziale del ricamo.

3 Premere il pulsante "Alzapiedino premistoffa" per abbassare il piedino per ricamo e iniziare a ricamare.

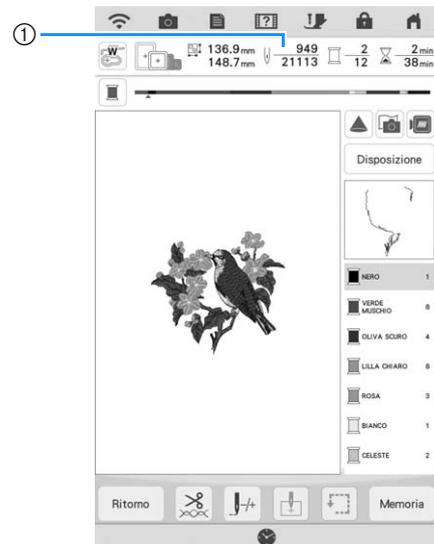
## Ripresa del ricamo dopo aver spento la macchina

Quando si interrompe il ricamo, il colore e il numero di punti correnti vengono salvati. All'accensione successiva della macchina, è possibile continuare o eliminare il ricamo.



### Promemoria

- Anche se mancasse la corrente a metà del ricamo, all'accensione della macchina si tornerà al punto in cui il ricamo era stato interrotto.



① Numero di punti corrente al momento dell'interruzione del ricamo



### Nota

- Non rimuovere l'unità per ricamare, altrimenti il ricamo non sarà mantenuto in memoria.

1 Accendere l'interruttore generale della macchina.

2 Seguire le istruzioni sullo schermo e rimuovere il telaio per ricamo.

→ Sarà visualizzato il messaggio seguente.

### 3 Montare il telaio per ricamo e premere

OK .



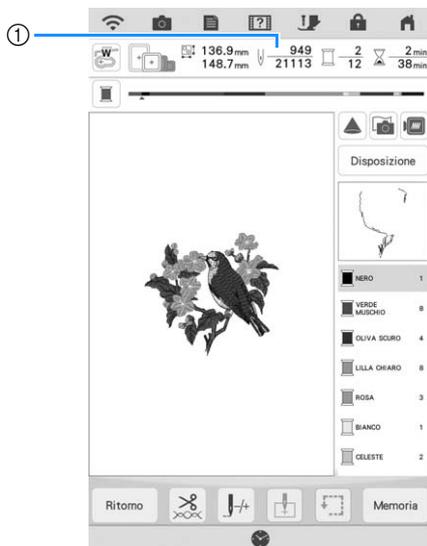
→ Viene visualizzata la schermata di ricamo precedente visualizzata prima dello spegnimento della macchina.



#### Promemoria

- Se si desidera iniziare un nuovo ricamo, premere **Cancella** in modo da visualizzare la schermata di selezione del ricamo.

### 4 Continuare il ricamo.



① Numero di punti alla ripresa del ricamo





Capitolo **2**

# Modifica di base



# MODIFICA DI BASE

## Anteprima del ricamo

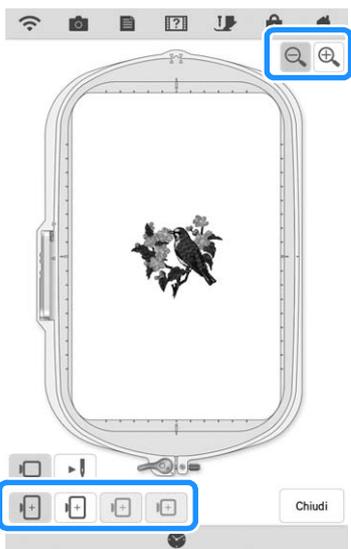
1 Premere .



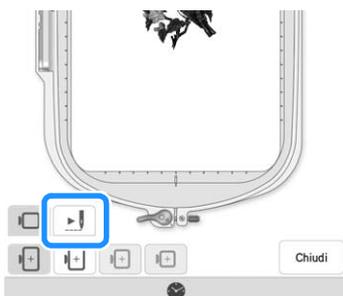
→ Viene visualizzata un'immagine del ricamo così come sarà ricamato.

2 Premere     per selezionare il telaio utilizzato nell'anteprima.

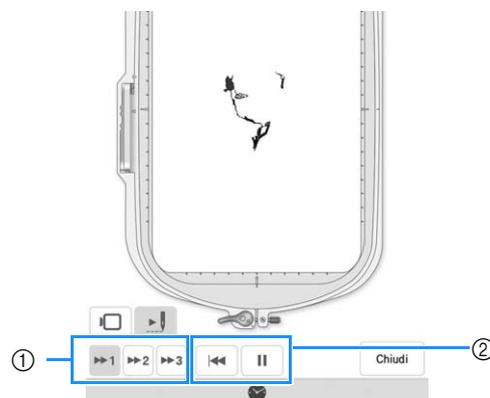
- \* I telai visualizzati in grigio scuro non possono essere selezionati.
- \* Premere   per ingrandire l'immagine del ricamo.
- \* È possibile realizzare il ricamo così come appare nella visualizzazione seguente.



3 Premere  per controllare l'ordine di ricamo.



→ Viene visualizzata la schermata del simulatore dei punti.



① Selezionare la velocità di simulazione. Premere ,  o  per modificare la velocità. È possibile modificare la velocità anche a simulazione in corso.

② Tasti operativi

 : premere per avviare la simulazione alla velocità impostata. Premendo , l'icona cambia in .

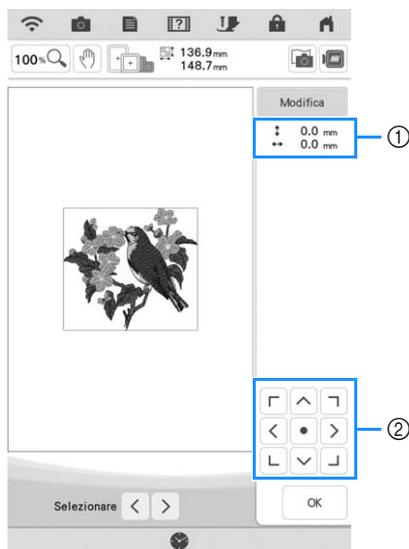
 : premere questo tasto a simulazione in corso per metterla in pausa. Premendo , l'icona cambia in .

- Premere  per tornare alla schermata di selezione del supporto del telaio per ricamo/telaio per ricamo.

4 Premere  .

## Spostamento del ricamo

- 1 Premere **Modifica** e successivamente per visualizzare la finestra di spostamento del ricamo.
- 2 Selezionare il ricamo desiderato premendo , se vi sono diversi ricami nella schermata.
- 3 Utilizzare per spostare il ricamo nella direzione indicata dalla freccia. Premere per centrare il ricamo.



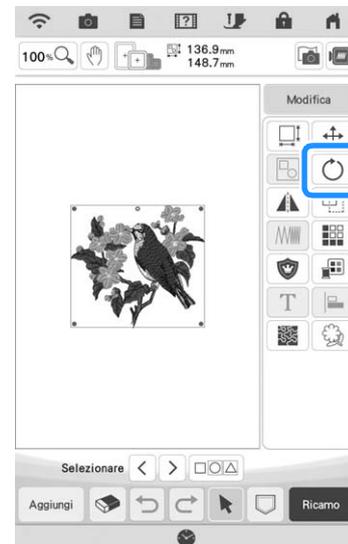
- 1 Distanza dal centro
- 2 Tasto Selezione del ricamo

Se è collegato un mouse USB, spostarlo in modo da posizionare il puntatore sul ricamo desiderato, quindi selezionare e trascinare il ricamo. È inoltre possibile trascinare il ricamo selezionandolo direttamente nella schermata con il dito o lo stylus a doppio uso.

- 4 Premere **OK**.

## Rotazione del ricamo

- 1 Premere **Modifica** e successivamente .



- 2 Selezionare il tasto corrispondente alla direzione e all'angolazione desiderate per ruotare il ricamo. (Esempio: esegue una rotazione di 90° in senso orario.)

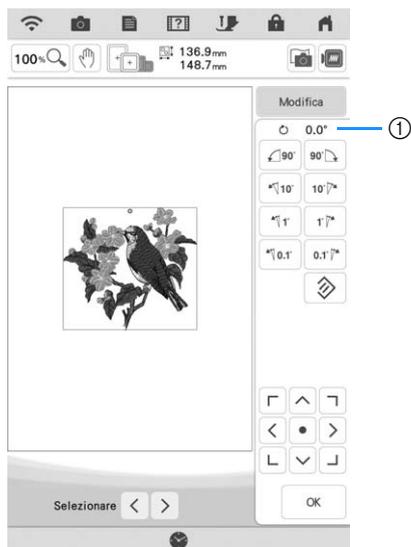


0°



90°

- \* Premere  per riportare il ricamo nella posizione originale.



① Grado di rotazione

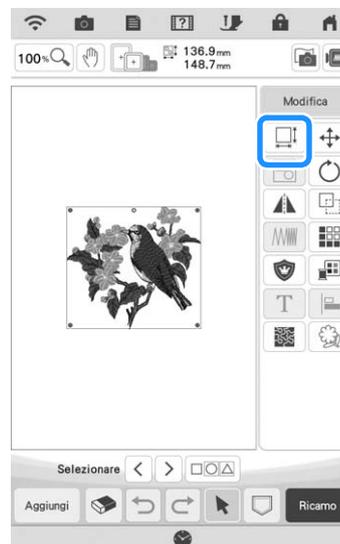
### Promemoria

- Se è collegato il mouse USB, è possibile ruotare il ricamo utilizzando la rotellina del mouse. Girarla verso l'alto per ruotare il ricamo di 10 gradi verso sinistra. Girarla verso il basso per ruotare il ricamo di 10 gradi verso destra.
- È possibile spostare i ricami utilizzando  nella finestra.
- È anche possibile ruotare i ricami trascinando  in cima al ricamo.

### 3 Premere .

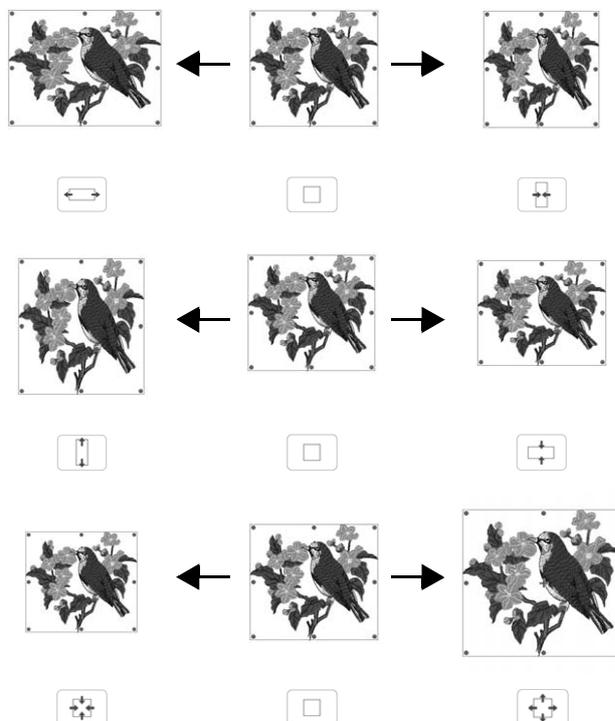
## Modifica delle dimensioni del ricamo

### 1 Premere e successivamente .



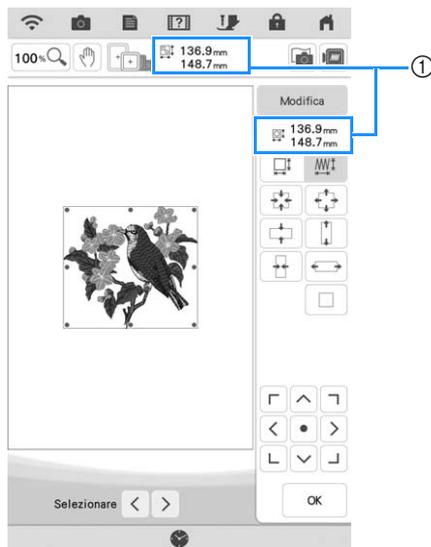
### 2 Selezionare la direzione in cui si desidera modificare le dimensioni.

Esempio:



### Promemoria

- Premere  per ripristinare le dimensioni originarie del ricamo.



① Dimensioni del ricamo



### Promemoria

- Per mantenere la qualità del ricamo, è possibile ingrandire o ridurre i ricami solo fino a un determinato limite.
- Alcuni ricami e caratteri si possono ingrandire di più dopo averli ruotati di 90 gradi.
- Se è collegato il mouse USB, è possibile modificare le dimensioni del ricamo utilizzando la rotellina del mouse. Ruotarla verso l'alto per ridurre il ricamo. Ruotarla verso il basso per ingrandire il ricamo.
- È possibile spostare i ricami utilizzando



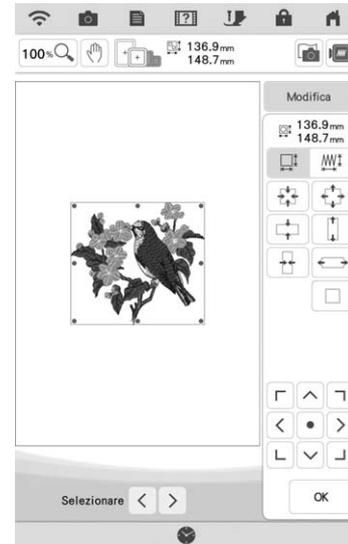
nella finestra.

3

Premere .

## Modifica delle dimensioni mediante trascinamento

È anche possibile modificare le dimensioni del ricamo trascinando il punto rosso nell'immagine del ricamo.



### Nota

- È possibile modificare le dimensioni del ricamo con un dito. Non funziona se si utilizzano due o più dita.

## Modifica delle dimensioni e della densità del ricamo

È possibile modificare le dimensioni del ricamo mantenendo la densità del punto desiderata. La macchina ricalcola automaticamente la densità del filo. Grazie a questa funzione, il ricamo verrà ingrandito o ridotto con proporzioni più elevate rispetto a un normale ridimensionamento.



### Nota

- Assicurarsi di realizzare un ricamo di prova utilizzando lo stesso tessuto e gli stessi fili del progetto, in modo da verificare i risultati del ricamo.
- Non è possibile utilizzare questa funzione con ricami con caratteri, ricami a cornice o ricami per bordi. Tuttavia, dopo aver utilizzato questa funzione è possibile modificare un ricamo con bordi.
- I ricami con un numero elevato di punti non possono essere ridimensionati mantenendo allo stesso tempo la densità del punto.



### Promemoria

- A seconda del ricamo, le dimensioni del ricamo aumentano fino al 200% o diminuiscono al 60%.

1

Premere   nella finestra delle dimensioni.

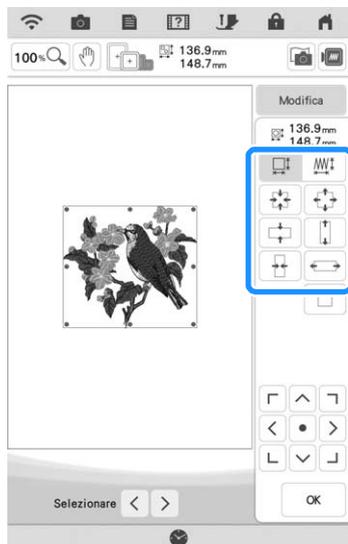
- \*  : quando si desidera aumentare o diminuire la densità dello schema. Quando si modificano le dimensioni del ricamo, la densità del punto del ricamo aumenta o diminuisce, mantenendo però lo stesso numero di punti.

2

Modifica di base

- \*  : quando si modificano le dimensioni, il ricamo mantiene la densità originaria. Il numero di punti viene ricalcolato.

**2** Selezionare la direzione in cui si desidera modificare le dimensioni.



- \* Premere  per ridurre la densità del ricamo.
- \* Premere  per aumentare la densità del ricamo.

**Nota**

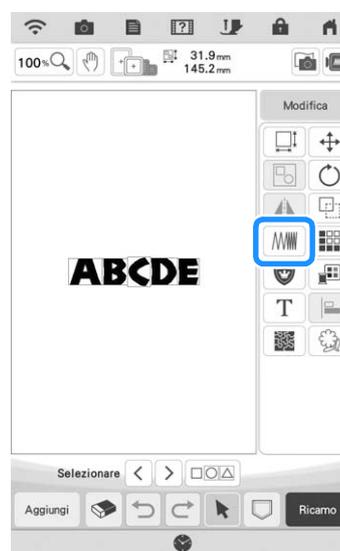
- Se il ricamo viene ingrandito e vi è spazio tra i punti, aumentando la densità del punto è possibile ottenere un effetto migliore.
- Se il ricamo viene rimpicciolito e non vi è spazio tra i punti, riducendo la densità del punto è possibile ottenere un effetto migliore.

**3** Premere .

## Modifica della densità

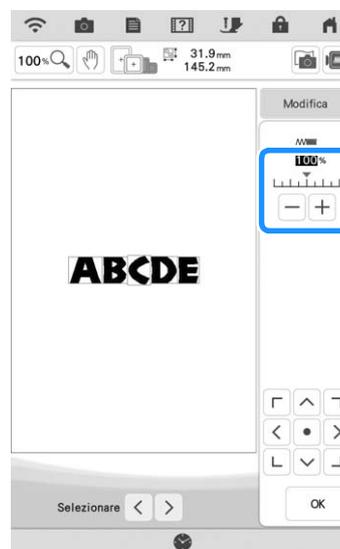
È possibile modificare la densità del punto. È possibile specificare un'impostazione compresa tra 80% e 120% con incrementi del 5%. Questa impostazione è disponibile per alcuni ricami con caratteri alfabetici, ricami a cornice, ecc. Gli altri ricami saranno disponibili dopo aver abilitato la modifica della densità dei ricami. Per i dettagli, fare riferimento a “Modifica delle dimensioni e della densità del ricamo” a pagina 65.

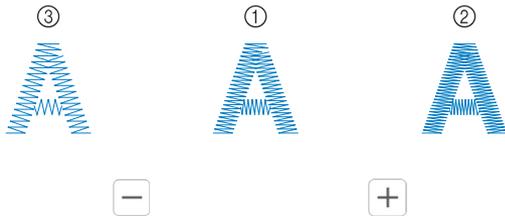
**1** Premere  e successivamente .



**2** Modificare la densità.

- \* Premere  per ridurre la densità del ricamo.
- \* Premere  per aumentare la densità del ricamo.



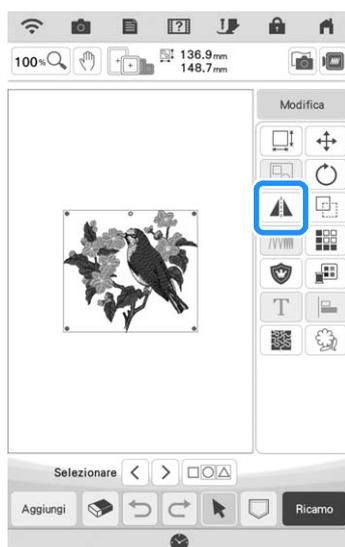


- ① Normale
  - ② Fine (i punti sono più vicini)
  - ③ Grezzo (i punti sono più distanti l'uno dall'altro)
- La densità del ricamo cambia ogni volta che si preme un pulsante.

**3** Premere .

## Creazione di un'immagine speculare orizzontale

Per creare un'immagine riflessa orizzontale del ricamo selezionato, premere e successivamente .

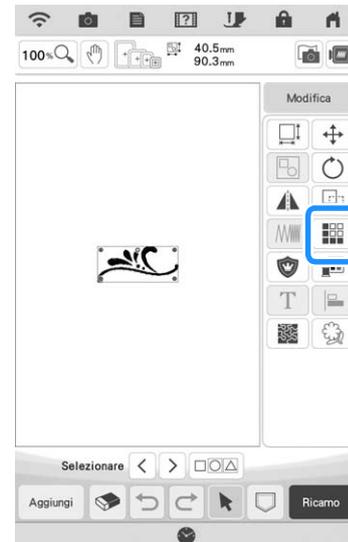


## Realizzazione di ricami ripetuti

### ■ Esecuzione di ricami ripetuti

La funzione bordo consente di creare ricami ripetuti. È inoltre possibile regolare la spaziatura dei ricami.

**1** Premere e successivamente .



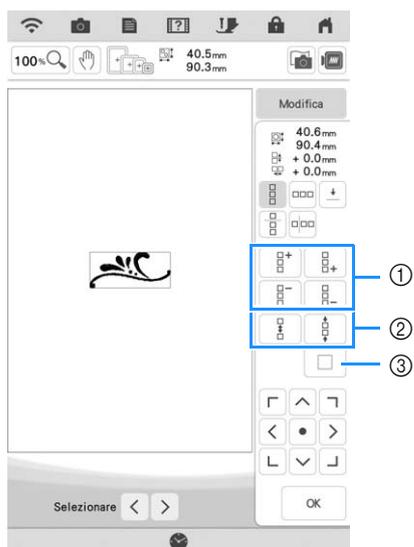
**2** Selezionare la direzione in cui si desidera ripetere il ricamo. Utilizzare per ripetere il ricamo in alto e per ripetere il ricamo in basso.

- \* Per eliminare il ricamo in alto, premere .
- \* Per eliminare il ricamo in basso, premere .

2

Modifica di base

### Direzione verticale



- ① Tasti per la ripetizione e l'eliminazione
- ② Tasti per la spaziatura
- ③ Tasti per annullare la ripetizione del ricamo

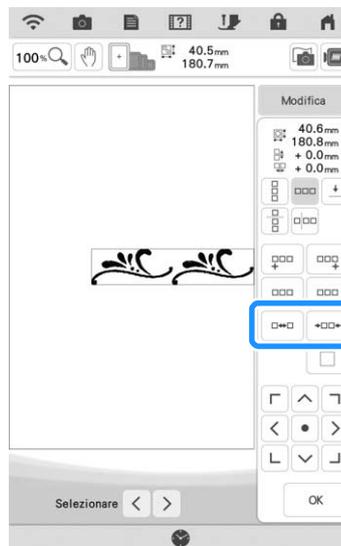
### Direzione orizzontale



- ① Tasti per la ripetizione e l'eliminazione
  - ② Tasti per la spaziatura
  - ③ Tasti per annullare la ripetizione del ricamo
- L'indicatore di direzione del ricamo cambierà in base alla direzione selezionata.

### 3 Regolare la spaziatura del ricamo ripetuto.

- \* Per aumentare la spaziatura, premere .
- \* Per diminuire la spaziatura, premere .



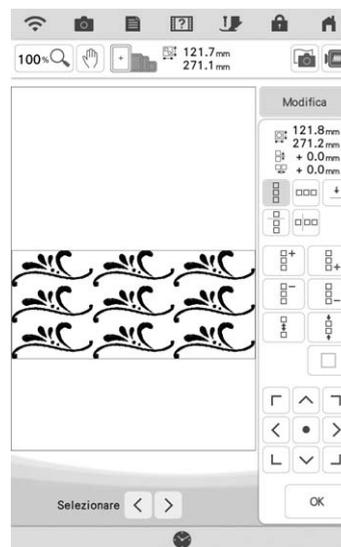
### 4 Completare i ricami ripetuti, eseguendo nuovamente i passaggi da 2 a 3.

### 5 Premere .



#### Promemoria

- In caso di due o più ricami, tutti i ricami saranno raggruppati insieme come ricamo unico all'interno della cornice rossa.



- Quando si cambia la direzione della ripetizione del ricamo, tutti i ricami nella cornice rossa saranno raggruppati automaticamente come un'unica unità di ripetizione. Fare riferimento alla sezione seguente per informazioni sulla ripetizione di un elemento di un ricamo ripetuto.

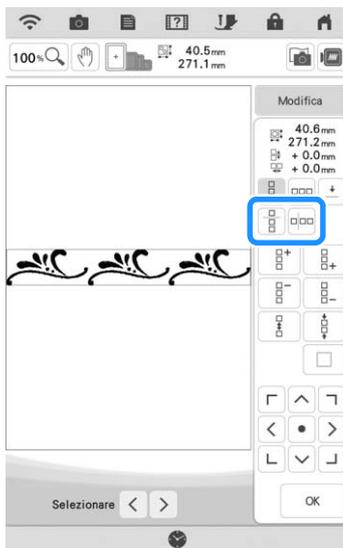
## ■ Ripetizione di un elemento di un ricamo ripetuto

Grazie alla funzione Taglia, è possibile selezionare un elemento di un ricamo ripetuto e ripeterlo singolarmente. Questa funzione consente di ottenere ricami ripetuti complessi.

**1** Premere .

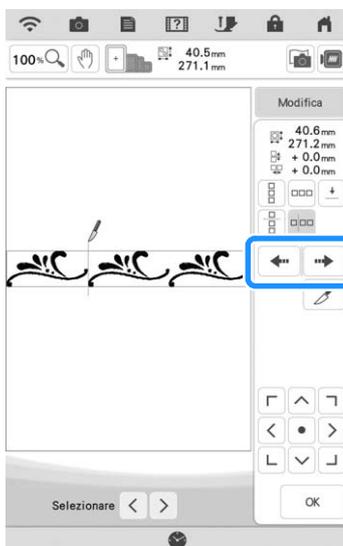
**2** Scegliere la direzione in cui si desidera tagliare il ricamo ripetuto.

- \* Premere  per tagliare verticalmente.
- \* Premere  per tagliare orizzontalmente.



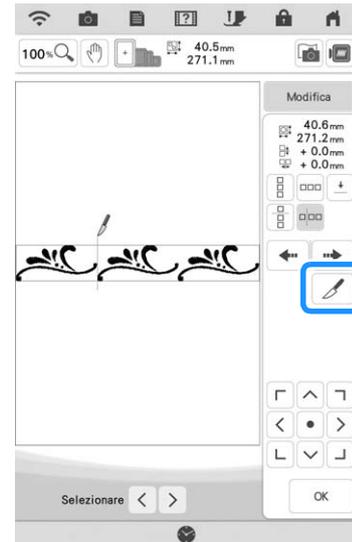
→ L'indicatore di direzione del ricamo cambierà in base alla direzione selezionata.

**3** Utilizzare  e  per selezionare la linea di taglio.



→ La linea di taglio si sposterà.

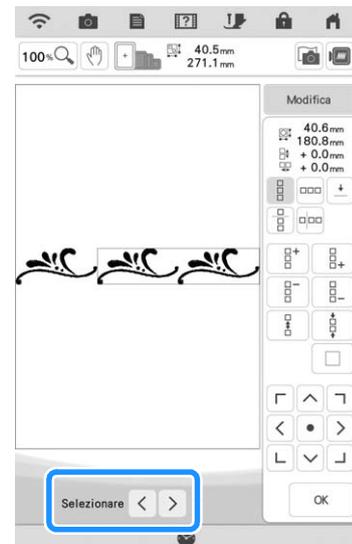
**4** Premere .



→ Il ricamo ripetuto sarà suddiviso in elementi separati.

**5** Premere .

**6** Utilizzare  e  per selezionare l'elemento da ripetere.



**7** Ripetere l'elemento selezionato.

**8** Premere .



**Nota**

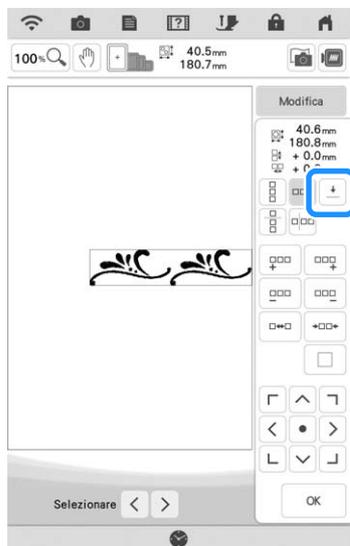
- Dopo aver tagliato un ricamo ripetuto in elementi separati, non è possibile tornare al ricamo ripetuto originale.
- È possibile modificare ogni elemento separatamente nella schermata di modifica. Fare riferimento a “Selezione di ricami combinati” a pagina 87.
- Premere **Ricamo** per modificare l'ordine di ricamo al fine di ridurre al minimo il numero di cambi dei colori dei fili.

**■ Inserimento dei punti di riallineamento**

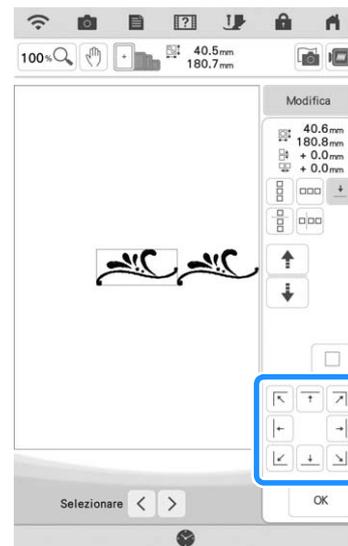
Ricamando punti di riallineamento, è possibile allineare agevolmente i ricami quando si ricama una serie. Al termine della realizzazione di un ricamo, sarà cucito un punto di riallineamento a forma di freccia utilizzando il filo finale. Quando si desidera eseguire una serie di ricami ripetuti, utilizzare la punta della freccia del punto di riallineamento come riferimento per posizionare i ricami seguenti.

**1** Premere **Modifica** e successivamente

**2** Premere



**3** Premere per selezionare il punto di riallineamento da cucire.



**Promemoria**

- Quando sono disponibili due o più elementi, utilizzare **<** e **>** o **↑** e **↓** per selezionare un ricamo a cui si desidera assegnare un punto di riallineamento.

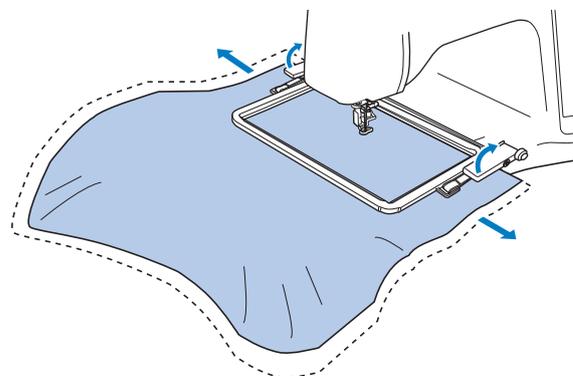
**4** Premere **OK**.

**Ripetizione di un ricamo**

Dopo aver creato il ricamo ripetuto, reinserire il tessuto nel telaio per ricamo e continuare a realizzare il ricamo successivo.

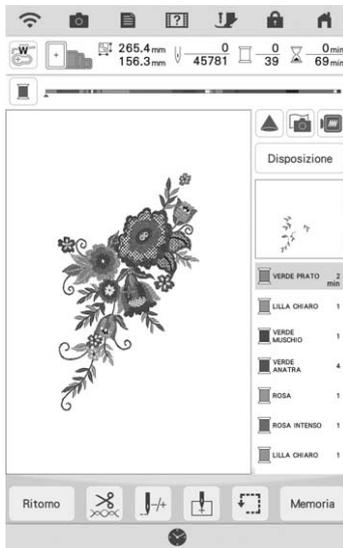
**Promemoria**

- Il telaio per ricamo per bordi opzionale consente di reinserire agevolmente il tessuto senza rimuovere il telaio per ricamo dalla macchina.



**1** Selezionare il ricamo da congiungere con il punto di riallineamento al centro dell'estremità del ricamo.

\* Fare riferimento a "Inserimento dei punti di riallineamento" a pagina 70.



**2** Premere **OK** e **Ricamo**.

**3** Premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare a ricamare.

→ Al termine del ricamo il punto di riallineamento viene cucito con l'ultimo colore di filo.

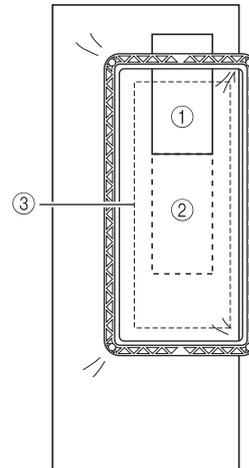


**4** Rimuovere il telaio per ricamo.

**5** Reinscrivere il tessuto nel telaio per ricamo.

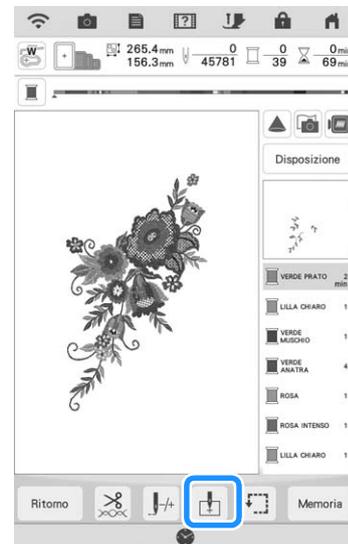
**Nota**

• Regolare la posizione del tessuto in modo che l'area di ricamo del ricamo successivo rientri in quella del foglio per il posizionamento del ricamo.



- ① Ricamo da congiungere
- ② Posizione del ricamo successivo
- ③ Area di ricamo del foglio per il posizionamento del ricamo

**6** Montare il telaio per ricamo nella macchina e premere .



- 7** Sfiurare  per impostare il punto di partenza al centro del ricamo.

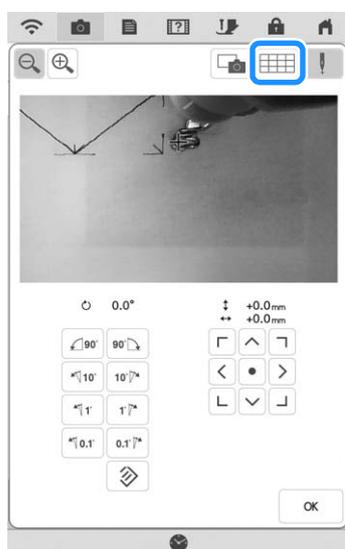


- 8** Premere .

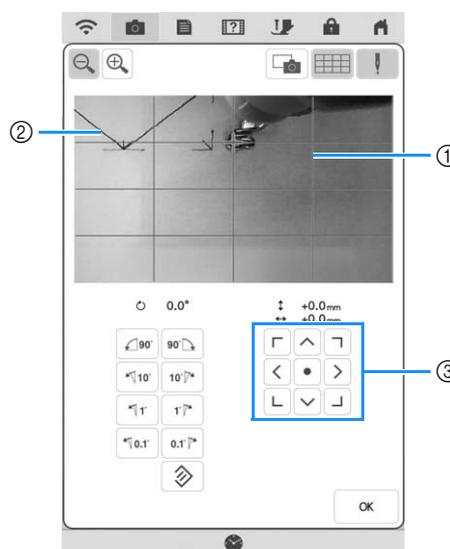
- 9** Premere il pulsante “Alzapiedino premistoffa” per abbassare il piedino per ricamo.

- 10** Premere .

- 11** Premere .



- 12** Premere i tasti di posizionamento per spostare il telaio per ricamo fino ad allineare il punto di riallineamento sul tessuto al punto di partenza nella finestra di visualizzazione della fotocamera.



- ① Linee griglia  
② Punto di riallineamento sul tessuto  
③ Tasti di posizionamento

### Promemoria

- Premere   per ingrandire la visualizzazione della fotocamera. Ingrandendo la visualizzazione della fotocamera, è possibile eseguire una regolazione precisa del punto di discesa dell'ago spostando il telaio per ricamo poco alla volta.

- 13** Se non è possibile allineare il ricamo con i tasti di posizionamento, reinserire il tessuto nel telaio e riprovare ad allineare la posizione con i tasti di posizionamento.

### Nota

- Quando si ricama il ricamo ripetuto non è possibile ruotare il ricamo nella finestra di visualizzazione della fotocamera. Se il ricamo è ruotato nella finestra di visualizzazione della fotocamera, non è possibile ricamarlo correttamente, neanche se il punto di riallineamento e il punto di partenza sono allineati nella finestra di visualizzazione della fotocamera.

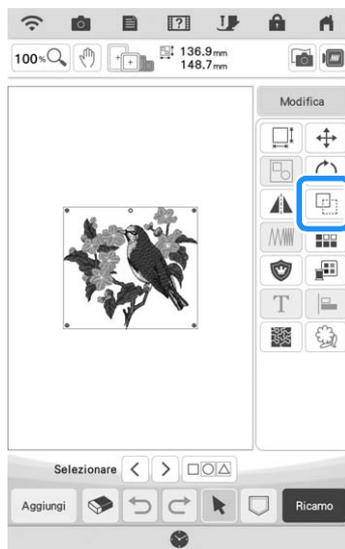
- 14** Premere  per tornare alla schermata precedente.

- 15** Rimuovere il punto di riallineamento.

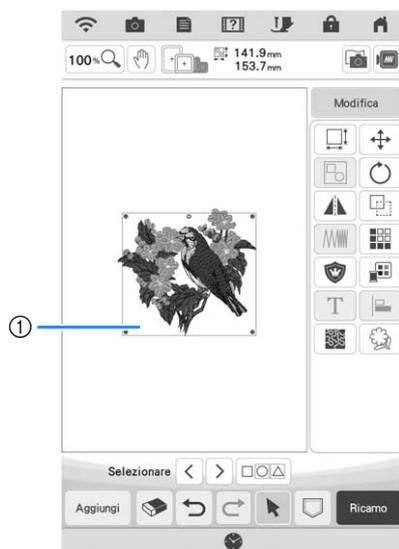
- 16** Premere il pulsante “Avvio/Stop” per iniziare a ricamare.

## Duplicazione di un ricamo

1 Premere **Modifica** e successivamente .



→ Il duplicato viene posizionato.



① Ricamo duplicato

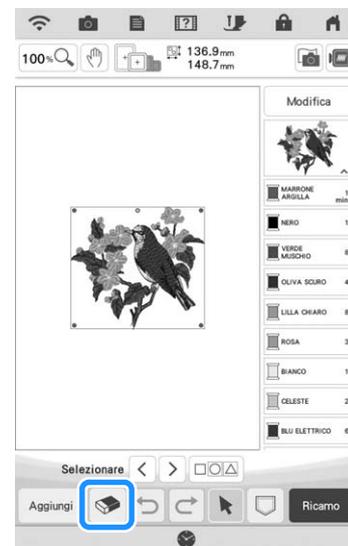


### Nota

- Se nella schermata vengono visualizzati più ricami, viene duplicato solo il ricamo selezionato utilizzando **<** e **>**.
- Spostare e modificare ogni ricamo duplicato singolarmente.

## Eliminazione del ricamo

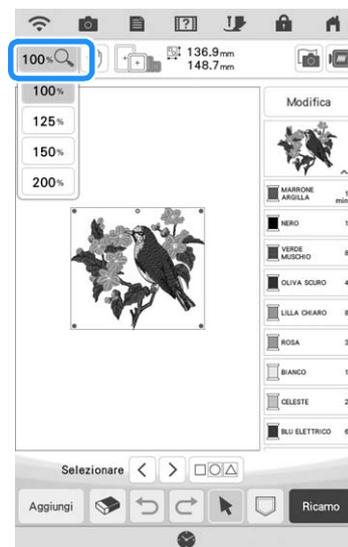
Premere  per eliminare il ricamo dalla schermata.



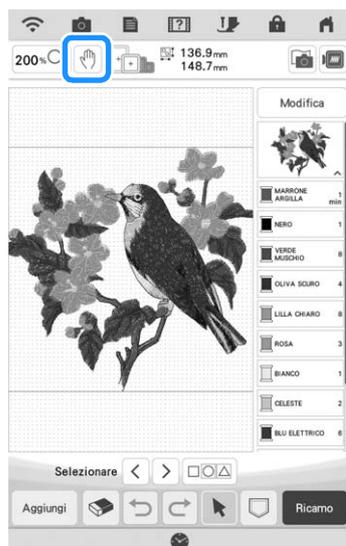
## Visualizzazione ingrandita dei ricami nella schermata

1 Premere **100%** per ingrandire l'immagine.

- \* L'immagine viene ingrandita del 125%, 150% e 200% ogni volta che si preme **100%**.



## 2 Controllare il ricamo visualizzato.



### Promemoria

- Durante l'ingrandimento, premendo  è possibile spostare l'area visualizzata. A questo punto il ricamo nella posizione del campo di ricamo non si muove più.

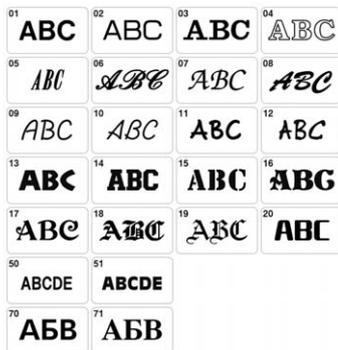
# MODIFICA DELLE LETTERE

## Selezione di ricami con caratteri alfabetici

Esempio: Immissione di "The Sky is Blue".

1 Premere **A**.

2 Premere il tasto corrispondente al tipo di carattere da ricamare.



3 Premere la scheda per selezionare il tipo di carattere.



4 Premere **ABC** e immettere "T".

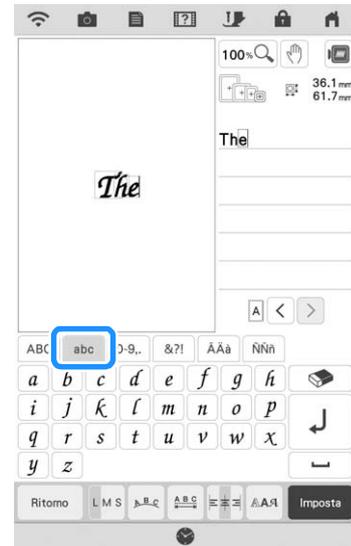
- \* Per modificare le dimensioni di un carattere, selezionare il carattere, quindi premere **LMS** per modificare le dimensioni. Le dimensioni variano a ogni pressione del tasto, da grande, medio a piccolo.
- \* Se si commette un errore, premere  per eliminarlo.



### Promemoria

- Se si continua ad aggiungere caratteri dopo aver modificato le dimensioni, i nuovi caratteri saranno inseriti con le nuove dimensioni.

5 Premere **abc** e immettere "he".



6 Premere  per immettere uno spazio.



7 Premere nuovamente **ABC** e immettere "S".



8 Premere **abc** e immettere "ky\_is".



9 Premere **↵** per creare una nuova riga.

10 Immettere "Blue" seguendo i passaggi 4 e 5.

11 Premere **Imposta**.

→ Viene visualizzata la schermata di ricamo.

12 Seguire i passaggi da 4 a 7 di "Selezione di ricami/ricami alfabeto decorativi/ricami a punti utili e decorativi" a pagina 43.

## Allineamento dei caratteri

Ogni volta che si preme **≡≡≡** si alternano l'allineamento a destra, l'allineamento a sinistra e l'allineamento al centro, in questo preciso ordine.



**≡≡≡** Allineamento a destra    **≡≡≡** Allineamento a sinistra

ABCDE  
FGH  
IJKLMN

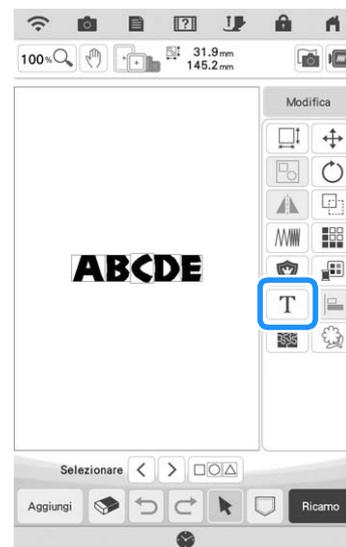
ABCDE  
FGH  
IJKLMN

**≡≡≡** Allineamento al centro

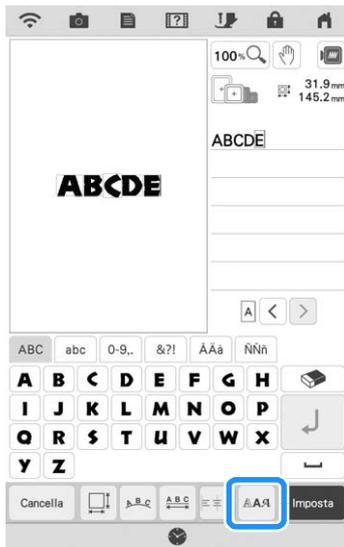
ABCDE  
FGH  
IJKLMN

## Modifica del tipo di carattere

1 Prima di modificare il tipo di carattere, premere **Modifica** e successivamente **T**.

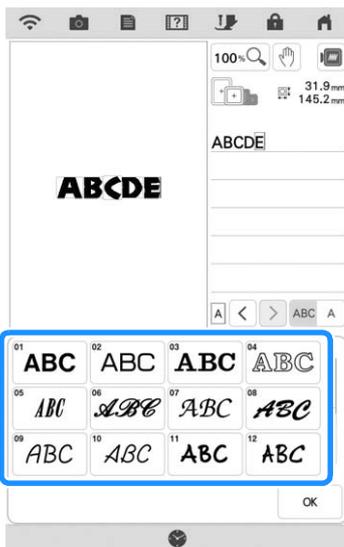


**2** Premere **A A 1**.



**3** Selezionare il tipo di carattere.

→ Tutti i caratteri nella schermata cambiano nel tipo di carattere selezionato.



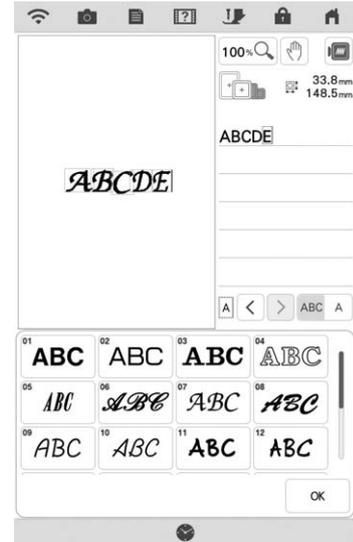
\* Scorrere la barra per visualizzare il tipo di carattere non presente nella schermata.

**Promemoria**

- Per modificare il tipo di carattere solo per il carattere selezionato, premere **ABC A**. Viene modificato il tipo di carattere sul lato sinistro del carattere selezionato.

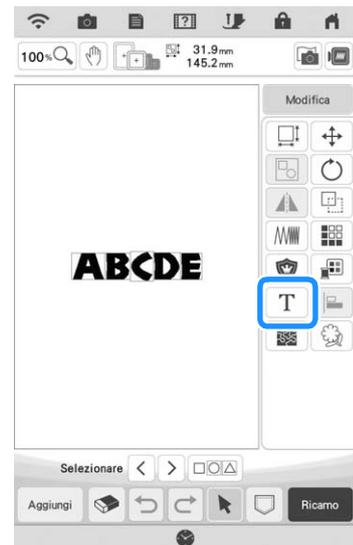
**4** Premere **OK**.

→ Il nuovo carattere viene selezionato.



**Modifica delle dimensioni delle lettere**

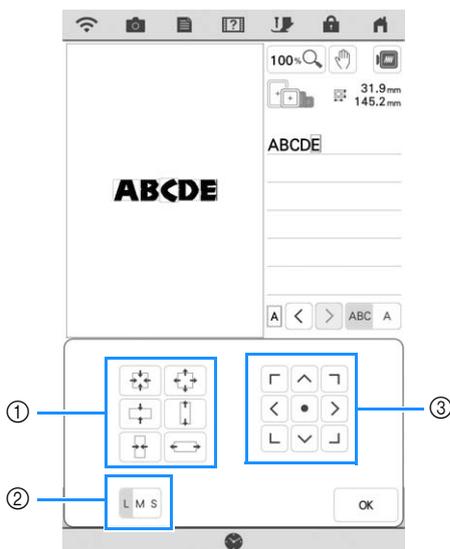
**1** Premere **Modifica** e successivamente **T**.



**2** Premere .



**3** Modificare le dimensioni delle lettere.



- ① Modifica la dimensione in una specifica direzione.
- ② Modifica le dimensioni tra L (grandi), M (medie) o S (piccole).
- ③ Sposta il testo.

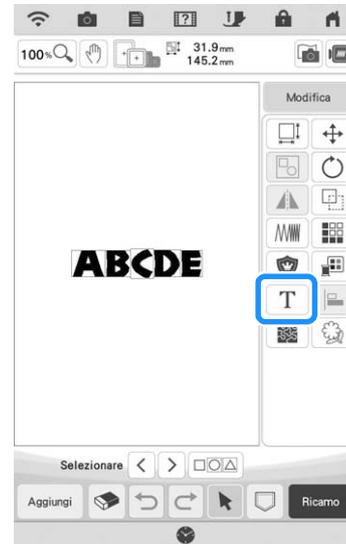
 **Promemoria**

- Per modificare le dimensioni delle lettere dei caratteri solo per il carattere selezionato, premere . Vengono modificate le dimensioni delle lettere sul lato sinistro del carattere selezionato.

**4** Premere .

## Modifica della configurazione dei ricami con caratteri alfabetici

**1** Premere  e successivamente .



**2** Premere .



### 3 Selezionare l'aspetto. (Esempio: )

Dopo aver selezionato un arco, utilizzare  e  per cambiare l'angolo dell'arco.

- \* Premere  per ridurre la curvatura dell'arco.
- \* Premere  per aumentare la curvatura dell'arco.



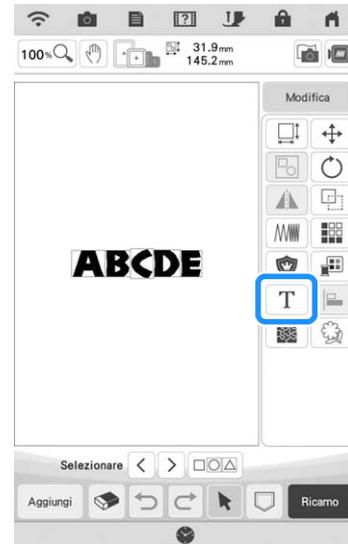
#### Promemoria

- Selezionando , questi tasti ( e ) cambiano aspetto ( e ). È così possibile aumentare o diminuire l'inclinazione.
- È possibile spostare i ricami utilizzando  nella schermata.

### 4 Premere .

## Modifica della spaziatura dei caratteri alfabetici

### 1 Premere e successivamente .



### 2 Premere .



2  
Modifica di base

### 3 Selezionare la spaziatura.

- \* Premere **+ABC+** per aumentare la spaziatura dei caratteri.
- \* Premere **-ABC-** per diminuire la spaziatura dei caratteri.
- \* Premere **ABC** per riportare il ricamo all'aspetto originale.
- \* Premere **A<sup>B</sup>↓** per spostare il testo verso l'alto.
- \* Premere **A<sup>B</sup>↑** per spostare il testo verso il basso.



#### Promemoria

- Per modificare la spaziatura dei caratteri solo per il carattere selezionato, premere **ABC A**. Viene modificata la spaziatura sul lato sinistro del carattere selezionato.



- È possibile spostare i ricami utilizzando



nella schermata.

### 4 Premere **OK**.

#### Nota

- Non è consigliabile modificare i dati e trasferirli su macchine di versioni diverse o precedenti. Alcune funzioni non sono applicabili ad altre macchine e possono provocare problemi.
- La spaziatura dei caratteri può essere ridotta soltanto quando i caratteri sono disposti normalmente su una linea retta.

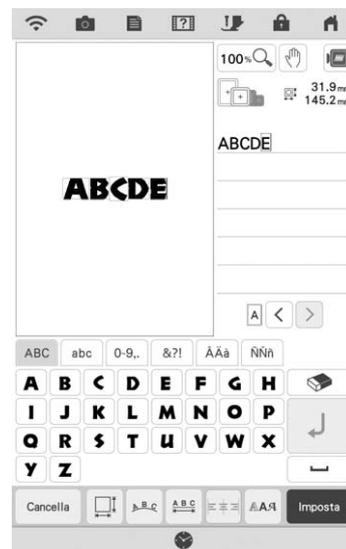
#### Promemoria

- La spaziatura tra i caratteri può essere ridotta al 50% del carattere più vicino nel gruppo.

## Ulteriore modifica dei ricami con caratteri

È possibile apportare ulteriori modifiche ai caratteri anche dopo aver immesso il testo.

### 1 Premere **Modifica** e successivamente **T**.



→ È possibile modificare ancora il ricamo con caratteri.

#### Nota

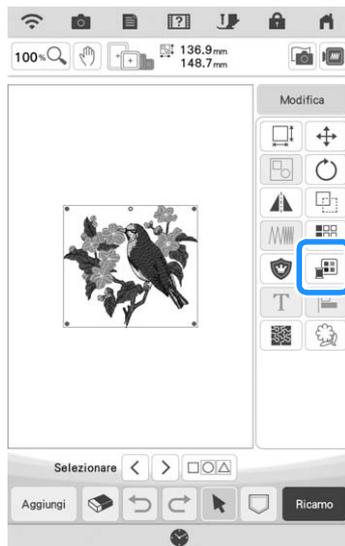
- Non è possibile inserire un avanzamento riga quando si modificano ulteriormente i ricami con caratteri.

# MODIFICA DEI COLORI

## Modifica del colore del filo

È possibile cambiare il colore del filo spostando il colore da cambiare all'inizio dell'ordine di ricamo e selezionando un nuovo colore dai colori del filo nella macchina.

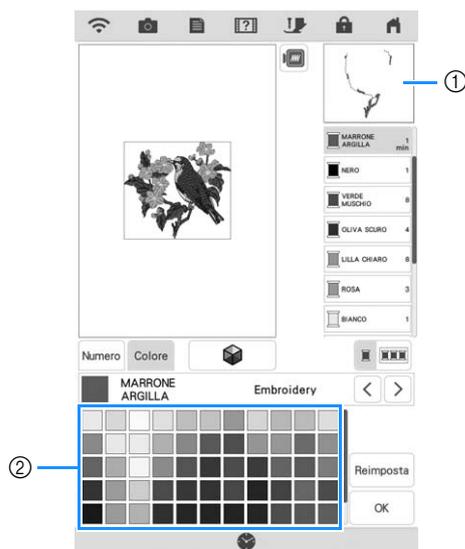
- 1** Premere **Modifica** e successivamente



→ Sarà visualizzata la tabella dei colori del filo.

- 2** Premere il colore della parte da modificare.

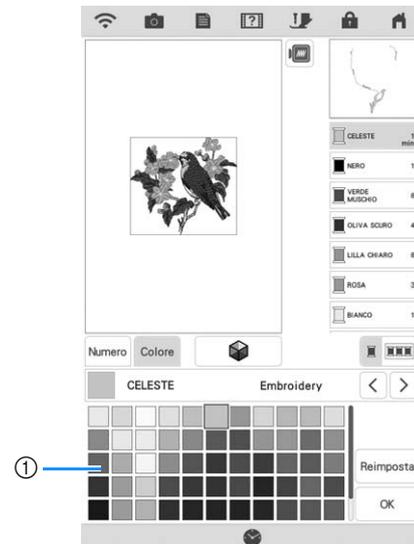
\* Scorrere l'area della palette dei colori per visualizzare il colore del filo non presente nella schermata.  
→ Viene visualizzata l'immagine del colore del filo selezionato.



- ① Immagine del colore del filo selezionato  
② Palette con 64 colori di filo per ricamo

- 3** Selezionare un nuovo colore dalla palette dei colori e premere **OK**.

\* Per tornare al colore originale, premere **Reimposta**. Se sono stati cambiati colori multipli, questo comando riporterà tutti i colori all'impostazione originale.

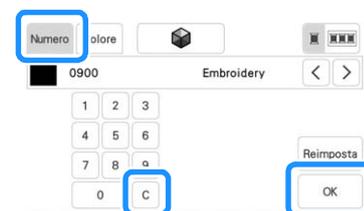


- ① Tabella dei colori  
→ Il colore selezionato viene visualizzato all'inizio dell'ordine di ricamo.  
→ La visualizzazione mostra i colori modificati.

- 4** Premere **OK**.

### Promemoria

- Premere **Numero** per cercare un colore del filo immettendone il numero. Se si immette il numero errato, premere **C** e immettere il numero corretto. Dopo aver immesso il numero, premere **OK**.



## Ricerca di nuovi schemi colore con la funzione Color Rimescolamento dei colori

Utilizzando la funzione Color Shuffling (Mix di colori), la macchina suggerisce nuovi schemi colore per il ricamo selezionato. Dopo aver selezionato l'effetto desiderato tra i quattro

disponibili (“Casuale”, “Vivido”, “Gradazione” e “Tenue”), vengono visualizzati schemi colore di esempio per l'effetto selezionato.

**1** Premere  e successivamente .

→ Viene visualizzata la tabella dei colori del filo.

**2** Premere .



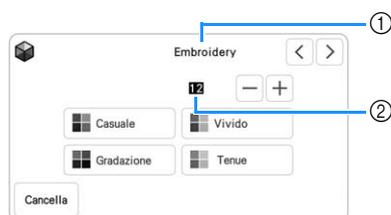
→ Viene visualizzata la schermata Color Shuffling (Mix di colori).



**Nota**

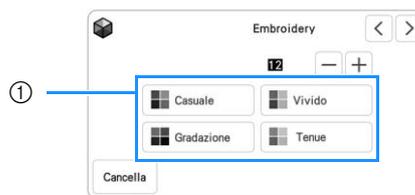
- Questa funzione potrebbe non essere disponibile a seconda del ricamo selezionato (ad es. un ricamo con bordi, un ricamo concesso in licenza).

**3** Selezionare il marchio di filo dei colori e il numero dei colori con cui creare il ricamo.



- ① Marca del filo dei colori
- ② Numero dei colori da utilizzare.

**4** Selezionare l'effetto desiderato.



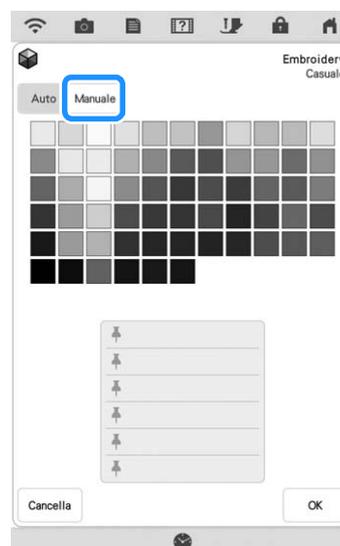
① Effetti per gli schemi

→ Se si seleziona “Casuale” o “Gradazione”, verrà visualizzata la schermata di specifica del colore.

\* Se si seleziona “Vivido” o “Tenue”, procedere al passaggio **6**.

**5** Premere  e specificare il colore del filo da utilizzare nell'effetto desiderato.

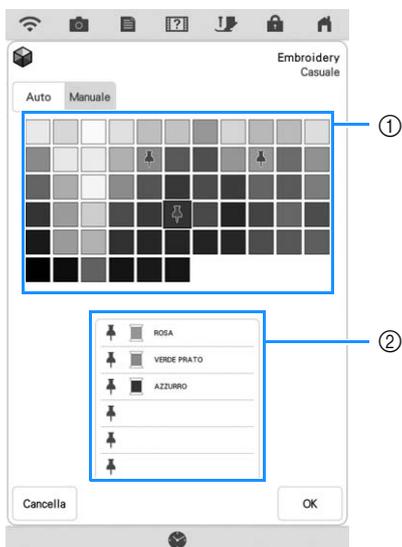
\* Se non occorre specificare il colore del filo, impostare semplicemente su .



### Impostazione “Manuale” per “Casuale”

È possibile selezionare fino a 6 colori da utilizzare nell'effetto “Casuale”.

L'effetto verrà creato utilizzando i colori selezionati.

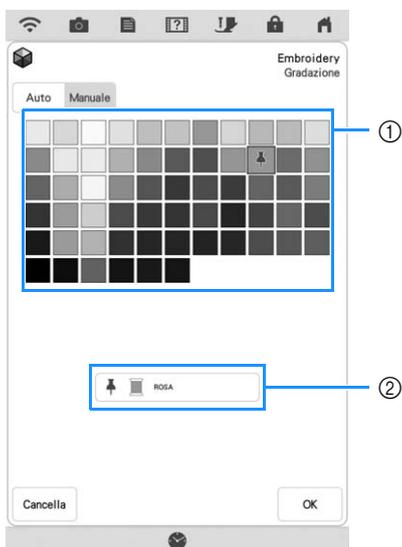


- ① Selezionare i colori dalla tabella.
- ② I colori selezionati vengono elencati.

### Impostazione “Manuale” per “Gradazione”

È possibile selezionare un colore da utilizzare nell'effetto “Gradazione”.

L'effetto verrà creato con un colore selezionato.



- ① Selezionare un colore dalla tabella.
- ② Il colore selezionato viene visualizzato.

**6** Premere  .

**7** Premere lo schema colore desiderato dagli esempi.

\* Premere  per visualizzare i nuovi schemi.



① Premere per rivedere gli schemi precedenti.



#### Nota

- È possibile rivedere al massimo 10 pagine di schemi. Dopo 10 pagine di schemi, la pagina più vecchia viene eliminata ogni volta che si preme  .

**8** Premere  e selezionare lo schema colore visualizzato.

- \* Premere  per tornare alla schermata precedente.
- \* È possibile continuare a selezionare gli schemi colore dalla pagina selezionata prima di premere

.

- \* Premere  o  per visualizzare gli altri schemi colore.



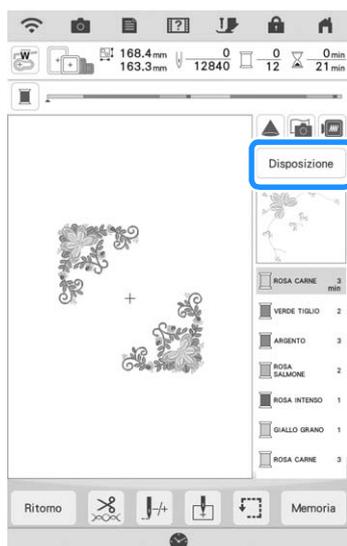
→ Verrà visualizzata la tabella dei colori del filo.

## Ordinamento dei colori dei fili

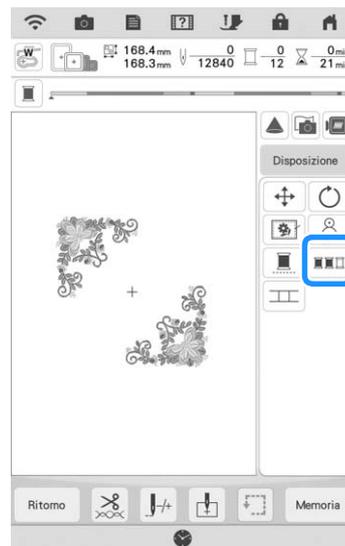
Questa funzione consente di ricamare e al contempo di ridurre al minimo il numero di cambi dei rocchetti di filo.

Prima di iniziare a ricamare, premere  nella schermata di ricamo per modificare la sequenza di ricamo e ordinarla per i colori dei fili.

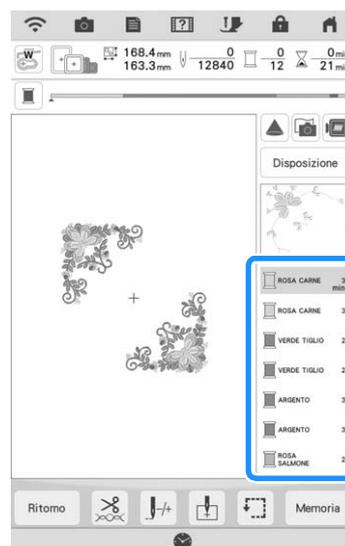
- 1 Premere  nella schermata di ricamo.



- 2 Premere .



- \* Premere di nuovo  per verificare i colori dei fili ordinati.



La sequenza dei colori del ricamo viene modificata e ordinata per i colori dei fili.

Premere  e successivamente  per annullare l'ordinamento dei colori e ripristinare la sequenza dei colori del ricamo originaria.



### Nota

- Questa funzione non è utilizzabile con gli schemi sovrapposti.

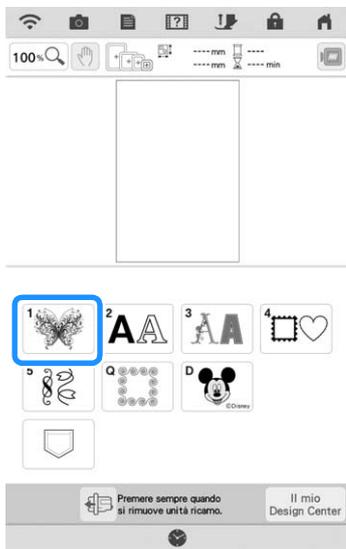
# COMBINAZIONE DI RICAMI

## Modifica di ricami combinati

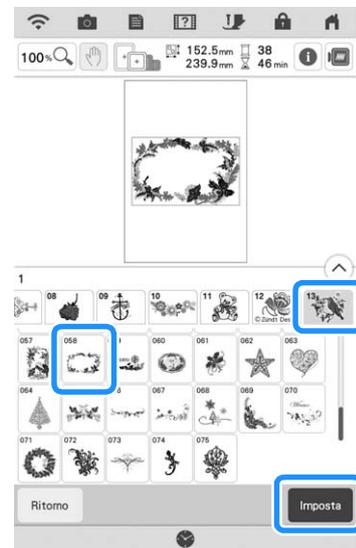
**Esempio:** Combinazione di caratteri alfabetici con un ricamo e modifica



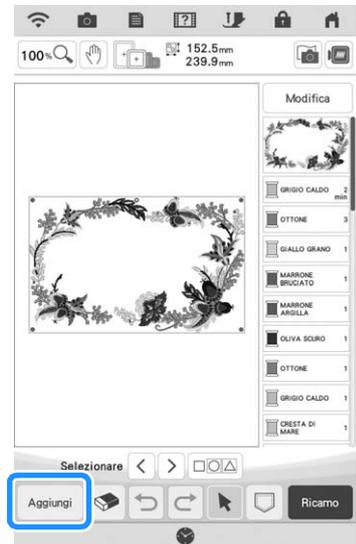
**1** Premere  per selezionare un ricamo.



**2** Selezionare  , premere  e successivamente **Imposta** .



**3** Premere **Aggiungi** .

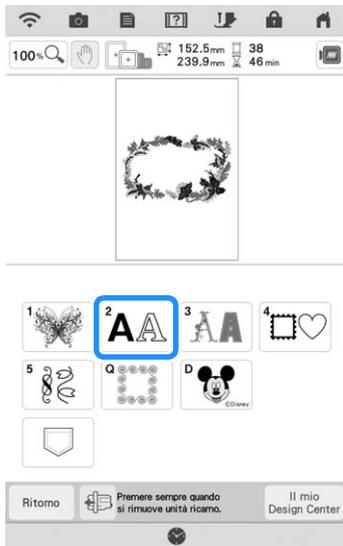


2

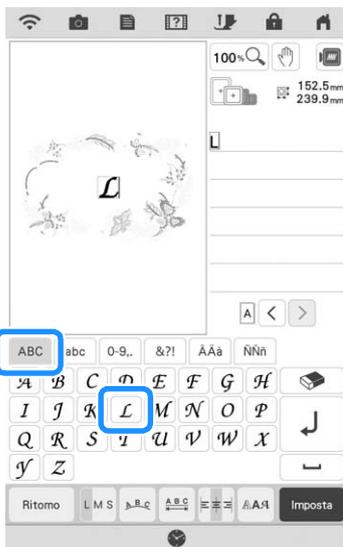
Modifica di base

**4** Premere **AA** per visualizzare i caratteri alfabetici.

\* Premere **Ritorno** per tornare alla schermata precedente.



**5** Selezionare **ABC** e inserire "LOVE".



→ I caratteri inseriti saranno visualizzati al centro della schermata.

**6** Premere **Aa** per modificare l'aspetto dei caratteri. Premere **OK**.

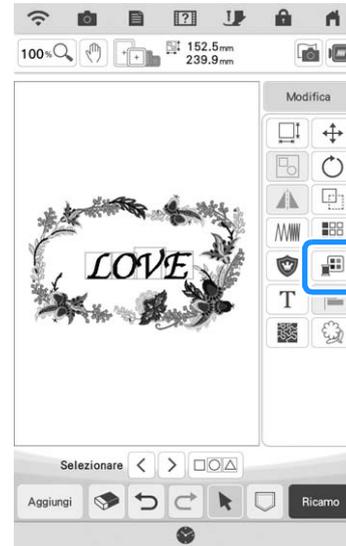
\* Per ulteriori informazioni sulla modifica dell'aspetto, fare riferimento a pagina 78.

**7** Utilizzare **← →** per spostare i caratteri.

\* Con un mouse USB, il dito o lo stylus a doppio uso, trascinare i caratteri per spostarli.

**8** Premere **Modifica** e successivamente **[Color]** per modificare il colore dei caratteri.

\* Per ulteriori informazioni sulla modifica del colore, fare riferimento a pagina 81.



**9** Al termine di tutte le modifiche premere **Ricamo**.



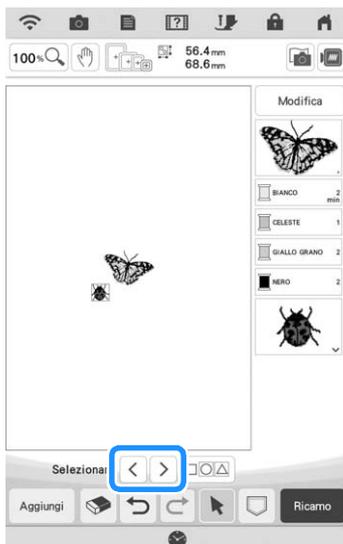
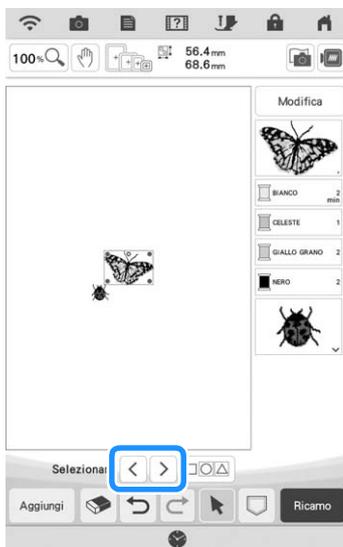
## ■ Selezione di ricami combinati

Se sono stati uniti più ricami, utilizzare   per selezionare il ricamo da modificare. Se è collegato un mouse USB, è possibile selezionare un ricamo facendo clic su di esso. Spostare il mouse per posizionare il puntatore sul ricamo desiderato, quindi fare clic sul pulsante sinistro del mouse. Inoltre, è possibile selezionare i ricami sfiorando direttamente lo schermo con un dito o con lo stylus a doppio uso.



### Promemoria

- Utilizzare   i ricami che sono sovrapposti e che non possono essere selezionati facendo clic su di essi o sfiorando lo schermo.



## Selezione di più ricami contemporaneamente

È possibile modificare agevolmente più ricami, per esempio, selezionando tutti insieme i ricami combinati quando li si sposta.

- 1 Premere .



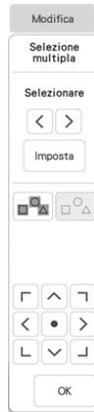
→ Sarà visualizzata la schermata Selezione multipla.

- 2 Sfiocare ogni ricamo per selezionare più ricami.



**Promemoria**

- È possibile selezionare più ricami anche trascinando il dito sullo schermo.
- La schermata Selezione multipla consente di selezionare o deselegionare più ricami. Premere  o  per verificare i ricami da selezionare e successivamente .



I ricami selezionati vengono circondati da una casella rossa.

- Premere  per selezionare tutti i ricami all'interno dell'area di visualizzazione del ricamo.
- Premere  per deselegionare tutti i ricami.
- È possibile selezionare più ricami anche sfiorandoli direttamente sullo schermo.
- Mentre la schermata Selezione multipla è visualizzata, è possibile spostare i ricami



con .

- Mentre sono selezionati più ricami, non è possibile utilizzare le funzioni seguenti.
  - Ridimensionamento
  - Rotazione
  - Applicazioni
  - Bordo
  - Cambio del colore del filo

**3 Premere  per tornare alla schermata di modifica del ricamo.**

\* Ogni ricamo selezionato viene circondato da una casella rossa.

**Raggruppamento di più ricami selezionati**

Raggruppando più ricami selezionati in "Selezione di più ricami contemporaneamente" a pagina 87, è possibile modificarli come un unico ricamo.

**1 Premere  per selezionare più ricami.**

→ I ricami selezionati vengono raggruppati.



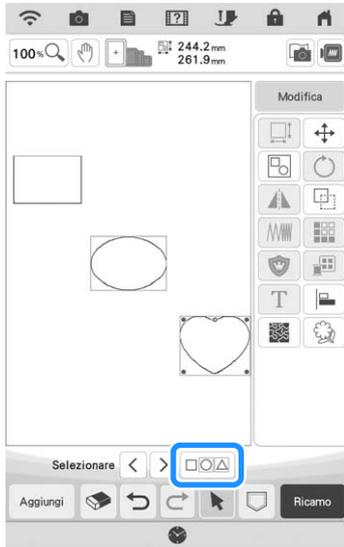
\* Premere  per rimuovere il raggruppamento dei ricami. Se sono presenti più ricami raggruppati, verrà rimosso il raggruppamento del gruppo di ricami selezionato.

**Promemoria**

- Raggruppando i ricami, a tutti i ricami all'interno del gruppo di ricami vengono applicate le funzioni seguenti.
  - Spostamento
  - Rotazione
  - Applicazioni
  - Bordo
  - Estrazione dei contorni del ricamo
  - Trapuntatura punteggiata semplice o a eco
  - Cambio del colore del filo

# Allineamento dei ricami

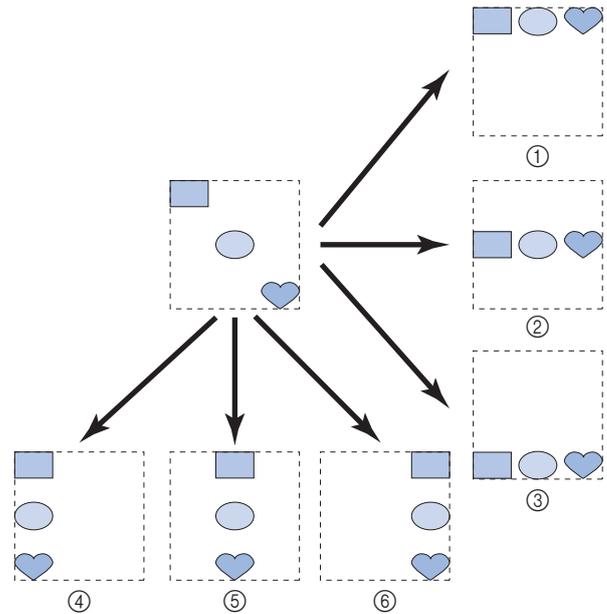
1 Premere , selezionare ciascun ricamo da allineare e premere .



2 Premere ,  e successivamente il tasto corrispondente all'allineamento desiderato.

N°	Visualizzazione	Spiegazione
①		In alto
②		Al centro
③		In basso
④		Sinistra
⑤		Al centro
⑥		Destra

Esempio:



## Realizzazione di ricami combinati

I ricami combinati sono cuciti nell'ordine in cui sono stati immessi. In questo esempio, l'ordine di cucitura sarà il seguente:



### Nota

- Seguire le istruzioni descritte in “Ricamare ricami” a pagina 54.

- 1 Ricamare  seguendo l'ordine dei colori del lato destro della visualizzazione.



→ Dopo aver ricamato , il cursore [+] si sposterà alla parte “LOVE” del ricamo.

- 2 Ricamare **LOVE**.



→ Una volta ricamato “LOVE”, la visualizzazione tornerà alla schermata di ricamo.



Capitolo **3**

# Modifica avanzata

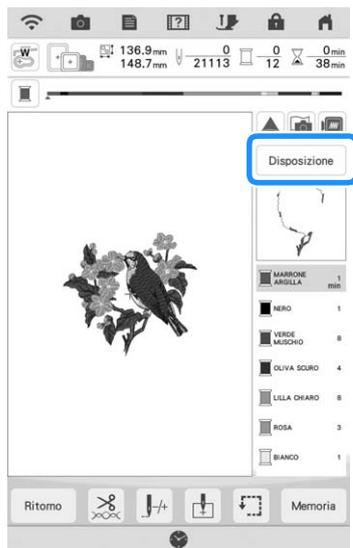


# VARIE FUNZIONI DI RICAMO

## Ricamo continuo (con un solo colore: monocromatico)

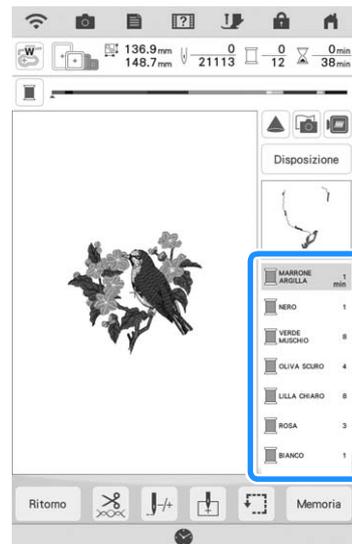
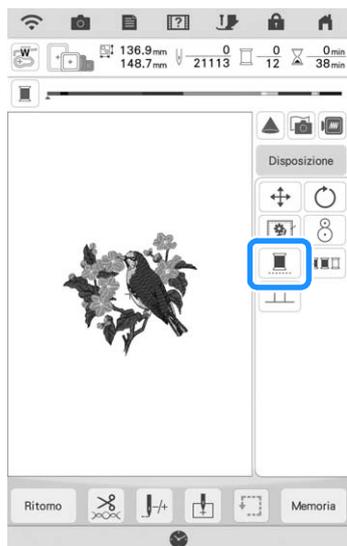
È possibile cucire un ricamo selezionato con un solo colore invece di più colori. La macchina proseguirà fino al completamento del ricamo.

**1** Premere **Disposizione** nella schermata di ricamo.



**2** Premere .

\* Premere di nuovo lo stesso tasto per tornare all'impostazione originale.



→ Il colore del filo visualizzato sullo schermo sarà ombreggiato.

### Promemoria

- Anche se si imposta il ricamo continuo , è possibile utilizzare la funzione di taglio automatico del filo e la funzione di rifinitura del filo (pagina 105 e 106).

## Visualizzazione del tessuto durante l'allineamento della posizione di ricamo

Il tessuto inserito nel telaio per ricamo può essere visualizzato sul display LCD, in modo da agevolare l'allineamento della posizione del ricamo.

**Esempio:**



### Nota

- Se è installato il telaio per ricamo (piccolo: A 2 cm x L 6 cm (A 1 in x L 2-1/2 in)), non è possibile utilizzare la fotocamera incorporata per allineare la posizione del ricamo.
- Per i dettagli sull'utilizzo di un tessuto più spesso, come ad esempio le trapuntature, fare riferimento a "Posizionamento del ricamo su tessuto spesso" a pagina 95.

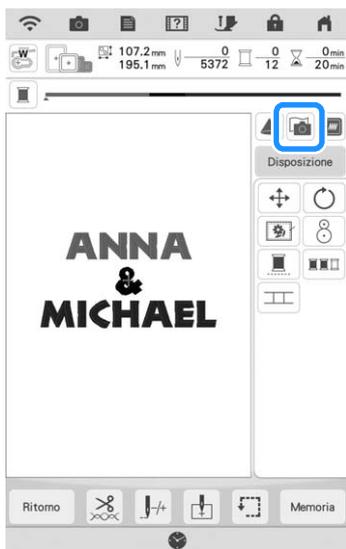
- 1 Inserire il tessuto nel telaio per ricamo, quindi montare il telaio sulla macchina.
- 2 Selezionare il ricamo e, se necessario, modificarlo e premere **Ricamo**.



**Nota**

- Quando si utilizzano tessuti medi, controllare la schermata delle impostazioni per verificare che “Sensore di rilevamento dello spessore del tessuto” sia impostato su “OFF”.

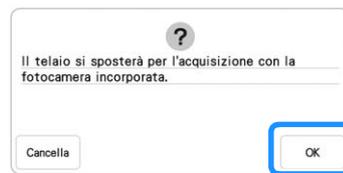
- 3 Premere **Disposizione**.



- 4 Premere **Acquisiz.**



- 5 Se il seguente messaggio viene visualizzato, premere **OK**.



→ Il braccio dell'unità per ricamare si sposta in modo da consentire l'acquisizione del tessuto.

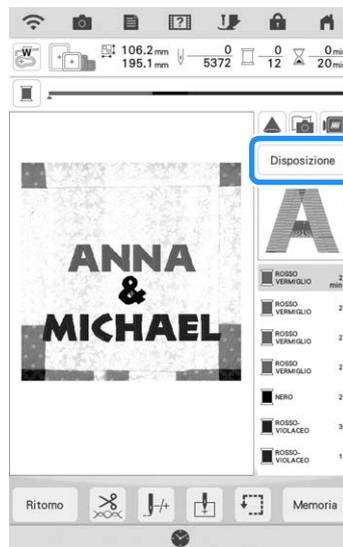


**Promemoria**

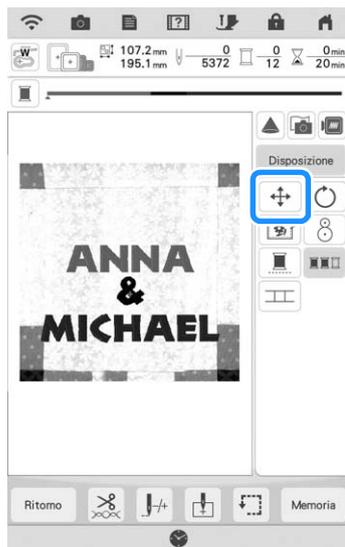
- Se non si desidera scansionare il filo superiore insieme con il tessuto, scansare il tessuto senza l'ago infilato con il filo superiore.

- 6 Quando il tessuto viene visualizzato come sfondo del ricamo, premere **Disposizione** per visualizzare la finestra di modifica.

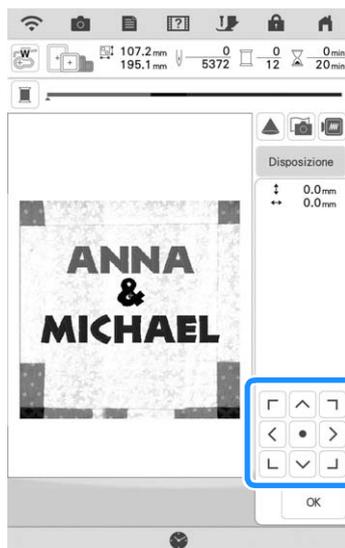
- \* È possibile spostare il ricamo nella posizione desiderata con il dito, con lo stylus a doppio uso o con il mouse collegato, trascinandolo sulla schermata e senza visualizzare la finestra di modifica. Se occorre eseguire regolazioni di precisione, spostare il ricamo dalla finestra di modifica.



- 7** Premere  per visualizzare la finestra di spostamento del ricamo.



- 8** Utilizzare  per allineare il ricamo alla posizione di ricamo desiderata.



- 9** Premere  .

 **Promemoria**

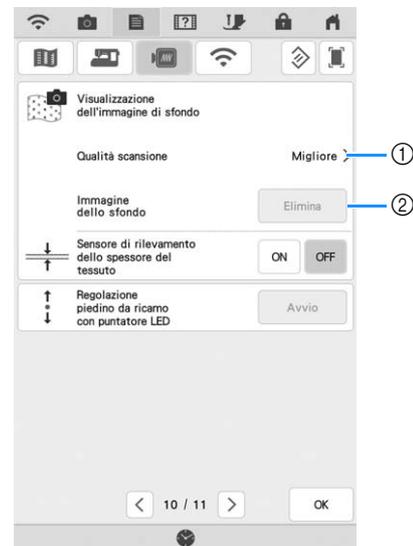
- Se necessario, premere  per visualizzare un'anteprima per verificare la posizione del ricamo.

- 10** Premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare a ricamare.

- \* Fare riferimento a "Ricamare ricami" a pagina 54.
- Una volta completato il ricamo, il tessuto visualizzato sullo sfondo scompare.

**Specifica della visualizzazione del tessuto dalla schermata delle impostazioni**

Dalla schermata delle impostazioni è possibile specificare se visualizzare o meno il tessuto.



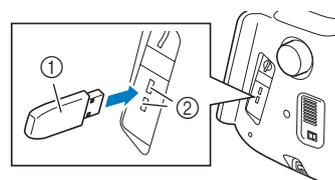
- ① Impostare su "Migliore" per eseguire un'acquisizione più nitida rispetto all'impostazione "Standard".
- ② Premere  per rimuovere completamente l'immagine di sfondo.

 **Nota**

- Lo sfondo del tessuto resterà se non si termina il ricamo. In questo caso, cancellare l'immagine di sfondo dalla schermata delle impostazioni.

**Salvataggio dell'immagine acquisita su supporti USB**

- 1** Inserire il supporto USB nella porta USB della macchina.



- ① Supporto USB
- ② Porta USB

- 2** Premere  e selezionare la porta USB per salvare l'immagine.

- 3** Premere  .

→ Il file di immagine viene salvato sul supporto USB.

- 4** Rimuovere il supporto USB e controllare l'immagine salvata con un computer.

→ I file delle immagini acquisite vengono salvati con il nome "BG\*\*.PNG" in una cartella denominata "bPocket".

\* Gli asterischi "\*\*\*" nel nome "BG\*\*.PNG" vengono automaticamente sostituiti con un numero compreso tra 00 e 99.

## ■ Posizionamento del ricamo su tessuto spesso

Se il ricamo viene posizionato su tessuto spesso come le trapuntature, il tessuto potrebbe non essere visualizzato correttamente. Per visualizzare correttamente il tessuto, è necessario prima di tutto misurarne lo spessore.

### Promemoria

- Questa funzione è attiva solo quando il tessuto viene scansiono. Non inciderà sul ricamo se viene attivata durante il normale ricamo.

- 1 **Inserire il tessuto nel telaio per ricamo, quindi montare il telaio sulla macchina.**
- 2 **Selezionare il ricamo e, se necessario, modificarlo e premere .**
- 3 **Visualizzare la pagina 10 della schermata delle impostazioni, quindi impostare "Sensore di rilevamento dello spessore del tessuto" su "ON".**

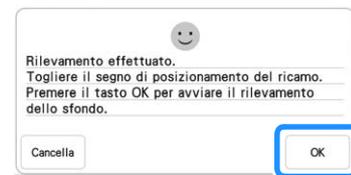


- 4 **Premere .**
- 5 **Premere .**
- 6 **Premere .**

- 7 **Fissare l'adesivo di posizionamento ricamo sul tessuto nell'area indicata dalla cornice rossa visualizzata con il proiettore, quindi premere .**



- 8 **Se il seguente messaggio viene visualizzato, rimuovere l'adesivo di posizionamento ricamo, quindi premere .**



→ Il braccio dell'unità per ricamare viene spostato e l'adesivo di posizionamento ricamo fissato sul tessuto viene rilevato.

- 9 **Continuare con il passaggio 6 a pagina 93 per allineare il ricamo con la posizione di ricamo desiderata.**

## ATTENZIONE

- Utilizzare tessuti con uno spessore inferiore a 3 mm (circa 1/8 in). L'utilizzo di tessuti con spessore superiore a 3 mm (circa 1/8 in) potrebbe causare la rottura dell'ago.

## Imbastitura del ricamo

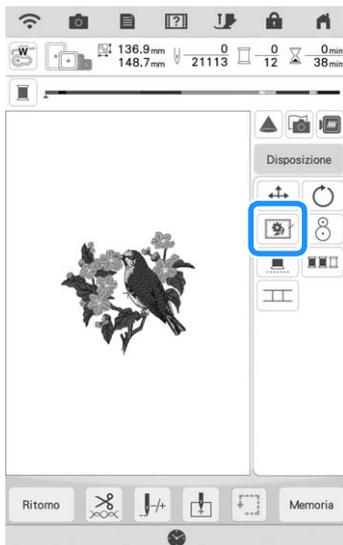
Prima di eseguire il ricamo, è possibile cucire punti di imbastitura lungo il contorno del ricamo. Questa operazione è utile per il ricamo di tessuti a cui non è possibile applicare il materiale stabilizzatore adesivo con un ferro da stiro. Cucendo il materiale stabilizzatore al tessuto, è possibile impedire il restringimento della cucitura o un ricamo non allineato.



### Nota

- Si consiglia di completare la combinazione e la modifica del ricamo prima di selezionare l'impostazione di imbastitura. Se si modifica il ricamo dopo la selezione dell'impostazione di imbastitura, l'imbastitura e il ricamo possono risultare non allineati e potrebbe essere difficile rimuovere l'imbastitura sotto il ricamo al termine del ricamo.

- 1 **Premere** **e successivamente** **per selezionare l'impostazione di imbastitura.**



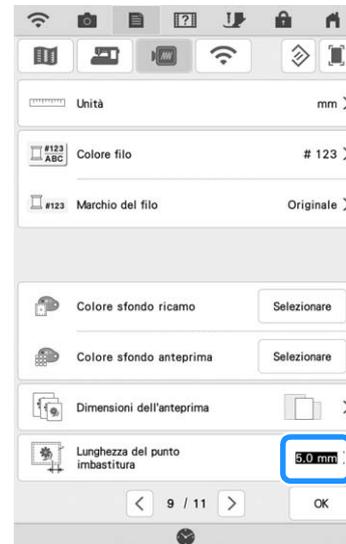
### Promemoria

- Per annullare l'impostazione, premere .

→ L'imbastitura viene aggiunta all'inizio dell'ordine di ricamo.

- 2 **Premere** .

- 3 **Sfiorare il numero per specificare la distanza tra il ricamo e i punti di imbastitura.**



### Promemoria

- A un'impostazione maggiore corrisponde un'imbastitura più lontana dal ricamo.
- L'impostazione rimane selezionata anche se si spegne la macchina.

- 4 **Premere** **per tornare alla schermata precedente.**

- 5 **Premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare a ricamare.**

- 6 **Al termine del ricamo, rimuovere i punti di imbastitura.**

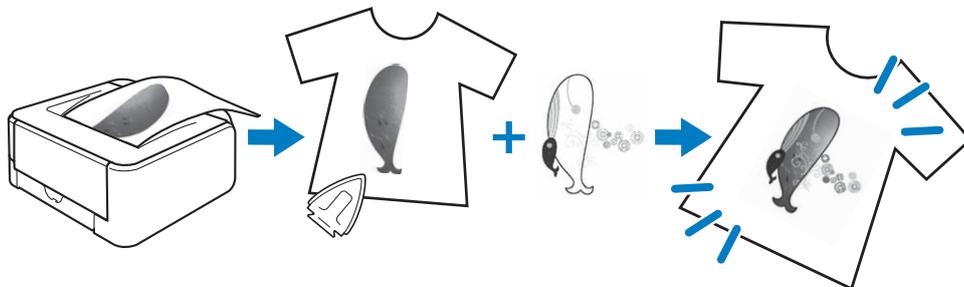


# STAMPA & RICAMA (COMBINANDO RICAMI E RICAMI STAMPATI)

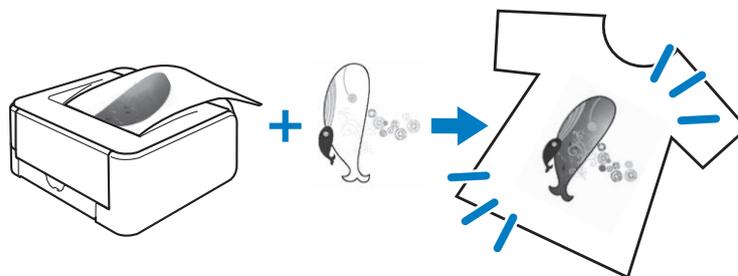
Nella macchina sono inclusi ricami combinati con ricami stampati.

È possibile creare ricami tridimensionali pregevoli stirando uno sfondo sul tessuto o stampandoli su un tessuto stampabile, quindi realizzando un ricamo complementare nella parte superiore dello sfondo.

## Utilizzo di carta da stiro



## Utilizzo di un tessuto stampabile



**Step1**

**Selezionare un ricamo da combinare con l'immagine di sfondo.**  
→ Fare riferimento a “Selezione di un ricamo” a pagina 98.



**Step2**

**Estrarre dalla macchina l'immagine di sfondo e l'immagine di posizionamento.**  
→ Fare riferimento a “Esportazione dell'immagine di sfondo e dell'immagine di posizionamento” a pagina 98.



**Step3**

**Utilizzo di carta da stiro**  
Con una stampante, stampare lo sfondo su carta da stiro e stampare il foglio di posizionamento ricamo su carta comune. Stirare quindi l'immagine dello sfondo sul tessuto.  
**Utilizzo di tessuto stampabile**  
Con una stampante stampare lo sfondo su un tessuto stampabile e stampare il foglio di posizionamento ricamo su carta comune.  
→ Fare riferimento a “Stampa dello sfondo e del foglio di posizionamento ricamo” a pagina 99.



**Step4**

**Inserire il tessuto nel telaio per ricamo con l'immagine di sfondo stirata o stampata, controllare la posizione del ricamo e iniziare a ricamare.**  
→ Fare riferimento a “Ricamare ricami” a pagina 100.



### Nota

- Stampare lo sfondo e il foglio di posizionamento ricamo nelle dimensioni originali. Se si stampa un'immagine con altre dimensioni, è possibile che le dimensioni del ricamo e dello sfondo non corrispondano. Inoltre, la fotocamera incorporata non può individuare il segno di posizionamento del ricamo. Assicurarsi che le impostazioni di stampa siano specificate correttamente.

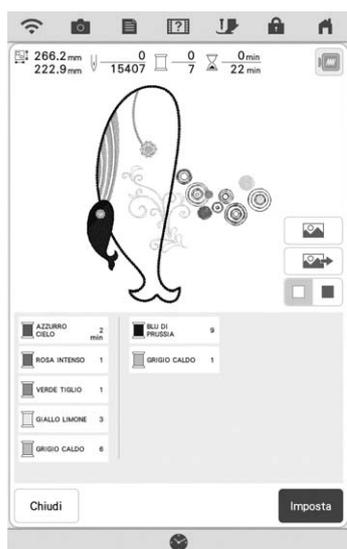
## Selezione di un ricamo

Gli schemi che combinano ricami e schemi stampati vengono visualizzati con  e .

### Promemoria

- Fare riferimento alla Guida di riferimento rapido per i dettagli sui ricami che consentono questa funzione.

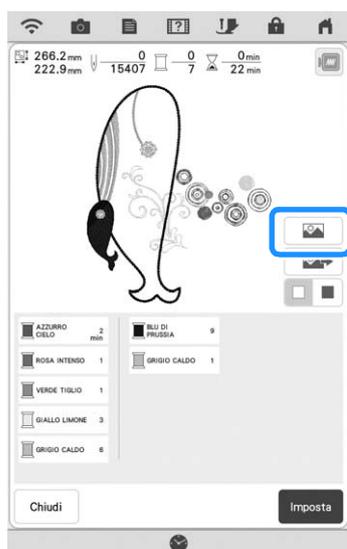
### 1 Selezionare un ricamo che combina ricami e schemi stampati.



→ Viene visualizzato solo il ricamo a ricamo (non l'immagine di sfondo del ricamo selezionato).

## ■ Controllo dell'immagine combinata

Premere .



→ Viene visualizzata un'immagine del ricamo combinato con lo sfondo.



\* Per tornare all'immagine del solo ricamo, premere .

## Esportazione dell'immagine di sfondo e dell'immagine di posizionamento

Utilizzare il supporto USB o la scheda SD per stampare le tre immagini seguenti dalla macchina.

\* Il nome del file potrebbe essere diverso a seconda del file PDF selezionato.

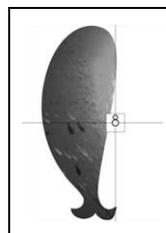
- **[xxx]r.pdf (Esempio: E\_1r.pdf)**  
Un'immagine ribaltata su un asse verticale (per il trasferimento su carta da stiro)



- **[xxx]n.pdf (Esempio: E\_1n.pdf)**  
Un'immagine non ribaltata (per la stampa su tessuto stampabile)



- **[xxx]p.pdf (Esempio: E\_1p.pdf)**  
Un'immagine non ribaltata, ma con segni di posizionamento (per il posizionamento)

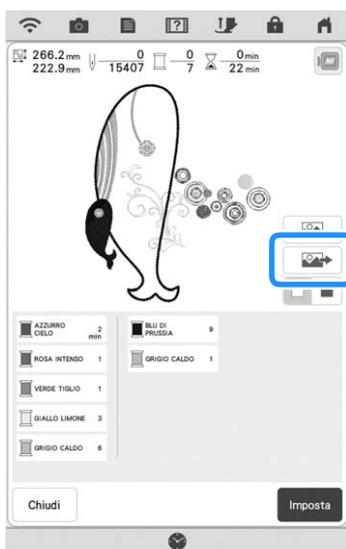


**Nota**

- Stampare lo sfondo e il foglio di posizionamento ricamo nelle dimensioni originali. Se si stampa un'immagine con altre dimensioni, è possibile che le dimensioni del ricamo e dello sfondo non corrispondano. Inoltre, la fotocamera incorporata non può individuare il segno di posizionamento del ricamo. Assicurarsi che le impostazioni di stampa siano specificate correttamente.
- Quando si stampa il file PDF dell'immagine con i segni di posizionamento, specificare la qualità più alta possibile per l'immagine per la stampa a colori. Utilizzare inoltre carta fotografica opaca. A causa delle condizioni di stampa insufficienti è possibile che la fotocamera incorporata della macchina non possa rilevare correttamente i segni di posizionamento. (Per i dettagli sulla stampa fare riferimento alle istruzioni di funzionamento della stampante.)

**1** Collegare alla macchina il supporto su cui verranno salvati i dati.

**2** Selezionare il ricamo e premere .



→ Viene visualizzata la schermata di estrazione.

**3** Premere il tasto corrispondente al supporto su cui salvare i file.



→ Nel supporto USB o nella scheda SD vengono copiati solo due file per l'immagine di sfondo e un file per l'allineamento della posizione del ricamo (formato PDF).

**Promemoria**

- Non rimuovere il supporto USB o la scheda SD dalla macchina finché non è completata l'esportazione dei dati.

## Stampa dello sfondo e del foglio di posizionamento ricamo

Stampare i file PDF dello sfondo e del foglio di posizionamento ricamo. Il file dello sfondo stampato è diverso a seconda della carta da stiro o del tessuto stampabile in uso.

Per visualizzare il file PDF, è necessario Adobe® Reader®. Se non è installato sul computer, è possibile scaricarlo dal sito Web di Adobe Systems:  
<http://www.adobe.com/>

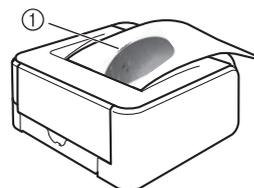
**1** Aprire il file PDF da stampare, fare clic su "File"-"Stampa" quindi impostare "Riduzione pagina" a "Nessuna (100%)".

**Nota**

- Stampare lo sfondo e il foglio di posizionamento ricamo nelle dimensioni originali. Se si stampa un'immagine con altre dimensioni, è possibile che le dimensioni del ricamo e dello sfondo non corrispondano. Inoltre, la fotocamera incorporata non può individuare il segno di posizionamento del ricamo. Assicurarsi che le impostazioni di stampa siano specificate correttamente.

**2** Stampare l'immagine dello sfondo.

- \* Quando si stampa su carta da stiro, stampare il file con nome E\_1r.pdf (un'immagine ribaltata su un asse verticale). Quando si stampa su tessuto stampabile, stampare il file con nome E\_1n.pdf (un'immagine non ribaltata).



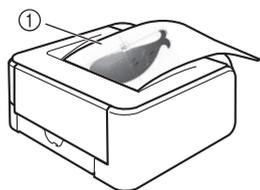
① Immagine dello sfondo



**Nota**

- Prima di stampare su carta da stiro o tessuto stampabile, si consiglia di eseguire una stampa di prova per controllare le impostazioni di stampa.
- Per i dettagli sulla stampa su fogli di trasferimento da stiro o su tessuto stampabile, fare riferimento alle istruzioni dei fogli di trasferimento da stiro e del tessuto stampabile.
- Alcune stampanti stampano automaticamente un'immagine ribaltata se è selezionato un foglio di trasferimento da stiro come carta. Per i dettagli fare riferimento alle istruzioni della stampante da utilizzare.

- 3 Stampare il foglio di posizionamento ricamo (file con nome E\_1p.pdf) su carta comune.**



① Foglio di posizionamento ricamo



**Nota**

- Quando si stampa il file PDF del foglio di posizionamento ricamo, specificare la qualità più alta possibile per l'immagine per la stampa a colori. Si consiglia inoltre di stampare su carta fotografica opaca. In caso contrario, è possibile che la fotocamera incorporata non possa rilevare correttamente il segno di posizionamento ricamo.

- 4 Se si utilizza un foglio di trasferimento da stiro, trasferire l'immagine sul tessuto.**

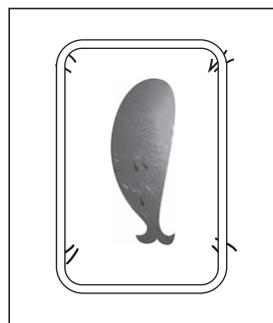


**Promemoria**

- Per i dettagli sul trasferimento da fogli di trasferimento da stiro fare riferimento alle istruzioni per i fogli di trasferimento da stiro.
- Se necessario tagliare il foglio di trasferimento da stiro alla dimensione del ricamo prima di trasferire l'immagine.

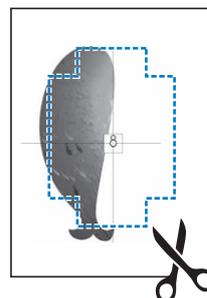
## Ricamare ricami

- 1 Inserire nel telaio per ricamo il tessuto su cui è stirata l'immagine di sfondo.**

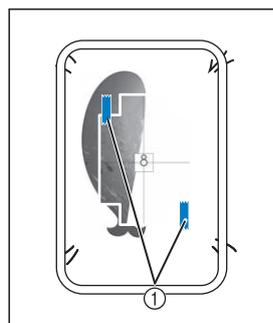


- 2 Tagliare la carta stampata con l'immagine di posizionamento centrale  in modo che possa essere posizionata facilmente allineandola all'immagine di sfondo sul tessuto.**

\* Le linee o il colore diversi nell'immagine possono aiutare a trovare la posizione di allineamento corretta.



- 3 Posizionare la carta stampata con l'immagine di posizionamento sulla parte superiore del tessuto in modo che il ricamo sia allineato, quindi fissare la carta sul tessuto con un nastro di cellofan per impedire lo spostamento della carta.**



① Nastro di cellofan

**4** Dopo aver controllato che un ricamo sia selezionato, premere .

→ Viene visualizzata la schermata di ricamo.



**Nota**

- Prima di eseguire il ricamo, controllare che il foglio di posizionamento ricamo sia allineato perfettamente allo sfondo.

**5** Allineare la posizione del ricamo secondo quanto indicato nei passaggi da **2** a **13** di “Allineamento della posizione del ricamo utilizzando la fotocamera incorporata” a pagina 47.

**6** Rimuovere il foglio di posizionamento e premere il pulsante “Avvio/Stop” per iniziare il ricamo.



**Nota**

- Prima di premere il pulsante “Avvio/Stop” per iniziare a ricamare, rimuovere il foglio di posizionamento fissato al tessuto nel passaggio **3**.

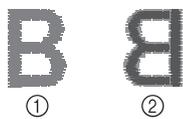
# REGOLAZIONI DEL RICAMO

## Regolazione della tensione del filo

Quando si ricama, la tensione del filo deve essere tale che il filo superiore si possa appena vedere sul rovescio del tessuto.

### ■ Tensione corretta del filo

Il ricamo si vede dal rovescio del tessuto. Se la tensione del filo non è corretta, il ricamo non verrà completato bene. Il tessuto potrebbe arricciarsi o il filo potrebbe spezzarsi.



- ① Diritto
- ② Rovescio

Per regolare la tensione del filo, effettuare le operazioni illustrate qui sotto, a seconda della situazione.



#### Nota

- Se il filo viene impostato estremamente allentato, la macchina potrebbe arrestarsi durante il ricamo. Ciò non rappresenta un caso di funzionamento difettoso. Aumentare leggermente la tensione del filo e ricominciare a ricamare.



#### Promemoria

- Se si spegne la macchina o si seleziona un ricamo diverso, la tensione del filo sarà riportata al valore automatico.

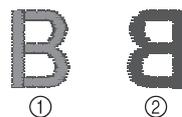
## ■ Il filo superiore è troppo teso

La tensione del filo superiore è eccessiva e rende visibile il filo spolina sul lato diritto del tessuto.



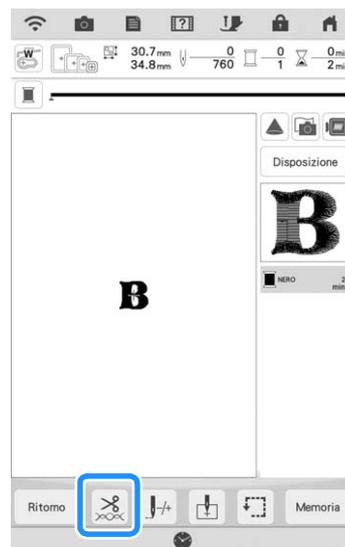
#### Nota

- Se il filo spolina è stato infilato in modo scorretto, il filo superiore potrebbe essere troppo teso. In questo caso, fare riferimento a "Inserimento della spolina" a pagina 20 e infilare nuovamente il filo spolina.

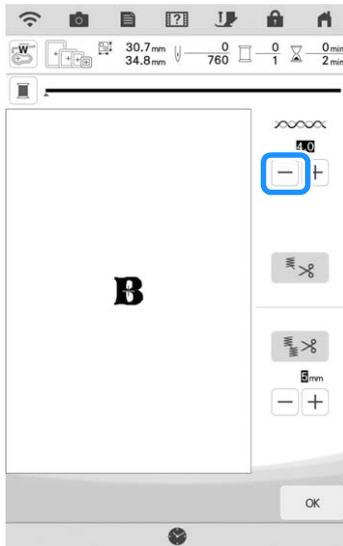


- ① Diritto
- ② Rovescio

### 1 Premere .



- 2 Premere  per ridurre la tensione del filo superiore. (Il numero relativo alla tensione diminuirà.)



- 3 Premere .

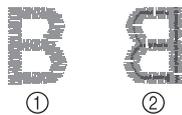
### ■ Il filo superiore non è teso a sufficienza

La tensione del filo superiore non è sufficiente e questo causa un allentamento del filo superiore, occhielli del filo allentati o la comparsa di arricciamenti sul lato diritto del tessuto.



#### Nota

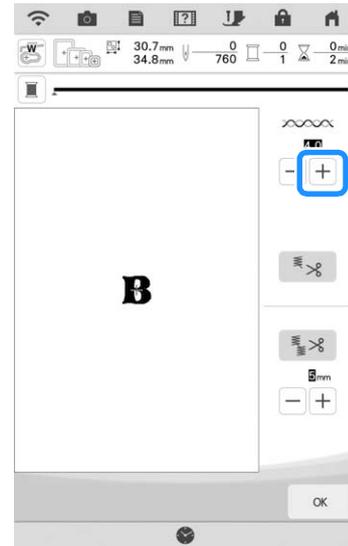
- Se il filo superiore è stato infilato in modo scorretto, potrebbe non essere teso a sufficienza. In questo caso, fare riferimento a "Infilatura del filo superiore" a pagina 22 e infilare nuovamente il filo superiore.



- ① Diritto  
② Rovescio

- 1 Premere .

- 2 Premere  per aumentare la tensione del filo superiore. (Il numero relativo alla tensione aumenterà.)



- 3 Premere .



#### Nota

- È possibile regolare la tensione del filo superiore per il ricamo alla pagina 8 della schermata delle impostazioni di ricamo. L'impostazione selezionata verrà applicata a tutti i ricami. Quando si ricama, se la tensione complessiva del filo superiore è eccessiva o insufficiente, regolarla dalla schermata delle impostazioni. Aumentare il valore per tendere il filo superiore e diminuire il valore per allentare il filo superiore. Se uno specifico ricamo richiede impostazioni ancora più precise, fare riferimento a "Regolazione della tensione del filo" a pagina 102.



### ■ Regolazione della tensione complessiva del filo superiore

Quando si ricama, se la tensione complessiva del filo superiore è eccessiva o insufficiente, regolarla dalla schermata delle impostazioni.

- 1 Premere  e successivamente .

## 2 In "Tensione ricamo", sfiorare il numero per regolare la tensione del filo superiore.

- \* Aumentare il valore per tendere il filo superiore.
- \* Diminuire il valore per allentare il filo superiore.



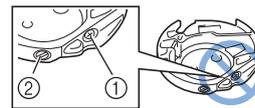
## 3 Premere .

## Regolazione del cestello della spolina alternativa (nessun colore sulla vite di regolazione)

Quando si utilizza il filo spolina per ricamo incluso, scegliere il cestello della spolina con il segno verde quando si eseguono funzioni di ricamo e punti utili. Selezionare il cestello della spolina per ricamo (nessun colore sulla vite) quando si utilizzano nella spolina filati diversi da quelli inclusi nella macchina.

Quando è necessario modificare la tensione per utilizzare filati diversi nella spolina, utilizzare il cestello alternativo (nessun colore sulla vite) che può essere regolato facilmente. Fare riferimento al Manuale di istruzioni (cucitura).

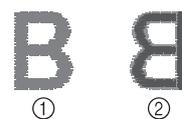
Per regolare la tensione della spolina per la funzione di ricamo, utilizzando il cestello della spolina alternativa (nessun colore sulla vite), ruotare la vite a taglio (-) con un cacciavite (piccolo).



- ① Non utilizzare un cacciavite a croce (+).
- ② Effettuare la regolazione con un cacciavite (piccolo).

## ■ Tensione corretta

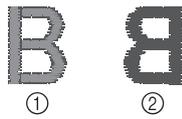
Il filo superiore è appena visibile sul rovescio del tessuto.



- ① Diritto
- ② Rovescio

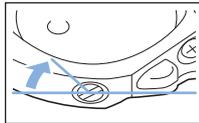
## ■ Il filo spolina non è teso a sufficienza

Il filo spolina è appena visibile sul diritto del tessuto.



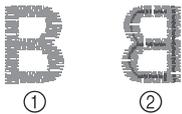
- ① Diritto
- ② Rovescio

In questo caso ruotare la vite a taglio (-) in senso orario, facendo attenzione a non serrare eccessivamente la vite, di circa 30-45 gradi per aumentare la tensione della spolina.



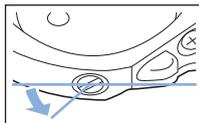
## ■ Il filo spolina è troppo teso

Il filo superiore sul diritto del tessuto sembra essere sollevato/avvolto e il filo spolina non è visibile sul rovescio del tessuto.



- ① Diritto
- ② Rovescio

In questo caso ruotare la vite a taglio (-) in senso antiorario, facendo attenzione a non allentare eccessivamente la vite, di circa 30-45 gradi per diminuire la tensione della spolina.



## ⚠ ATTENZIONE

- Quando si regola il cestello della spolina alternativa, assicurarsi di rimuovere la spolina dal cestello della spolina alternativa.
- **NON** regolare la posizione della vite a croce (+) sul cestello della spolina alternativa perché si possono provocare danni al cestello della spolina, rendendola inutilizzabile.
- Se è difficile ruotare la vite a taglio (-), non forzarla. Ruotando eccessivamente la vite o forzandola nella direzione di rotazione si possono provocare danni al cestello della spolina. In caso di danni, il cestello della spolina potrebbe non mantenere la tensione corretta.

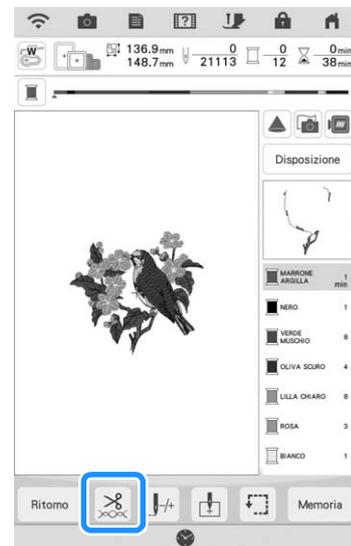
## Utilizzo della funzione Taglio automatico del filo (rifinitura fine colore)

La funzione di taglio automatico del filo  taglierà il filo al termine del ricamo di ciascun colore. Inizialmente questa funzione è attivata. Per disattivare questa funzione, premere  e successivamente . Questa funzione può essere attivata o disattivata durante il ricamo.

\* Questa impostazione torna ai valori predefiniti

 quando si spegne la macchina.

### 1 Premere .



### 2 Premere per disattivare la funzione di taglio automatico del filo.



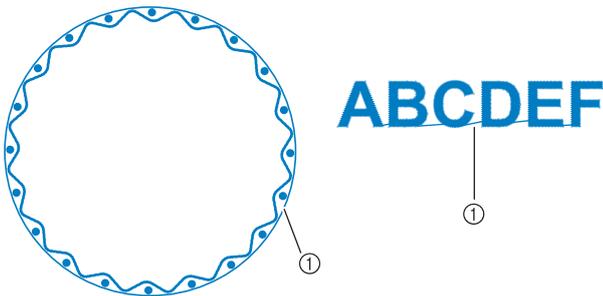
→ Il tasto sarà visualizzato come .

\* Al termine del ricamo di un colore, la macchina si arresta senza tagliare il filo.

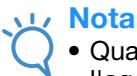
## Utilizzo della funzione Rifinitura del filo (rifinitura punti di collegamento)

La funzione di rifinitura del filo  rifinirà automaticamente eventuali fili di collegamento in eccesso all'interno del colore. Inizialmente questa funzione è attivata. Per disattivare questa funzione, premere  e successivamente . Questa funzione può essere attivata o disattivata durante il ricamo.

- \* L'impostazione personalizzata rimane impostata allo spegnimento e all'accensione della macchina.



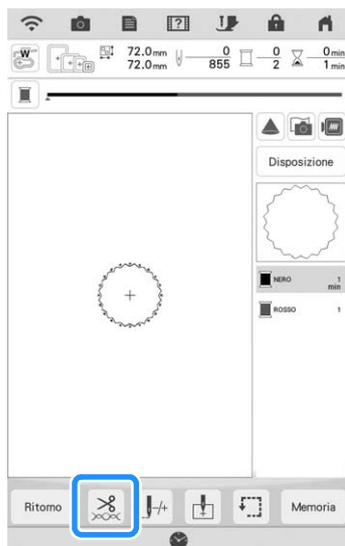
① Punto di collegamento



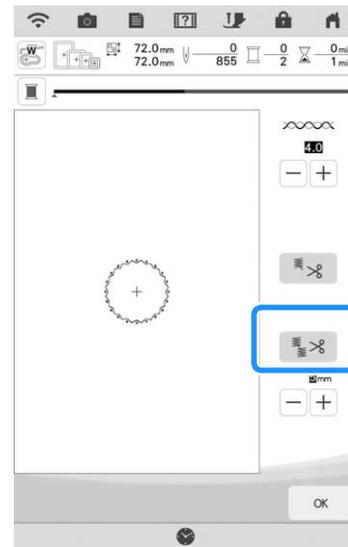
### Nota

- Quando questa funzione è attiva, utilizzare l'ago con punta a sfera 75/11 incluso per ricami con punti di collegamento brevi come i caratteri alfabetici. L'utilizzo di altri aghi può provocare la rottura del filo.

### 1 Premere .



### 2 Premere per disattivare la funzione di rifinitura del filo.



→ Il tasto sarà visualizzato come .

- \* La macchina non rifinirà il filo prima di passare alla cucitura successiva.

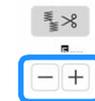
## ■ Selezione della funzione di rifinitura per regolare la lunghezza dei punti di collegamento

Quando la funzione di rifinitura del filo  è attiva, è possibile selezionare la lunghezza del punto di collegamento. Il punto al di sotto del valore impostato non verrà rifinito. Questa funzione può essere attivata o disattivata durante il ricamo. Selezionare un'impostazione compresa tra 5 mm e 50 mm in incrementi di 5 mm.

- \* L'impostazione personalizzata rimane impostata allo spegnimento e all'accensione della macchina.

Premere  o  per selezionare la lunghezza del punto di collegamento.

Per esempio: premere  per selezionare 25 mm (1 in) perché la macchina non rifinisca un punto di collegamento di 25 mm o inferiore prima di passare alla cucitura successiva.



### Nota

- Se il ricamo ha meno rifiniture si consiglia di selezionare un'impostazione di rifinitura del punto di collegamento maggiore per ridurre la quantità di estremità del filo sul rovescio del tessuto.
- A un numero superiore della lunghezza del punto di collegamento selezionata corrisponde un numero inferiore di rifiniture eseguite dalla macchina. In questo caso, sulla superficie del tessuto rimangono più punti di collegamento.

## Regolazione della velocità di ricamo

1 Premere  e successivamente .

2 In “Velocità massima di ricamo”, sfiorare il numero per modificare la velocità massima di ricamo.

\* Si possono scegliere 8 livelli di velocità diversi.



### Promemoria

- SPM è il numero di punti ricamati in un minuto.
- Ridurre la velocità di ricamo quando si ricama su tessuti sottili, spessi o pesanti.
- È possibile modificare la velocità di ricamo durante l'esecuzione del ricamo.
- L'impostazione specificata prima di spegnere la macchina rimane selezionata alla successiva accensione della macchina.
- Diminuire la velocità di ricamo a 600 spm quando si utilizza un filo speciale, come un filo metallico.

3 Premere .

## Modifica della visualizzazione del colore del filo

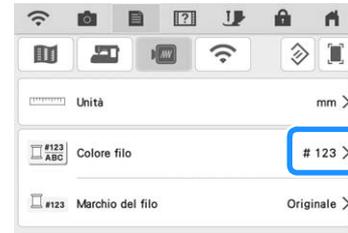
È possibile visualizzare il nome dei colori del filo o il numero di filo per ricamo.

### Promemoria

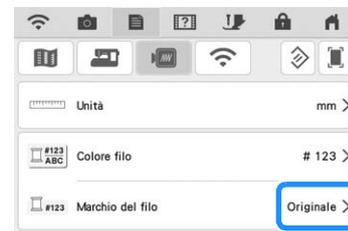
- Sullo schermo, i colori potrebbero variare leggermente dai colori effettivi dei rocchetti.
- “Originale”, ossia la conservazione della marca del filo creato con il software per i dati importati, è impostato come valore predefinito.

1 Premere  e successivamente .

2 In “Colore filo”, sfiorare lo stato per visualizzare il nome dei colori del filo o il numero del filo per ricamo.



3 Sfiocare il nome del filo per ricamo per selezionare tra le 13 marche di filo per ricamo illustrati di seguito.



<b>Embroidery: filo di poliestere</b>	 328 Embroidery
<b>Country: filo di cotone*</b>	 404 Country
<b>Madeira Poly: filo di poliestere</b>	 1791 Madeira Poly
<b>Madeira Rayon</b>	 1192 Madeira Rayon
<b>Sulky</b>	 1159 Sulky
<b>Robison-Anton: filo di poliestere</b>	 9109 R-A Poly
<b>Robison-Anton: filo di rayon</b>	 513 R-A Rayon
<b>Isacord</b>	 869 Isacord
<b>Guetermann</b>	 869 Guetermann
<b>Simplicity Pro</b>	 513 Simplicity Pro
<b>Polyfast</b>	 869 Polyfast
<b>Iris</b>	 502 Iris
<b>Floriani</b>	 810 Floriani

\* A seconda dell'area o del Paese si può trovare in commercio filo di poliestere cotone.

4 Premere .

3

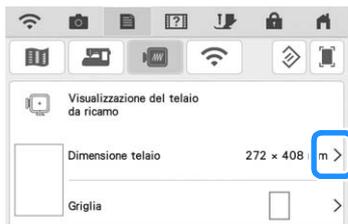
Modifica avanzata

## Modifica della visualizzazione del telaio per ricamo

1 Premere  e .

2 In “Visualizzazione del telaio da ricamo”, sfiorare  per modificare la modalità di visualizzazione del telaio per ricamo.

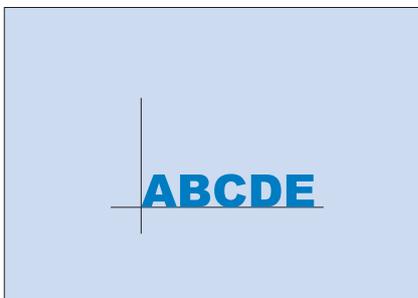
\* Sono disponibili 12 opzioni.



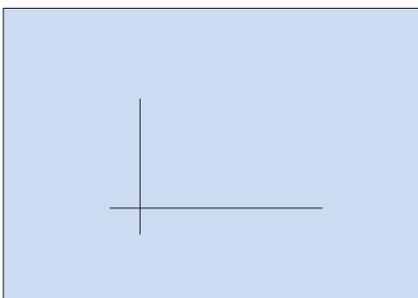
3 Premere .

## Allineamento di ricamo e ago

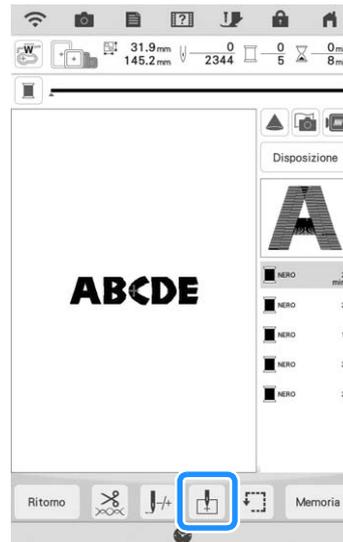
**Esempio:** Allineamento del lato inferiore sinistro di un ricamo con l'ago



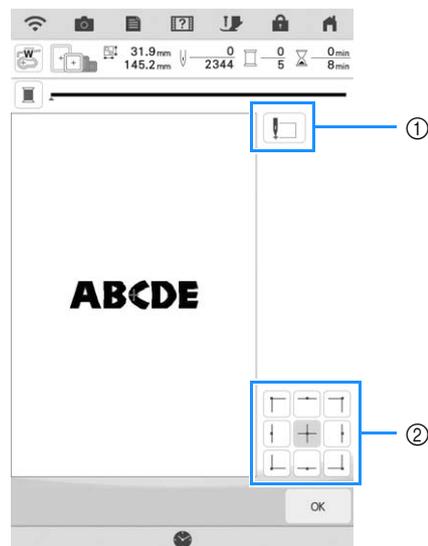
1 Segnare sul tessuto la posizione iniziale del ricamo, come indicato.



2 Premere .



3 Premere .



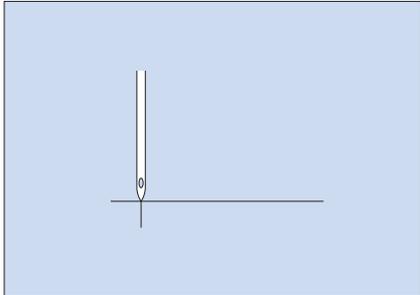
① Questo tasto si utilizza per l'allineamento di caratteri collegati (pagina 109).

② Posizione di partenza

→ La posizione dell'ago si sposta nell'angolo inferiore sinistro del ricamo (il telaio per ricamo si sposta in modo tale che l'ago sia posizionato correttamente).

4 Premere  e successivamente .

5 Utilizzare  per allineare l'ago e il segno sul tessuto, quindi cominciare a ricamare il ricamo.



### Promemoria

- È possibile utilizzare la funzione Posizionamento fotocamera. Per i dettagli, fare riferimento a “Allineamento della posizione del ricamo utilizzando la fotocamera incorporata” a pagina 47.

## Ricamo di caratteri collegati

Seguire la procedura descritta di seguito per ricamare caratteri collegati in una singola riga quando l'intero ricamo si estende oltre il telaio per ricamo.

**Esempio:** Collegamento di “FG” ai caratteri “ABCDE”

**A B C D E F G**

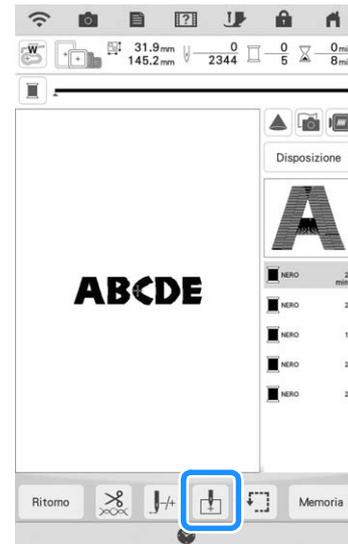
1 Selezionare i ricami con caratteri “ABCDE”.



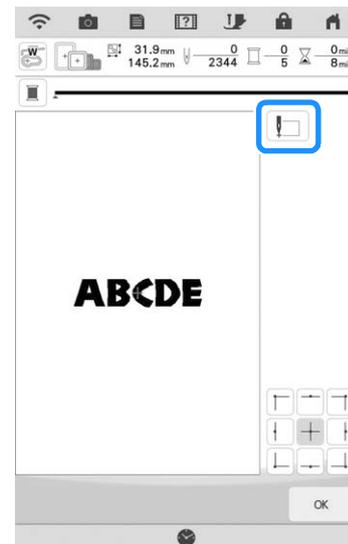
### Nota

- Per i dettagli sulla selezione dei ricami con caratteri fare riferimento a “Selezione di ricami con caratteri alfabetici” a pagina 75.

2 Premere .



3 Premere .



→ L'ago è posizionato nell'angolo inferiore sinistro del ricamo. Il braccio dell'unità per ricamare si sposta in modo che l'ago sia posizionato correttamente.

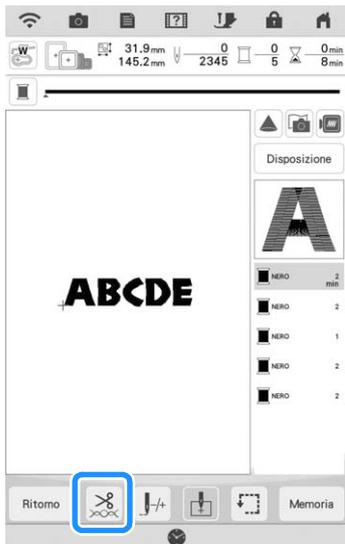


### Nota

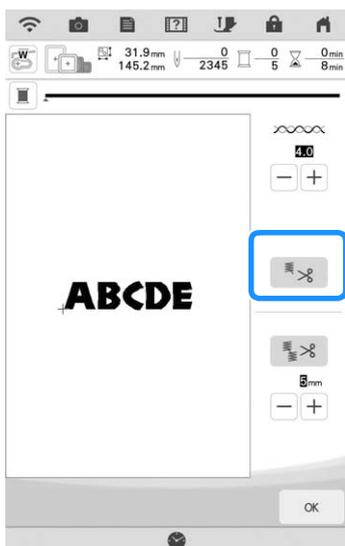
- Per annullare l'impostazione del punto di partenza e riportare il punto di partenza al centro del ricamo, premere .
- Utilizzare  per selezionare un punto di partenza diverso per l'esecuzione del ricamo.

4 Premere .

5 Premere  .

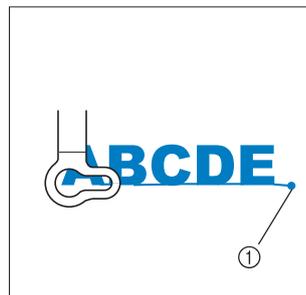


6 Premere  per disattivare la funzione di taglio del filo, quindi premere  .



7 Premere il pulsante "Avvio/Stop".

8 Una volta ricamati i caratteri, tagliare i fili a una lunghezza abbondante, rimuovere il telaio per ricamo e rimontare il telaio per ricamo in modo da poter ricamare i caratteri restanti ("FG").

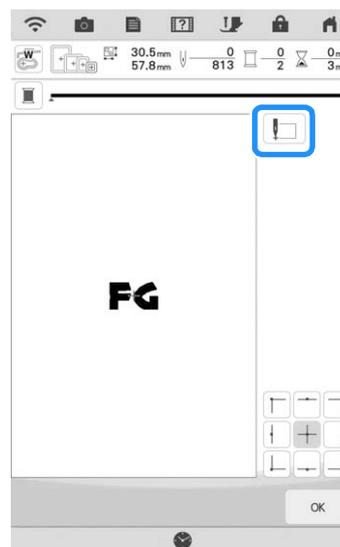


① Fine del ricamo

9 Come nel passaggio 1, selezionare i ricami con caratteri per "FG".

10 Premere  .

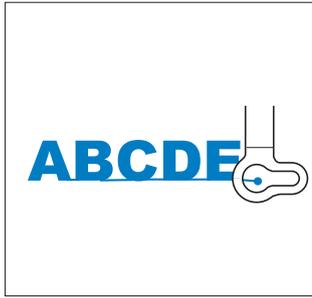
11 Premere  .



→ L'ago è posizionato nell'angolo inferiore sinistro del ricamo. Il braccio dell'unità per ricamare si sposta in modo che l'ago sia posizionato correttamente.

12 Premere  .

- 13 Utilizzare  per allineare l'ago alla fine del ricamo per il ricamo precedente.



- 14 Premere il pulsante “Avvio/Stop” per iniziare a ricamare i ricami con caratteri restanti.



#### Promemoria

- È possibile utilizzare la funzione Posizionamento fotocamera. Per i dettagli, fare riferimento a “Allineamento della posizione del ricamo utilizzando la fotocamera incorporata” a pagina 47.

# UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI MEMORIA

## Precauzioni relative ai dati di ricamo

Osservare le precauzioni seguenti quando si utilizzano dati di ricamo diversi da quelli creati e salvati nella macchina.

### **ATTENZIONE**

- Quando si utilizzano ricami diversi dai nostri ricami originali, il filo o l'ago potrebbe rompersi durante il ricamo con un punto di densità insufficiente o quando si ricamano tre o più punti sovrapposti. In tal caso, utilizzare uno dei nostri sistemi di creazione dati originali per modificare i dati di ricamo.

## ■ Tipi di dati di ricamo compatibili

- Con questa macchina è possibile utilizzare solo file di ricami .pes, .pha, .phb, .phc, .dst e .phx. L'utilizzo di ricami diversi da quelli salvati con i nostri sistemi di creazione ricami o con le nostre macchine potrebbe causare guasti alla macchina. Quando si usa la macchina per salvare un file con qualunque estensione, esso viene salvato come file di ricami .phx.

## ■ Tipi di periferiche/supporti USB compatibili

I ricami possono essere salvati o recuperati da supporti USB. Utilizzare supporti conformi alle specifiche seguenti.

- Unità Flash USB (Memoria Flash USB)

I ricami possono essere solo recuperati.

- Unità CD-ROM, CD-R, CD-RW USB

È inoltre possibile utilizzare i seguenti tipi di supporti USB con il modulo lettore di schede di memoria USB/scrivitore di schede USB.

- Secure Digital (SD) Card
- CompactFlash
- Memory Stick
- Smart Media
- Multi Media Card (MMC)
- xD-Picture Card



### **Nota**

- La velocità di elaborazione potrebbe variare in base alla selezione della porta e alla qualità dei dati archiviati.
- Alcuni supporti USB non sono compatibili con questa macchina. Visitare il nostro sito Web per ulteriori dettagli.
- La luce di accesso inizierà a lampeggiare dopo l'inserimento di dispositivi/supporti USB che saranno riconosciuti dopo circa 5-6 secondi. (Il tempo varierà a seconda del dispositivo/supporto USB).



### **Promemoria**

- Per creare cartelle di file utilizzare un computer.
- Nei nomi dei file è possibile utilizzare lettere e numeri. Inoltre, se il nome del file non contiene più di otto caratteri, sullo schermo viene visualizzato l'intero nome del file. Se il nome del file è lungo più di otto caratteri, solo i primi sei caratteri seguiti da “~” e un numero vengono visualizzati come nome del file.

## ■ Precauzioni relative alla creazione e al salvataggio di dati tramite computer

- Se non è possibile identificare il nome della cartella/del file dei dati del ricamo, per esempio perché il nome contiene caratteri speciali, la cartella/il file non sarà visualizzato. In questo caso, modificare il nome della cartella/del file. Si consiglia di utilizzare le 26 lettere dell'alfabeto (maiuscole e minuscole), i numeri compresi tra 0 e 9, "-" e "\_".
- Se si selezionano ricami superiori a 408 mm (A) × 272 mm (L) (circa 16 in (A) × 10-5/8 in (L)), viene visualizzato un messaggio che richiede se si desidera ruotare il ricamo di 90°. Anche dopo la rotazione di 90°, non è possibile utilizzare ricami superiori a 408 mm (A) × 272 mm (L) (circa 16 in (A) × 10-5/8 in (L)). (Tutti gli schemi devono rientrare nelle dimensioni del campo dello schema di 408 mm (A) × 272 mm (L) (circa 16 in (A) × 10-5/8 in (L)).)
- I file .pes salvati con un numero di punti o un numero di colori superiore ai limiti specificati non possono essere visualizzati. Il ricamo combinato non può superare un numero massimo di 750.000 punti o un numero massimo di 127 cambi di colore (i numeri indicati sono approssimativi, dipendono dalle dimensioni totali del ricamo). Utilizzare uno dei nostri programmi software di ricamo per modificare il ricamo in modo che risulti conforme alle specifiche.
- I dati da ricamo archiviati in una cartella creata in supporti USB possono essere recuperati.
- La macchina riconoscerà i dati di ricamo anche se l'unità per ricamare non è montata.

## ■ Dati di ricamo Tajima (.dst)

- I dati .dst sono visualizzati nella schermata di elenco dei ricami per nome del file (l'immagine effettiva non può essere visualizzata). È possibile visualizzare solo i primi otto caratteri del nome del file.
- Poiché i dati (.dst) Tajima non contengono informazioni specifiche sul colore del filo, sono visualizzati con la sequenza di colori predefinita. Controllare l'anteprima e modificare i colori del filo, se si desidera.

## Salvataggio dei ricami nella memoria della macchina

È possibile salvare i ricami personalizzati che si usano spesso; per esempio, il proprio nome, ricami ruotati o con dimensioni adattate, ricami con posizione modificata e così via. È possibile salvare un totale di circa 10 MB di ricami nella memoria della macchina.



### Nota

- Non spegnere la macchina mentre è visualizzata la schermata “Salvataggio in corso...”. Si perderebbe il ricamo che si sta salvando.

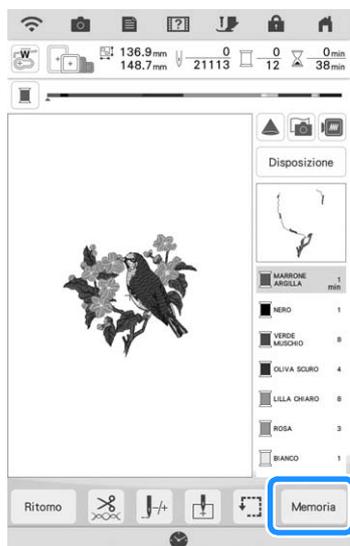


### Promemoria

- Per salvare un ricamo nella memoria della macchina sono necessari alcuni secondi.
- Per informazioni sul recupero di un ricamo salvato, fare riferimento a pagina 115.

1

**Premere**  **quando il ricamo che si desidera salvare è nella schermata di ricamo.**



**2** Premere  .

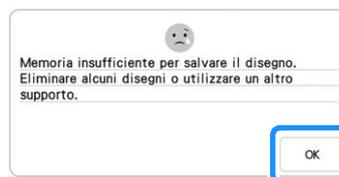
- \* Premere  per tornare alla schermata originale senza salvare.



- Verrà visualizzata la schermata “Salvataggio in corso...”. Una volta terminato il salvataggio del ricamo, la visualizzazione tornerà automaticamente alla schermata originale.

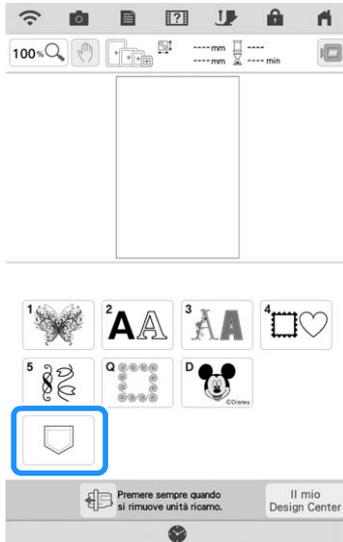
## Se la memoria è piena

Se viene visualizzata la schermata sotto, è già stato salvato il numero massimo di ricami oppure il ricamo che si desidera salvare richiede molta memoria e la macchina non può salvarlo. Fare riferimento a “Recupero dei ricami dalla memoria della macchina” a pagina 115.



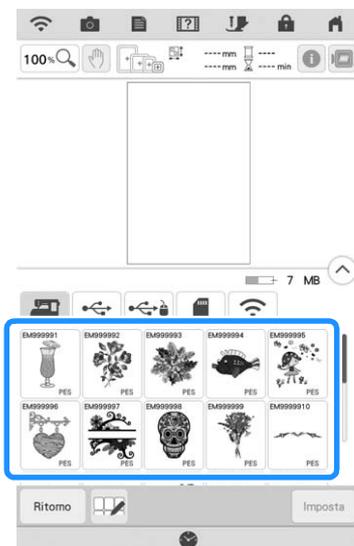
## Recupero dei ricami dalla memoria della macchina

1 Premere .



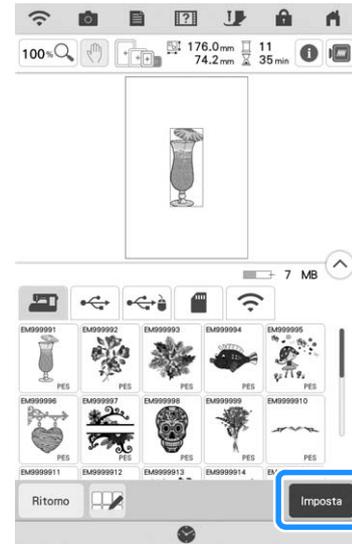
→ La macchina mostra i ricami correntemente salvati in memoria.

2 Premere il tasto corrispondente al ricamo da recuperare.



3 Premere .

\* Premere  per eliminare il ricamo.



→ Viene visualizzata la schermata di ricamo.

3

Modifica avanzata

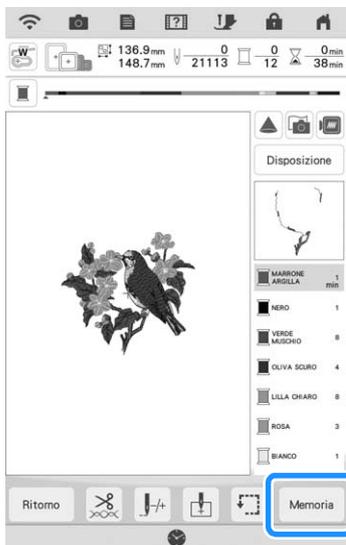
## Salvataggio di ricami su supporti USB/schede SD

Quando si inviano ricami dalla macchina a supporti USB/schede SD, collegare il supporto USB/la scheda SD alla porta USB/allo slot per scheda SD della macchina.

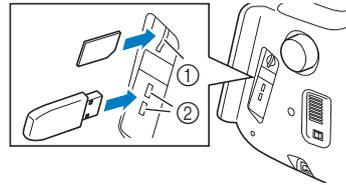
### Promemoria

- I supporti USB sono disponibili in commercio, ma alcuni di essi potrebbero non essere compatibili con questa macchina. Visitare il nostro sito Web per ulteriori dettagli.
- A seconda del tipo di supporto USB utilizzato, collegare direttamente la periferica USB alla porta USB della macchina o collegare il lettore/scrittore di supporti USB alla porta USB della macchina.
- I supporti USB/le schede SD possono essere inseriti o rimossi in qualsiasi momento.

- 1** Premere  quando il ricamo che si desidera salvare è nella schermata di ricamo.



- 2** Inserire il supporto USB/la scheda SD nella porta USB/nello slot per scheda SD della macchina.



- ① Slot per scheda SD
- ② Porta USB



### Nota

- Inserire unicamente supporti USB nella porta USB. In caso contrario si rischiano danni alla macchina.
- Inserire unicamente schede SD nello slot per scheda SD. In caso contrario si rischiano danni alla macchina.

- 3** Premere il tasto del supporto corrispondente.

- \* Premere  per tornare alla schermata originale senza salvare.



- Verrà visualizzata la schermata "Salvataggio in corso...". Una volta terminato il salvataggio del ricamo, la visualizzazione tornerà automaticamente alla schermata originale.



### Nota

- Non inserire né rimuovere il supporto USB/la scheda SD mentre è visualizzata la schermata "Salvataggio in corso...". Si perderebbe il ricamo che si sta salvando in parte o completamente.

## Recupero da supporti USB/ schede SD

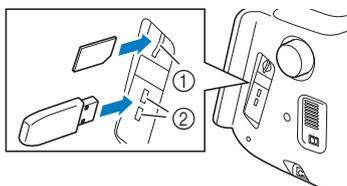
È possibile recuperare un ricamo specifico direttamente da un supporto USB/una scheda SD o da una cartella nel supporto USB/nella scheda SD. Se il ricamo si trova in una cartella, controllare ogni cartella per trovarlo.



### Nota

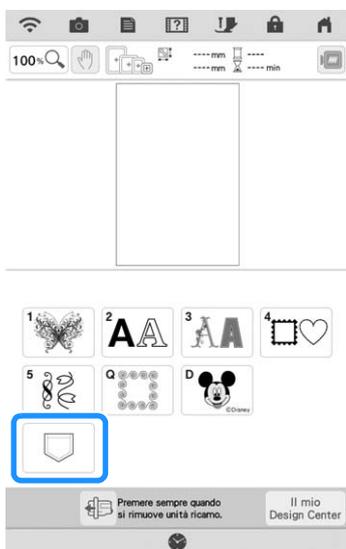
- La velocità di elaborazione potrebbe variare in base alla quantità dei dati.

- 1** Inserire il supporto USB/la scheda SD nella porta USB/nello slot per scheda SD della macchina.



- ① Slot per scheda SD
- ② Porta USB

- 2** Premere .

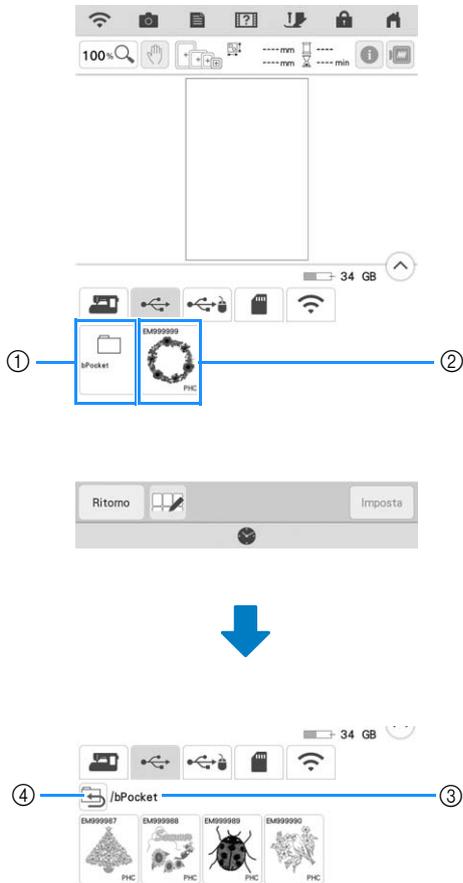


- 3** Premere il tasto del supporto corrispondente.



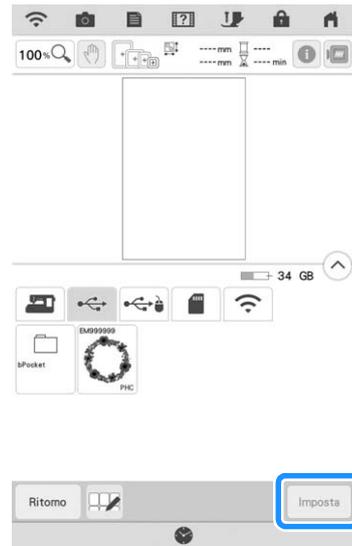
→ Vengono visualizzati i ricami e una cartella contenuti in una cartella superiore.

**4** Premere  quando è presente una sottocartella per selezionare due o più ricami nel supporto USB/nella scheda SD; viene visualizzato il ricamo nella sottocartella.



- ① Nome cartella
- ② Ricami salvati su supporti USB/schede SD
- ③ Percorso
- \* Il percorso mostra la cartella corrente nella parte superiore dell'elenco. Vengono visualizzati i ricami e le sottocartelle all'interno di una cartella.
- ④ Premere  per tornare alla cartella precedente.
- \* Utilizzare il computer per creare le cartelle. Non è possibile creare le cartelle con la macchina.

**5** Premere il tasto corrispondente al ricamo da recuperare.



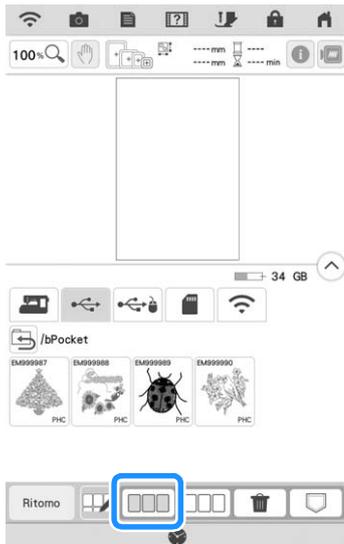
→ Il ricamo viene selezionato.

\* Premere  per tornare alla schermata originale.

## Salvataggio/eliminazione di più ricami

Potrebbe essere utile salvare tutti o più ricami da un supporto USB/una scheda SD, ad esempio, sulla macchina. I ricami possono essere salvati solo nella memoria della macchina (bPocket).

- 1 Premere  e selezionare le anteprime dei ricami oppure premere .



→ Le anteprime dei ricami selezionati vengono visualizzate in blu. Per deselegionare il ricamo, premere di nuovo l'anteprima oppure premere .

### Promemoria

- Selezionando il supporto USB o la scheda SD, viene visualizzato . Selezionando  tutti i file selezionati vengono salvati nella memoria della macchina.

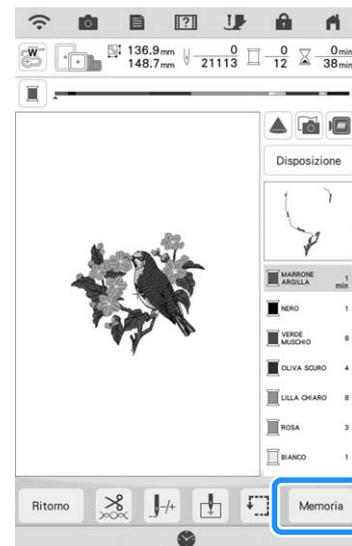
## Trasferimento di ricami

Per le procedure dettagliate, fare riferimento al manuale di PE-DESIGN (versione 11 o successive).

### Promemoria

- Non è possibile trasferire i ricami se il computer e la macchina non sono connessi alla stessa rete domestica. Connetterli alla stessa rete domestica.

- 1 Premere  nella schermata di selezione del tipo di ricamo sulla macchina.



→ Viene visualizzato un elenco dei ricami salvati nella macchina.

- 2 Selezionare il ricamo da trasferire all'applicazione e premere .



→ Il ricamo viene salvato in una cartella per essere trasferito mediante la rete wireless.

## Ricezione di ricami sulla macchina

Per le procedure dettagliate, fare riferimento al manuale di PE-DESIGN (versione 11 o successive).

### Promemoria

- Non è possibile trasferire i ricami se il computer e la macchina non sono connessi alla stessa rete domestica. Connetterli alla stessa rete domestica.

- 1** Premere  e successivamente  nella schermata di selezione del tipo di ricamo sulla macchina.



- 2** Selezionare il ricamo da recuperare dall'elenco.

# APPLICAZIONI DEI RICAMI

## Creazione di un'applicazione

Le applicazioni possono essere create dai ricami incorporati e importati. Questo è utile per tessuti che non possono essere ricamati o quando si desidera cucire un'applicazione su un capo.

### ■ Creazione di un'applicazione

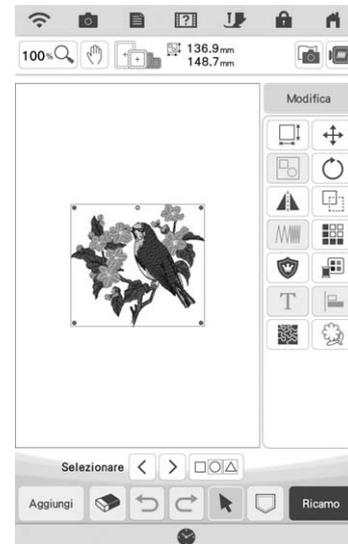
Il ricamo seguente sarà utilizzato per creare un'applicazione.



#### Nota

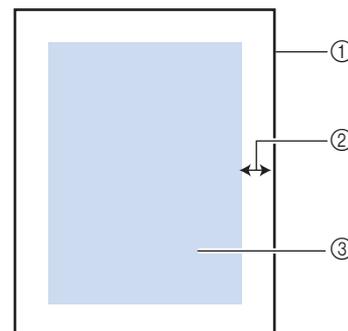
- Si consiglia di utilizzare tessuti di feltro o denim per realizzare l'applicazione. A seconda del ricamo e del tessuto utilizzati, i tessuti leggeri possono far apparire più piccoli i punti.
- Per ottenere risultati ottimali, assicurarsi di utilizzare il materiale stabilizzatore per ricamo.
- Selezionare un telaio che corrisponda alle dimensioni del ricamo. Le opzioni del telaio sono visualizzate sul display LCD.
- Quando si realizzano applicazioni, non utilizzare il telaio per ricamo per bordi. A seconda della densità del ricamo e del tessuto utilizzati si può verificare il restringimento della cucitura.

## 1 Selezionare il ricamo e, se necessario, modificarlo.



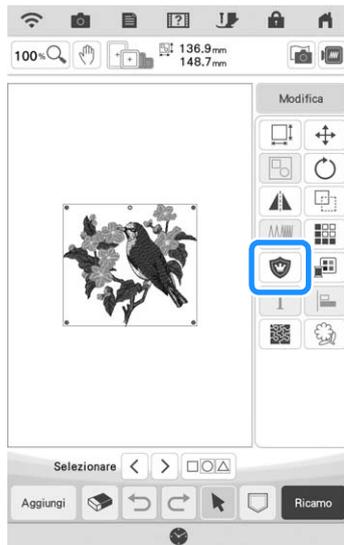
#### Nota

- Terminare la combinazione e la modifica del ricamo prima di selezionare l'impostazione dell'applicazione. Se si modifica il ricamo dopo la selezione dell'impostazione dell'applicazione, il ricamo e la cucitura dell'applicazione possono risultare non allineati.
- Se si aggiunge un contorno, il ricamo dell'applicazione (quando è selezionata l'impostazione dell'applicazione) risulta più grande del ricamo originale. Innanzitutto regolare le dimensioni e la posizione del ricamo come mostrato di seguito.



- ① Area di ricamo
- ② Circa 10 mm (3/8 in)
- ③ Dimensioni del ricamo

- 2** Premere  e successivamente  per posizionare i punti pieni attorno allo schema.



- 3** Specificare la distanza tra il ricamo e il contorno dell'applicazione.



**Promemoria**

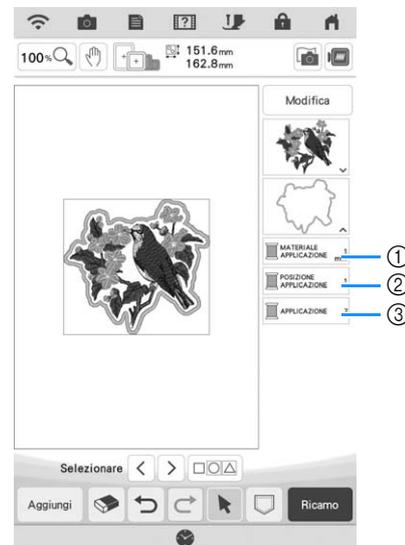
- A questo punto, il ricamo e l'applicazione vengono raggruppati.

→ I passaggi per la realizzazione dell'applicazione vengono aggiunti all'ordine di ricamo.



**Promemoria**

- All'ordine di ricamo vengono aggiunti tre passaggi: linea di taglio per l'applicazione, posizionamento del ricamo sul capo e cucitura dell'applicazione.



- ① Linea di taglio per l'applicazione
- ② Posizionamento del ricamo sul capo
- ③ Cucitura dell'applicazione



**Nota**

- Non è possibile creare un'applicazione se il ricamo è troppo grande o troppo complicato o se si separa un ricamo combinato. Anche se il ricamo selezionato si adatta all'area di ricamo, l'applicazione potrebbe essere più grande dell'area di ricamo se si aggiunge il contorno. Se viene visualizzato un messaggio di errore, selezionare un altro ricamo o modificare quello selezionato.

- 4** Premere .

- 5** Fissare o incollare un materiale stabilizzatore al retro del tessuto di feltro o denim da utilizzare come applicazione.

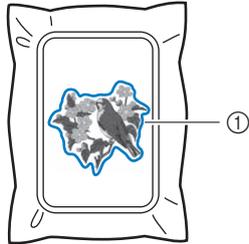


**Nota**

- Per ottenere risultati ottimali, assicurarsi di utilizzare il materiale stabilizzatore per ricamo.

**6** Inserire il tessuto dell'applicazione nel telaio per ricamo, montare il telaio per ricamo sulla macchina e iniziare a ricamare.

**7** Dopo aver ricamato il ricamo, infilare la macchina con il filo per la linea di taglio, quindi cucire la linea di taglio (MATERIALE APPLICAZIONE).



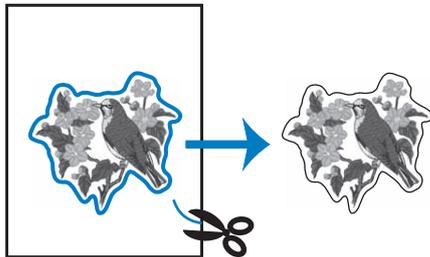
① Linea di taglio per l'applicazione



**Promemoria**

- Si consiglia di utilizzare un filo per la linea di taglio di colore simile a quello del tessuto.

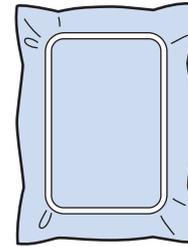
**8** Rimuovere il materiale dell'applicazione dal telaio per ricamo e tagliare attentamente lungo la cucitura. Dopo aver tagliato, rimuovere con attenzione tutto il filo della linea di taglio.



**Nota**

- A seconda della densità del ricamo e del tessuto utilizzati il ricamo si potrebbe restringere o l'applicazione potrebbe non essere allineata alla linea di posizionamento. Si consiglia di tagliare appena all'esterno della linea di taglio.
- Quando si utilizzano ricami simmetrici orizzontalmente o verticalmente, utilizzare un gessetto per indicare l'orientamento del ricamo prima di tagliarlo.
- Ritagliare attentamente il ricamo lungo il contorno appena cucito. Non tagliare all'interno della linea di taglio, perché il tessuto dell'applicazione non sarà preso dal punto dell'applicazione.

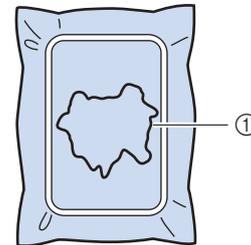
**9** Utilizzare due strati di materiale stabilizzatore idrosolubile con i lati adesivi incollati insieme, quindi inserirli nel telaio per ricamo.



**Nota**

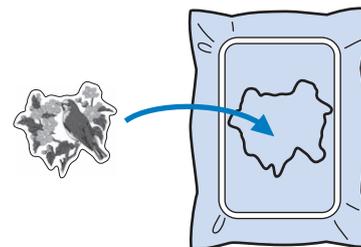
- Se si utilizza uno stabilizzatore idrosolubile, non è necessario rimuovere il materiale stabilizzatore dopo la cucitura del contorno dell'applicazione. Per ridurre il restringimento del ricamo, si consiglia di utilizzare uno stabilizzatore idrosolubile.
- Unire insieme due strati di stabilizzatore idrosolubile, altrimenti il materiale stabilizzatore potrebbe strapparsi durante l'esecuzione del ricamo.

**10** Infilare la macchina con il filo per il contorno del passaggio **12**, quindi cucire la linea di posizionamento per la posizione dell'applicazione (POSIZIONE APPLICAZIONE).



① Linea di posizionamento del ricamo

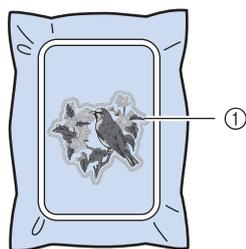
**11** Applicare un leggero strato di colla o spray adesivo e incollare l'applicazione in modo da allinearla alla linea di posizionamento.



**Nota**

- Prima di incollare l'applicazione, assicurarsi che sia posizionata correttamente all'interno della linea di posizionamento.

- 12** Con la macchina infilata con il filo per il contorno del passaggio **10**, cucire il contorno (APPLICAZIONE).

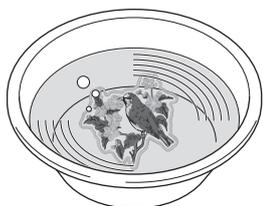


① Contorno dell'applicazione

**Promemoria**

- Il contorno viene cucito con punti pieni.
- A questo punto, la colla potrebbe colare sul piedino per ricamo, sull'ago e sulla placca ago. Terminare il ricamo dell'applicazione e rimuovere la colla.

- 13** Al termine della cucitura, rimuovere il materiale stabilizzatore dal telaio per ricamo.
- 14** Utilizzare un paio di forbici per tagliare lo stabilizzatore idrosolubile in eccesso dall'esterno del contorno dell'applicazione.
- 15** Bagnare l'applicazione in acqua per sciogliere lo stabilizzatore idrosolubile.



- 16** Asciugare l'applicazione e, se necessario, stirla.

**Nota**

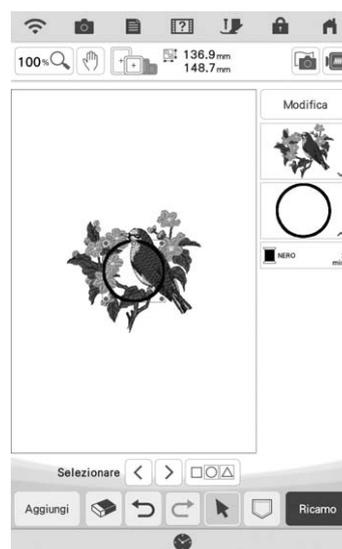
- Non applicare una forza eccessiva durante la stiratura, altrimenti si potrebbe danneggiare la cucitura.

**Utilizzo di una cornice da ricamo per il contorno**

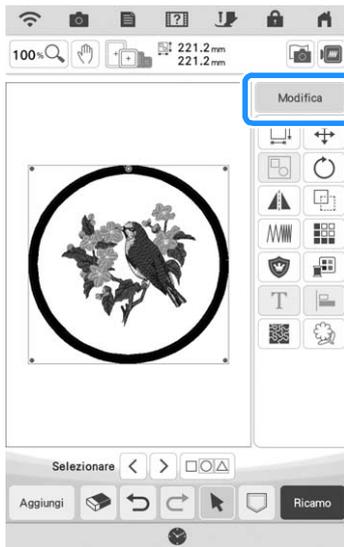
Utilizzando una cornice da ricamo, è possibile aggiungere la forma desiderata come contorno dell'applicazione. Per selezionare il telaio desiderato, fare riferimento a "Selezione di ricami a cornice" a pagina 45.



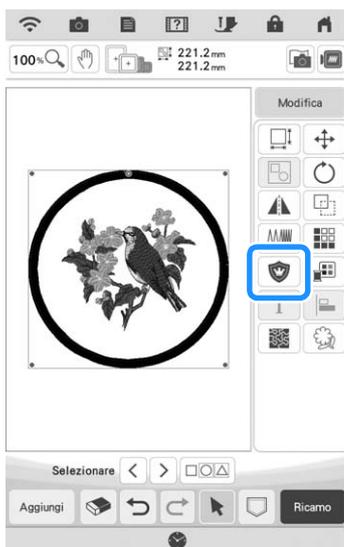
- 1** Selezionare il ricamo e, se necessario, modificarlo.
- 2** Selezionare la cornice da ricamo e la forma della cornice desiderate e aggiungerle al ricamo dell'applicazione.



- 3** Premere **Modifica** per modificare il ricamo a cornice e adattarlo alle dimensioni del ricamo dell'applicazione.



- 4** Premere **🛡️** per selezionare l'impostazione dell'applicazione.



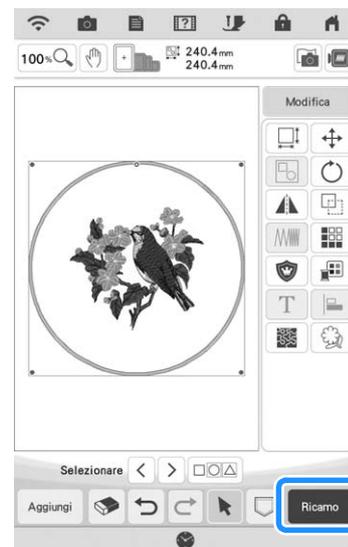
- 5** Premere **🗑️** per rimuovere il raggruppamento dei ricami.

- 6** Utilizzare **< >** per selezionare la cornice da ricamo, quindi premere **🗑️** e **OK**.



→ La cornice da ricamo viene eliminata.

- 7** Premere **Ricamo**.



- 8** Continuare con il passaggio **5** di "Creazione di un'applicazione" a pagina 122 per completare l'applicazione.

## Utilizzo di applicazioni

Questa macchina è in grado di realizzare ricami che contengono applicazioni. Seguire la procedura descritta di seguito per realizzare ricami

con  (applicazione),  (posizione dell'applicazione) e  (applicazione) nella schermata dell'ordine dei colori del ricamo.

1. Creare l'applicazione.  
↓
2. Cucire la posizione dell'applicazione sul tessuto di base.  
↓
3. Applicare l'applicazione sul tessuto di base.  
↓
4. Ricamare il resto del ricamo.

### Materiali necessari

- Tessuto per l'applicazione
- Tessuto per la base dell'applicazione
- Materiale stabilizzatore
- Colla vinilica
- Filo per ricamo

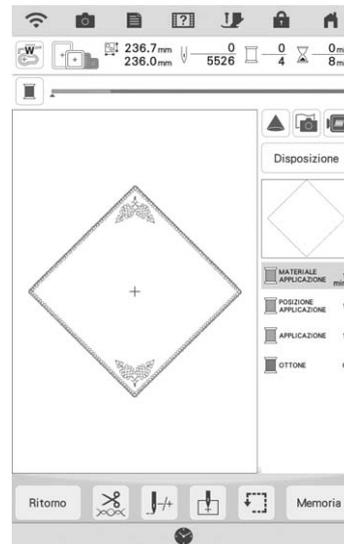


### Nota

- Se nella schermata dell'ordine dei colori del ricamo vengono visualizzati  (applicazione),  (posizione dell'applicazione) e  (applicazione), i nomi e i numeri dei colori dei fili da utilizzare non verranno visualizzati. Selezionare i colori dei fili in base a quelli presenti nel ricamo dell'applicazione.

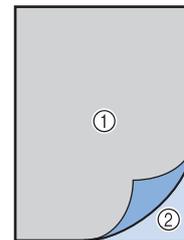
## 1. Creazione dell'applicazione

- 1 Selezionare il ricamo dell'applicazione e continuare alla schermata di ricamo.



- 2 Applicare il materiale stabilizzatore sul rovescio del tessuto dell'applicazione.

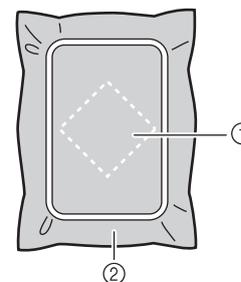
Inserire il tessuto nel telaio per ricamo, quindi montare il telaio per ricamo sull'unità per ricamare.



- ① Applicazione (cotone, feltro, ecc.)
- ② Stabilizzatore

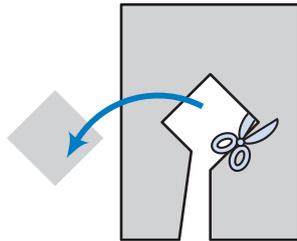
- 3 Infilare la macchina con il filo per ricamo, abbassare la leva del piedino premistoffa e premere il pulsante "Avvio/Stop" per cucire la linea di taglio dell'applicazione.

→ Viene cucito il contorno dell'applicazione, dopo di che la macchina si ferma.



- ① Linea di taglio dell'applicazione
- ② Tessuto dell'applicazione

**4** Rimuovere il tessuto dell'applicazione dal telaio per ricamo e tagliare con attenzione lungo la linea di taglio.



**Nota**

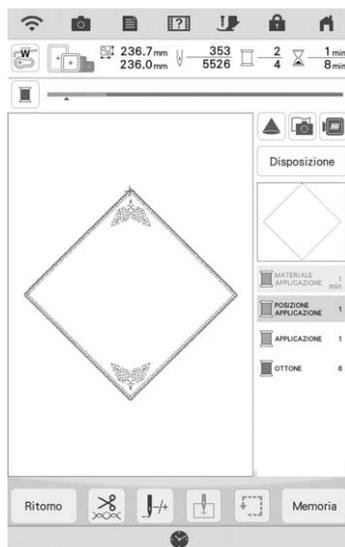
- Se si ritaglia l'applicazione lungo l'interno della linea di taglio, potrebbe non applicarsi correttamente al tessuto. Pertanto, ritagliare con attenzione l'applicazione lungo la linea di taglio.
- Dopo aver ritagliato l'applicazione, rimuovere il filo con attenzione.

**2. Cucitura della posizione dell'applicazione sul tessuto di base**

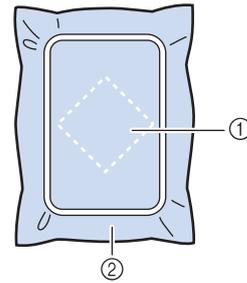
**1** Applicare il materiale stabilizzatore sul rovescio del tessuto della base dell'applicazione.

Inserire il tessuto nel telaio per ricamo, quindi montare il telaio per ricamo sull'unità per ricamare.

**2** Infilare la macchina con il filo per ricamo, abbassare la leva del piedino premistoffa e premere il pulsante "Avvio/Stop" per cucire la posizione dell'applicazione.



→ Viene cucita la posizione dell'applicazione, dopo di che la macchina si ferma.



- ① Posizione dell'applicazione
- ② Tessuto di base

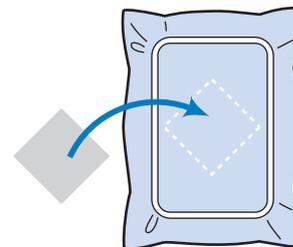
**3** Rimuovere il telaio per ricamo dall'unità per ricamare.

**Nota**

- Non rimuovere il tessuto di base dal telaio per ricamo fino al termine di tutta la cucitura.

**3. Applicazione dell'applicazione sul tessuto di base**

**1** Applicare un po' di colla vinilica sulla parte posteriore dell'applicazione e applicarla sul tessuto di base entro il contorno della posizione cucita al passaggio 2 di "2. Cucitura della posizione dell'applicazione sul tessuto di base".

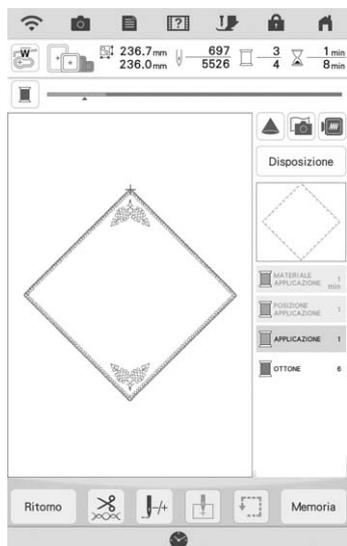


**Nota**

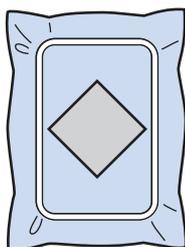
- Se non si applica bene l'applicazione sul tessuto di base, l'applicazione potrebbe staccarsi dal tessuto durante il ricamo, disallineandola.
- Se non è possibile applicare l'applicazione al tessuto di base con la colla vinilica, imbastirla bene in posizione con punti di imbastitura.
- Se si utilizza tessuto sottile per l'applicazione, rinforzarlo e fissarlo in posizione con un foglio termoadesivo. È possibile utilizzare un ferro da stiro per applicare l'applicazione sulla relativa posizione.
- Non rimuovere il tessuto dal telaio per ricamo quando si applica l'applicazione sul tessuto di base.

## 2 Dopo aver applicato l'applicazione, montare il telaio per ricamo sulla macchina.

Infilare la macchina con il filo per ricamo, abbassare la leva del piedino premistoffa e premere il pulsante "Avvio/Stop" per ricamare l'applicazione.



→ L'applicazione viene ricamata sul tessuto di base, dopo di che la macchina si ferma.

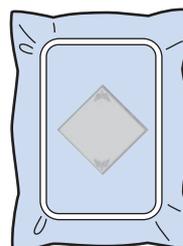
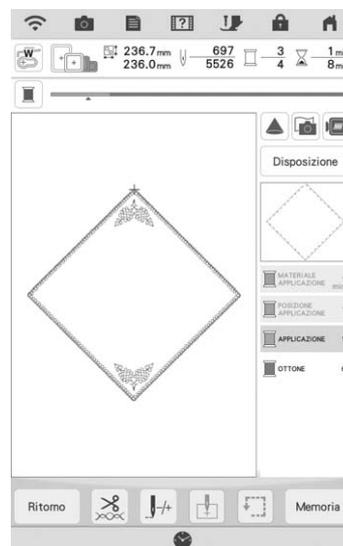


### Promemoria

- A seconda del ricamo selezionato,  MATERIALE APPLICAZIONE (applicazione),  POSIZIONE APPLICAZIONE (posizione dell'applicazione) e  APPLICAZIONE (applicazione) potrebbero non essere visualizzati per tutti e tre i passaggi. Se  APPLICAZIONE (applicazione) viene visualizzato come colore, ricamare utilizzando il filo del colore visualizzato.

## 4. Ricamare il resto del ricamo

### 1 Cambiare il filo per ricamo in base alla schermata dell'ordine dei colori del ricamo e finire di ricamare il resto del ricamo.



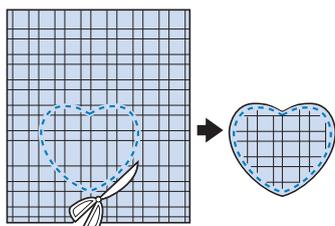
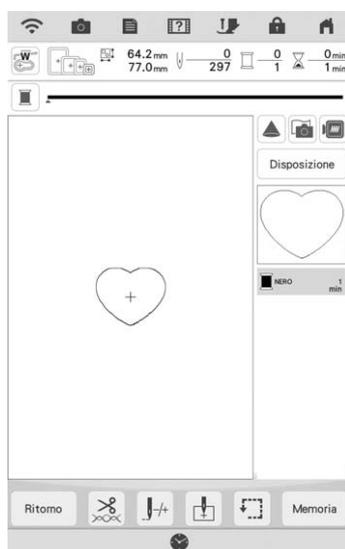
### Promemoria

- Dato che la colla potrebbe attaccarsi al piedino per ricamo, all'ago o alla placca ago, rimuovere l'eventuale colla dopo aver terminato di ricamare il ricamo dell'applicazione.
- Per ottenere i migliori risultati, tagliare tutti i fili in eccesso ogni volta che si cambia il colore del filo.

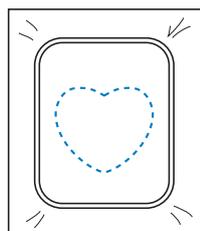
## Utilizzo di una cornice da ricamo per realizzare un'applicazione (1)

Per creare un'applicazione si possono utilizzare ricami a cornice delle stesse dimensioni e della stessa forma. Ricamare un ricamo con un punto diritto e uno con un punto pieno.

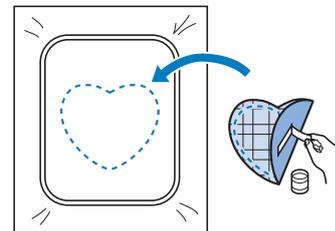
- 1 **Selezionare un ricamo a cornice con punto diritto. Ricamare il ricamo sul materiale dell'applicazione, quindi tagliare accuratamente seguendo il contorno della forma.**



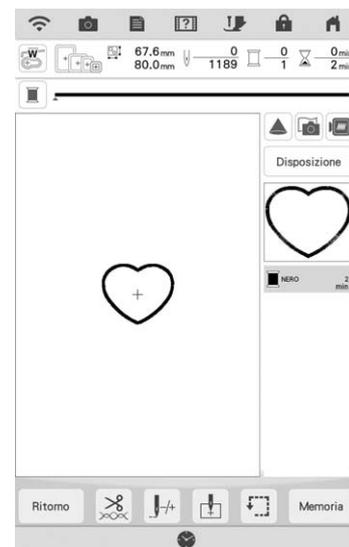
- 2 **Ricamare lo stesso ricamo del passaggio 1 sul tessuto di base.**



- 3 **Applicare un sottile strato di colla per tessuti o di spray adesivo temporaneo sul retro dell'applicazione creata nel passaggio 1. Fissare l'applicazione sul tessuto di base facendo coincidere le forme.**

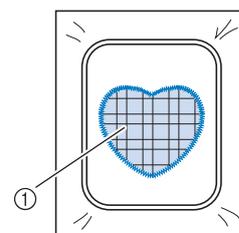


- 4 **Selezionare il ricamo a cornice con punto pieno della stessa forma dell'applicazione. Ricamare sul tessuto di base e sull'applicazione del passaggio 3 per creare l'applicazione.**



### Nota

- Se si modifica la dimensione o la posizione dei ricami quando li si seleziona, prendere nota della dimensione e della posizione.

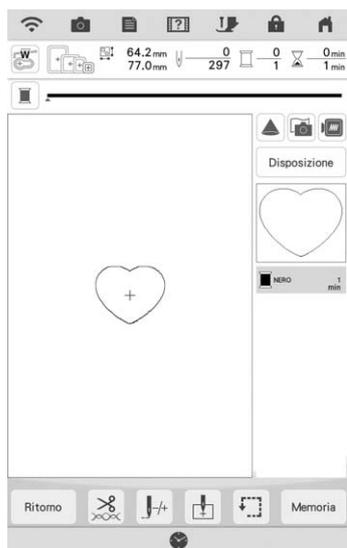


① Materiale applicazione

## Utilizzo di una cornice da ricamo per realizzare un'applicazione (2)

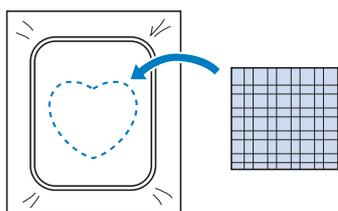
Un secondo metodo per creare applicazioni con ricami. Con questo metodo non è necessario cambiare il tessuto nel telaio per ricamo. Ricamare un ricamo con un punto diritto e uno con un punto pieno.

- 1 Selezionare un ricamo a cornice con punto diritto e ricamarlo sul tessuto di base.

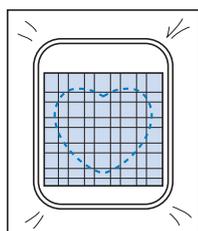


- 2 Posizionare il tessuto dell'applicazione sul ricamo ricamato nel passaggio 1.

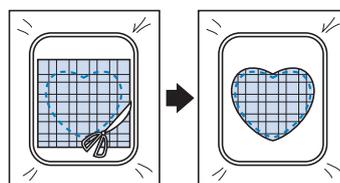
\* Controllare che il tessuto dell'applicazione copra completamente la cucitura.



- 3 Ricamare lo stesso ricamo sul tessuto dell'applicazione.



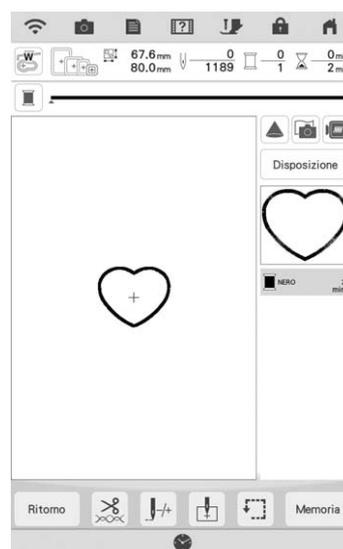
- 4 Rimuovere il telaio per ricamo dall'unità per ricamare e tagliare all'esterno della cucitura.



### Nota

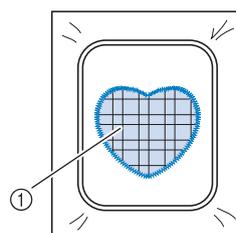
- Non rimuovere il tessuto dal telaio per ricamo per tagliarlo. Inoltre, non tirare fortemente il tessuto. In caso contrario il tessuto potrebbe allentarsi nel telaio.

- 5 Selezionare il ricamo a cornice con punto pieno della stessa forma dell'applicazione.



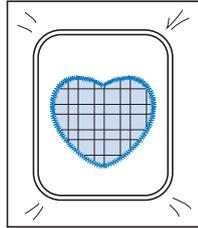
### Nota

- Non cambiare la dimensione né la posizione del ricamo.
- Se si modifica la dimensione o la posizione dei ricami quando li si seleziona, prendere nota della dimensione e della posizione.



① Materiale applicazione

- 6** Rimontare il telaio per ricamo sull'unità per ricamare e ricamare il punto pieno per creare un'applicazione.



## Creazione automatica di ricami con trapuntatura o a eco

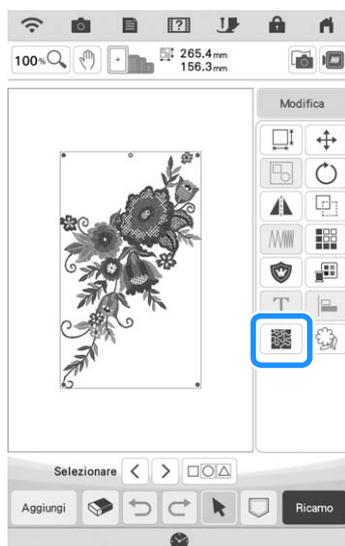
È possibile creare ricami con trapuntatura o a eco attorno ai ricami incorporati nella macchina oppure ricami originali senza utilizzare Il mio Design Center.

### Promemoria

- Se si utilizza l'operazione di trapuntatura semplice con imbottitura inserita tra due strati di tessuto, il ricamo e la trapuntatura potrebbero disallinearsi. Per la trapuntatura, fare riferimento a “Punti decorativi attorno a un ricamo in Ricamo (una funzione di trapuntatura)” a pagina 181.

- 1** Selezionare il ricamo attorno al quale aggiungere la trapuntatura.

- 2** Premere  nella schermata di modifica dei ricami.

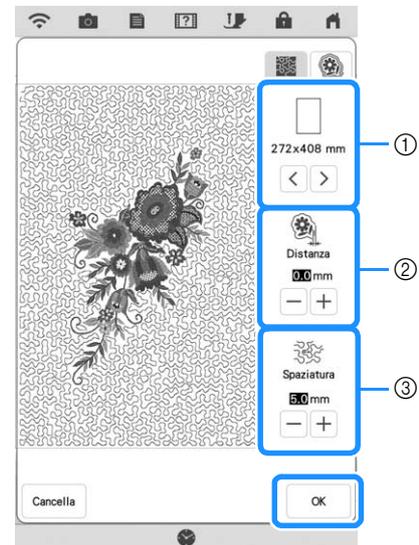


→ Attorno al ricamo selezionato viene automaticamente aggiunto il punto punteggiato. Per selezionare più ricami, fare riferimento a

“Selezione di più ricami contemporaneamente” a pagina 87.

- \* Premere  nella schermata delle impostazioni del punto punteggiato per creare un ricamo per trapuntatura a eco.

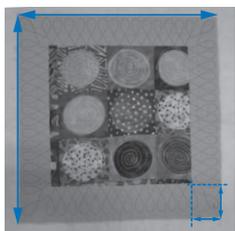
- 3** Dopo aver specificato le impostazioni del punto per la trapuntatura, premere .



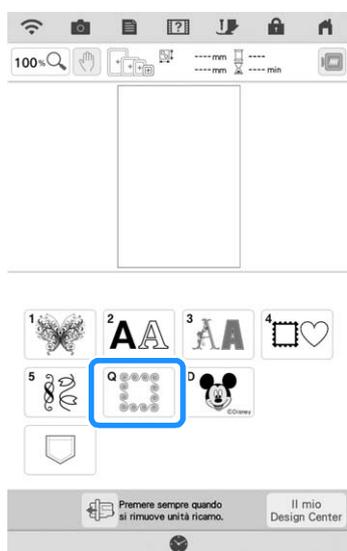
- ① Selezionando le dimensioni di un telaio per ricamo, la trapuntatura viene aggiunta all'interno dell'area delle dimensioni del telaio selezionate. Se il ricamo è più grande delle dimensioni del telaio selezionate, l'area che indica le dimensioni del telaio verrà visualizzata in grigio.
- ② Specificare la distanza tra il contorno del ricamo e la trapuntatura.
- ③ Specificare la spaziatura della trapuntatura.

## Realizzazione di ricami per bordi trapuntati

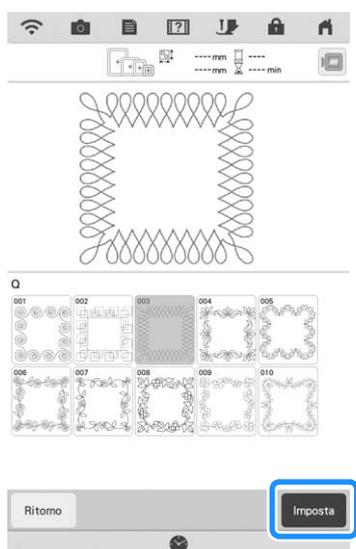
È possibile dividere i ricami per bordi trapuntati più grandi del telaio da ricamo. Si consiglia di misurare innanzitutto le dimensioni del bordo trapuntato da ricamare.



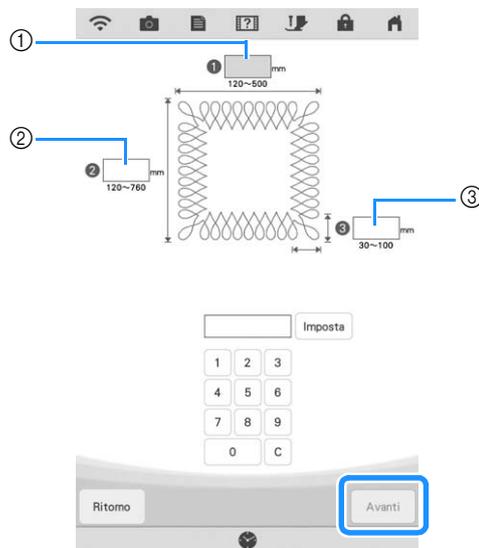
### 1 Premere .



### 2 Selezionare il ricamo per bordi trapuntati e premere .



### 3 Immettere i valori per la larghezza e l'altezza di ogni cornice e bordo di trapuntatura e premere . Dopo aver inserito tutti e tre i valori, premere .

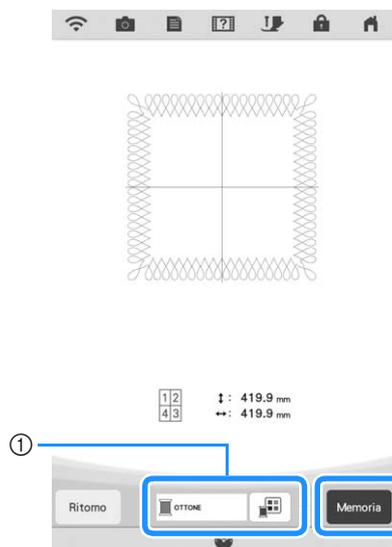


- ① Larghezza
- ② Altezza
- ③ Bordo trapuntato

\* Per cancellare il valore, premere  .

→ Il ricamo viene visualizzato con le impostazioni specificate applicate.

### 4 Controllare il ricamo diviso e premere .



① È possibile modificare il colore del filo.

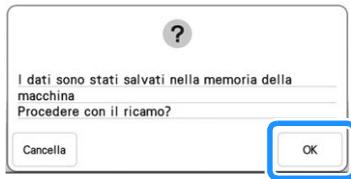
→ I dati del ricamo diviso vengono salvati sulla macchina.



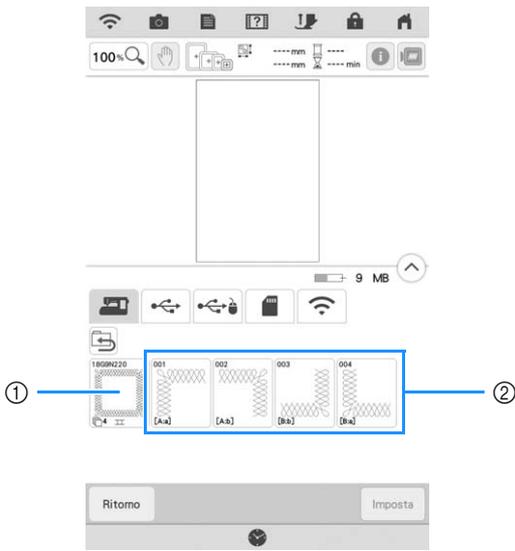
#### Nota

- I dati del ricamo diviso non possono essere salvati su supporti esterni, quali supporti USB.

**5** Per realizzare il ricamo, premere  .



**6** Selezionare il metodo di ricamo e premere  .

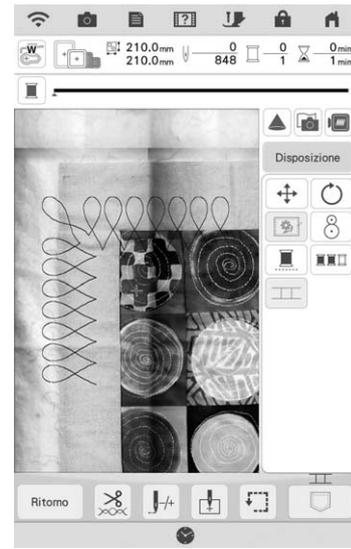


- ① Per ricamare utilizzando la fotocamera incorporata per allineare la posizione di ricamo, premere il tasto che mostra l'intero ricamo.
- ② Per ricamare allineando visivamente le sezioni del ricamo, premere la sezione del ricamo da realizzare.
- \* Questo manuale illustra il metodo ①. Per il metodo ②, fare riferimento a "Realizzazione di ricami divisi" a pagina 134.

**7** Premere  .

**8** Montare il telaio per ricamo lungo la prima sezione che si sta ricamando e acquisire il telaio. Per acquisire lo sfondo, fare riferimento a "Visualizzazione del tessuto durante l'allineamento della posizione di ricamo" a pagina 92.

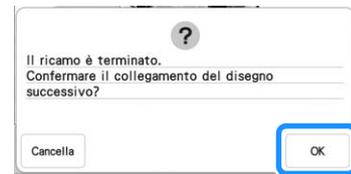
**9** Spostare e ruotare il ricamo per allinearlo allo sfondo.



- Per spostare il ricamo, fare riferimento a "Spostamento del ricamo" a pagina 63.
- Per ruotare il ricamo, fare riferimento a "Rotazione del ricamo" a pagina 63.

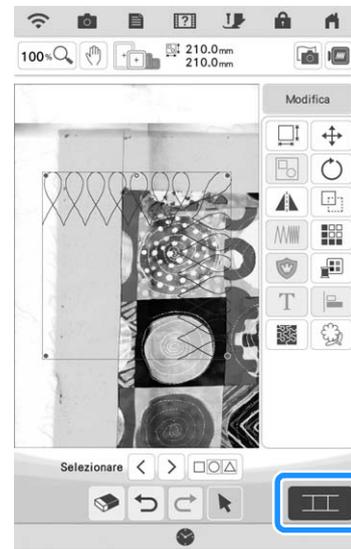
**10** Ricamare la prima sezione.

**11** Al termine del ricamo della prima sezione, viene visualizzato il messaggio seguente. Premere  .

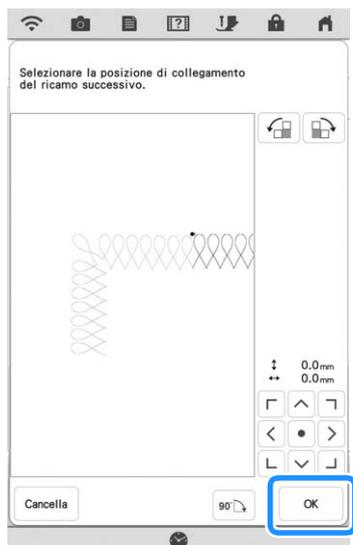


→ Spostarsi per ricamare la seconda sezione.

**12** Premere  .



**13** Premere .



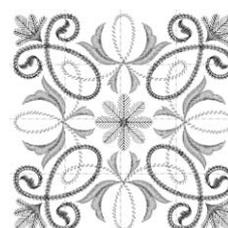
**14** Ricamare il resto della sezione seguendo i passaggi dal numero **13** a pagina 138 al numero **19** a pagina 141 di “Collegamento di tre ricami”.

## Realizzazione di ricami divisi

È possibile realizzare ricami divisi creati con PE-DESIGN versione 7 o successiva. Con i ricami divisi, i ricami più grandi del telaio per ricamo vengono divisi in più sezioni, che si combinano per creare un unico ricamo dopo la realizzazione di ciascuna sezione.

Per i dettagli sulla creazione di ricami divisi e per istruzioni di ricamo più dettagliate, fare riferimento al Manuale di istruzioni incluso con PE-DESIGN versione 7 o successiva.

La seguente procedura descrive la lettura dal supporto USB/dalla scheda SD del ricamo diviso mostrato di seguito e come realizzarlo.



**1** Collegare la macchina al supporto contenente il ricamo diviso creato, quindi selezionare il ricamo diviso da ricamare.

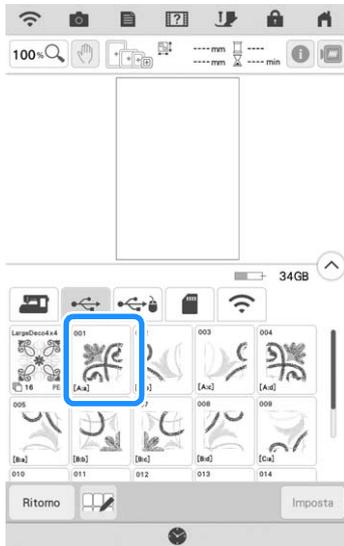
\* Per i dettagli sul richiamo dei ricami, fare riferimento a “Recupero da supporti USB/schede SD” a pagina 117.



→ Viene visualizzata una schermata in modo che sia possibile selezionare una sezione del ricamo diviso.

**2** Selezionare la sezione  da ricamare.

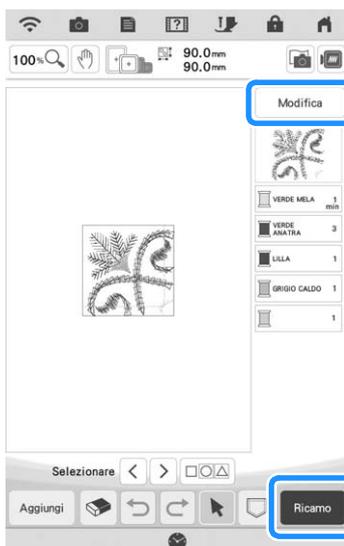
- \* Selezionare le sezioni in ordine alfabetico.
- \* È possibile visualizzare un massimo di 12 sezioni in una pagina. Se nel ricamo sono presenti 13 o più sezioni, scorrere la barra.



**Nota**

- Per realizzare ricami divisi di grandi dimensioni utilizzando la fotocamera per collegare le sezioni del ricamo, premere l'icona dell'intero ricamo. Fare riferimento a “Collegamento di ricami divisi di grandi dimensioni” a pagina 144.

**3** Se necessario, premere  e modificare il ricamo. Premere  per visualizzare la schermata di ricamo.

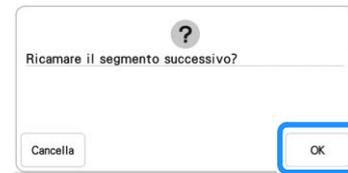


**Promemoria**

- Il ricamo può essere ruotato di 90° a sinistra o a destra quando si preme .

**4** Premere il pulsante “Avvio/Stop” per ricamare la sezione del ricamo.

**5** Al termine del ricamo viene visualizzata la seguente schermata. Premere .



→ Viene visualizzata una schermata in modo che sia possibile selezionare una sezione del ricamo diviso.

**6** Ripetere i passaggi da **2** a **5** per ricamare la parte restante del ricamo.

**3**

Modifica avanzata

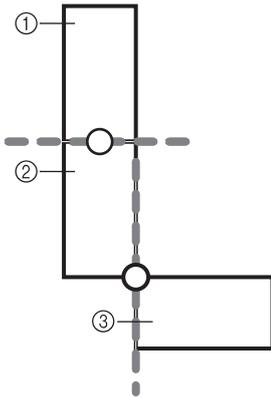
# UTILIZZO DELLA FOTOCAMERA PER COLLEGARE I RICAMI

Al posto dei punti di riallineamento, è possibile utilizzare la fotocamera per collegare i ricami nella schermata Modifica ricamo.

Selezionare il telaio adeguato in base alle dimensioni del ricamo. A questo punto, il margine del ricamo è di circa 3 cm (1-3/16 in). Non è possibile utilizzare il telaio per ricamo piccolo (2 cm x 6 cm (1 in x 2-1/2 in)) con la funzione fotocamera.

## Collegamento di tre ricami

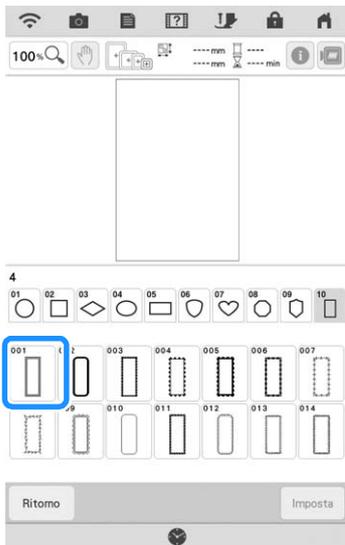
Esempio:



- ① Ricamo A
- ② Ricamo B
- ③ Ricamo C

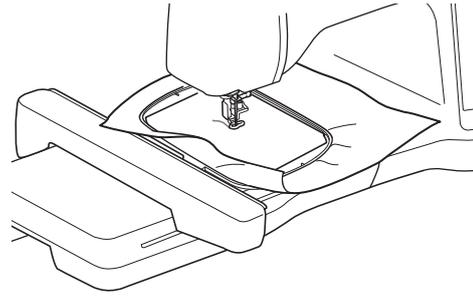
**1** Selezionare il primo ricamo A e premere

**Imposta**.



**2** Infilare nella macchina il filo superiore e il filo spolina.

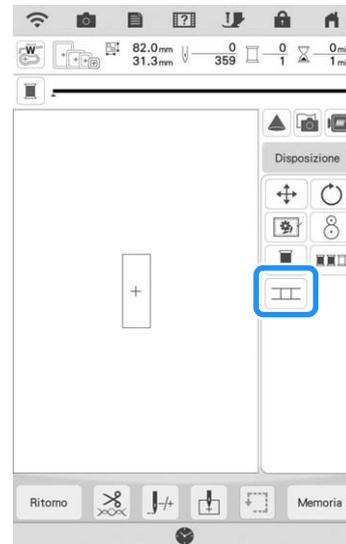
**3** Inserire il tessuto nel telaio per ricamo 18 cm x 13 cm (7-1/8 in x 5-1/8 in), quindi montare il telaio sulla macchina.



**4** Premere **Ricamo** per visualizzare la schermata di ricamo.

**5** Premere **Disposizione**.

**6** Premere



→ viene visualizzato nella schermata, dopo di che cambia in .

### Promemoria

- È possibile premere durante il ricamo.
- Non è possibile salvare un ricamo nella memoria della macchina durante il collegamento dei ricami.

**7** Abbassare il piedino per ricamo e realizzare il primo ricamo.

**8** Al termine del primo ricamo, viene visualizzato il messaggio seguente. Premere

OK .



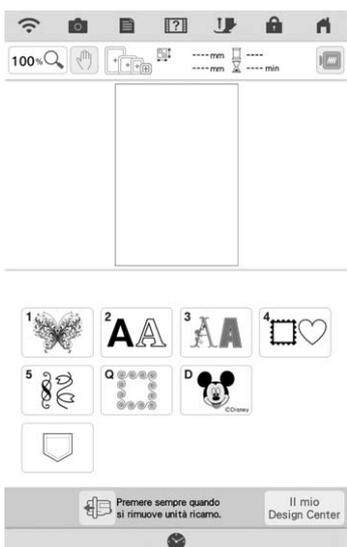
**9** Se il seguente messaggio viene visualizzato, premere

OK .

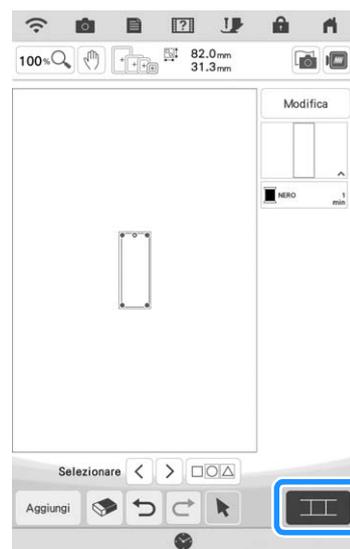


**10** Selezionare il secondo ricamo B e premere

Imposta .



**11** Premere  e selezionare la modalità di collegamento dei ricami.



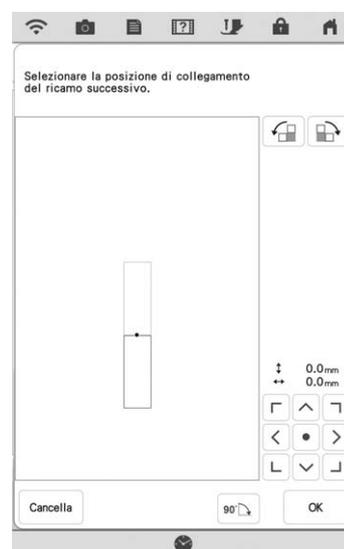
→ Viene visualizzata la schermata delle impostazioni di collegamento del ricamo.

**Promemoria**

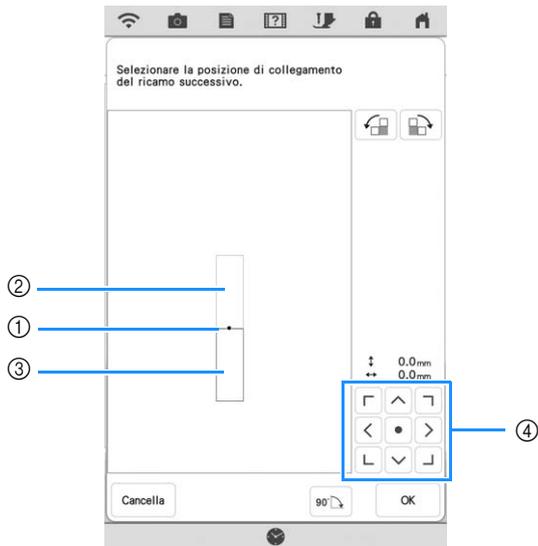
- È possibile modificare il secondo ricamo in questa schermata.

**12** Selezionare la posizione del secondo ricamo premendo sulla schermata. Premere

OK dopo aver specificato la posizione.



\* È possibile regolare la posizione del secondo ricamo utilizzando i tasti descritti di seguito.



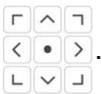
- ① Punto di collegamento
- ② Primo ricamo A
- ③ Secondo ricamo B
- ④ Premere per spostare il secondo ricamo.

	Premere per ruotare il secondo ricamo in un arco in senso orario prendendo a riferimento il primo ricamo come centro.
	Premere per ruotare il secondo ricamo in un arco in senso antiorario prendendo a riferimento il primo ricamo come centro.
	Ruotare il secondo ricamo di 90° in un arco in senso orario.

→ Il messaggio viene visualizzato sulla schermata e il braccio dell'unità per ricamare si sposterà dopo aver premuto .

**Nota**

• Il secondo ricamo verrà automaticamente collegato al primo ricamo senza regolazione. Modificare manualmente la posizione del secondo ricamo utilizzando



- È possibile spostare la posizione del secondo ricamo con il dito o lo stylus a doppio uso in dotazione.
- Utilizzare , o se si desidera allineare il ricamo all'angolo del centro del primo ricamo quando si modifica la posizione di collegamento del ricamo.

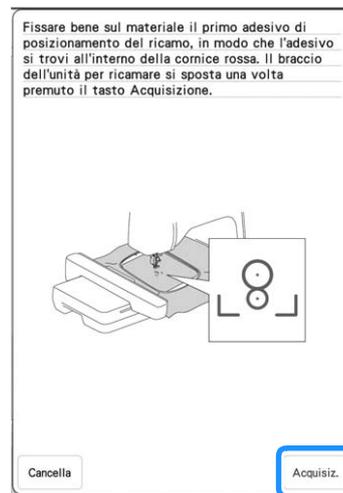
**13** Preparare due adesivi di posizionamento ricamo. Seguire le istruzioni sullo schermo per applicare i due adesivi al tessuto in modo che la fotocamera possa rilevare i segni di posizionamento.



**Nota**

- Utilizzare gli adesivi di posizionamento ricamo in dotazione con questo prodotto o acquistare adesivi di ricambio (SAEPS2, SAEPS2C, EPS2: XG6749-001/ 115Z05E000E, EPS2: 115Z05E700E) presso il proprio rivenditore Brother autorizzato. Se si utilizzano altri adesivi, la fotocamera potrebbe non riconoscerli.
- Il foglio adesivo di posizionamento ricamo da 182 mm x 257 mm (7 in x 10 in) con elevato potere adesivo è il più idoneo per il collegamento dei ricami (SAEPS2, SAEPS2C, EPS2: XG6749-001/ 115Z05E000E, EPS2: 115Z05E700E). Altri tipi di adesivi di posizionamento potrebbero staccarsi. Se l'adesivo si stacca, non è possibile collegare i ricami.

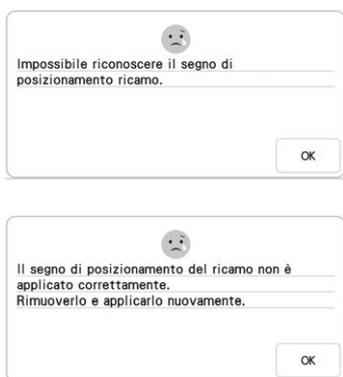
**14** Applicare il primo adesivo di posizionamento ricamo sul tessuto tra le linee rosse che ora vengono visualizzate nella schermata della macchina premendo con entrambe le mani su ogni angolo dell'adesivo. Applicare l'adesivo con il cerchio grande in alto, come mostrato sulla macchina. Quindi premere .



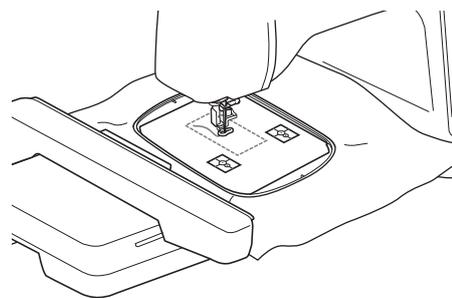
→ La fotocamera rileva il primo adesivo di posizionamento ricamo.

**Nota**

- Non staccare il primo adesivo di posizionamento ricamo per utilizzarlo per il secondo segno di posizionamento del ricamo.
- Utilizzare adesivi di posizionamento ricamo nuovi. Se si riutilizza un adesivo, potrebbe staccarsi facilmente. Se l'adesivo si stacca durante questa procedura, non è possibile collegare i ricami.
- Premere con le dita sugli angoli dell'adesivo di posizionamento ricamo per applicarlo saldamente al tessuto. Se l'adesivo non è applicato saldamente, la fotocamera potrebbe rilevarlo in modo errato.
- Se viene visualizzato uno dei messaggi seguenti, riapplicare l'adesivo di posizionamento ricamo nella posizione corretta. Accertarsi che l'adesivo sia applicato con il cerchio grande in alto.

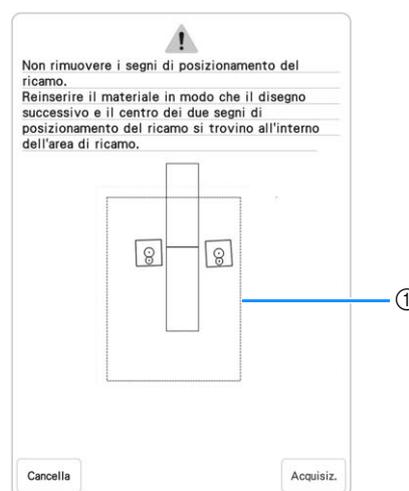


**15** Applicare il secondo adesivo di posizionamento ricamo tra le linee rosse che ora vengono visualizzate sulla macchina premendo con entrambe le mani su ogni angolo del segno di posizionamento sul materiale, quindi sfiorare **Acquisiz.**



→ La fotocamera rileva il secondo adesivo di posizionamento ricamo.

**16** Dopo il rilevamento dei due adesivi di posizionamento ricamo, viene visualizzato il messaggio seguente.

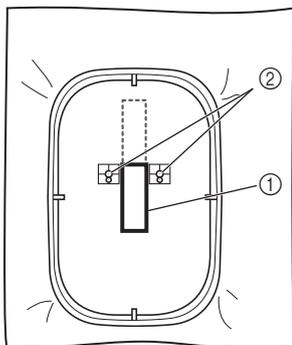


① Area di ricamo

**Nota**

- I segni di posizionamento sono visualizzati inclinati per garantire che, finché sono stati inseriti con il quadrato con contorno rosso, saranno letti correttamente assicurando una connessione adeguata.

Accertandosi che i due adesivi di posizionamento ricamo non si stacchino, rimuovere il telaio per ricamo dalla macchina e reinserire il tessuto nel telaio. Verificare di inserire il tessuto in modo che il ricamo successivo ed entrambi gli adesivi di posizionamento ricamo siano all'interno dell'area di ricamo. Rimontare il telaio e premere  .

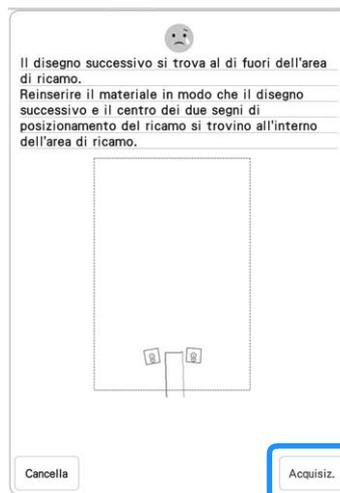


- ① Ricamo da ricamare successivamente
  - ② Centri dei cerchi grandi per gli adesivi
- La fotocamera rileva i due adesivi di posizionamento ricamo.



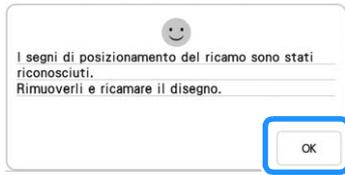
**Nota**

- Se viene visualizzato uno dei messaggi seguenti, reinserire il tessuto in modo che il ricamo successivo ed entrambi gli adesivi di posizionamento ricamo rientrino nell'area di ricamo, come indicato sullo schermo. Premere  per rilevare gli adesivi di posizionamento ricamo.



- Se la macchina rileva che il ricamo successivo e i centri dei cerchi grandi dei due adesivi di posizionamento ricamo non rientrano nell'area di ricamo, il funzionamento verrà interrotto momentaneamente. Seguire le istruzioni sullo schermo per riposizionare gli adesivi di posizionamento ricamo. Fare riferimento a "Modifica della posizione di un adesivo" a pagina 142 per riposizionare gli adesivi.
- Se l'adesivo si stacca durante questa procedura, non è possibile collegare i ricami. In questo caso, ripetere la procedura dall'inizio.
- Per interrompere il posizionamento, premere  .

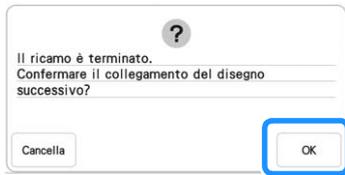
**17** Dopo il rilevamento degli adesivi di posizionamento ricamo, premere  e rimuovere gli adesivi.



**18** Abbassare il piedino per ricamo e realizzare il secondo ricamo.

→ Al termine del ricamo, viene visualizzato il messaggio seguente.

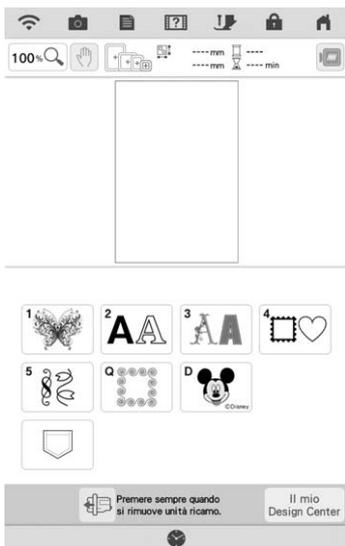
Per collegare un terzo ricamo, premere .



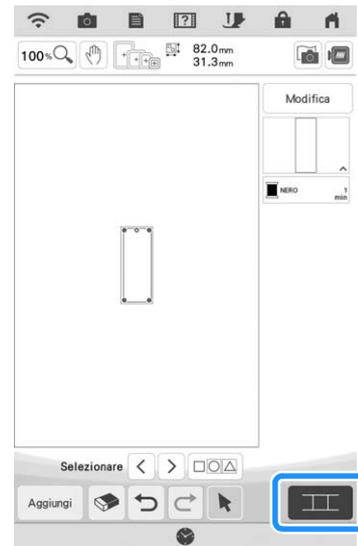
**19** Se il seguente messaggio viene visualizzato, premere .



**20** Selezionare il ricamo C e premere .



**21** Premere  e selezionare la modalità di collegamento dei ricami.



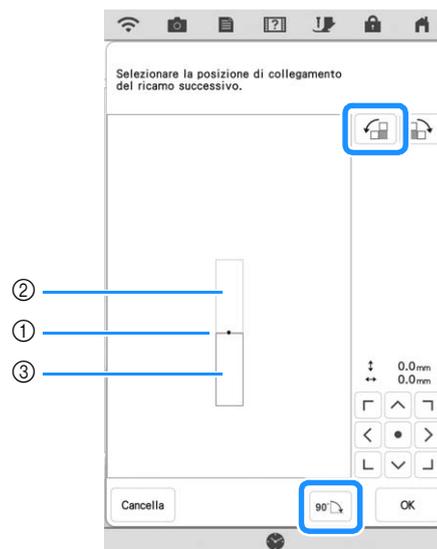
→ Viene visualizzata la schermata delle impostazioni di collegamento del ricamo.

**Promemoria**

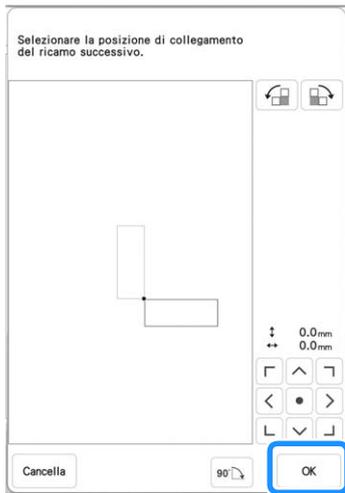
- È possibile modificare il terzo ricamo in questa schermata.

**22** Specificare la posizione del terzo ricamo prendendo a riferimento la visualizzazione della schermata.

In questo esempio, premere 2 volte  e successivamente . Premere  dopo aver specificato la posizione.



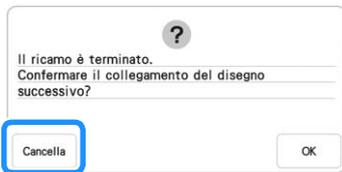
- ① Punto di collegamento
- ② Secondo ricamo B
- ③ Terzo ricamo C



→ Il messaggio viene visualizzato sulla schermata e il braccio dell'unità per ricamare si sposterà dopo aver premuto **OK**.

### 23 Abbassare il piedino per ricamo e realizzare il terzo ricamo.

→ Al termine del ricamo, viene visualizzato il messaggio seguente. Al termine del collegamento dei ricami, premere **Cancella**.

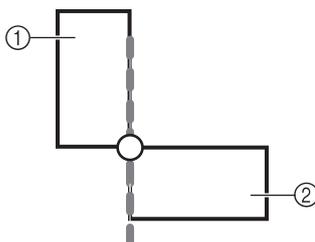


→ Al termine del ricamo,  non è più visualizzato in alto a sinistra dello schermo LCD. I tre ricami sono stati collegati.

## Modifica della posizione di un adesivo

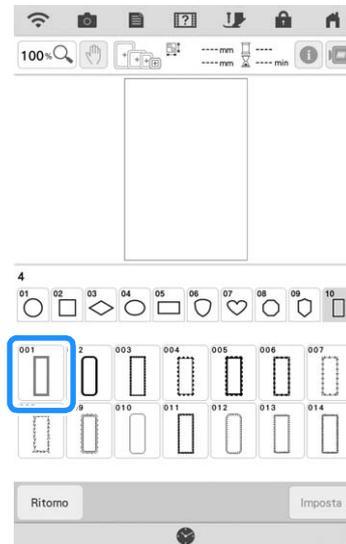
Se il ricamo selezionato o gli adesivi di posizionamento ricamo per il collegamento del ricamo successivo non rientrano facilmente nell'area di ricamo, seguire le istruzioni sullo schermo visualizzate dopo il punto 15 a pagina 139 per spostare gli adesivi di posizionamento ricamo.

Come esempio, le istruzioni sullo schermo vengono visualizzate quando si utilizza il telaio per ricamo di dimensioni 10 cm x 10 cm (4 in x 4 in) per collegare i ricami, come mostrato sotto.

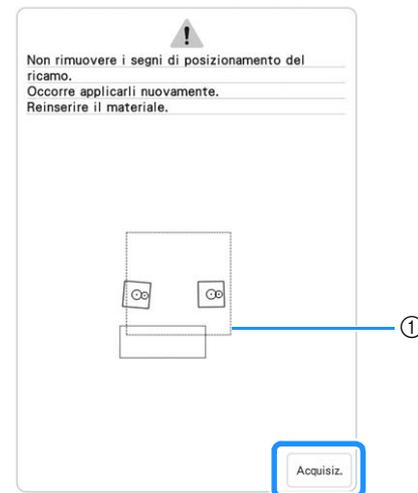


- ① Ricamo A
- ② Ricamo B

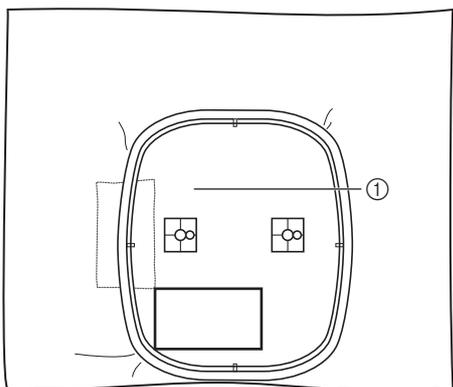
### 1 Fare riferimento ai punti da 1 a 15 di "Collegamento di tre ricami" per l'utilizzo del telaio per ricamo di dimensioni 10 cm x 10 cm (4 in x 4 in) per ricamare il primo ricamo e collegare il secondo ricamo.



### 2 Il messaggio successivo viene visualizzato al passaggio 16 se il ricamo successivo o gli adesivi di posizionamento ricamo applicati stanno per fuoriuscire dall'area di ricamo. Seguire le istruzioni e premere **Acquisiz.**



- ① Area di ricamo

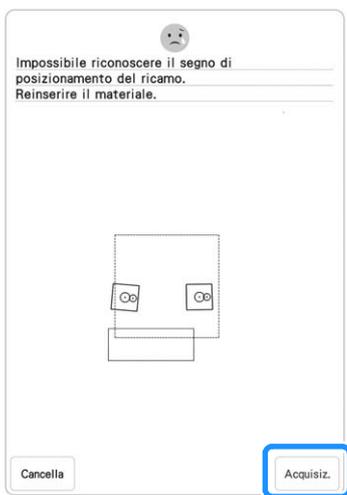


① Ricamo da ricamare successivamente



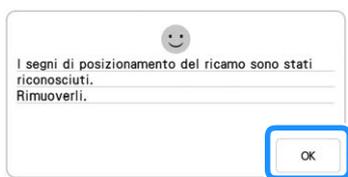
**Nota**

- Se viene visualizzato il messaggio seguente, reinserire il tessuto come indicato sullo schermo, quindi premere  .



**3**

Dopo il rilevamento della posizione dell'adesivo, premere  e rimuovere gli adesivi.



**4**

Applicare nuovamente i due adesivi di posizionamento ricamo secondo le istruzioni sullo schermo, in modo che il ricamo successivo o i segni di posizionamento rientrino nell'area di ricamo.



→ Premere  in modo che la fotocamera rilevi il primo adesivo di posizionamento ricamo.



**Nota**

- I segni di posizionamento sono visualizzati inclinati per garantire che, finché sono stati inseriti con il quadrato con contorno rosso, saranno letti correttamente assicurando una connessione adeguata.

**5**

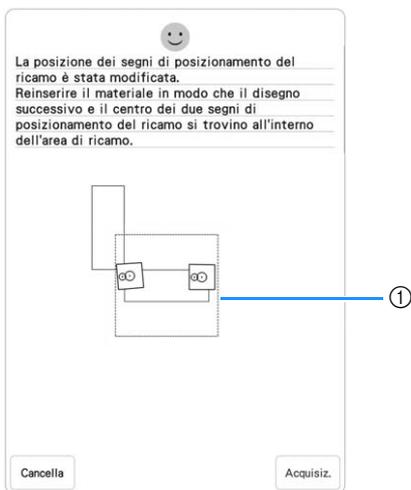
Applicare il secondo adesivo e premere

.

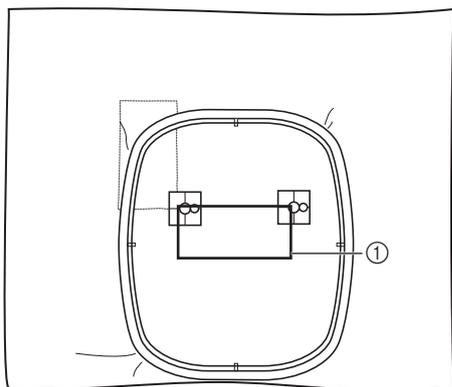


→ La fotocamera rileva il secondo adesivo di posizionamento ricamo.

**6** Dopo il rilevamento dei due adesivi di posizionamento ricamo, viene visualizzato il messaggio seguente. Accertandosi che gli adesivi di posizionamento ricamo non si staccino, reinserire il tessuto nel telaio in base all'esempio visualizzato sulle istruzioni sullo schermo.



① Area di ricamo



① Ricamo da ricamare successivamente

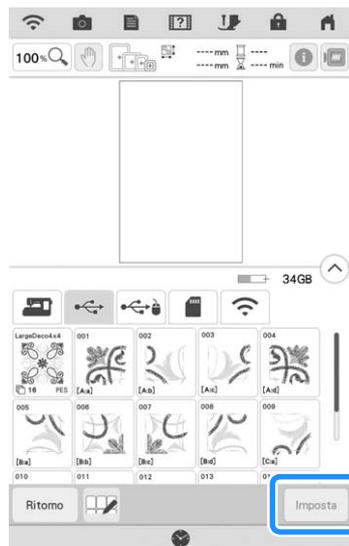
**7** Continuare l'operazione dal passaggio **17** a pagina 141 dopo aver premuto **OK**.

## Collegamento di ricami divisi di grandi dimensioni

È possibile realizzare ricami divisi di grandi dimensioni utilizzando gli adesivi di posizionamento ricamo.

**1** Recuperare il ricamo diviso di grandi dimensioni.

**2** Premere **Imposta**.



→ Utilizzare la fotocamera per collegare i ricami divisi di grandi dimensioni.

**3** Ricamare il primo ricamo.

**4** Fare riferimento ai passaggi da **13** a **17** di "Collegamento di tre ricami" a pagina 136 per realizzare il resto dei ricami.

## Funzione di ripristino

Se si spegne la macchina durante l'utilizzo della funzione di collegamento dei motivi, quando viene riaccesa la macchina tornerà all'operazione indicata sotto. L'operazione della macchina varia in base al momento dello spegnimento.

### Esempio: Collegamento di due ricami

Selezionare il primo ricamo. Premere il tasto di collegamento del

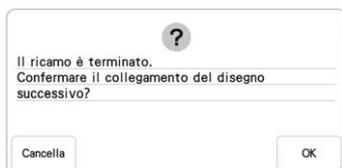
ricamo .

Iniziare a ricamare il primo ricamo.



#### Finire di ricamare il primo ricamo. (A)

Se si spegne la macchina durante qualsiasi operazione in questa casella, la macchina tornerà ad (A) quando viene riaccesa.



Selezionare il secondo ricamo.



Premere .



Specificare il punto di riferimento per il collegamento del ricamo.

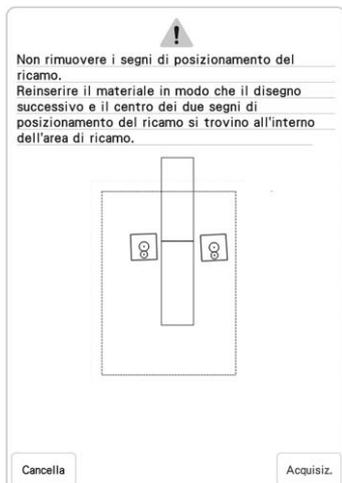


Iniziare il rilevamento degli adesivi di posizionamento ricamo (2 posizioni).



#### Terminare il rilevamento degli adesivi di posizionamento ricamo. (B)

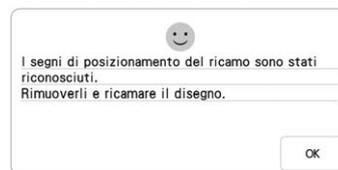
Se si spegne la macchina durante qualsiasi operazione in questa casella, la macchina tornerà a (B) quando viene riaccesa.



Reinserrire il tessuto.



Terminare il rilevamento degli adesivi di posizionamento ricamo (2 posizioni).



Iniziare a ricamare il secondo ricamo.



Finire di ricamare il secondo ricamo.





Capitolo **4**

# Il mio Design Center



## INFORMAZIONI SU IL MIO DESIGN CENTER

Il mio Design Center consente di utilizzare le funzioni elencate di seguito:

- Funzioni di ricamo a mano: per creare ricami disegnando sul display LCD
- Funzioni di acquisizione: per creare ricami non solo acquisendo oggetti con la fotocamera incorporata, ma anche importando dati da supporti USB o schede SD.

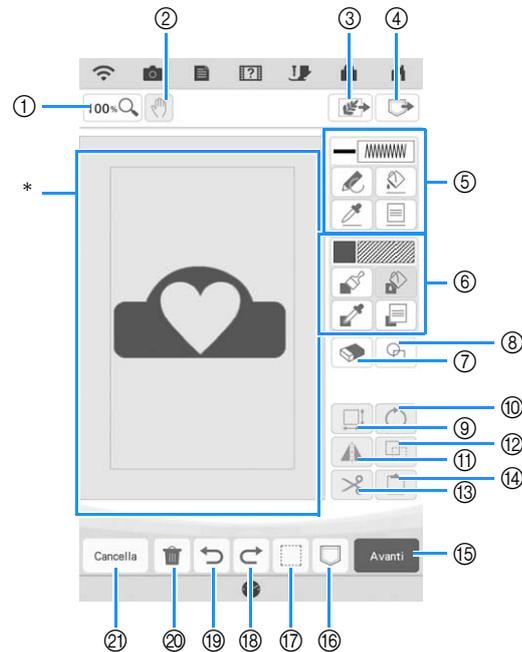
È anche possibile combinare i ricami creati con i ricami incorporati della macchina.

Avviare Il mio Design Center premendo  nella schermata della Home Page o premendo  nella schermata di selezione del ricamo.

### **ATTENZIONE**

- **Sfiorare lo schermo solo con il dito o con lo stylus a doppio uso in dotazione con la macchina. Non utilizzare portamine, cacciaviti o altri oggetti rigidi o appuntiti. Inoltre, non premere lo schermo con troppa forza. In caso contrario si rischia di danneggiare lo schermo.**
- **La luminosità di tutto o parte dello schermo può talvolta diminuire o aumentare a causa delle variazioni della temperatura circostanze o di altre variazioni dell'ambiente. Ciò non è indice di funzionamento difettoso. Se risulta difficile leggere lo schermo, regolarne la luminosità.**

# SCHEMATA DI TRACCIATURA DEL RICAMO



\* Area di tracciatura del ricamo



## Promemoria

- Le dimensioni effettive dell'area del ricamo corrispondono alle dimensioni del telaio per ricamo, pari a 40,8 cm × 27,2 cm (circa 16 in × 10-5/8 in). Il ricamo tracciato potrebbe essere più grande del previsto. Ridimensionare il ricamo dopo aver convertito lo schema nel ricamo.
- Quando si ingrandisce il ricamo in modo che nell'area di tracciatura del ricamo ne venga visualizzata solo una parte, l'intero ricamo viene visualizzato nell'area dell'anteprima del ricamo. La cornice rossa nell'area dell'anteprima del ricamo indica la parte del ricamo visualizzata nell'area di tracciatura del ricamo. Spostare la cornice rossa nell'area dell'anteprima del ricamo con lo stylus a doppio uso o il dito per visualizzare l'area corrispondente nell'area di tracciatura del ricamo.

## ■ Funzioni dei tasti

N°	Visualizzazione	Nome del tasto	Spiegazione	Pagina
①		Tasto Ingrandisci	Premere questo tasto per ingrandire il ricamo.	153
②		Tasto Mano	Premere questo tasto per spostare la visualizzazione quando viene ingrandita.	—
③		Tasto Acquisisci	Premere questo tasto per selezionare l'acquisizione immagine di sfondo, l'acquisizione linea o l'acquisizione immagine.	161, 165, 168
④		Tasto Recupera	Premere questo tasto per recuperare i dati dell'immagine creati con Il mio Design Center dalla memoria della macchina, da supporti USB o da schede SD.	—
⑤		Tasto Strumento Linea	Traccia linee e imposta il colore. È possibile selezionare il tipo di linea, il tipo di punto e il colore secondo necessità.  Premere  per selezionare il colore, il tipo di linea e il tipo di punto da una linea del ricamo all'interno dell'area di tracciatura del ricamo. Il colore selezionato viene visualizzato come il colore della linea correntemente selezionata accanto al tasto e come il colore selezionato nella schermata Proprietà linea.	151
⑥		Tasto Strumento Pennello	Disegna con tratti e imposta il colore. È possibile selezionare il tipo di tratto, il tipo di riempimento e il colore secondo necessità. Le linee e le aree dipinte verranno convertite nel ricamo con punto di riempimento.  Premere  per selezionare il colore, il tipo di tratto e il tipo di riempimento da un'area del ricamo all'interno dell'area di tracciatura del ricamo. Il colore selezionato viene visualizzato come il colore dell'area correntemente selezionata accanto al tasto e come il colore selezionato nella schermata Proprietà area.	153
⑦		Tasto Cancella	Premere questo tasto per cancellare le linee e le forme tracciate. È possibile selezionare le dimensioni/la forma della gomma.	155
⑧		Tasto Timbro	Premere questo tasto per selezionare la forma del timbro per la tracciatura del ricamo.	154
⑨		Tasto Dimensioni	Premere questo tasto per modificare le dimensioni della sezione selezionata.	155, 172
⑩		Tasto Ruota	Premere questo tasto per ruotare la sezione selezionata.	155
⑪		Tasto Immagine riflessa	Premere questo tasto per creare un'immagine riflessa del ricamo selezionato.	156
⑫		Tasto Duplicato	Premere questo tasto per duplicare la sezione selezionata. La sezione temporaneamente posizione può essere immediatamente ruotata, ingrandita, ridotta o spostata.	156
⑬		Tasto Taglia	Premere questo tasto per ritagliare la sezione selezionata.	156
⑭		Tasto Incolla	Premere questo tasto per incollare nella sezione duplicata selezionata con il tasto Duplicato o una sezione selezionata con il tasto Taglia.	156
⑮		Tasto Avanti	Premere questo tasto per passare alla schermata delle impostazioni del punto.	—
⑯		Tasto Memoria	Premere questo tasto per memorizzare il ricamo creato.	—
⑰		Tasto Seleziona	Premere questo tasto per selezionare una sezione per spostare con il dito o la penna, copiare, eliminare, modificare le dimensioni e ruotare le linee e le forme tracciate.	156
⑱		Tasto Ripeti	Premere questo tasto per ripetere l'ultima operazione annullata.	—
⑲		Tasto Annulla	Premere questo tasto per annullare l'ultima operazione eseguita e tornare alla condizione precedente. Ogni volta che si preme questo tasto, si annulla un'operazione.	—
⑳		Tasto Cancella tutto	Premere questo tasto per cancellare tutte le linee e le forme e cominciare dall'inizio. Viene cancellata anche l'immagine dello sfondo.	—
㉑		Tasto Annulla	Premere questo tasto per uscire da Il mio Design Center. Quando si preme questo tasto, tutte le linee e le forme vengono cancellate.	—

## Prima di creare gli schemi

L'anteprima del ricamo visualizza lo schema più piccolo rispetto alle dimensioni effettive. È possibile visualizzare le dimensioni effettive del ricamo impostando "Visualizzazione del telaio da ricamo".

"Visualizzazione del telaio da ricamo" nella schermata delle impostazioni consente di specificare separatamente il telaio per ricamo e la griglia. Per i dettagli sui tipi di telai per ricamo e le griglie disponibili, fare riferimento a "Modifica della visualizzazione del telaio per ricamo" a pagina 108.

1 Premere .

2 Selezionare la linea della griglia di "Visualizzazione del telaio da ricamo".



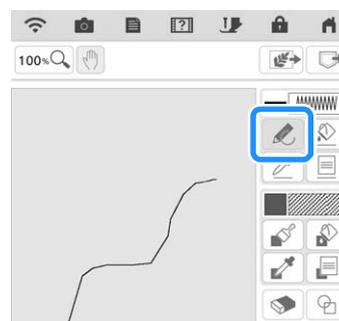
① Tipi di telaio per ricamo

② Tipi di griglia

\* Selezionare le dimensioni della griglia 10 mm (3/8 in) o 25 mm (1 in).

## Tracciatura di linee

1 Premere  e tracciare le linee.



### Promemoria

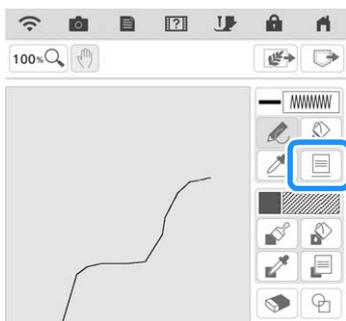
- Quando si preme , tutte le aree verranno visualizzate sullo sfondo per schiarire le linee di tracciatura nella schermata.

4

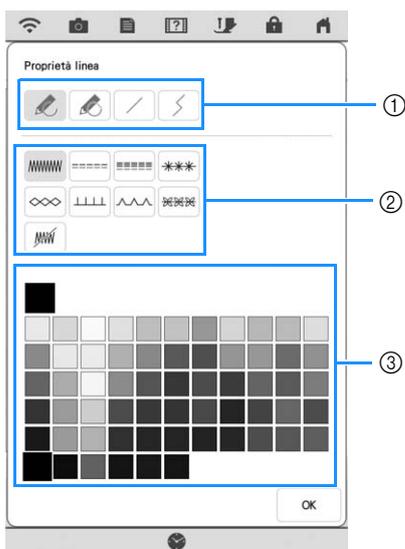
## ■ Impostazione di tipi di linea, tipi di punto e colori

È possibile impostare o modificare i tipi di linea, i tipi di punto e i colori in qualsiasi momento. È possibile specificare i tipi di linea, i tipi di punto e i colori anche prima di tracciare le linee.

- 1** Premere  per impostare i tipi di linea, i tipi di punto e i colori.



→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni.

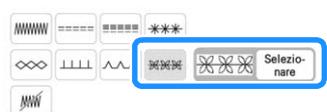


- ① Tipi di linea
- ② Tipi di punto
- ③ Selezione dei colori linea: sfiorare la palette di colori per attivare il colore della penna da ricamo.

### Tipi di linea

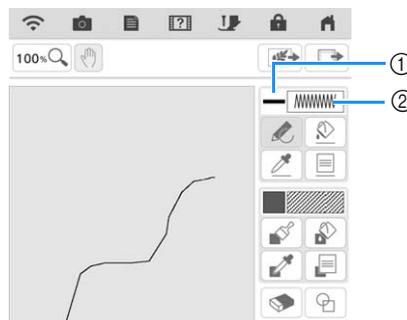
	Linea a mano libera con estremità aperta.
	Linea a mano libera che chiude automaticamente l'estremità.
	Linea retta con un tratto
	Linea retta che cambia direzione nel punto selezionato. Se si crea il punto di fine accanto al punto di inizio, verrà creato un oggetto chiuso.

### Tipi di punto

	Punto zig-zag
	Punto filza
	Punto triplo
	Punto nodini in rilievo
	Punto catenella
	Punto a pettine
	Punto a V
	<p>Seleziona punti schema</p> <p>Visualizza la schermata di selezione del punto dello schema dove è possibile premere  per selezionare un ricamo.</p> 
	Linea senza punto per creare un'area virtuale. L'area creata verrà definita dalla linea grigia.

- 2** Premere  per tornare alla schermata di tracciatura del ricamo.

→ È possibile controllare il tipo di punto e il colore selezionati.



- ① Barra del colore
- ② Tipo di punto

**3** Premere  e successivamente la linea per cambiarne il colore.

→ La linea collegata cambierà nel colore selezionato.

**Promemoria**

- Premere  per ingrandire l'immagine quando non si può premere sulla linea correttamente. Per i dettagli sull'ingrandimento dell'immagine, fare riferimento a "Visualizzazione ingrandita dei ricami nella schermata" a pagina 73.
- Premere  e selezionare un colore all'interno dell'area di tracciatura del ricamo per applicare lo stesso colore alle altre linee o parti del ricamo.



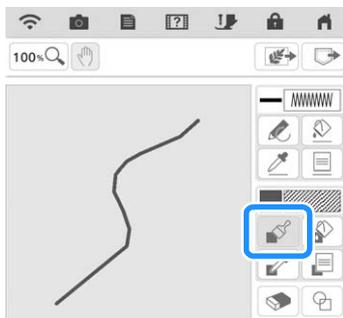
① Utilizzare  per selezionare il colore della linea.



② Premere  per modificare il colore della linea e selezionare il ricamo da modificare.

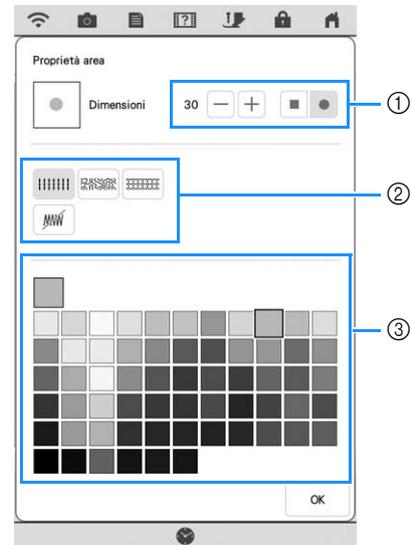
## Tracciate di aree

**1** Premere  e disegnare con il tratto.



## Impostazione di tipi di linee tratto e colori di riempimento

**1** Premere  per impostare i tipi di linea tratto e i colori di riempimento.



- ① Tipi di tratto
- ② Tipi di punto di riempimento
- ③ Selezione dei colori di riempimento: toccare la tabella di colori per attivare il colore dei tratti da ricamo.

### Dimensioni del tratto

	Tratto quadrato	
	Tratto arrotondato	

Per selezionare le dimensioni del tratto, premere  o .

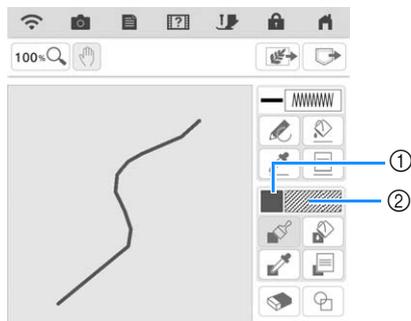
### Tipi di punto di riempimento

	Ricamo con punto di riempimento
	Ricamo con punto trapunto
	Seleziona tipi di riempimento decorativi Visualizza la schermata di selezione tipo di riempimento dove è possibile premere  per selezionare tipo di riempimento.

Selezionare  se non si desidera riempire il punto.

**2** Premere  per tornare alla schermata di tracciatura del ricamo.

→ È possibile controllare il tipo di punto e il colore selezionati.



① Barra del colore

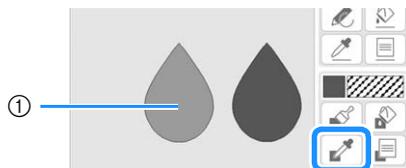
\* Se è stato specificato un ricamo con punto trapunto o un ricamo di riempimento decorativo, vengono visualizzate le impostazioni.

② Tipo di punto

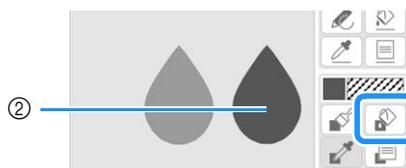
**3** Premere  e premere sulla linea tratto per cambiare il colore e i tipi di punto di riempimento. È anche possibile impostare il colore di riempimento, il tipo di punto e il ricamo di riempimento di un'area chiusa costituita dalle linee e dalle linee tratto.

 **Promemoria**

- Premere  per ingrandire l'immagine quando non si può premere sul riempimento correttamente.
- Premere  e selezionare un colore del ricamo all'interno dell'area di tracciatura del ricamo per applicare il colore di riempimento selezionato agli altri ricami.



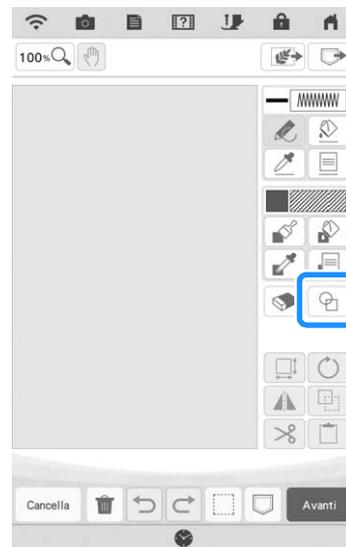
① Utilizzare  per selezionare il colore di riempimento.



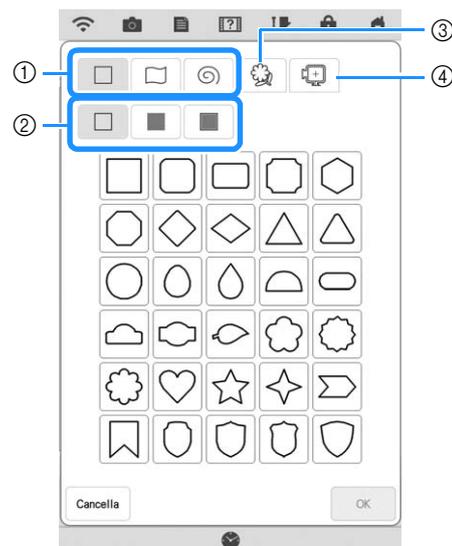
② Premere  per modificare il colore di riempimento e selezionare il ricamo da modificare.

## Utilizzo del tasto Timbro

**1** Premere .



**2** Selezionare un tipo e una forma di timbro.



- ① Forme di timbro
- ② Tipi di timbro
- ③ Contorni salvati
- ④ Aree di ricamo del telaio

## Forme di timbro

	Forme di base
	Forme chiuse
	Forme aperte

## Tipi di timbro (solo per le forme di base)

	Contorno
	Punto di riempimento
	Contorno e punto di riempimento

- \* Selezionare il contorno () , il punto di riempimento () oppure il contorno e il punto di riempimento () di una forma di base.

## Contorni salvati

	È possibile registrare i contorni dei ricami come forme di timbro. Quando si registrano le forme di timbro, selezionare tra gli ultimi sei ricami utilizzati. Se vengono registrate più di sei forme, la meno recente viene automaticamente cancellata. Per i dettagli sulla registrazione di una forma di timbro, fare riferimento a “Punti decorativi attorno a un ricamo in Ricamo (una funzione di trapuntatura)” a pagina 181.
---	---

## Aree di ricamo del telaio

	Selezionare un'area di ricamo per disporre il ricamo affinché rientri in un telaio per ricamo.
---	--

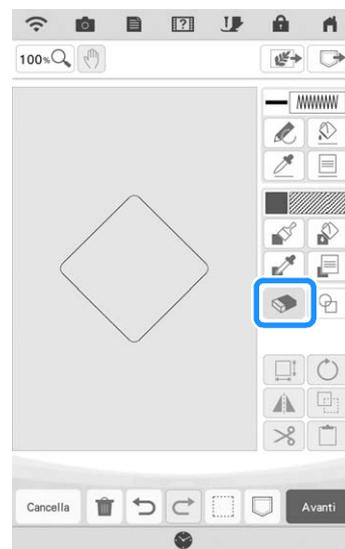
- \* Premere **Cancella** per tornare alla schermata di tracciatura del ricamo.

## 3 Premere **OK** per impostare il timbro selezionato.

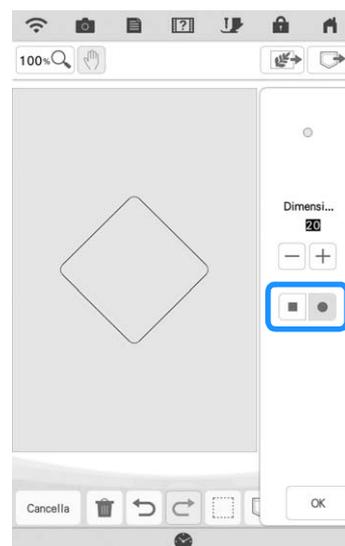
- Viene visualizzata la schermata di tracciatura del ricamo.
- \* È possibile modificare le dimensioni, ruotare o spostare la forma subito dopo averla creata premendo  o .

## Utilizzo del tasto Cancella

### 1 Premere .



### 2 Selezionare la forma della gomma.



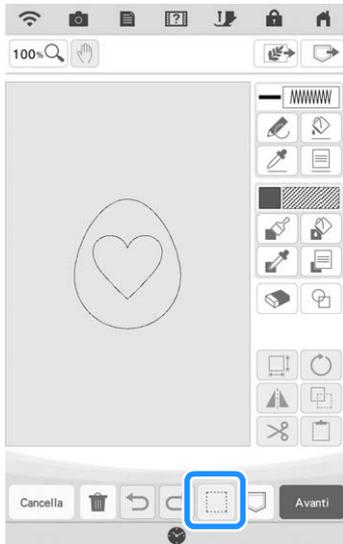
- \* Per selezionare le dimensioni della gomma, premere  o .

### 3 Trascinare lungo l'area o la linea che si desidera cancellare mentre il tasto viene visualizzato come .

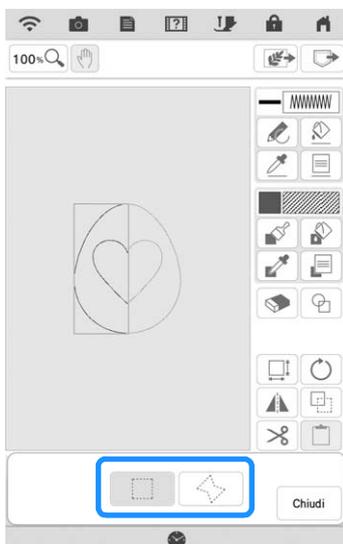
## Utilizzo del tasto Seleziona

È possibile selezionare la parte dello schema da spostare e/o modificare. Alcuni tasti sono disponibili solo dopo aver selezionato la parte.

### 1 Premere .

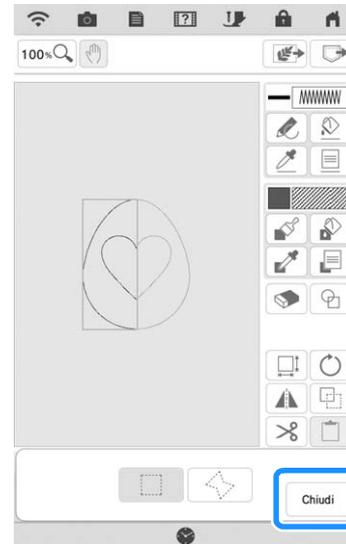


### 2 Selezionare il metodo per selezionare un'area.



### 3 Selezionare l'area che si desidera modificare e premere .

\* Per selezionare un'area da modificare, tenere lo stylus a doppio uso su un punto dello schermo e trascinare lo stylus a doppio uso per creare la casella rossa attorno all'area da modificare selezionata.



### 4 Modificare lo schema con i tasti disponibili. (Fare riferimento a "Funzioni dei tasti" a pagina 150 per i dettagli sulla funzione di ogni tasto.)

### 5 Premere e specificare l'impostazione del punto.

# SCHEMATA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO

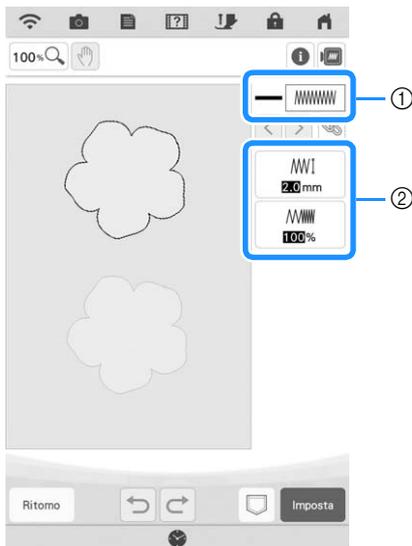
Prima di creare il ricamo, specificare le impostazioni del punto. Le linee dello schema vengono cucite con vari punti e le aree con punti di riempimento o punto trapuntatura. I punti delle aree sono già state selezionati in "Tracciature di aree" a pagina 153, quindi specificare i valori delle impostazioni dettagliate.

Terminato di specificare le impostazioni, premere  per creare il ricamo.

## Specifica delle impostazioni dei singoli punti

Selezionare un ricamo nella schermata delle impostazioni del punto per specificare le relative impostazioni del punto per linea e area. Selezionando più ricami, le impostazioni vengono applicate ai ricami selezionati.

### Impostazioni linea



- ① Mostra il tipo di punto e il colore della linea selezionata.
- ② Mostra le impostazioni del punto della linea selezionata.

### Impostazioni Punto di cucitura linea

Selezionare il tipo di punti da applicare alla Line Art, tra punto a zig-zag ( ), punto filza ( ), punto triplo ( ), punto nodini in rilievo ( ) o punto catenella ( ).

Punto zig-zag

Larghezza zig-zag	Specifica la larghezza dei punti a zig-zag utilizzati per cucire le linee dello schema.
Densità	Specifica la densità dei punti a zig-zag utilizzati per cucire le linee dello schema.

Punto filza /punto triplo

\* Entrambi includono una sottocucitura.

Passo di esecuzione	Specifica la lunghezza del punto dello schema.
---------------------	--

Punto nodini in rilievo

Dimensioni	Aumenta/riduce le dimensioni del ricamo.
Spaziatura	Specifica la spaziatura del punto nodini in rilievo.

Punto catenella

Dimensioni	Aumenta/riduce le dimensioni del ricamo.
Spessore	Imposta la cucitura ripetuta sulla stessa parte.

Punto a pettine

Larghezza punto	Aumenta/riduce le dimensioni del ricamo.
Spaziatura	Specifica la spaziatura del punto a pettine.
Spessore	Imposta la cucitura ripetuta sulla stessa parte.
Disponi	Specifica l'orientamento del ricamo.
Capovolgi	Specifica se la linea decorativa deve comparire all'interno o all'esterno.

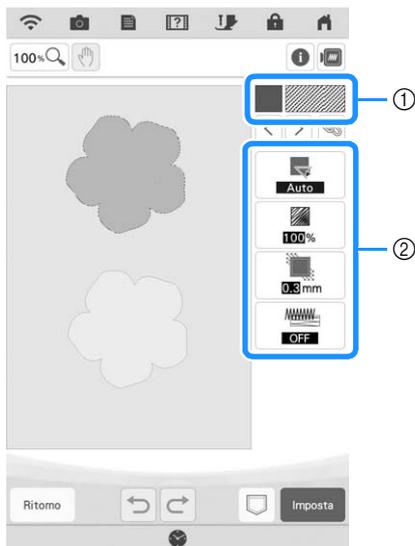
Punto a V

Larghezza punto	Aumenta/riduce le dimensioni del ricamo.
Spaziatura	Specifica la spaziatura del punto a V.
Spessore	Imposta la cucitura ripetuta sulla stessa parte.
Disponi	Specifica l'orientamento del ricamo.
Capovolgi	Specifica se la linea decorativa deve comparire all'interno o all'esterno.

Punto schema

Selezione ricamo	Seleziona il ricamo.
Dimensioni	Aumenta/riduce le dimensioni del ricamo.
Spaziatura	Specifica la spaziatura del punto schema.
Capovolgi	Specifica se la linea decorativa deve comparire all'interno o all'esterno.

## ■ Impostazioni area



- ① Mostra il tipo di punto e il colore dell'area selezionata.
- ② Mostra le impostazioni del punto dell'area selezionata.

### Impostazioni Punto di riempimento

	<b>Direzione</b>	Specifica la direzione di cucitura. Selezionare "Manuale" per passare alla direzione desiderata del punto di riempimento.
	<b>Densità</b>	Specifica la densità del punto di riempimento.
	<b>Compensazione trazione</b>	Specifica come correggere il restringimento del ricamo accorciando o allungando leggermente i punti. Modifica l'impostazione dopo aver realizzato il ricamo e consente di controllare il restringimento.
	<b>Sotto cucitura</b>	Seleziona se si necessita o meno di eseguire la sotto cucitura del tessuto stabilizzato.

### Impostazioni punto trapunto

	<b>Passo di esecuzione</b>	Specifica la lunghezza di un punto del punto trapuntatura.
	<b>Spaziatura</b>	Specifica la spaziatura tra i punti quando si ricama il punto trapuntatura.
	<b>Distanza</b>	Specifica lo scostamento dal contorno del ricamo.
	<b>Punto singolo/triplo</b>	Specifica il tipo di punto.

### Riempimento decorativo

	<b>Dimensioni</b>	Aumenta/riduce le dimensioni del ricamo.
	<b>Direzione</b>	Specifica l'angolo di rotazione del ricamo.
	<b>Contorno</b>	Seleziona se convertire ("ON") o meno ("OFF") anche il contorno in ricami. Selezionando "ON", è possibile ridurre il numero di fili di collegamento.
	<b>Spostamento casuale</b>	Varia la linea in maniera casuale.
	<b>Scostamento posizione</b>	Specifica il punto di riferimento per il ricamo.

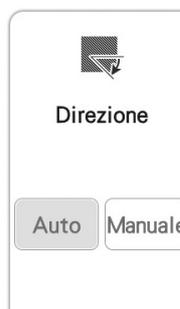
**1** Utilizzare per selezionare la linea o l'area da modificare.

→ Ogni volta che si preme , l'evidenziazione del ricamo selezionato si sposta all'interno della sequenza.

**2** Selezionare l'impostazione da modificare e modificare l'impostazione nella schermata visualizzata. (In questo esempio, la direzione di cucitura verrà modificata.)



→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni.



**3** Premere e utilizzare per modificare la direzione.



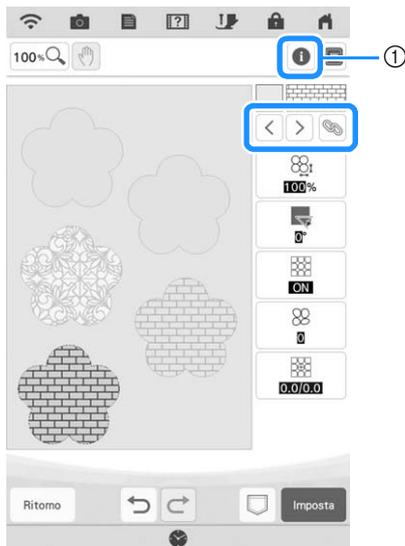
**4** Premere per applicare l'impostazione.

\* Modificare le altre impostazioni nello stesso modo.

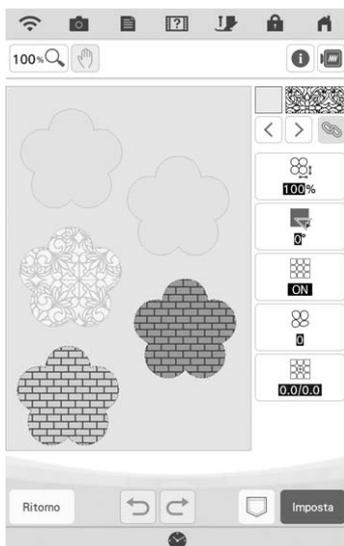
## Specifiche delle impostazioni di tutti i punti

È possibile modificare contemporaneamente le impostazioni del punto per più ricami dello stesso tipo.

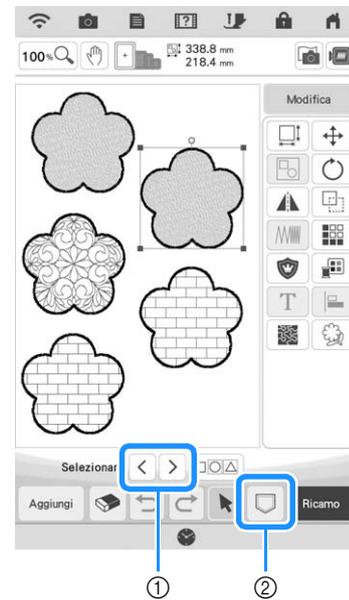
- 1 Utilizzare per selezionare il punto di cui cambiare le impostazioni e premere



- 1 Premere per controllare varie informazioni, quali i colori dei fili.
- Le aree con lo stesso tipo di punto verranno selezionate contemporaneamente.



- 2 Seguire i passaggi da 2 a 4 in “Specifica delle impostazioni dei singoli punti” a pagina 157 per modificare le impostazioni.
- 3 Premere per visualizzare la schermata di modifica del ricamo.



- 1 Premere per controllare una visualizzazione ingrandita del ricamo.
- 2 Premere per salvare i ricami.

# IL MIO DESIGN CENTER CON ACQUISIZIONE

## Utilizzo del telaio per acquisizione

- 1 Preparare il ricamo/l'illustrazione desiderata.

### ⚠ ATTENZIONE

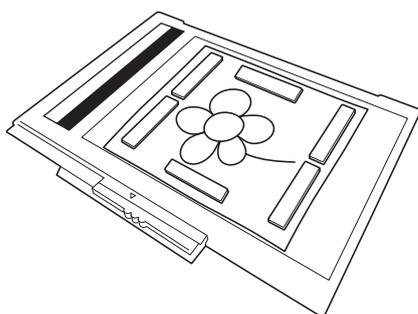
- Per evitare che il piedino per ricamo colpisca il telaio durante la procedura di acquisizione rischiando di causare lesioni personali, controllare quanto segue: lo spessore del tessuto o della carta, grinze o pieghe nel tessuto o nella carta che potrebbero sollevarsi troppo vicino al telaio.

### 📖 Promemoria

- Per ogni acquisizione è possibile posizionare un solo foglio di carta nel telaio per acquisizione.

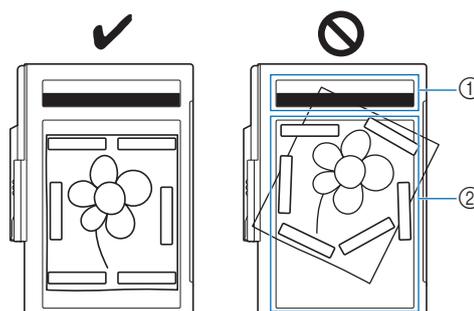
- 2 Posizionare il foglio da acquisire nel telaio per acquisizione e fissare il foglio in posizione con i magneti.

- \* Posizionare i magneti su sei punti intorno al foglio per fissarlo, prestando attenzione a non coprire il ricamo della linea.



### Nota

- Quando si posiziona il foglio nel telaio per acquisizione, controllare che l'area di bilanciamento del bianco non sia nascosta; in caso contrario non sarà possibile acquisire correttamente il ricamo. Contemporaneamente, ricordarsi di posizione l'immagine da acquisire entro l'area di acquisizione. L'immagine al di fuori dell'area di acquisizione non verrà acquisita.



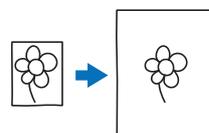
- ① Area di bilanciamento del bianco
- ② Area di acquisizione

- Controllare che l'area di bilanciamento del bianco o l'area di acquisizione non sia sporca; in caso contrario non sarà possibile acquisire correttamente l'immagine.
- Utilizzare i magneti in dotazione con il telaio per acquisizione. Se si utilizzano altri magneti, questi potrebbero attaccarsi alla macchina durante l'acquisizione o creare altri problemi, come il disallineamento dell'immagine acquisita.
- Ricordarsi di posizionare i magneti in modo che fissino bene la carta. Se la carta non viene posizionata in modo uniforme, non è possibile acquisire correttamente l'immagine.
- Se il telaio per acquisizione è sporco, pulirlo con un panno inumidito con una soluzione detergente neutra diluita.



### Promemoria

- Se si desidera acquisire un'immagine da un pezzo di carta così piccolo da non poter essere tenuto fermo con i magneti, copiare l'immagine su un pezzo di carta più grande e posizionarlo sul telaio per acquisizione.



### 3 Montare l'unità per ricamare sulla macchina e accendere la macchina.

\* Fare riferimento a "MONTAGGIO DELL'UNITÀ PER RICAMARE" a pagina 13.



#### Nota

- Sfilare la macchina per evitare che il filo scivoli via dall'ago o si impigli nel telaio per ricamo.

### 4 Premere il pulsante "Alzapiedino premistoffa" per sollevare il piedino per ricamo, quindi premere il pulsante "Posizione ago" per sollevare l'ago.

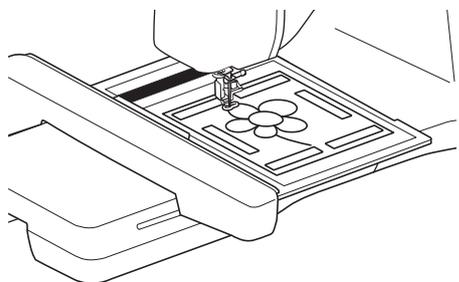
\* Il piedino per ricamo non si solleva a sufficienza se si utilizza la leva del piedino premistoffa.

## ⚠ ATTENZIONE

- Controllare che il piedino per ricamo e l'ago siano completamente sollevati. Se si avvia l'acquisizione con il piedino per ricamo e l'ago abbassati, il telaio per acquisizione potrebbe colpire la macchina, danneggiandola.

### 5 Dopo aver montato il telaio per acquisizione sull'unità per ricamare, spostare la leva di chiusura del telaio verso di sé per fissare il telaio.

\* Fare riferimento a "MONTAGGIO DEL TELAIO PER RICAMO" a pagina 34.



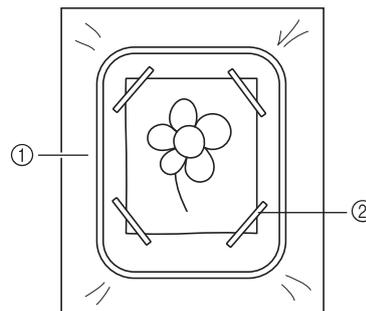
#### Nota

- Ricordarsi di non montare piedini per ricamo diversi dal piedino per ricamo "W", onde evitare che venga acquisito anche il piedino per ricamo.

## ■ Acquisizione con un telaio per ricamo

È possibile acquisire ricami e illustrazioni anche utilizzando un telaio per ricamo. Inserire il tessuto più ampio del telaio nel telaio per ricamo.

Posizionare il foglio da acquisire sul tessuto e fissarlo con il nastro.

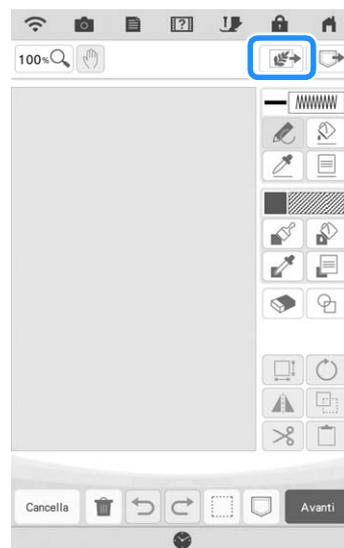


- ① Tessuto
- ② Nastro

## Acquisizione per tracciare l'immagine di sfondo

Se si ha un'immagine o un ricamo preferito, è possibile tracciarlo agevolmente sull'immagine di sfondo acquisita e creare un ricamo personalizzato.

### 1 Premere .



### 2 Premere Acquisizione immagine.



→ Viene visualizzata la schermata di visualizzazione dell'immagine.

**3** Utilizzando i magneti, applicare un'immagine sul telaio per acquisizione e montare il telaio per acquisizione sulla macchina. Fare riferimento a "Utilizzo del telaio per acquisizione" a pagina 160.

**4** Premere **Acquisiz.**.



Quando si converte un'immagine in ricamo contorno o riempimento, utilizzare il telaio per acquisizione per recuperare le informazioni sui colori dei fili appropriati.

Importazione di un file di immagine

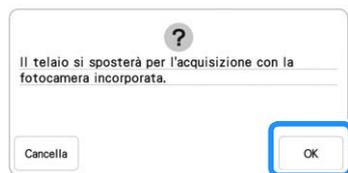
Ritorno



**Nota**

- Quando l'acquisizione ha inizio, alcuni degli indicatori della macchina si spengono in alcune circostanze per aumentare la qualità dell'acquisizione. Gli indicatori della macchina torneranno alla luminosità originaria al termine dell'acquisizione.

→ Se il seguente messaggio viene visualizzato, premere **OK**.



→ L'acquisizione ha inizio.

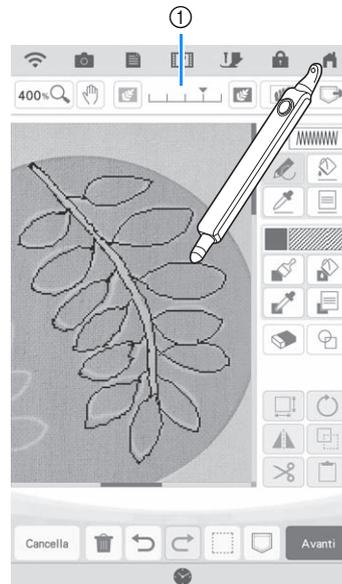
\* Per interrompere l'acquisizione e tornare alla schermata del passaggio **4**, premere **Cancella**.

**5** Al termine dell'acquisizione, l'immagine acquisita viene visualizzata in trasparenza nell'area di tracciatura del ricamo.



**6** Utilizzando lo stylus a doppio uso in dotazione, premere  e disegnare le linee per tracciare l'immagine.

\* Per i dettagli sul disegno delle linee, fare riferimento a "Tracciatura di linee" a pagina 151.



① Regolazione della trasparenza

\* Premere  o  per regolare la trasparenza dello sfondo.

Ogni volta che si preme  la luminosità dello sfondo aumenta, rendendo l'immagine di sfondo più scura. Ogni volta che si preme  la luminosità dello sfondo diminuisce, rendendo l'immagine di sfondo più chiara.

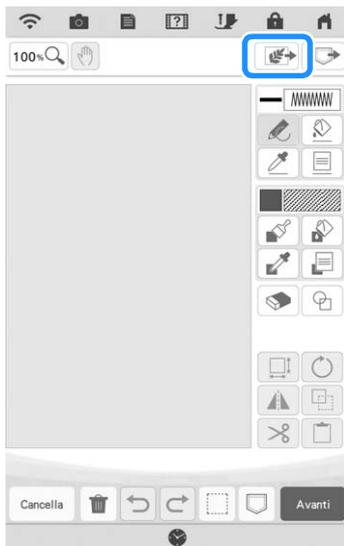
**7** Dopo aver modificato il ricamo, premere **Avanti** per specificare le impostazioni del ricamo.

**8** Premere **Imposta** per visualizzare la schermata di modifica del ricamo.

## ■ Importazione dell'immagine di sfondo

Preparare il file di dati della propria immagine preferita in modo da poter creare un ricamo. Salvare i dati come file .jpg nel computer, su una chiavetta USB o su una scheda SD.

**1** Premere .



**2** Premere **Acquisizione immagine**.



→ Viene visualizzata la schermata di visualizzazione dell'immagine.

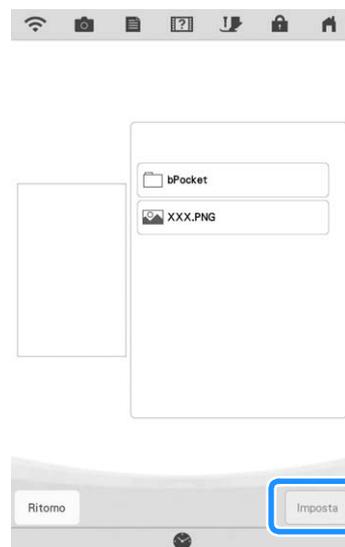
**3** Selezionare il dispositivo in cui si sono salvati i dati.



**Nota**

- È possibile importare immagini di 2 MB o meno dai supporti USB o dalle schede SD.

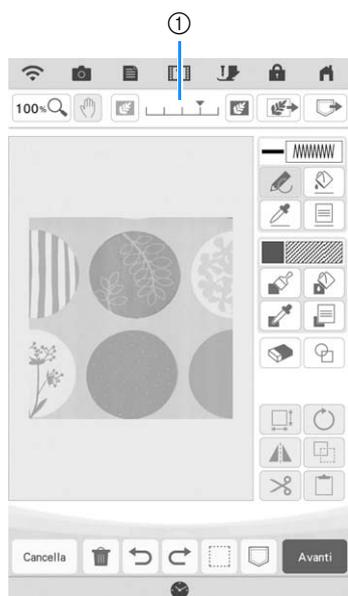
**4** Selezionare i dati e premere **Imposta**.



4

Il mio Design Center

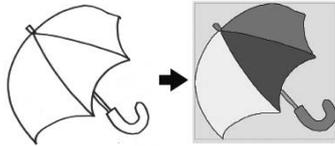
- 5** L'immagine selezionata viene visualizzata in trasparenza nell'area di tracciatura del ricamo.



- \* Dopo aver convertito l'immagine acquisita in punti, essa viene visualizzata come sfondo nella schermata di tracciatura del ricamo. Utilizzare il misuratore ① per regolare la trasparenza dello sfondo. Ogni volta che si preme  la luminosità dello sfondo aumenta, rendendo l'immagine di sfondo più scura. Ogni volta che si preme  la luminosità dello sfondo diminuisce, rendendo l'immagine di sfondo più chiara.

# ACQUISIZIONE LINEA

È possibile creare ricami personalizzati da ricami. Si possono creare ricami acquisendo le proprie immagini utilizzando il telaio per acquisizione in dotazione o importando un'immagine da supporti USB o schede SD.



## Ricami lineari consigliati per Acquisizione linea

- I ricami delle linee devono essere tracciati in modo netto utilizzando linee da circa 1 mm di spessore.
- I ricami delle linee devono essere tracciati con un forte contrasto.
- Se le linee sono troppo corte o raggruppate in modo troppo fitto, non verranno acquisite correttamente.

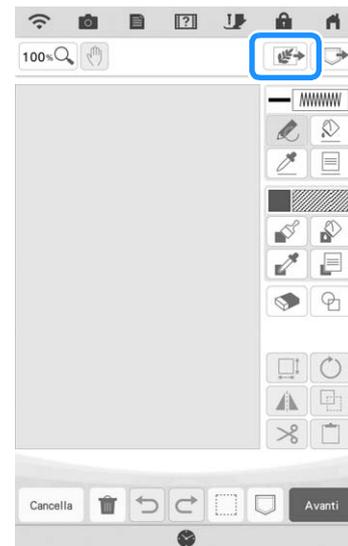


### Nota

- Per i dettagli sulla creazione di ricami utilizzando illustrazioni a colori, fare riferimento a “ACQUISIZIONE IMMAGINE” a pagina 168.
- Se non è possibile acquisire i disegni come previsto, è possibile modificare lo schema in Il mio Design Center. Fare riferimento a “SCHERMATA DI TRACCIATURA DEL RICAMO” a pagina 149.
- I ricami delle linee vengono acquisiti senza riconoscere lo spessore delle linee. Se si desidera modificare lo spessore delle linee, specificarlo nella schermata delle impostazioni. Fare riferimento a “SCHERMATA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO” a pagina 157.
- I ricami delle linee vengono acquisiti come linee nere. Se si desidera modificare i colori, specificarli in Il mio Design Center. Fare riferimento a “Tracciature di aree” a pagina 153.

## Utilizzo del telaio per acquisizione per creare un ricamo con Acquisizione linea

1 Premere .



2 Premere  Ricamo linea.

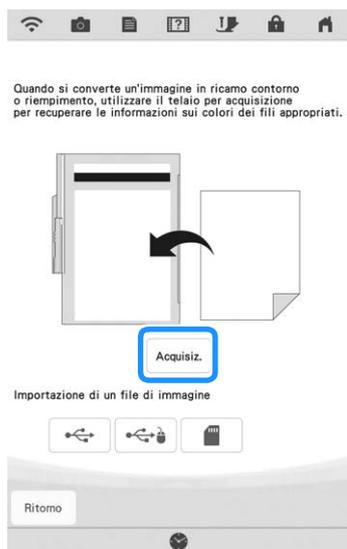


→ Viene visualizzata la schermata di visualizzazione dell'immagine.

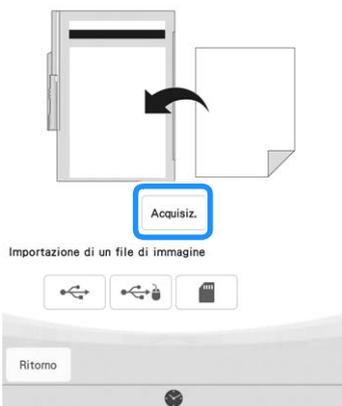
3 Premere  Acquisiz.

\* Per importare un'immagine da supporti USB o schede SD, premere ,  o . Per i dettagli, vedere “Importazione dell'immagine di sfondo” a pagina 163.

- \* Se si acquisisce l'immagine, controllare che il telaio per acquisizione sia montato sulla macchina. Fare riferimento a "Utilizzo del telaio per acquisizione" a pagina 160.



Quando si converte un'immagine in ricamo contorno o riempimento, utilizzare il telaio per acquisizione per recuperare le informazioni sui colori dei fili appropriati.



Importazione di un file di immagine

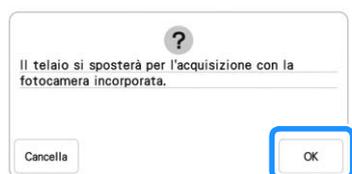
Ritorno



**Nota**

- L'immagine dello sfondo acquisita può essere convertita in dati di acquisizione linea. A questo punto, non è necessario acquisire di nuovo la linea tracciata.
- Quando l'acquisizione ha inizio, alcuni degli indicatori della macchina si spengono in alcune circostanze per aumentare la qualità dell'acquisizione. Gli indicatori della macchina torneranno alla luminosità originaria al termine dell'acquisizione.
- È possibile importare immagini di 2 MB o meno dai supporti USB o dalle schede SD.

→ Se il seguente messaggio viene visualizzato, premere .



→ L'acquisizione ha inizio.

- \* Per interrompere l'acquisizione e tornare alla schermata del passaggio ③, premere .

**4 Terminata l'acquisizione, specificare "Livello rilevamento scala di grigi" nella schermata se necessario.**

"Livello rilevamento scala di grigi" consente di modificare la soglia di nero e di bianco per l'immagine.



- \* Se non si sa come modificare le impostazioni, continuare prima l'operazione senza specificare le impostazioni e controllare i risultati.
- \* Per interrompere l'acquisizione e tornare alla schermata del passaggio ③, premere . L'immagine acquisita verrà eliminata quando si torna alla schermata precedente.

**5 Spostare  per impostare l'immagine per il ricamo.**

**6 Premere .**

→ Viene visualizzata la schermata di conferma dell'immagine convertita.

**7 Nella schermata di conferma dell'immagine convertita, regolare di nuovo "Livello rilevamento scala di grigi", se necessario.**



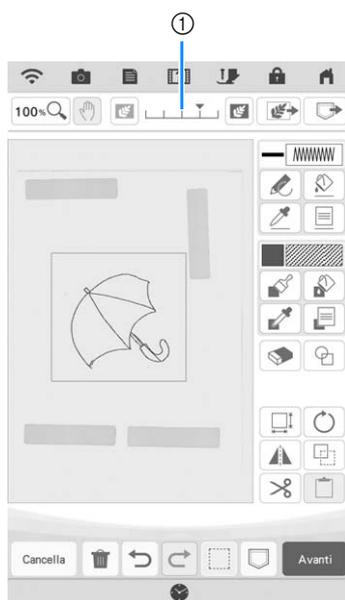
① Verranno visualizzate le impostazioni delle linee da cucire.

- \* Se non si sa come modificare le impostazioni, continuare prima l'operazione senza specificare le impostazioni e controllare i risultati.
  - \* Per ingrandire l'immagine, premere .
  - \* Per visualizzare l'immagine prima della conversione, premere . Confrontare le immagini prima e dopo la conversione e modificare le impostazioni secondo necessità.
  - \* Per tornare alla schermata precedente, premere .
- Dopo l'applicazione delle modifiche alle impostazioni di "Livello rilevamento scala di grigi",  cambia in . Premere  per controllare che l'immagine sia come desiderato.

## 8 Premere .

→ Viene visualizzata la schermata di tracciatura del ricamo.

## 9 Se necessario, modificare l'immagine acquisita.



- \* Dopo aver convertito l'immagine acquisita in punti, essa viene visualizzata come sfondo nella schermata di tracciatura del ricamo. Utilizzare il misuratore ① per regolare la trasparenza dello sfondo. Ogni volta che si preme  la luminosità dello sfondo aumenta, rendendo l'immagine di sfondo più scura. Ogni volta che si preme  la luminosità dello sfondo diminuisce, rendendo l'immagine di sfondo più chiara.

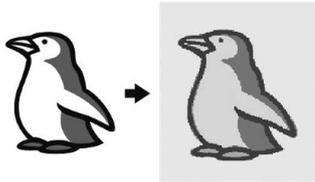


### Nota

- Durante l'acquisizione, è possibile cancellare i puntini che appaiono e le linee non necessarie.

# ACQUISIZIONE IMMAGINE

È possibile creare ricami personalizzati da illustrazioni a colori. Si possono creare ricami acquisendo un'illustrazione utilizzando il telaio per acquisizione in dotazione o importando un'immagine da supporti USB o da schede SD.

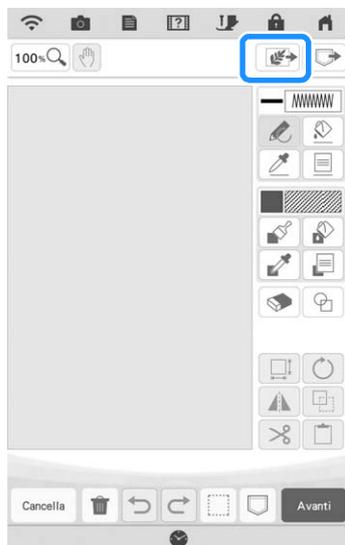


## Illustrazioni consigliate per Acquisizione immagine

- Ricami tracciati in modo nitido, senza gradazioni, non scoloriti o sfocati.
- Ricami che siano almeno un riquadro di 5 mm
- Ricami di immagini estremamente semplici

## Utilizzo del telaio per acquisizione per creare un ricamo con Acquisizione immagine

1 Premere .



2 Premere  Ricamo illustrazione.



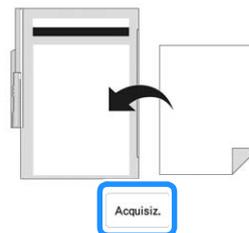
→ Viene visualizzata la schermata di visualizzazione dell'immagine.

3 Premere  Acquisiz.

\* Per importare un'immagine da supporti USB o schede SD, premere ,  o .



Quando si converte un'immagine in ricamo contorno o riempimento, utilizzare il telaio per acquisizione per recuperare le informazioni sui colori dei fili appropriati.



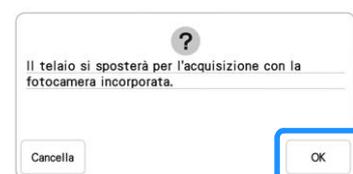
Importazione di un file di immagine



### Nota

- L'immagine dello sfondo acquisita può essere convertita in dati di acquisizione immagine. A questo punto, non è necessario acquisire di nuovo l'illustrazione.
- Quando l'acquisizione ha inizio, alcuni degli indicatori della macchina si spengono per aumentare la qualità dell'acquisizione. Gli indicatori della macchina torneranno alla luminosità originaria al termine dell'acquisizione.

→ Se il seguente messaggio viene visualizzato, premere .

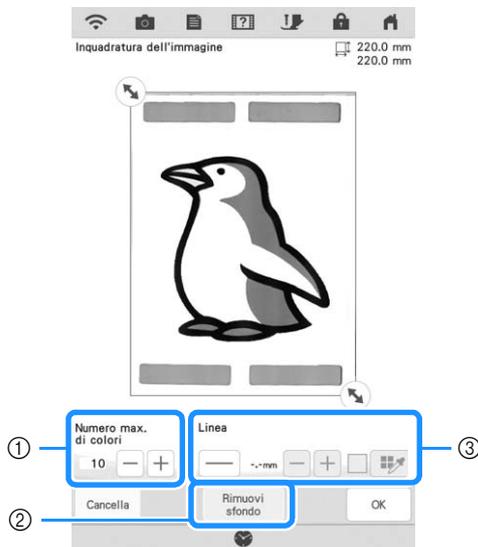


→ L'acquisizione ha inizio.

\* Per interrompere l'acquisizione e tornare alla schermata del passaggio 3, premere .

#### 4 Al termine dell'acquisizione, specificare le impostazioni necessarie nella schermata di conferma dell'immagine acquisita.

Modificare le impostazioni per regolare l'immagine in modo che possa essere agevolmente convertita nel ricamo desiderato.



①	Numero max. di colori	Il numero dei colori presenti in un'immagine verranno ridotti ad un numero inferiore rispetto a quello specificato qui, dopo di che verrà estratto il contorno.
②	Rimuovi sfondo	Seleziona se includere o meno il colore dello sfondo come uno dei colori.
③	Linea	Seleziona se riconoscere o meno il contorno come linea. Un contorno spesso può inoltre essere riconosciuto come area. Se riconosciuto come linea, è possibile specificare lo spessore della linea e il colore.

\* Per interrompere l'acquisizione e tornare alla schermata del passaggio ③, premere **Cancel**.

#### Promemoria

- Premere **—** per individuare il contorno. È possibile specificare uno spessore linea da 1,0 mm (1/16 in) a 5,0 mm (3/16 in).



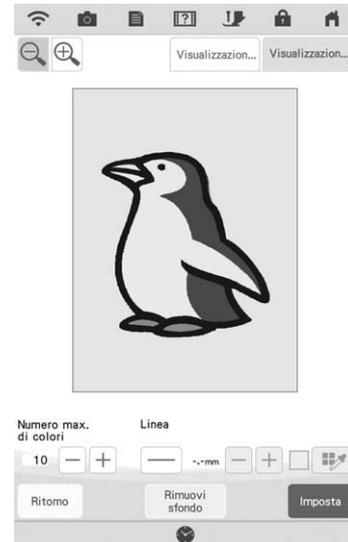
- Premere **■** per selezionare il colore del contorno. Selezionare il colore sfiorandolo, oppure spostando l'icona **■** con  nella schermata di selezione del colore.

#### 5 Spostare per impostare l'immagine per il ricamo.

#### 6 Premere **OK**.

→ Viene visualizzata la schermata di conferma dell'immagine convertita.

#### 7 Nella schermata di conferma dell'immagine convertita, regolare l'immagine secondo necessità come nel passaggio ④.

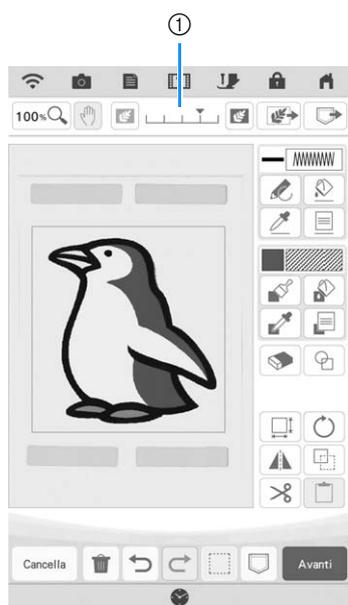


- \* Per ingrandire l'immagine, premere .
- \* Per visualizzare l'immagine prima della conversione, premere **Visualizzazion...**. Confrontare le immagini prima e dopo la conversione e modificare le impostazioni secondo necessità.
- \* Per tornare alla schermata precedente, premere **Ritorno**.

→ Dopo l'applicazione delle modifiche alle impostazioni precedentemente descritte, **OK** cambia in **Riprova**. Premere **Riprova** per controllare che l'immagine sia come desiderato.

#### 8 Premere **OK**.

→ Viene visualizzata la schermata di tracciatura del ricamo.

**9** Se necessario, modificare l'immagine acquisita.

- \* Dopo aver convertito l'immagine acquisita in punti, essa viene visualizzata come sfondo nella schermata di tracciatura del ricamo. Utilizzare il misuratore ① per regolare la trasparenza dello sfondo. Ogni volta che si preme  la luminosità dello sfondo aumenta, rendendo il ricamo immagine di sfondo più scura. Ogni volta che si preme  la luminosità dello sfondo diminuisce, rendendo il ricamo l'immagine di sfondo più chiara.

# PUNTO TRAPUNTATURA

## Punto trapuntatura di base con Il mio Design Center

Creare un ricamo a punto trapuntatura con la procedura di base.

Esempio:

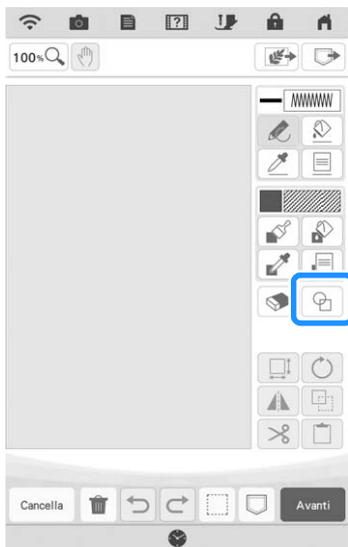


**1** Premere .

\* È possibile avviare la funzione anche premendo

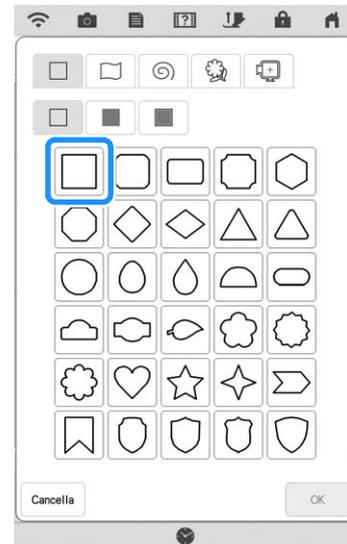
 nella modalità "Ricamo".

**2** Premere .

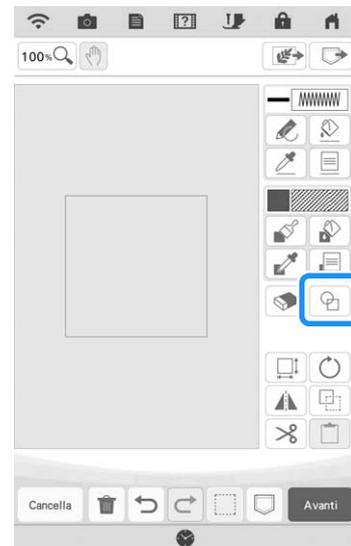


**3** Selezionare la forma quadrata e premere

.



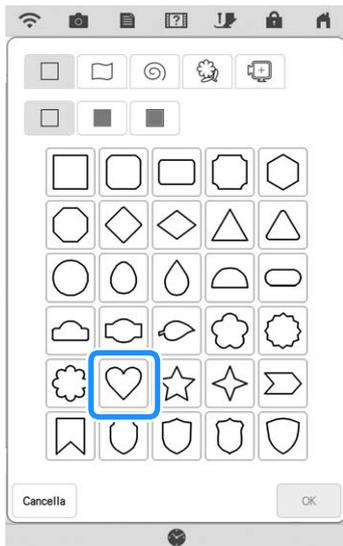
**4** Premere .



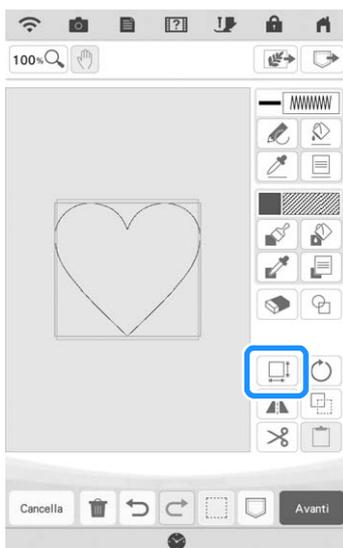
4

Il mio Design Center

**5** Selezionare la forma a cuore e premere .

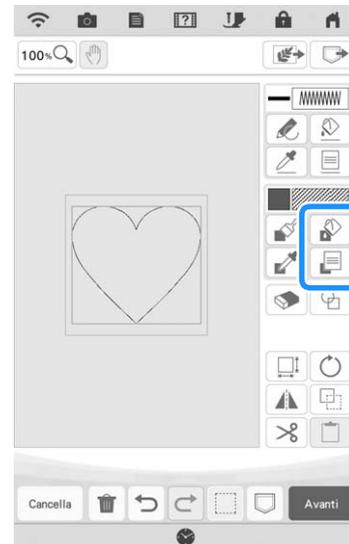


**6** Premere .

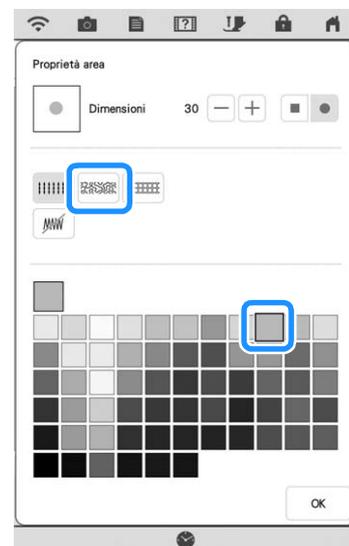


**7** Premere  finché la forma a cuore rientra nella forma quadrata, quindi premere .

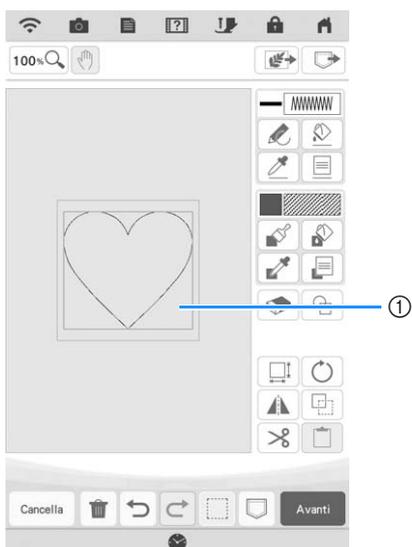
**8** Premere  e successivamente .



**9** Premere  e specificare il colore del punto. Premere  dopo aver impostato il colore.

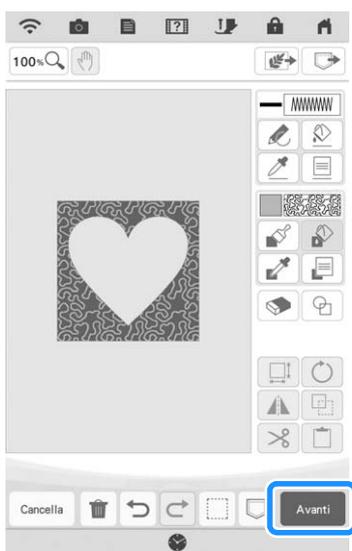


**10** Selezionare l'area per cui si desidera impostare l'effetto punto trapuntatura.



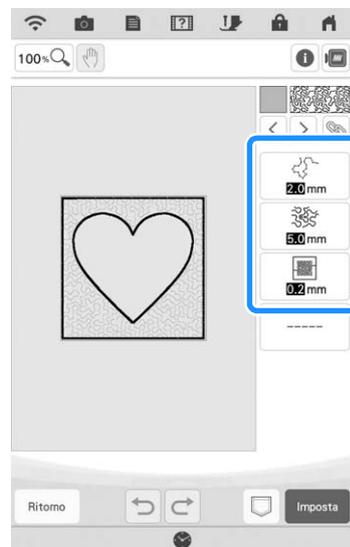
① Selezionare l'area.

**11** Premere **Avanti**.



**12** Regolare le impostazioni del punto trapuntatura per creare l'effetto desiderato e premere **Imposta**.

\* Per i dettagli, fare riferimento a “Specifiche delle impostazioni dei singoli punti” a pagina 157.

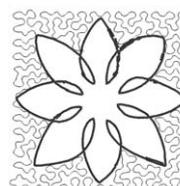


**13** Seguire la procedura descritta a “Modifica dei ricami” a pagina 38 per modificare il ricamo come desiderato.

## Acquisizione di un disegno per creare un ricamo con punto trapuntatura

Creare un ricamo personalizzato con lo schema a punto trapuntatura.

**Esempio:**



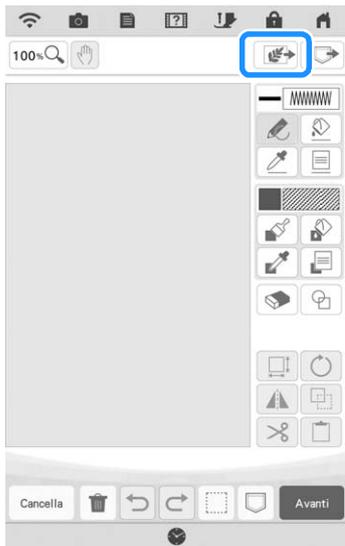
**1** Posizionare un disegno dello schema sul telaio per acquisizione.

**2** Premere .

\* È possibile avviare la funzione anche premendo

 nella modalità “Ricamo”.

**3** Premere  .

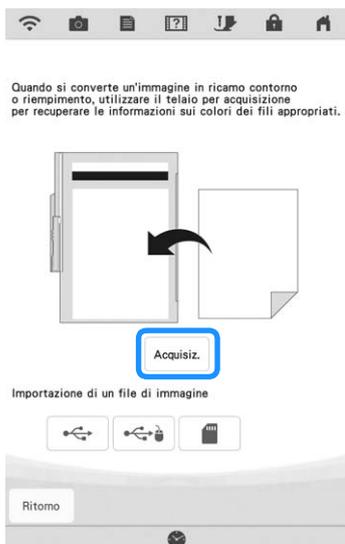


**4** Premere  Ricamo linea .



→ Viene visualizzata la schermata di visualizzazione dell'immagine.

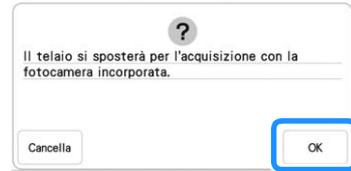
**5** Posizionare il telaio per acquisizione sulla macchina e premere  .



**Nota**

- Quando l'acquisizione ha inizio, alcuni degli indicatori della macchina si spengono in alcune circostanze per aumentare la qualità dell'acquisizione. Gli indicatori della macchina torneranno alla luminosità originaria al termine dell'acquisizione.
- È possibile importare immagini di 2 MB o meno dai supporti USB o dalle schede SD.

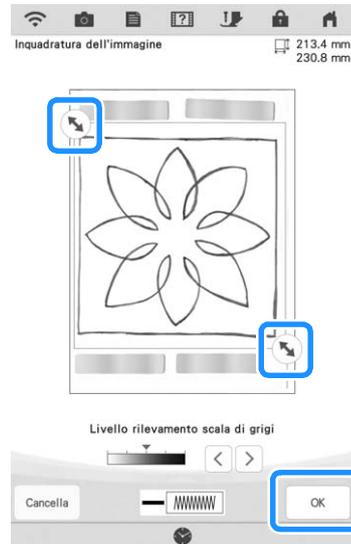
→ Se il seguente messaggio viene visualizzato, premere  .



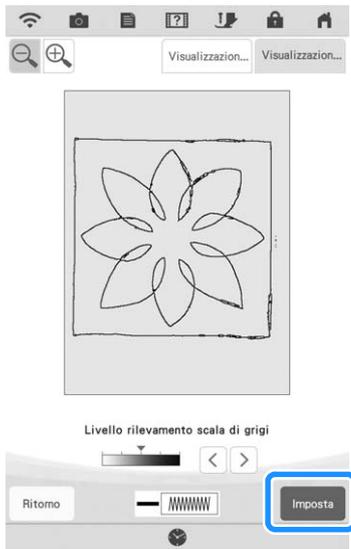
→ L'acquisizione ha inizio.

\* Per interrompere l'acquisizione e tornare alla schermata del passaggio **5**, premere  .

**6** Terminata l'acquisizione, spostare  per inquadrare l'immagine del ricamo e premere  .

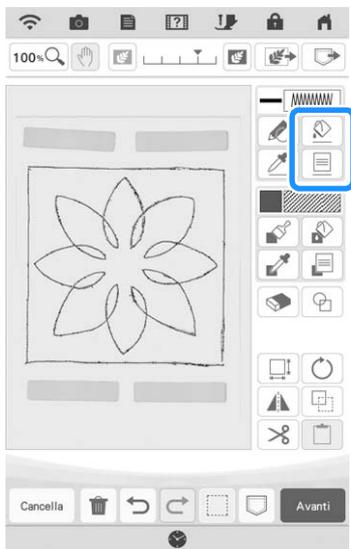


- 7** Viene visualizzata la schermata di conferma dell'immagine convertita; regolare l'immagine se necessario e premere **Imposta**.

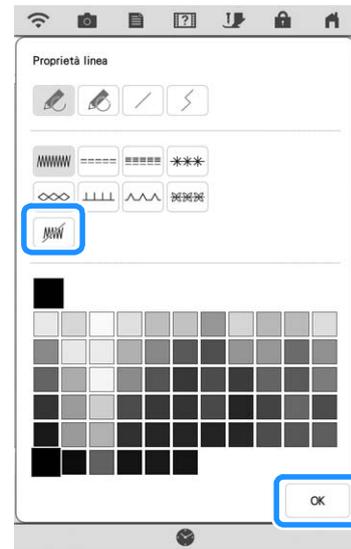


→ Viene visualizzata la schermata di tracciatura del ricamo.

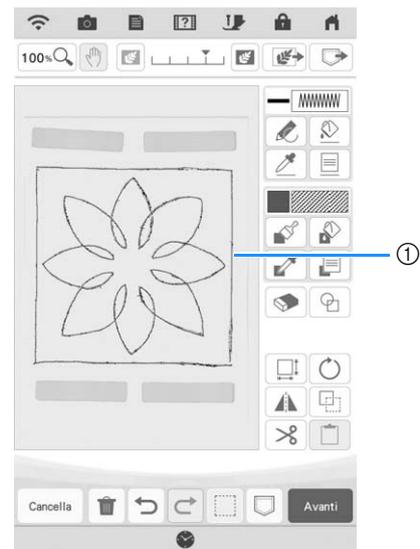
- 8** Per impostare il contorno del ricamo, premere  e successivamente .



- 9** Premere  e successivamente **OK**. Così facendo si imposterà il contorno senza punti.

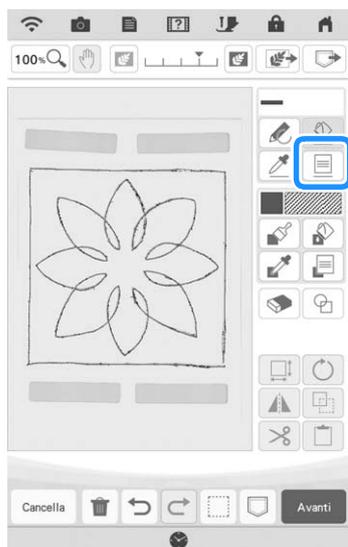


- 10** Selezionare il contorno del ricamo.

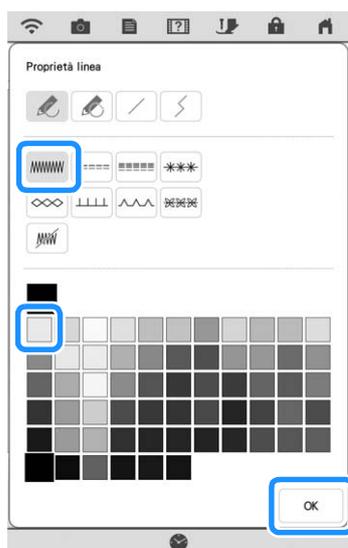


① Contorno del ricamo

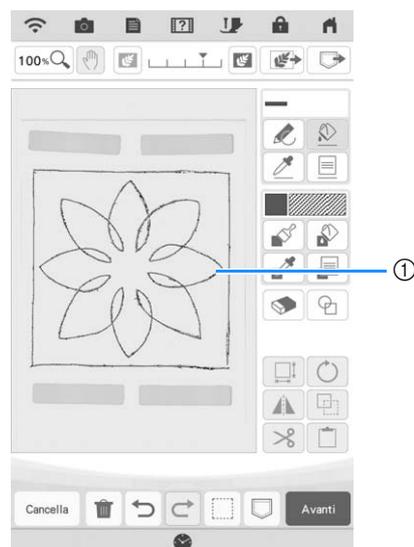
- 11** Premere  per selezionare il colore del punto attorno all'effetto punto trapuntatura.



- 12** Premere  e selezionare il colore del punto, quindi premere .

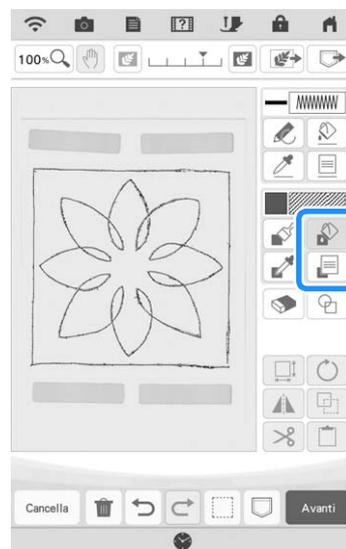


- 13** Selezionare la linea di punti attorno all'effetto punto trapuntatura.

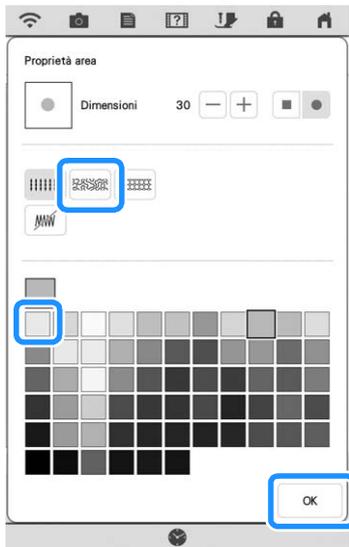


① Linea di punti (cucitura dritta)

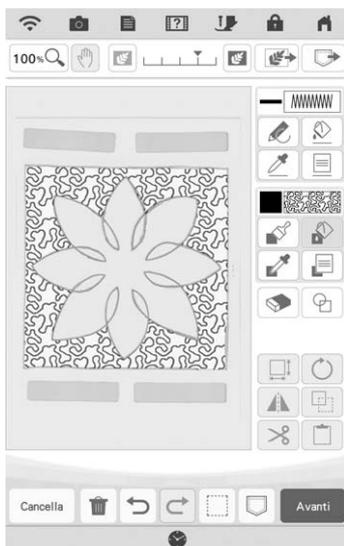
- 14** Per impostare il colore del punto e il tipo di punto di riempimento, premere  e successivamente .



- 15 Premere  e specificare il colore del punto. Premere  dopo aver impostato il colore.



- 16 Selezionare l'area per cui si desidera impostare l'effetto punto trapuntatura.



- 17 Seguire la procedura dal passaggio 11 di "Punto trapuntatura di base con Il mio Design Center" a pagina 171.

## Acquisizione di tessuto e punto trapuntatura

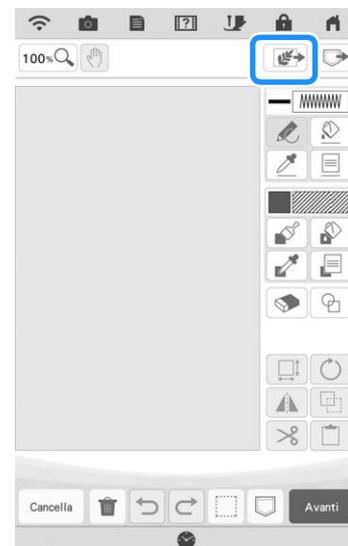
Utilizzare il ricamo del tessuto per coordinarlo al ricamo con punto trapuntatura.

- 1 Inserire il tessuto nel telaio per ricamo.

- 2 Premere .

\* È possibile avviare la funzione anche premendo  nella modalità "Ricamo".

- 3 Premere .



- 4 Premere .



→ Viene visualizzata la schermata di visualizzazione dell'immagine.

**5** Posizionare il telaio per ricamo sulla macchina e premere **Acquisiz.** .



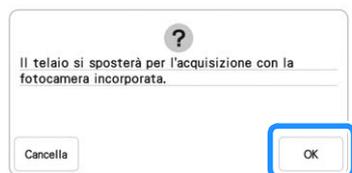
**Promemoria**

- Anche se le istruzioni sul display LCD si riferiscono al telaio per acquisizione, in questo esempio si utilizza un telaio per ricamo per l'acquisizione.

**Nota**

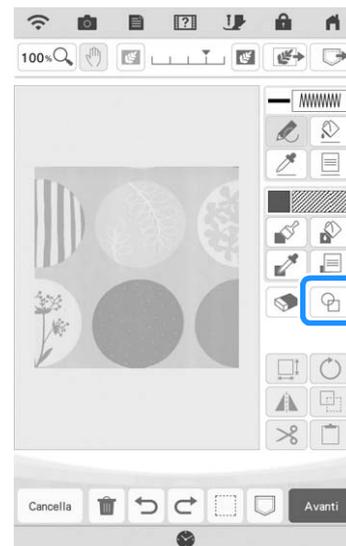
- Quando l'acquisizione ha inizio, alcuni degli indicatori della macchina si spengono in alcune circostanze per aumentare la qualità dell'acquisizione. Gli indicatori della macchina torneranno alla luminosità originaria al termine dell'acquisizione.
- È possibile importare immagini di 2 MB o meno dai supporti USB o dalle schede SD.

→ Se il seguente messaggio viene visualizzato, premere **OK** .



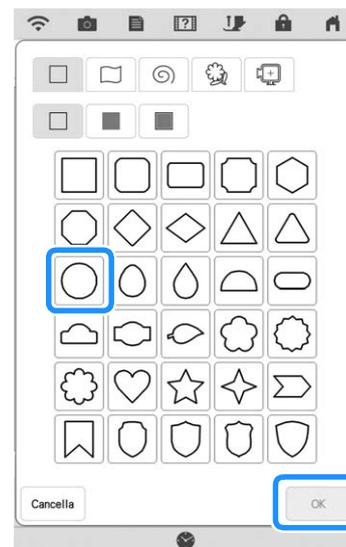
- L'acquisizione ha inizio.
- \* Per interrompere l'acquisizione e tornare alla schermata del passaggio **5**, premere **Cancella** .

**6** Premere **OK** .

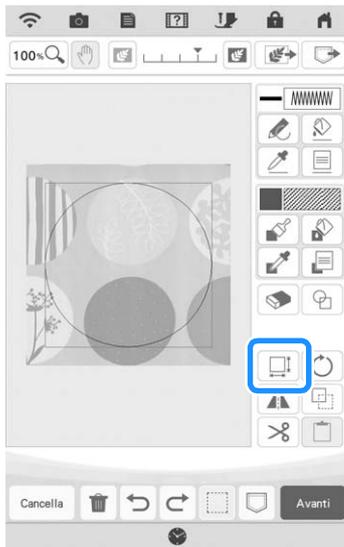


**7** Selezionare la forma circolare e premere **OK** .

**OK** .

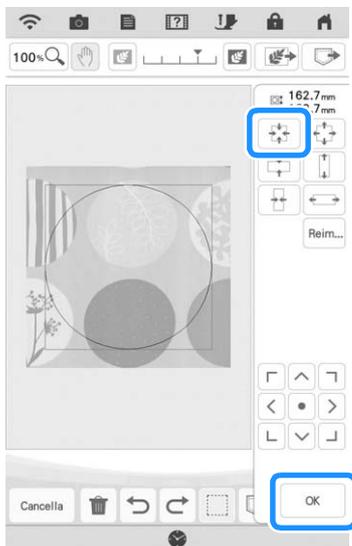


- 8** Premere  per aumentare o diminuire le dimensioni del cerchio.

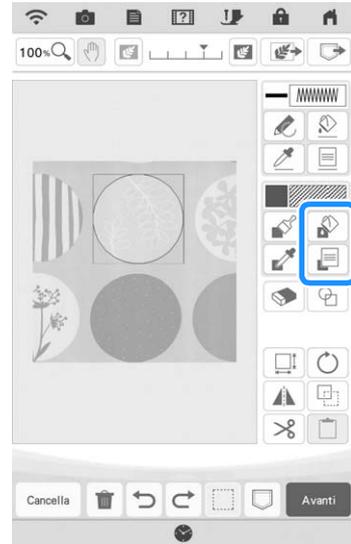


- 9** Premere  finché le dimensioni del cerchio rientrano nel ricamo sul tessuto, quindi premere .

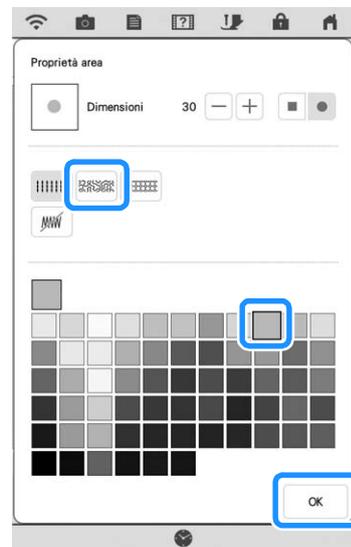
\* Utilizzare  per allineare la posizione del cerchio al ricamo sul tessuto.



- 10** Per impostare il colore del punto e il tipo di punto di riempimento, premere  e successivamente .



- 11** Premere  e specificare il colore del punto. Premere  dopo aver impostato il colore.



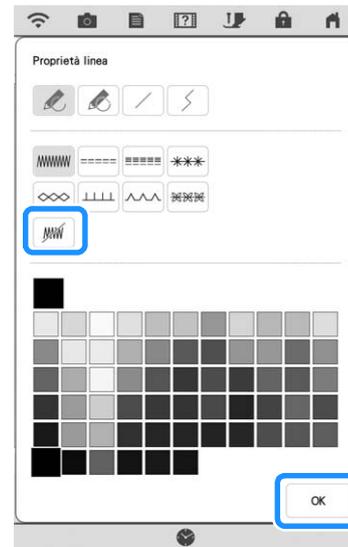
- 12** Selezionare l'area per cui si desidera impostare l'effetto punto trapuntatura.



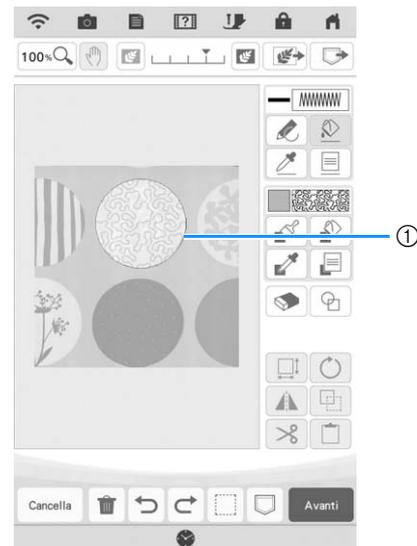
- 13** Per impostare il contorno del ricamo, premere  e successivamente .



- 14** Premere  e successivamente . Così facendo si imposterà il contorno senza punti.



- 15** Selezionare il contorno del ricamo.



① Contorno del ricamo

- 16** Seguire la procedura dal passaggio **11** di "Punto trapuntatura di base con Il mio Design Center" a pagina 171.

→ Iniziare a ricamare sul tessuto inizialmente acquisito.

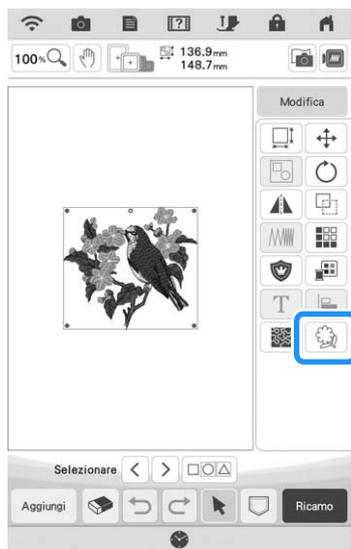
## Punti decorativi attorno a un ricamo in Ricamo (una funzione di trapuntatura)

### Promemoria

- Per i migliori risultati, diminuire la velocità di cucitura.

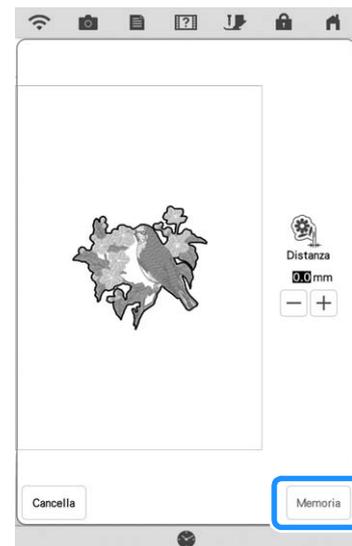
È possibile creare una trapunta con il punto trapuntatura attorno a un ricamo.

- 1** Inserire il tessuto nel telaio per ricamo con l'imbottitura inserita tra due strati di tessuto e montare il telaio sulla macchina.
- 2** Premere  e selezionare il ricamo attorno al quale verranno aggiunti i punti decorativi, quindi premere  nella schermata di modifica del ricamo.



→ Viene visualizzato il contorno del ricamo.

- 3** Premere  .



→ Viene visualizzato un messaggio e il contorno del ricamo viene registrato come forma di timbro in Il mio Design Center. Premere  .

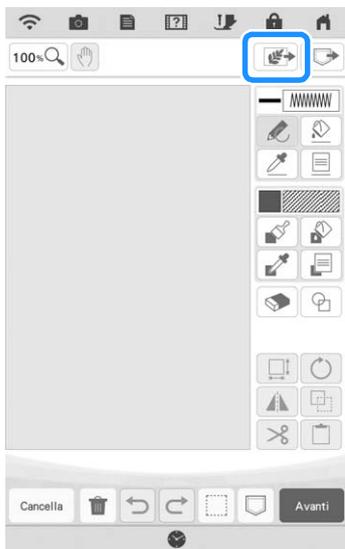


- 4** Premere  per andare alla schermata Ricamo e realizzare il ricamo.
- 5** Premere  nella schermata della Home page per avviare Il mio Design Center.

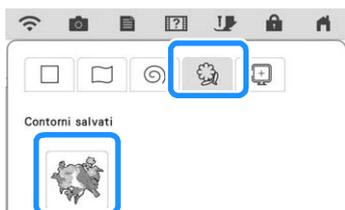
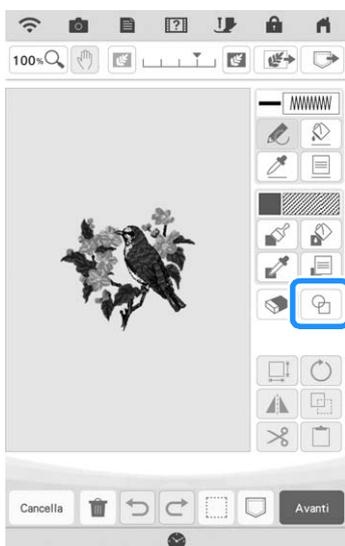
4

Il mio Design Center

- 6** Premere  per acquisire il tessuto ricamato. Per i dettagli, fare riferimento a “Importazione dell'immagine di sfondo” a pagina 163.



- 7** Premere , premere  per recuperare la forma di timbro registrata al passaggio **3** e disporla sopra il ricamo acquisito.



- 8** Utilizzare un timbro o una cornice rettangolare per stabilire l'area da cucire.

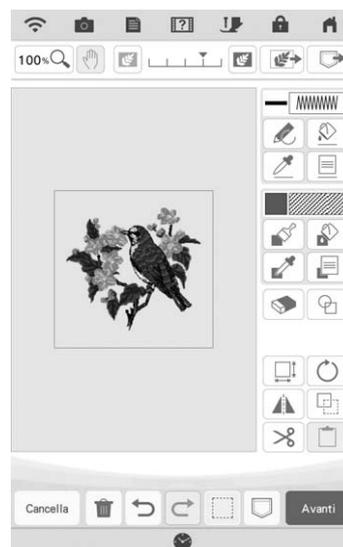


**Nota**

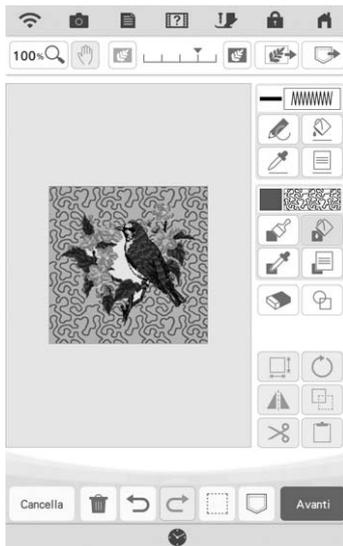
- Se l'area deve essere disegnata a mano, disegnare una forma completamente chiusa. Se l'area non è chiusa, non potrà essere correttamente riempita con la decorazione.



- 9** Utilizzare lo Strumento Pennello per selezionare il ricamo e il colore dei punti decorativi.

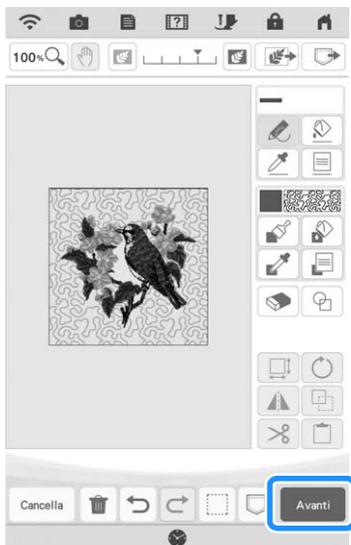


- 10** Riempire l'area da cucire all'esterno del contorno della forma di timbro.

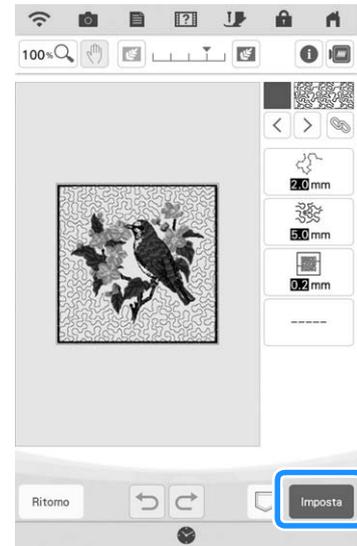


- 11** Impostare il tipo di linea della cornice e il ricamo su  e premere **Avanti**.

\* Le impostazioni del punto possono essere regolate nella schermata delle impostazioni del punto. Per i dettagli, fare riferimento a "SCHERMATA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 157.



- 12** Specificare la spaziatura e la lunghezza dei punti nella schermata delle impostazioni del punto e premere **Imposta**.



- 13** Ricamare i punto trapuntatura attorno al ricamo.

4





Capitolo **5**  
**Appendice**



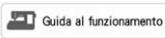
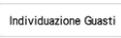
# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se la macchina smette di funzionare correttamente, controllare i seguenti possibili problemi prima di richiedere assistenza. È possibile risolvere la maggior parte dei problemi da sé. Se è necessaria ulteriore assistenza, nel Brother Solutions Center sono disponibili le domande e i suggerimenti per la risoluzione dei problemi più recenti. Visitare il nostro sito Web “ <http://s.brother/cpdab/> ”.

Se il problema persiste, contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato o il più vicino centro di assistenza Brother autorizzato.

## Elenco dei sintomi

Se si verifica un problema minore sulla macchina, controllare le soluzioni proposte di seguito. Se le soluzioni suggerite non risolvono il problema, contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.

Premere  →  Guida al funzionamento →  Individuazione Guasti per ricevere consigli sui problemi di ricamo di lieve entità durante il ricamo. Premere  in qualsiasi momento per tornare alla schermata originale.

## ■ Preparazione

Problema	Causa	Soluzione	Pagina
Impossibile infilare l'ago.	L'ago non è nella posizione corretta.	Premere il pulsante “Posizione ago” per sollevare l'ago.	—
	L'ago è installato in modo errato.	Reinstallare l'ago in modo corretto.	11
	L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	Sostituire l'ago.	11
	L'infilatura superiore non è corretta.	Attenersi ai passaggi per l'infilatura della macchina e infilare il filo in modo corretto.	22
	Il gancio dell'infilatura ago è piegato e non si inserisce nella cruna dell'ago.	Contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.	—
	Impossibile spostare o riportare nella posizione originaria la leva dell'infilatura ago.	Contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.	—
	Si sta utilizzando un ago di dimensioni 65/9.	L'ago non è compatibile con l'infilatura ago. Inserire manualmente il filo nella cruna dell'ago.	25
Impossibile abbassare il piedino per ricamo con la leva del piedino premistoffa.	Il piedino per ricamo è stato sollevato utilizzando il pulsante “Alzapiedino premistoffa”.	Premere il pulsante “Alzapiedino premistoffa” per abbassare il piedino per ricamo.	—
Il filo spolina non si avvolge correttamente sulla spolina.	Il filo non passa correttamente nel guida filo dell'avvolgitore della spolina.	Far passare correttamente il filo nel guida filo dell'avvolgitore della spolina.	16
	La spolina non ruota correttamente.	Premere  nella finestra dell'avvolgimento della spolina per aumentare la velocità di avvolgimento della spolina.	17
	Il filo estratto non si è avvolto correttamente sulla spolina.	Avvolgere 5 o 6 volte in senso orario intorno alla spolina il filo estratto.	16
	La spolina vuota non è stata inserita correttamente sul portarocchetto.	Inserire la spolina vuota sul portarocchetto e ruotare lentamente la spolina fino a sentirla scattare in posizione.	15
Mentre si avvolgeva la spolina, il filo spolina è stato avvolto sotto l'alloggiamento della spolina.	Il filo spolina non è stato avvolto correttamente quando si è iniziato ad avvolgere il filo sulla spolina e si è dimenticato di inserire il filo spolina nelle guide.	Dopo aver rimosso il filo avvolto sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina, avvolgere la spolina correttamente. Seguire le immagini disegnate sulla parte superiore della macchina come riferimento quando si infila la macchina per l'avvolgimento della spolina.	15
Impossibile tirare verso l'alto il filo spolina.	L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	Sostituire l'ago.	11
	La spolina non è impostata in modo corretto.	Impostare il filo spolina in modo corretto.	20
La macchina non funziona	Tutti i tasti e i pulsanti sono stati bloccati da  .	Premere per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti  .	9, 11
Il display LCD non visualizza nulla.	L'interruttore generale non è acceso.	Accendere l'interruttore generale della macchina.	—
	La spina del cavo di alimentazione non è inserita in una presa elettrica.	Inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa elettrica.	—
La visualizzazione sul display LCD non è molto nitida.	La luminosità del display non è regolata.	Regolare “Luminosità schermo” nella schermata delle impostazioni.	—

Problema	Causa	Soluzione	Pagina
Non accade nulla anche se si preme il display LCD	Lo schermo è bloccato.	Premere uno dei tasti seguenti per sbloccare lo schermo.  	—
Il display LCD presenta una patina opaca.	Si è formata condensa sul display LCD.	Dopo pochi minuti la patina opaca scompare.	—
L'unità per ricamare non funziona.	L'unità per ricamare non è montata in modo corretto.	Montare correttamente l'unità per ricamare.	13
	Il telaio per ricamo è stato montato prima dell'inizializzazione dell'unità.	Rimuovere l'unità per ricamare ed eseguire in modo corretto la procedura di inizializzazione.	13
Il puntatore del proiettore non indica correttamente la posizione	Con tessuti elastici spessi, la posizione risulterà disallineata solo in corrispondenza delle parti in rilievo del tessuto.	Regolare manualmente la posizione in base allo spessore del tessuto.	47
	Con tessuti che presentano una superficie estremamente irregolare, la posizione non viene allineata in modo corretto.	L'indicazione del puntatore deve essere utilizzata esclusivamente come riferimento.	—

## ■ Durante il ricamo

Problema	Causa	Soluzione	Pagina
La macchina non funziona.	Non è stato premuto il pulsante "Avvio/Stop".	Premere il pulsante "Avvio/Stop".	—
	Non è stato selezionato alcun ricamo.	Selezionare un ricamo.	36
	Il piedino per ricamo non è abbassato.	Abbassare il piedino per ricamo.	—
Rottura dell'ago.	L'ago è installato in modo errato.	Reinstallare l'ago in modo corretto.	11
	La vite morsetto ago non è serrata.	Serrare la vite morsetto ago.	12
	L'ago è girato o piegato.	Sostituire l'ago.	11
	Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	Fare riferimento alla tabella "Combinazioni tessuto/filo/ago" nel Manuale di istruzioni (cucitura).	—
	È stato utilizzato il piedino per ricamo sbagliato.	Utilizzare il piedino per ricamo consigliato.	10
	Tensione del filo superiore eccessiva.	Regolare la tensione del filo.	102
	Durante il ricamo, si tira il tessuto.	Non tirare il tessuto durante il ricamo.	—
	Il fermo per rocchetto non è impostato in modo corretto.	Controllare la procedura per il montaggio del fermo per rocchetto, quindi ricollegare il fermo.	22
	Vi sono graffi attorno all'apertura della placca ago.	Sostituire la placca ago o contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.	—
	Vi sono graffi attorno all'apertura del piedino per ricamo.	Sostituire il piedino per ricamo o contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.	9
	Vi sono graffi sul cestello della spolina.	Sostituire il cestello della spolina o contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.	—
	L'ago è difettoso.	Sostituire l'ago.	11
	Non è utilizzata una spolina progettata in modo specifico per questa macchina.	Spoline scorrette non funzionano correttamente. Utilizzare solo spoline progettate in modo specifico per questa macchina.	20
	L'infilatura superiore non è corretta.	Attenersi ai passaggi per l'infilatura della macchina e infilare il filo in modo corretto.	22
	La spolina non è impostata in modo corretto.	Impostare il filo spolina in modo corretto.	20
	Il piedino per ricamo non è montato correttamente.	Montare correttamente il piedino per ricamo.	9
	La vite del supporto del piedino premistoffa è allentata.	Serrare correttamente la vite del supporto del piedino premistoffa.	10
	Il tessuto è troppo spesso.	Utilizzare un tessuto che l'ago possa forare quando si ruota il volantino.	—
	Lo stabilizzatore non è fissato al tessuto da ricamare.	Fissare lo stabilizzatore.	28
	Il filo spolina non è avvolto in modo corretto.	Utilizzare una spolina avvolta correttamente.	15

Problema	Causa	Soluzione	Pagina
Rottura del filo superiore.	L'infilatura della macchina non è corretta (fermo per rocchetto errato o allentato, filo non preso nell'infilatura della barra, ecc.)	Eseguire nuovamente l'infilatura della macchina procedendo in modo corretto.	22
	Si sta utilizzando filo annodato o ingarbugliato.	Rimuovere i nodi o grovigli.	—
	L'ago selezionato non è adatto al filo in uso.	Fare riferimento alla tabella "Combinazioni tessuto/filo/ago" nel Manuale di istruzioni (cucitura).	—
	Tensione del filo superiore eccessiva.	Regolare la tensione del filo.	102
	Il filo è attorcigliato.	Utilizzare le forbici per tagliare il filo attorcigliato e rimuoverlo dalla guida del crochet, ecc.	—
	L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	Sostituire l'ago.	11
	L'ago è installato in modo errato.	Reinstallare l'ago in modo corretto.	11
	Vi sono graffi attorno all'apertura della placca ago.	Sostituire la placca ago o contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.	—
	Vi sono graffi attorno all'apertura del piedino per ricamo.	Sostituire il piedino per ricamo o contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.	9
	Vi sono graffi sul cestello della spolina.	Sostituire il cestello della spolina o contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.	—
	Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	Fare riferimento alla tabella "Combinazioni tessuto/filo/ago" nel Manuale di istruzioni (cucitura).	—
	Mentre si ricama, il filo si annoda o ingarbuglia.	Eseguire nuovamente l'infilatura superiore e inferiore.	20, 22
Non è utilizzata una spolina progettata in modo specifico per questa macchina.	Spoline scorrette non funzionano correttamente. Utilizzare solo spoline progettate in modo specifico per questa macchina.	20	
Il filo è attorcigliato sul rovescio del tessuto.	L'infilatura superiore non è corretta.	Attenersi ai passaggi per l'infilatura della macchina e infilare il filo in modo corretto. Ricordarsi di sollevare il piedino per ricamo quando si infila la macchina, in modo che il filo superiore imposti correttamente la tensione superiore.	22
	Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	Fare riferimento alla tabella "Combinazioni tessuto/filo/ago" nel Manuale di istruzioni (cucitura).	—
Il filo superiore è troppo teso.	Il filo spolina è infilato in modo scorretto.	Infilare correttamente il filo spolina.	20
Rottura del filo spolina.	La spolina non è impostata in modo corretto.	Impostare il filo spolina in modo corretto.	20
	Il filo spolina non è avvolto in modo corretto.	Utilizzare una spolina avvolta correttamente.	15
	Vi sono graffi sulla spolina o la spolina non ruota in modo corretto.	Sostituire la spolina.	20
	Il filo è attorcigliato.	Utilizzare le forbici per tagliare il filo attorcigliato e rimuoverlo dalla guida del crochet, ecc.	—
	Non è utilizzata una spolina progettata in modo specifico per questa macchina.	Spoline scorrette non funzionano correttamente. Utilizzare solo spoline progettate in modo specifico per questa macchina.	20
Arricciamento del tessuto.	Si è verificato un errore nell'infilatura superiore o della spolina.	Attenersi ai passaggi per l'infilatura della macchina e infilare il filo in modo corretto.	20, 22
	Il fermo per rocchetto non è impostato in modo corretto.	Controllare la procedura per il montaggio del fermo per rocchetto, quindi ricollegare il fermo.	22
	Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	Fare riferimento alla tabella "Combinazioni tessuto/filo/ago" nel Manuale di istruzioni (cucitura).	—
	L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	Sostituire l'ago.	11
	La tensione del filo non è impostata in modo corretto.	Regolare la tensione del filo.	102

Problema	Causa	Soluzione	Pagina
Punti saltati	L'infilatura della macchina non è corretta.	Attenersi ai passaggi per l'infilatura della macchina e infilare il filo in modo corretto.	22
	Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	Fare riferimento alla tabella "Combinazioni tessuto/filo/ago" nel Manuale di istruzioni (cucitura).	—
	L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	Sostituire l'ago.	11
	L'ago è installato in modo errato.	Reinstallare l'ago in modo corretto.	11
	L'ago è difettoso.	Sostituire l'ago.	11
	Accumulo di polvere o filamenti sotto la placca ago.	Rimuovere la polvere o i filamenti con lo spazzolino.	—
Segnale acustico durante il ricamo	Presenza di filamenti nella guida del crochet.	Pulire la guida del crochet.	—
	L'infilatura superiore non è corretta.	Attenersi ai passaggi per l'infilatura della macchina e infilare il filo in modo corretto.	22
	Non è utilizzata una spolina progettata in modo specifico per questa macchina.	Spoline scorrette non funzionano correttamente. Utilizzare solo spoline progettate in modo specifico per questa macchina.	20
	Vi sono fori d'ago o graffi da attrito nel cestello della spolina.	Sostituire il cestello della spolina o contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.	—
Il tessuto non viene trasportato dalla macchina.	L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	Sostituire l'ago.	11
	Il filo è ingarbugliato.	Tagliare il filo ingarbugliato e rimuoverlo dalla guida del crochet.	—
Il tessuto viene trasportato nella direzione opposta.	Il meccanismo di trasporto è danneggiato.	Contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.	—
L'ago tocca la placca ago.	La vite morsetto ago è allentata.	Serrare bene la vite morsetto ago. Se l'ago è piegato o spuntato, sostituirlo con uno nuovo.	11
	L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	Sostituire l'ago.	11
Impossibile rimuovere il tessuto che si sta ricamando.	Il filo è ingarbugliato sotto la placca ago.	Solleverare il tessuto e tagliare il filo sotto di esso, quindi pulire la guida del crochet.	—
Dentro la macchina è caduto un ago rotto.	—	Spegnerare la macchina e rimuovere la placca ago. Se l'ago che è caduto dentro la macchina risulta visibile, utilizzare le pinzette per rimuoverlo. Dopo aver rimosso l'ago, rimettere la placca ago nella posizione originaria. Prima di accendere la macchina, ruotare lentamente il volantino verso di sé per controllare che giri senza problemi. Se il volantino non gira senza problemi o l'ago che è caduto dentro la macchina non si può rimuovere, contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.	—
Il volantino sembra lento quando lo si gira.	Il filo è ingarbugliato nel cestello della spolina.	Rimuovere il filo ingarbugliato dal cestello della spolina. Reinstallare il cestello della spolina in modo che risulti correttamente posizionata.	—
La macchina non rileva l'adesivo di posizionamento ricamo.	La luce del sole o la luce dall'esterno penetra nella macchina.	Bloccare la luce dall'esterno.	—
L'immagine acquisita è troppo luminosa o troppo chiara.			

## ■ Dopo il ricamo

Problema	Causa	Soluzione	Pagina
Tensione del filo non corretta.	L'infilatura superiore non è corretta.	Attenersi ai passaggi per l'infilatura della macchina e infilare il filo in modo corretto.	22
	La spolina non è impostata in modo corretto.	Impostare nuovamente la spolina. (Se la placca ago è stata rimossa, reinstallarla.)	20
	Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	Fare riferimento alla tabella "Combinazioni tessuto/filo/ago" nel Manuale di istruzioni (cucitura).	—
	La tensione del filo non è impostata in modo corretto.	Regolare la tensione del filo.	102
	Il filo spolina non è avvolto in modo corretto.	Utilizzare una spolina avvolta correttamente.	15
	L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	Sostituire l'ago.	11
	Non è utilizzata una spolina progettata in modo specifico per questa macchina.	Spoline scorrette non funzionano correttamente. Utilizzare solo spoline progettate in modo specifico per questa macchina.	20
Il ricamo non viene realizzato in modo corretto.	Il filo è attorcigliato.	Utilizzare le forbici, ecc., per tagliare il filo attorcigliato e rimuoverlo dal cestello della spolina, ecc.	—
	La tensione del filo non è impostata in modo corretto.	Regolare la tensione del filo.	102
	Il tessuto non è stato inserito correttamente nel telaio (tessuto poco teso, ecc.).	Se il tessuto non è ben teso nel telaio, il ricamo potrebbe essere ricamato in modo scadente o potrebbe verificarsi un restringimento del ricamo. Impostare correttamente il tessuto nel telaio.	30
	Non è stato applicato il materiale stabilizzatore.	Utilizzare sempre il materiale stabilizzatore, in modo particolare quando si ricama su tessuti elastici, leggeri o con ordito grezzo oppure su tessuti che provocano il restringimento del ricamo. Per suggerimenti sul materiale stabilizzatore appropriato, rivolgersi al proprio rivenditore Brother autorizzato.	28
	Presenza di un oggetto vicino alla macchina; il braccio dell'unità per ricamare o il telaio per ricamo ha urtato l'oggetto durante il ricamo.	Se il telaio urta gli oggetti durante il lavoro, il ricamo non verrà realizzato bene. Non collocare oggetti nell'area di cucitura in modo da evitare eventuali urti accidentali durante il ricamo.	53
	Il tessuto esterno al telaio interferisce con il braccio libero, impedendo all'unità per ricamare di muoversi.	Reinserire il tessuto nel telaio per ricamo in modo che il tessuto in eccesso risulti lontano dal braccio libero e ruotare il ricamo di 180°.	30
	Il tessuto è troppo pesante; l'unità per ricamare non è in grado di muoversi liberamente.	Collocare un libro grande e spesso o un oggetto simile sotto la testa del braccio, in modo da sollevare leggermente il lato pesante e mantenerlo in piano.	—
	Il tessuto sporge dal tavolo.	Se il tessuto sporge dal tavolo durante il ricamo, l'unità per ricamare non potrà spostarsi liberamente. Posizionare il tessuto in modo che non sporga dal tavolo oppure tenere il tessuto in modo da impedirne il trascinarsi.	53
	Il tessuto è impigliato da qualche parte.	Fermare la macchina e posizionare il tessuto in modo che non si impigli.	—
	Il telaio per ricamo è stato rimosso durante il ricamo (ad esempio, per reimpostare la spolina). Il piedino per ricamo è stato urtato o spostato durante la rimozione o il montaggio del telaio per ricamo, oppure l'unità per ricamare è stata spostata.	Se si urta il piedino per ricamo o si sposta l'unità per ricamare durante il lavoro, il ricamo non sarà realizzato correttamente. Fare attenzione quando si rimuove o si monta il telaio per ricamo durante il lavoro.	56
	Lo stabilizzatore non è fissato in modo corretto, è più piccolo del telaio per ricamo.	Fissare correttamente lo stabilizzatore.	28
Quando si ricama sulla superficie del tessuto compaiono arricciamenti	La tensione del filo non è impostata in modo corretto.	Regolare la tensione del filo.	102
	La tensione del filo superiore non è impostata nel modo corretto per la combinazione di tessuto, filo e ricamo in uso.	Utilizzare il coperchio placca ago da ricamo.	32
	La combinazione di cestello della spolina e filo spolina non è corretta.	Cambiare il cestello della spolina o il filo spolina in modo da utilizzare la combinazione corretta.	53

## **ATTENZIONE**

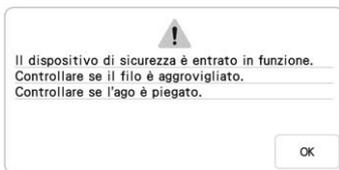
- Questa macchina è dotata di un dispositivo di rilevamento del filo. Se si preme il pulsante “Avvio/Stop” prima del termine dell'infilatura superiore, la macchina non funzionerà in modo appropriato.
- Se si spegne la macchina durante il ricamo:  
spegnere e scollegare la macchina.  
Se si riavvia la macchina, seguire il Manuale di istruzioni per utilizzare correttamente la macchina.

# MESSAGGI DI ERRORE

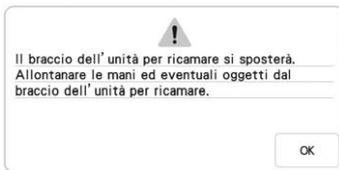
Se la macchina non è impostata in modo corretto e si preme il pulsante “Avvio/Stop” o il pulsante “Punti di fermatura/rinforzo”, oppure se la procedura di funzionamento non è corretta, la macchina non si avvia. Sarà emesso un segnale acustico di allarme e sul display LCD (a cristalli liquidi) sarà visualizzato un messaggio di errore. Se viene visualizzato un messaggio di errore, seguire le istruzioni del messaggio. Di seguito viene riportata una descrizione di messaggi di errore. Fare riferimento a tali messaggi quando risulta necessario (se si preme  o si esegue l'operazione in modo corretto durante la visualizzazione del messaggio, il messaggio scompare dal display).

## ⚠ ATTENZIONE

- **Assicurarsi di eseguire nuovamente l'infilatura della macchina. Se si preme il pulsante “Avvio/Stop” senza aver eseguito l'infilatura della macchina, la tensione del filo potrebbe risultare errata o l'ago potrebbe rompersi e causare lesioni personali.**



Questo messaggio viene visualizzato quando il motore si blocca a causa di filo ingarbugliato o per altri motivi relativi allo scorrimento del filo.



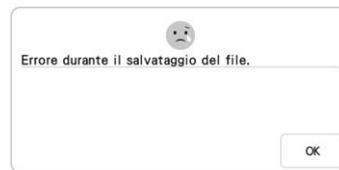
Questo messaggio viene visualizzato quando l'unità per ricamare è in fase di inizializzazione.



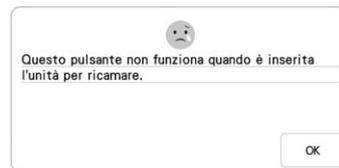
Questo messaggio viene visualizzato quando si rimuove la placca ago mentre la macchina è accesa ed è selezionata la modalità di ricamo o di modifica del ricamo.



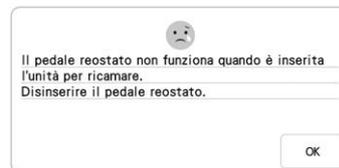
Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina necessita di manutenzione.



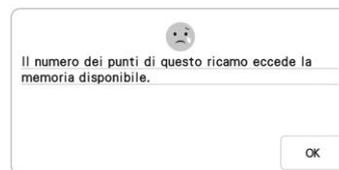
Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di salvare più di 100 file di immagine della fotocamera o della schermata delle impostazioni sul supporto USB. In questo caso, eliminare un file dal supporto USB o utilizzare un altro supporto USB.



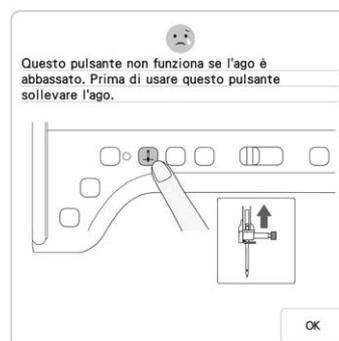
Questo messaggio viene visualizzato quando si preme il pulsante “Punti di fermatura/rinforzo” mentre l'unità per ricamare è collegata.



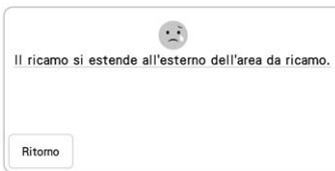
Questo messaggio viene visualizzato quando si preme il pedale reostato mentre l'unità per ricamare è collegata e la macchina è impostata per il ricamo.



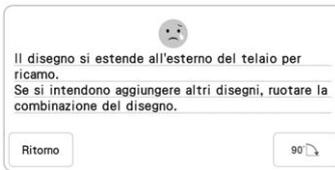
Questo messaggio viene visualizzato quando i ricami che si sta modificando occupano troppa memoria oppure se si stanno modificando troppi dati.



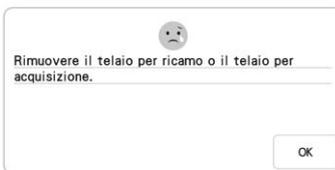
Questo messaggio viene visualizzato quando si preme un tasto del display LCD mentre l'ago è abbassato.



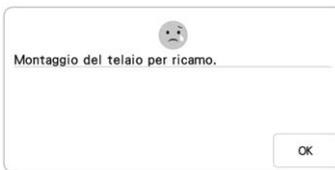
Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina è in modalità di ricamo e la combinazione del ricamo con caratteri è troppo grande per rientrare nel telaio per ricamo.



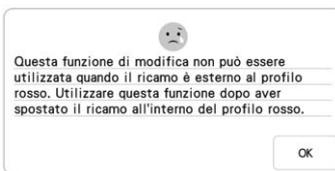
Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina è in modalità di ricamo e il ricamo con caratteri combinati è troppo grande per il telaio per ricamo. È possibile ruotare il ricamo di 90 gradi e continuare a combinare i caratteri.



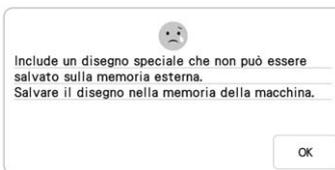
Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina è in modalità di ricamo e l'unità per ricamare tenta di inizializzare mentre è applicato il telaio per ricamo.



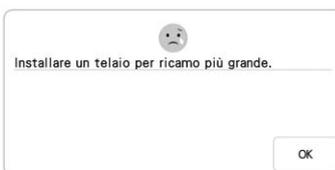
Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina è pronta per realizzare un ricamo e si preme il pulsante "Avvio/Stop" con il telaio per ricamo non installato.



Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina è in modalità di modifica del ricamo e si tenta di utilizzare la funzione di modifica quando il ricamo non è completamente entro il profilo rosso.



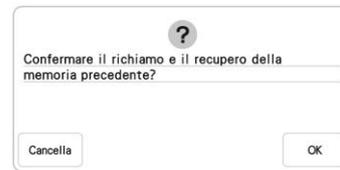
Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di salvare su supporti USB o computer un ricamo protetto da diritti d'autore. In base alle norme sul diritto d'autore, i ricami la cui riproduzione o modifica è vietata non possono essere salvati su supporti USB o sul computer. Se viene visualizzato questo messaggio, salvare il ricamo nella memoria della macchina.



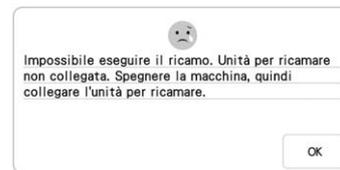
Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina è in modalità di ricamo con applicato il telaio piccolo e il ricamo selezionato non rientra nel telaio piccolo. Questo messaggio viene visualizzato quando si monta un telaio per ricamo (piccolo) mentre si allinea la posizione di ricamo utilizzando la fotocamera incorporata.



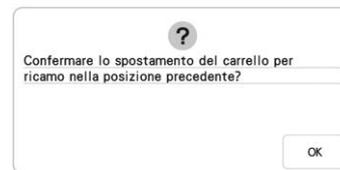
Questo messaggio viene visualizzato quando si preme **Reimposta** per la modifica del colore del filo.



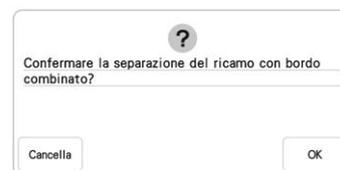
Questo messaggio viene visualizzato se si spegne e si riaccende la macchina durante il ricamo. Premere **OK** per riportare la macchina alla condizione (posizione del ricamo e numero di punti) in cui si trovava al momento dello spegnimento. Seguire la procedura descritta in "Se il filo si spezza durante il ricamo" a pagina 57 per allineare la posizione dell'ago e realizzare la parte restante del ricamo.



Questo messaggio viene visualizzato quando si preme il pulsante "Avvio/Stop" mentre la macchina è in modalità di modifica del ricamo ma senza che l'unità per ricamare sia collegata.



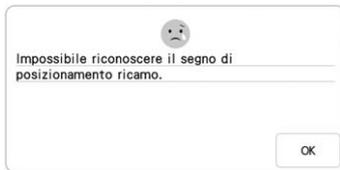
Questo messaggio viene visualizzato quando si cambia il filo spolina per ricamo.



Questo messaggio viene visualizzato quando si ruota un ricamo combinato salvato nella schermata Ricamo.

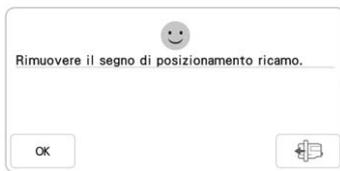


Questo messaggio viene visualizzato quando il telaio per ricamo è montato.

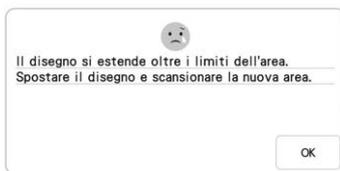


Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina non riesce a riconoscere il segno di posizionamento ricamo.

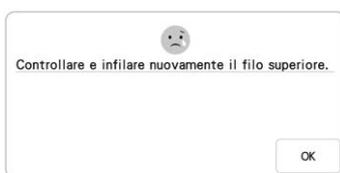
- Controllare che il segno di posizionamento del ricamo sia nell'area selezionata. Se il problema persiste, fare riferimento a pagina 51 per riposizionare il segno.
- La macchina non riconosce il segno di posizionamento stampato. Impostare "Riduzione pagina" a "Nessuna (100%)" e tentare nuovamente di stampare il segno di posizionamento del ricamo. (pagina 99)



Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina ha riconosciuto il segno di posizionamento ricamo. Rimuovere l'adesivo di posizionamento ricamo e premere **OK** per continuare. Per rimuovere più facilmente l'adesivo di posizionamento ricamo, premere . (pagina 51)



Questo messaggio viene visualizzato quando si utilizza la fotocamera incorporata per allineare la posizione di ricamo, ma l'adesivo di posizionamento ricamo è troppo vicino al bordo o il ricamo fuoriesce dal telaio per ricamo. Cambiare la posizione dell'adesivo di posizionamento ricamo e riprovare ad allineare la posizione. Fare riferimento a pagina 46.



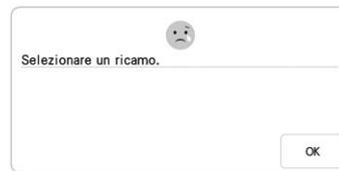
Questo messaggio viene visualizzato quando il filo superiore è rotto o non è infilato in modo corretto e si preme il pulsante "Avvio/Stop" o il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo".



Questo messaggio viene visualizzato quando preme il pulsante "Alzapiedino premistoffa" mentre la leva del piedino premistoffa è sollevato o l'ago è abbassato.



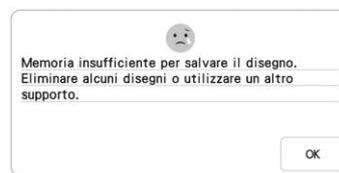
Questo messaggio viene visualizzato quando si preme il pulsante "Avvio/Stop" mentre la macchina è in modalità di modifica del ricamo e si sta modificando un ricamo.



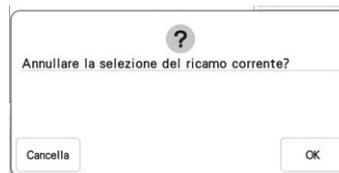
Questo messaggio viene visualizzato quando non è stato selezionato alcun punto o ricamo e si preme il pulsante "Avvio/Stop" o il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo".



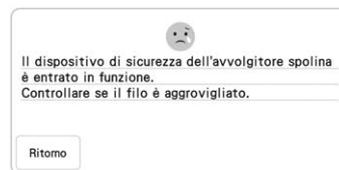
Questo messaggio viene visualizzato quando il filo spolina è in fase di esaurimento.



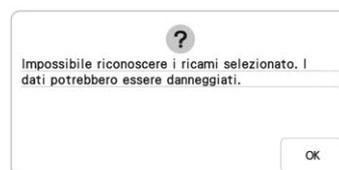
Questo messaggio viene visualizzato quando la memoria è piena e il punto o il ricamo non può essere salvato.



Questo messaggio viene visualizzato quando, dopo aver selezionato un ricamo o aver premuto e il ricamo sta per essere eliminato.



Questo messaggio viene visualizzato quando si avvolge la spolina e il motore si blocca a causa di filo ingarbugliato, ecc.



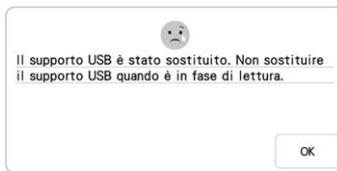
Questo messaggio viene visualizzato nel caso in cui è possibile che i dati del ricamo selezionato siano danneggiati.



Questo messaggio viene visualizzato quando l'unità per ricamare è collegata e si accende la macchina con l'ago in posizione abbassata.



Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di utilizzare un supporto non compatibile.



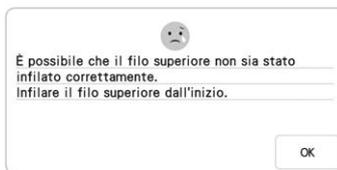
Questo messaggio è visualizzato quando si cerca di selezionare un ricamo dopo aver cambiato il supporto USB su cui il ricamo è salvato.



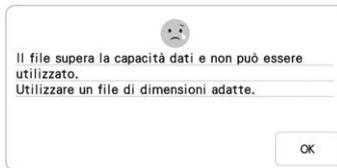
Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un errore a carico del supporto USB.



Questo messaggio viene visualizzato quando si preme un pulsante, ad esempio il pulsante "Avvio/Stop", mentre il piedino premistoffa è sollevato.



Questo messaggio viene visualizzato quando sembra che il filo superiore non sia stato infilato correttamente.



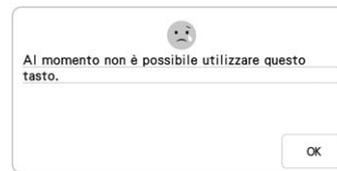
Questo messaggio viene visualizzato quando le dimensioni del file superano la capacità di dati della macchina. Verificare le dimensioni e il formato del file.



Questo messaggio appare se il formato del file non è compatibile con la macchina. Verificare l'elenco dei formati di file compatibili.



Questo messaggio viene visualizzato quando si elimina l'immagine.



Questo messaggio viene visualizzato quando si preme  Guida alla cucitura in una schermata diversa da Punto utile o quando si

preme  Spiegazione dei disegni in una schermata diversa da Punto utile o Punto a caratteri/decorativo.



Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di iniziare a ricamare con il piedino doppio trasporto montato sulla macchina. Rimuovere il piedino doppio trasporto prima di accedere alla modalità di ricamo.

## ■ Segnali acustici di allarme

Se l'operazione viene eseguita in modo scorretto, viene emesso un segnale acustico per indicare che si è verificato un errore. Se l'operazione viene eseguita in modo corretto, la macchina emette un segnale acustico per confermare l'operazione.

### Promemoria

- Per annullare il segnale acustico dell'operazione o per modificare il volume, premere , visualizzare la pagina 4 della schermata delle impostazioni e cambiare l'impostazione di "Volume altoparlanti della macchina". Per i dettagli, fare riferimento al Manuale di istruzioni (cucitura).



## INDICE

## A

Acquisizione .....	160
Adesivo di posizionamento ricamo .....	49
Ago	
sostituzione dell'ago .....	11
Ago con punta a sfera 75/11 .....	106
Allineamento della posizione .....	47, 49, 92
Applicazione	
utilizzo di un telaio per ricamo a cornice .....	129
Applicazione di ricamo .....	126

## B

Base multirocchetto .....	19, 25
---------------------------	--------

## C

Caratteri alfabetici	
ricamo .....	75
Codice del piedino per ricamo .....	41
Collegamento di ricami .....	136
Combinazione di ricami	
modifica dei ricami .....	85
Connettore porta USB	
per supporti .....	116
Coperchio placca ago da ricamo .....	32

## D

Disco di pretensionamento .....	16, 19
---------------------------------	--------

## F

Filo	
tensione del filo .....	102
Foglio per il posizionamento del ricamo .....	31
Fotocamera incorporata .....	49
Funzione Color Shuffling (Mix di colori) .....	81
Funzioni dei tasti .....	38

## G

Guidafile .....	16, 19
-----------------	--------

## I

Il mio Design Center .....	148
Impostazioni	
impostazioni di cucitura .....	7
impostazioni di ricamo .....	7
taglio automatico del filo .....	105
taglio del filo .....	106
tasto Modalità impostazioni della macchina .....	7
tensione del filo .....	102
Infilatura del filo inferiore	
avvolgimento della spolina .....	15
inserimento della spolina .....	20
Infilatura del filo superiore	
utilizzo del pulsante "Infilatura automatica" .....	22
utilizzo della retina .....	27
Innov-eye Technology (solo per gli Stati Uniti) .....	49
Interruttore di avvolgimento spolina .....	17

## M

Messaggi di errore .....	192
Modifica	
modifica dei ricami .....	38

## Modifica dei ricami

modifica del colore del filo .....	81
ricami combinati .....	85, 90
ricami ripetuti .....	67

## P

Piedino per ricamo "W" .....	10
Placca guidafile .....	18, 22
Portarocchetto supplementare .....	15
Proiettore .....	46, 47
Prolunga base piana .....	13
Pulsante Infilatura automatica .....	22
Punti di riallineamento .....	70

## R

Recupero	
memoria della macchina .....	115
ricami .....	115
supporti USB/schede SD .....	117
Retina .....	27
Ricami	
allineamento della posizione .....	92
caratteri collegati .....	109
combinazione .....	85
controllo della posizione .....	52
duplicazione .....	73
modifica .....	38
realizzazione .....	53
recupero .....	115, 117
salvataggio .....	114, 116
schermate di selezione del ricamo .....	37
selezione .....	36
utilizzo di un ricamo a cornice per realizzare un'applicazione .....	129, 130
Ricami ripetuti .....	67
Ricamo	
bordi o angoli .....	33
funzione di rifinitura del filo (RIFINITURA PUNTI DI COLLEGAMENTO) .....	106
funzione di taglio automatico del filo (RIFINITURA FINE COLORE) .....	105
nastri o strisce di tessuto .....	33
regolazione della velocità .....	107
ricominciare dall'inizio .....	58
ripresa del ricamo dopo aver spento la macchina .....	58
selezione dei ricami .....	36
tessuti piccoli .....	33
visualizzazione del colore del filo .....	107
Ricamo continuo .....	92
Risoluzione dei problemi .....	186

## S

Salvataggio	
memoria della macchina .....	114
ricami .....	114
supporti USB/schede SD .....	116
Scanimation (solo per gli Stati Uniti) .....	160
Schede SD	
recupero .....	117
salvataggio .....	116
utilizzabili .....	112
Segnali acustici di allarme .....	195
Snowman (solo per gli Stati Uniti) .....	49
Spolina	
avvolgimento .....	15
inserimento .....	20
termine del filo .....	56

Sportello della spolina .....	20
Stabilizzatore .....	28
Stampa & Ricama .....	97
StitchVision Technology (solo per gli Stati Uniti) .....	46, 47
Supporti USB	
recupero .....	117
salvataggio .....	116
utilizzabili .....	112

## T

Tasti Freccia .....	63
Tasto Avanti/Indietro .....	57, 58
Tasto Bordo .....	67, 70
Tasto Densità .....	66
Tasto Dimensioni .....	64
Tasto Immagine .....	62
Tasto Immagine riflessa .....	67
Tasto Modalità di funzionamento della macchina .....	186
Tasto Prova .....	52
Tasto Punto di partenza .....	108
Tasto Ruota .....	63
Tasto Serie .....	78
Tasto Sostituzione ago/piedino premistoffa .....	9, 11
Tasto Spaziatura caratteri .....	79
Tasto Tabella dei colori .....	81
Tasto Taglio/Tensione .....	102
Telai per ricamo	
inserimento del tessuto .....	30
montaggio .....	34
rimozione .....	34
tipi .....	29
utilizzo del foglio per il posizionamento del ricamo .....	31

## U

Unità per ricamare .....	13
Up Close Viewer (solo per gli Stati Uniti) .....	49

## V

Visualizzazione del colore del filo .....	107
Visualizzazione del telaio per ricamo .....	108







Visitare il sito <http://s.brother/cpdab/> per ottenere supporto sui prodotti e per le domande frequenti (FAQ).